

حکومتی هه‌ریما کوردستانی - عیراق

وهزاره‌تا په‌روهردی

ریشه‌به‌ریا گشتی یا پرۆگرام و چاپه‌مه‌نییا

# ئابووری

بۆ

پۆلا دوازدی ئاماده‌یی وێژه‌یی و بازرگانی

دانانا

د. محمد سلمان محمد د. مصطفی احمد حبیب

علي عمر عبدالرحمن

هاتییه کرمانجیکرن ژ لایه

قیس صباح حمید کروان مصطفی مصطفی لشکر حاجی محمد طاهر

پیداچوونا زانستی

پیداچوونا زمانه

لشکر حاجی محمد طاهر

محمد عبدالله احمد

سهرپه رشتی زانستی یی چاپی : قیس صباح حمید  
سهرپه رشتی هونه ری یی چاپی : عثمان پیرداود کواز - سعد محمد شریف صالح  
تایپ کرن : ازاد شفیق بدل  
دیزاین : عدنان أحمد خالد  
بهرگ : زاگرو س محمود عرب



## بناقی خودایی مه زن و دلوقان

### پیشگوئن :

ئەف پەرتوکه ل دویف پەرتوکی ئابووری بین پۆلا دەهی و یازدی دەیت ژبو  
تمامکرنا ئەوان بابەتین زانستی بین تیدا هاتین ، داکو بگونجیت دگەل وان پیزانینین  
بووینە کەلەك (خرفەبووی) لەدەف فیرخوازی دەربارە ی بابەتین ئابووری ، و ناسۆیەکی  
گەش و روڤاڤ ل بەرسنگی فیرخوازی فەکەت ، داکو بتمامی تیگەهین زانستی بین  
نوویین ئابووری تیگەهیت. ئەف کارەژی ب راسپاردنا وەزارەتا پەروەردەیا هەریم  
کوردستانی - عیراق ، ریفەبەریا پرۆگرامان هاتیە کرن .

ئەف پەرتوکه ژلایی لیژنەیا بسپۆر ژ مامۆستا و شەهەرە زاین زانینگەهین  
هەریم کوردستانی - وەزارەتا پەروەردی هاتیە دانان و هەول وماندیوونەکا مەزن  
پیفە بریە ژبو هندی ببیتە بابەتەکی پوخت و ب مفا بو فیرخوازی خۆشتفی ف و  
ئاراستی وان یی هزری بەرفرە هتر لی بکەت و پتر تیگەهین ئابووری تیگەهیت ،  
بابەتین فی پەرتوکی جوړه پیکفە گریدانەك هەیه و تمامکەرا قوناغین دیین خواندن  
یە و ئەفە ژی داکو بو فیرخوازی یا بمقابیت ، چونکی دبیتە ئەگەری بەرهەفیبەکی بو  
تیگەهشتنا بنەمایین زانستی و بەرفرە هبوونەکا هزری یەژی بو قوناغین زانینگەهی  
داکو مفای ژی وەربگریت.

ئەف هەولەژی کارمکی زانستیە کو ژلایی بسپۆرو رەوشەنبیرین کوردفە  
هاتیە کرن بو بهیز نیخستن و دەولە مەندکرنا پەرتووکخانین هەریمی ب بابەتین  
زانستی کو بگونج دگەل پیشکەفتن جیهانی. هیفیدارین ئەم شیابین د سەرکەفتی بین  
دگەهاندنا ئەفی پەیا مەزن و بدمستفاینانا ئارمانجین خۆبو دانانا ئەفی پەرتوکی .  
گەلەك سوپاسیا ئەوان کەسان ژی دکەین کو ب پیشنیار و رمخنا ئافاکەر پشکداریی  
دکەن دکیمکرنا شاشیان و پوختەکرنا ئەفی پەرتوکی دا . خودی پشته قانە .

دانه

## پشکا نیکی

### داهاتی نه ته وهی و بارگوهورینین نابووری

#### NATIONAL INCOME & ECONMIC FLUCTUAION

#### پیشگوتن :-

خواندنا (فهكولینا) داهاتی نه ته وهی گربینکترین وان نیشانان دهیته دانا ن کو وینه یهکی هژمارهی ددمته چالاکیین نابووری د هر جفاکه کیدا بیت ، چونکی پمیکر بهندی همی تهوژمین ماملین نابووری دنیخته بهرچاڤ نهوین کو دناقهرا یهکین نابووریدا دهینه نهجامدان ژلایی بریارین بهرهمینانی و وهبهرهمینانی و بکاربرنی و بکارننانی و پاشهکوتی فه دجفاکیدا ، ههروسا داهاتی نه ته وهی یی هه وولاتهکی ناستی نابووری یی وی وولاتی نیشادمت و راددی پیشکفتن و گهشهکرنا وی دهر دنیختیت ب ههقهبرکرن دگمل وولاتین دی .

#### رامانا داهاتی نه ته وهی :-

دشین داهاتی نه ته وهی ب ریکا سی تیگه هان (مفهوم) پیناسه بکمین :-

#### ۱- داهاتی نه ته وهی لگور پاداشتین خودانین بنه مایین بهرهمینانی :-

(پیکهاتییه ژ سه رجمی وان بهاییین نه خیتنه بیانه (پاداشتانه) یین کو خودانین بنه مایین بهرهمینانی بهرامبه پشکداریا خو دبهرهمینانا شمهك و خزمهتگوزاریاندا دماومهکی دیارکریدا کو بهر اپتر سالهکه ، بدمستقه دنین ) ، ئهف پاداشتهژی قان شیوین خواری وهر دگرن :-

ا. کری ( Wages ) موچه (Salaries) داهاتی کاری نیشانددمت .

ب. مولکانه (Rent) داهاتی خانوبه ران و ئهردی نیشانددمت .

ج . مفا (Interest) داھاتی خودانی سەرمایەى نیشانددەت .

د . قازانج (Profit) داھاتی ریکخەران نیشانددەت :

نانکو (کری + مولکانە + مفا + قازانج = داھاتی نەتەوہیی)

## ۲- داھاتی نەتەوہیی لگۆر بەھایی شەمەك (متا) و خزمەتگۆزارییىن تمام :-

(پێکھاتییە ژ سەر جەمى وان بەھایی نەختینە ییىن ھەمى شەمەك و خزمەتگۆزارییىن تمام کو دسەر جەم کەرتیىن بەر ھەمىنا ئابوووری نەتەوہییدا ھاتیئە بەر ھەمىنان دماوی سالەکا دیار کرىدا ). و بەر ھەمى نەتەوہیی ژى پێك دەیت ژ : (کومەکا جورا و جۆرە ژ شەمەك و خزمەتگۆ زارییان وەکو ترومبیى و ئامیر و مەکینە و پەرۆك و دارو بار وکانزا وگوشت و کەسکاتی و خزمەتگۆزارییىن جودا....ھتد) کو بزحمەتە دشیاندا بییت وان بریىن مەزن و نەوەکیئێك بەھینە کومکرن بمر ھما پێفانا قەبارى بەر ھەمى نەتەوہیی، لەورا ھەر پارە ھاتە بکار ئینان وەك یەكەپەکا پێفانى داکو بەھایی وان شەمەك و خزمەتگۆزا رییان دیاربکەن کو بەر ھەمى نەتەوہیی پێك دئینن .

## ۳- داھاتی نەتەوہیی ژلایی مەزاختنى قە (خەر جکرن) (Expenditure):-

(سەر جەمى وان بریىن پارەپە کو کەس و یەکیىن ئابوووریىن جۆرا و جۆر (میری و کەرتى تاییەت ) د مەزىخین بۆ کرینا شەمەك (متا) و خزمەتگۆزارییىن دماوی سالەکیدا) .

## داهاتی تاکه کهسی : (Personal in come)

(نەو پاداشتێن نەختنەیی (کاش) یان زیندمالی نە (یان هەردوو پیکفە) کو بدمست تاکه کهسی دکهفیت بهرامبەر پشکدار بکرنای یان هزری و زمندو بازی دچالاکیین بهرهمهمنیانیدا) ، و دشیاندا به جوداهی دناقبهرا دوو جورین داهاتیدا بکهین کو بدمست خودانین بنه مایین بهرهمهمنیانێ دکهفیت و نهوژی (داهاتی نه داشکاندی (نه کیمکری) و داهاتی رمخساو (ههلهکهفتی))

## داهاتی نه داشکاندی :-

نەو پاداشتێن یێن کو بدمست خودانین بنه مایین بهرهمهمنیانێ دکهفیت بهری کو چ جورەك ژ جورین داشکاندنێ بهسەردا هاتیبیت .

## داهاتی رهخساو : (داهاتی بهرهههف بۆ سه ره ده ریکرنی) :

نەو داهاته کو یی بهرههههف بۆ سه ره ده ریکرنی و هه مان داهاتی نه داشکاندی یه بطلی باجا راسته و خو یاژی ده رنێخستی و کهس دبیاقین جودا جودا یێن خودا دمه زێخن و سه ره ده ریی دگه لدا دکهن .

## نەو هۆکارێن کارل ناستی داهاتی نه ته وه یی ( به ره هه می نه ته وه یی ) دکهن :-

ناستی داهاتی نه ته وه یی و رادی گه شه بوونا وی پشت بقان هۆکاران فه گریدمت :-

## ۱- برو جۆری ده رامه تین نابووری :-

برو جۆری ده رامه تین نابووری (سروشتی و مروقی) بگرن گترین هۆکار ده ینه دانان د دیار کرنا ناستی داهاتی نه ته وه یی و شیانین گه شه بوونا ویدا، چونکی نه گهر زمفیین چاندنی دباش بن و گه لهك ئاف هه بییت دوه لاته کی

دياركرېدا، راماڼا قى ټوه كوشيانا گهشهپېډانا ټابوورى بساڼاهيتر دبېت لچاڼف  
دمولهتهكى كو زهقييڼ وى بكيړنههين بو چاندى .

## ۲- شههزاييا هونهرى :

شههزاييا هونهرى و راددى مفاوه رگرتن ژپيشكهفتا تهكنولوجيا بوويه ديارترين  
هوكار ددياركرنا داهاتى نتهومى و لهزاتيا گهشبوونا ويدا ، چونكى ټهو فهكولنيڼ  
ددهولمتين پيشكهفتيدا هاتينه ټنجامدان ټهو دووپاتكريه كو ومبهرهينان دسهرمايى  
مروفيدا هوكارهكه بو زيدهكرنا بهرههمنيڼانې و گهسهپېډانا ټابوورى .

لسهر وراكيميا شههزاييا هونهرى (ب راددى جودا جودا ) ژوان هوكارين  
سهرهكيه كو رووى ددهولمتين پاشكهفتى دبېت لدمى ههولداڼا وان بو زيدهكرنا  
بهرههمراديى و بلندكرنا ټاستى ژين و ژيارا گهلين وان .

## ۳- سهقامگيربوون و تهنابوون (جيگيربوونا ) راميارى :

ټهزموونا پړانپا ددهولمتين تازه پيكههشتى ټهو سملاندبپه كوسقا مگيرنهبوونا  
(جيگيرنهبوونا ) بارى راميارى ټيكهژ وان هوكارين گرنك بين كو دپنه ټاستهك  
لبهرسنگى گهشهپېډانا ټابووريا وان ، چونكى سقا مگير نهبوونا راميارى دى بپته  
ټهگهرى ټيكدانا چالاكيڼ ټابوورى و بى هيزيا (كيڼبوونا) پالدهران بو ومبهرهينانې  
بتايپه ټيزى ل كهرتى تايپهت كو دبپته ټهگهرى هاتنهخارا ټاستى بهرههمنيڼانې .

## ۴- رامياييا ټابوورى :-

رولى ميرى گرنگيهكا مهزن هيه د زيدهكرنا دهاتى نتهومى دا برييا  
راميارين ټابوورى (دارايى - نهختينهپى - بازرگانى ) كو دهاندان و ټاراستهكرنا



و بهر هینانیدا بۆ کهرتین نابووری رۆلی خوهریه و دگهل بدهستقهننا ئومیدین جفاکی و خوش ژیرییا و اندا بگونجیت .

### ۵- ئاستی بکارئیخستنا (ئیخستنه کاری) بنه مایین بهرهمینانی :

بهرهمی نتهومی یی جفاکی ناگههینه دووماهیا ئاستی قهباری خو نهگهر ئاستی بکارئیخستنا بنه مایین بهرهمه مینانی کیمتر بیت ژناستی بکارئیخستنا تمام و بدهستقهنه هاتنا قیژی راما نا زه عیوون و فوتاندنا دهرامهتین نابوورین رهساون ، کو ل داویی دبته نهگهری نه مانا دهرفتا پیشکفتن و گهسه بوونا نابووری .

### بهرهمی نه ته وهی : (National Product)

ل دهستپکی پیدقییه تیگههی (بهرهمینانی production) روون بکین کو دروستکرنا مفایه یان زیده کرنا مفایه و ژوان چالاکیان دهر دکمفیت ئهوین کو مروف ئهجام ددهت ب ئارمانجا پرکرنا پیدقیین خو کو بهرهف زیده بوونی نه . ژقی (ههر کارمکی ببته نهگهری دروستکرنا ومفایهکی و پیدقیین مروفان پرکمت ، بکارمکی بهرهمین دهیته دانان ههر چهنده نهگهر شیوهیهکی مادیژی نه بیت ، بۆ نمونه نوژدار و ئهنازیارو ماموستا و پاریزهر.....هتد) ب بهرهمهین دهیته دانان ، چونکه مفایهکی ددن و پیدقییهکا مروقی پردکمن .

بهرهمینانا شمهك و خزمهتگوزارییان ئارمانجهکا سهرمکی نیشانددهت کو مروف ههولدهت بهرهف پیش ببته ، چونکی پیشقه چوونا ئهقی چالاکیی (بهرهمینان) ی یان پاشکفتناوی راددی پیشکتهفتنا نابووری نتهوی

دەستىنشان دىگەت ھەروەسا بلندبونا ئاستى بەرھەمى نەتەومىي و نزمبوناوى ياگرېدايە ب راددى گەشەكرن و پېشكەفتا كەرتىن بەرھەمىنانى قە .

بەلى (بەرھەمى نەتەومىي) زاراقەكە (ب قەبارى تەوژمى (ھاتنا بەيىز) (تدقق) وان شەمەك وخزمەتگوزارىيىن تمام دەيتە گوتن كو دماوەكى دياركريد كۆ بەھراپتر سالەكە، ھاتىنە بەرھەمىنان و دېيىزنى (تەوژمى شەمەكى)

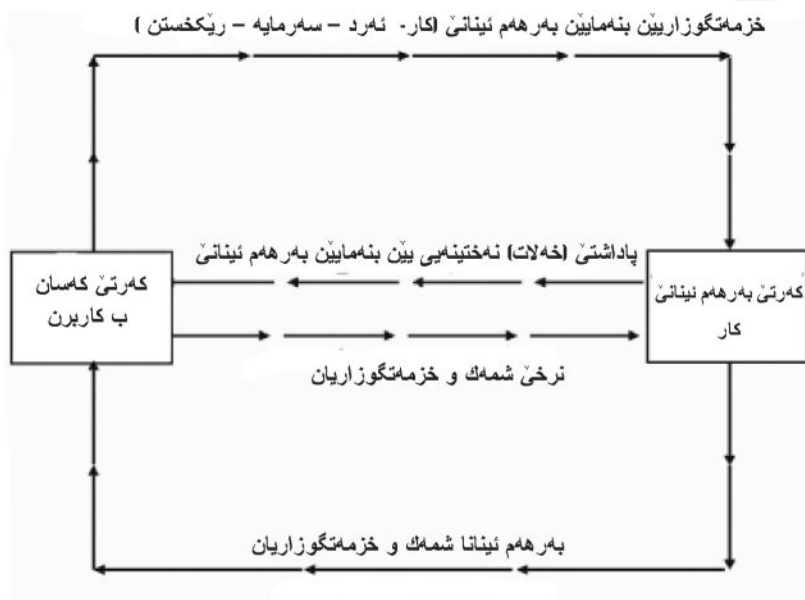
تېيىنيا ھىندىزى دەيتەكرن كو بەرھەمى نەتەومىي بتى شەمەك و خزمەتگوزارىيىن تمام قەدگريت (تمام ھاتىنە دروستكرن) كو ھاتىنە ئاراستەكرن بۇ پركرنا پېدقيايان نانكو شەمەكىن ئاقتىجى و شەمەكىن نېمچە (نېف) دروستكرى قەناگريت ئەقەژى بۇ ھىندىيە داکو دووربەكەقېن ژوى شاشىيا كو دېيىزنى دوجاراحسابكرن ، چونكى ھەر شەمەكەك ددەمى چالاكىيىن بەرھەمىنانىدا دچەند قۇناغەكىن جۇراوجۇردا دەرپازدېيت ددەستېكىدا ب شىوئى كەرەستى خاقە و دەيتە گوھورين بۇ شەمەكى ئاقتىجى ھەتا دېيتە شەمەكەكى تمام ھاتىيە دروستكرن ، بۇ نموونە نان شەمەكەكى تمام دروستكرىيە ويى بەرھەقە بۇ بكاربرنى ، بەرھەمىنانا نانى دچەند قۇناغەكاندا دبووريت ، لدەستېكى گەنمە وەك كەرەستەكى خاف و ئار وەك كەرەستەكى ئاقتىجى دەرھەمىنانا نانيدا و بۇ ھىندى كو بەھايى وى شەمەكى ژجارەكى پتر نەھيتە حسابكرن ، لقېرە بەرھەمى نەتەومىي بتى شەمەكىن تمام قەدگريت كو دنمونا مەدا ئو نانە و پاشى ئووين ھايىتنە بكارئىنان د بەرھەمىنانا وى شەمەكىدا دچەن چوارچوقى بەھايى شەمەكى تمام دا .

**تېيینی :-** خزمهتگوزاریین خواندن و بهرهمیانی و ساخلمیی ب خزمهتگوزاریین نیمچه (نیف) دروستکری دهینه دانان ، چونکی ژ پېدقییین چالاکیا بهرهمیانی نه.

### **تهوژمی (هاتنا ب هیژ) (تدقیق) خولا داهاتی و مهزاختنی :-**

د شروقه کرنا راما نا بهرهمی نه تهوویی دا نهو بو مهده رکفت کو بهرهمی نه تهوویی پیکهاتییه ژ تهوژمه کی ژ شمهک و خزمهتگوزاریین تمام بهرهمهاتی دسه رجهم کهرتین نابووریدا د ماوه کی دیارکریدا کو ساله که و دبیزنی (تهوژمی شمه کی) کو دبه رامبه ردا تهوژمه کی دی هیه کود اهاتین دابه شکری (پاداشتان) نیشاددهت نهوین خودانین بنه مایین بهرهمیانی و هر دگرن بهرامبه ر چالاکیین خویین بهرهمیانی و دبیزنی (تهوژمی نهختینیهی) ، لدمقه یاگرنه که دفی برگیدا کو شه هر زایی لقینا خولی یا داهاتان بین بو هندی کوداهات پیدانه که ژ کهرتی کاری (بهرهمیانی) بو کهرتی کهسان (بکاربرنی) ، و مهزاختن ژبو کرینا شمهک و خزمهتگوزاریین بهرهمیانی ژ کهرتی کهسانه بو کهرتی کاری ، ته وژمی نهختینیهی بشیو مکی بازنیی و بهردهوام دزقریت دناقه را کهرتی کاری کوداهاتی دروست دکمت بو هندی کو پاداشتن بنه مایین بهرهمیانی نه و کهرتی کهسان کوب مهزاختنی رادبیت بو کرینا شمهک و خزمهتگوزارییان کو کهرتی کاری بهرهمیانییه و دزقریته قه .





### وێنێ هژماره (١) تەوژمی خولی یی داهاات و مەزاختنی

دقی وینەیدا ئەو بۆمه روون دبیتەفە کوکەرتی کەسان دچالاکیا به‌ره‌مئینانیدا ب دو روۆلان رادبن :

أ. پشکداریی دکەت دچالاکیا به‌ره‌مئینانیدا ، چونکی ئەو ب خو خودانی بنه‌مایین به‌ره‌م ئینائی یه :

ب. هەر ئەو خو ب کاربەرن وشمەك و خزمەتگوزاریین به‌ره‌مئینای دکرن. هەر وەسا کەرتی به‌ره‌مئینائی ژێ (کەرتی کاری) ی دچالاکیا به‌ره‌م ئینانیدا ب دو روۆلان رادبن :

أ. به‌ره‌مئینانا شمەك و خزمەتگوزاریان وفروشتنا وان بۆکەرتی ب کاربرنی .  
ب. ب کارنیخستنا (نیخستنه کاری) بنه‌مایین به‌ره‌م ئینائی .

## داهاتى نهختينه يى وداهاتى راسته قينه

پېدقې يه جوداهيى دناقهرا هردو زارقان دا بكهين كو ب بهردووامى دناق شرؤقهكرنن نابووريدا ناقى وان دنين كو نهوژى (داهاتى نهختينه يى و داهاتى راسته قينه) .

### مهرم ژ داهاتى نهختينه يى (Monetary income)

سهرجهم نهو پاداشتتن نهختينه يى نه كوب دهست خودان بنهمايين بهرهم نينانئ دكهفن ژ بهر پشكداريا وان دبهرهم نينانا شمهك و خزمهتگوزارياندا .

بلى داهاتى راسته قينه (Real income) : مهرم ژى سهرجهمى وان شمهك و خزمهتگوزاريانه كوب دهست خودان بنهمايين بهرهم نينانئ دكهفن (پهيدادكس) ب داهاتى خوئى نهختينه يى .

ل پيشيى مه نامازه ب هندى كر كو بهرهمى نهتمومى ژ كومهكا شمهك و خزمهتگوزاريين مهزن و جوراوجور پيك دهيت كو كومكرن و بژاردا وان يا قورس و گرانه ژ بهر زوريا پېقهرو كيشيانين وان كوب كاردنين بو پېقانا وان ومك (تمن و مهر و دمژميرين كارى .....هتد).

نهيارسته ژى بيژن كوداهاتى نهتمومى ژقان كومين زورين شمهكان پيك ديت كود جوراوجور وجودانه لمورا هر پاره هاته ب كارنينان ومك يهكميهكا پېقانى بو دياركرنا بهايى داهاتى نهتمومى ژ روويى بهرهم نينانئ قه . داهاتى نهتمومى ژى دهربرينى ژبهايى نهختينه يى يى همى شمهك و خزمهتگوزاريين تمام بين بهرهم نينانئ دسالهكا ديار كridا دكهت. بو نمونه كو دبيزن داهاتى نهتمومى دغيراقيدا بو سالاً (۲۰۰۵) ز دگههيت (۲۵۰ تريليون دينار) نهقهراماناوى نهو كو برى شمهك و

خزمەتگوزاریین بەرھەم ھاتی ل سالا (۲۰۰۵ز) ب نرخى بەربەلاڧ و بازاراندا حساب كریه دوى سالیڧا . و ژبەر ھندى كو بهايى وى پارەى كریه یەكەمەكا پېڤانى یا نهگوھور نینه بەلكو تووشى گوھورینی دبیت(بلندبوون و نزمبوونی) دگەل گوھورینا ئاستى نرخى شەمەك و خزمەتگوزاریان و بهايى پارەى (ھیزا تشت كرینى) بلند دبیت دگەل نزمبوونا ئاستى نرخان و دەھیتە خارى دگەل بلندبوونا وان دا . ئانكو ھەقبەندىبەكا بەروفاژى یاھەى دناقبەرا بهايى پارەى و ئاستى گشتى یى نرخى شەمەك و خرمەتگوزاریان ، لەورا پارە ب پېڤەرەكى ھوویر ناھیتەدانان ژبو گەھشتن بو بهايى راستەقینەیی داھاتى نەتەومىی ، ئەفەژى ژبەر گوھورینا ھیزاتشت كرینا پارەى ژ ماوەكى بو ماوەكى دیتەر .

ب مەرما خۆلادان ژ گوھورینی بهايى پارەى ھژمارا پېڤانكاریا نرخان (۱) ب كاردئین بو گەھشتن بو بهايى راستەقینەیی داھاتى نەتەومىی (داھاتى راستەقینەیی نەتەومىی ) و دوویرئىخستنا كاریگەریا گوھورینی نرخان ل سەر داھاتى نەتەومىی ئەف پېڤانگافین خارى دى ب كاریئین :-

۱. دیاركرنا سالەكى ژسالان وەك سالا بنەرەت كو تیدا نرخى شەمەكان ھەتارادەكى یى جیگیرە و نهگوھورە و پاشى نرخین وان دى كەنە پېڤەر ئانكو نرخین سالیڧ دى ل دوېڤ وى سالى بهینە پېڤان .

۲. ب كاریئینانا ئەف ھەفكیشا لخارى بو فەدیتنا داھاتى راستەقینەیی نەتەومىی :

۱- ھژمارا پېڤانكاریا نرخان : بو حساب كرنا ھژمارا پېڤانكاریا نرخان سالەكا دیاركرى دى ھیتەوەرگرتن و دگەل برمیین وى سالى (سالا بنەرەت ) دى لىك دەین ھەرومسا ھەرب نرخین وى سالا دیاركرى ژى برى وان شەمەك و خزمەتگوزاریان ژى كودسالیڧ دیتەر (سالیڧ ھەقبەرەكرى ) بەرھەم ھاتین دى ھینە حسابكرن .

$$\text{داھاتی راسته ڦينهی نه ته وهی} = \frac{\text{داھاتی نهختینهی نه ته وهی}}{\text{هژمارا پیڻانکاریا نرخان}} \times 100$$

### پیکینه رین (کهرتین) داھاتی نه ته وهی :

ل دویف وی پولینکړنا ژ دهزگههی ناماری یاب سهر نه ته ویی نیگرتی ځه هاتی هکرن ژسی کهرتین سهرمی پیک دهین و ههرنیک ژوان ژ چند چالاکیین نابووری پیک دهین و داھاتی نه ته وهی ژی ژ سهرجهمی بهرهمی فان کهرتان پیک دهیت کو نه ځه نه:

#### ۱- کهرتین شمه کان : پیک دهیت ژ :

- ا. چاندن و دارستان و نیچیر. (المقالع)
- ب. کانزا کاری وکانی بهر (گلکمن) : کو دهرئینانا نهفتی و کانزایی دی ځه دگریت .
- ج. پیشه سازیین گوهورین : وهک پیشه سازیین ب کاربرن و پیشه سازی شمه کی نیمچه دروستکری .
- د. کارهبا و غاز و ئاف .

ه. دامه زراندن و ئافاهی دروستکرن .

#### ۲- کهرتین دابه شکرئی : ویپک دهیت ژ :

- ا. ځه گوهاستن و هاتن و چوون و کوگه هکرن .
- ب. بانک و بیمه کرن (التأمين) و خانوبه ر .
- ج. بازارگانیا نافخوو دهرځه .

۳- کهرتی خزمه تگوزاری: ژ سهرجهمی خزمه تگوزاریین گشتی و ځاکای و خزمه تگوزاریین کهرتی تاییه ت پیک دهیت .

### ریکین حساب کرنا داهاتی نهتهوهی :

دقی برگهیدا دی دانوستانندی ل سهر ریك و شیوازیڼ ب کارئینانی کهین کوبو پیقانی و خملاندنا داهاتی نهتهوهی دهینه ب کارئینان ب پشت گریدان ب وان داتاییڼ نامارگیری کوتایهتن ب داهاتی نهتهوهی و چهوانیا سهردهری کرنا وی و دقی حساب کرنی دا ناستی چالاکیا نابووری بو ههمی کهرتان رون دبیته فه ورادی گهشهکرن و پیشفه چوونا وان نیشان ددهت و ههرومسا نهف حساب کرنه قهباری بهرههم ئینانی و قهباری مهزاختنا ب کارئینانی و ومبهرهینانی و قهباری ماملهکرنی دگل ژ دهرقه (بازرگانیا دهرمکی) نیشان ددهت و ژلایهکی دیتر فه حساب کرنا داهاتی نهتهوهی پشکداریی د ب هیزکرنا نامرزین شروقهکرنا نابووری دکهت کو قهکولهری نابووری دشروقهکرن و لیکدانهفیا دیارده و گرفتین نابووری و چارهسهرکرنا وان دا پشتی پی گریددهت .

### ریکا نیکی : ریکا بهایی زیده دانای (Value Added approach)

کورتیا نهقی ریکی نهوه کو ههمی شمهک و خزمهتگوزاریڼ بهرههم ئینای دکهرتین نابوواریڼ جوراوجوردا (شمهکی - دابهشکر - خزمهتگوزاری ) کومبکهین و بهایی نهختینیی (کاش) یی وان ل دویفو ر نرخي بازاری دی حساب کهین :

بهایی بهرههمی ههموکی - شمهک و خزمهتگوزاریڼ بهرههمئینای  $\times$  نرخین وان

وېاشی دی بهایی پیډفین بهرهم نینانی وک کهرستی خاف و شمهکی نیمچه دروستکری ووزه و ..... هتد حساب کهین کوشکداری کریه د چالاکیا بهرهم نینانیدا ودی گههینه بهایی زیدهدانایی هر کهرتهکی وب کومکرنا بهایی زیده دانایی همی کهرتین نابووری (شمهکی - دابهشکری - خزمهتگوزاری) دی سهرجهمی داهاتی مهیی نهتهوهی ب دستمهکهفتیت .

ودشین پیناسا ((بهایی زیدهدانای)) پیناسه بکهین کو : (جوداهیه دنابقهرا بهایی بهرهمی همموکی بو یهکهیهکا بهرهم داری و بهایی پیډفین بهرهم نینانی کو پشکداربوون دچالاکیا بهرهم نینانیدا دماوهکی دیارکریدا (سالهک)).

**بهایی زیدهدانای - بهایی بهرهمی همموکی - بهایی پیډفین بهرهم نینانی**

نهگر ولسا دابنین کو دکهرتی پیشهسازيیدا مه پروژهک هیه و پهروکان بهرهم دنینیت وبهایی بهرهمی همموکی یی فی پروژهی (۱۵۶۰۰ دولار) بیت وبهایی پیډفین بهرهم نینانی زی دفی چالاکیا بهرهم نینا نیدا بقی شیوهی بوویه :



بها ب دۆلاری	داتا
۱۰۰۰۰	کرینا پهمبی
۲۵۰	تیچوونا فہگواستنا پهمبی بۆ کارگہہی
۵۰	تیچوونا فہگواستنا پهمبی رستی بو کارگہہا بۆ یاخ کرنی
۱۵۰	بۆ یاخ کرن و وینہکرنا پہروکان
۵۰	ووزہ
۱۰۵۰۰	بہایی پیدقیین بہرہم نینانی

بہایی زیڈدانای = بہایی بہرہمی ہموومکی \_ بہایی پیدقیین بہرہم نینانی

$$= ۱۰۵۰۰ - ۱۰۶۰۰$$

$$= ۵۱۰۰ \text{ دولاړ}$$

بقی چندی ژی ب دہرئخستنا بہایی زیڈدانای ہمی کەرتین ئابووری و کومکرنا وان دی (بہرہمی مہی نەتہومی) ب دەست مەکەفیت.

### ریکا دوویی : ریکا داہاتی دابہشکری :

(Income disturbed Approach)

نەف ریکە د حساب کرنا داہاتی نەتہومی دا پشت گریڈدەت ب کومکرنا نەو داہاتی دابہشکری ب سەر گشت خودان بنەمایین بہرہم نینانی ئانکو کومکرنا دەسہاتین بنەمایین بہرہم نینانی نە وداہاتی نەتہومی ژی بقی شیوی خواری دەیتە دابەشکرن :

ا. كرى و موچه و پاداشتان دى بۇ كرىكاران و كارگىريان و هونهرييان و نهوين ديتر هينه دان .

ب. مولك و كرياخانى دى بۇ خودانين نوردى و خانووبه‌ران هينه دان .

ج. مفا : دى هينه دان ژبهايى ب كارئينانا سهرمايهى .

د. قازانچ : داهاتى ريکخه‌رى نيشان ددهت كويى پشكداره دچالاكيا بهرهم ئينانيدا.

وب كومكرنا قان داهاتين دابهشكرى ب سهر خودان بنهمايين بهرهم ئينانى

ل گشت كه‌رتين نابوورى دماوى ساله‌كيدا دى بهايى نهختيه‌يى يى بهرهمى

نه‌ته‌ميه‌يى يى وى وه‌لاتى ب دهست مه‌كه‌فيت .

### ريكا سىي : ريكا مه‌زاختنى

( Approach Expenditure )

نهف ريكه ب ئيك ژ ريكين سهرمكيين دياركرنا داهاتى نه‌ته‌ميه‌يى دهيته دانان د جفاكى دا و سه‌حدكه‌نه داهاتى نه‌ته‌ميه‌يى كويپكهاتيه ژ مه‌زاختنا دوماهيى بۇ شمه‌ك و خرمة‌كوزرايين دوماهييين ب كاربرنى و ومبه‌ره‌ينانى دماوه‌كى دياركريدا (ساله‌ك) ژلايى كه‌سان و ده‌زگه‌هين ميريفه ، و دبېژنه قى ريكي ژى ريكا ب كارنيخستنى يان مه‌زاختنا داهاتين رمخساي (المكتسبة) كوب دهست خودان بنهمايين بهرهم ئينانى دكه‌فيت .

ول دويف قى ريكي مه‌زاختيان ل سهر بناغى دوماهيك ب كارئينانا وان دهينه حساب كرن و مه‌زاختييين ناقحويى دهينه دابهشكرن بۇ چوار بنهمايين سهره‌كى و خو دنه‌قين خوارى دا دبينن :-



ا. **مەزاختىن بكاربرنى :** ئۇقۇڭى مەزاختىن كەرتى خىزانى قە دگرن بۇ شىمەكىن  
ژى درىژ (ترومبىل - تەلفىزيون - جل شوو .....هتد) و شىمەكىن بكاربرنى  
(خوارن - جل وبەرگ ....هتد)

ب. **مەزاختىن وبەرھىنانا نافخۇيا تايىست :** ئۇقۇڭى مەزاختىن كەرتى بەرھەم ئىنانى  
نىشان ددەت ل سەر شىمەكىن بەرھەم ئىنانى وەك (نامىر - ماكىنە ) .

ج. **مەزاختىن مىرى :** دو جۇرىن مەزختنان قەدگىرىت :-  
۱. ئەو مەزاختىن مىرىنە كو دىبرامبەرى واند شىمەك يان خىزمەت گوزارى دەست  
دكەفۇت .

۲. ئەو مەزاختىن مىرىنە كو د بەرامبەرى واند چ شىمەك و خىزمەت گوزارىيەك  
دەست ناكەفۇت .

د. **پۇختى مامەلىن دەرەكى :** ئۇقۇڭى پۇختى وان مامەلىن دەرەكى نىشان ددەت كو  
دەولەت دگەل دەولەتىن دى دا ب شىوۋى (ئىناندن و ەناردن) ئىنجام ددەت .

**ئانكو : پۇختى مامەلىن دەرەكى - ەناردى - ئىناندى**

ل قۇرەژى دى شازەزى ەندى بىن كو مەزاختىن نەتەوۋى (داھاتى نەتەوۋى)  
دگەھىتە سەرجمى ەمى مەزاختىن ەەرچوار كەرتان (مەزاختىن بكاربرنى +  
مەزاختىن وە بەرھىنانى + مەزاختىن مىرى + پۇختى مامەلىن دەرەكى ) .

## ناسته نگیڻ ( کیشین ) حساب کرنا به رهه می نه ته وهی

### ( داهاتی نه ته وهی )

د دهمی خه ملاندنا داهاتی نه ته وهی دا شاره زاین نه فی بیافی رووب رووی چندين ناسته نگان دین کو نهو بخو جوداهیا دیارکرنی لی دینین. و ل خواری ژی چند ژوان ناسته نگان دی دهست نشان کین:-

۱. جوداهیا ریکن به رهه ف کرنا حسابا داهاتی نه ته وهی ژ چقا که کی بو نیکی دی ل دویف شیوازی به رهه ف کرنا حسابان ژ لایه کی و ل دویف راددی هه بوونا (داتا) ل سهر ماملین نابووری کو دهینه نه نجام دان ل سهر چالاکیین نابووری ل دهمی به رهه ف کرنی ژ لایه کی دی فه .

۲. کیمیا داتاین نامارین تایهت ب داهاتی نه ته وهی فه چونکی هنده ک شمه ک وخزمهت گوزاری کو چقا که کی دا دهینه به رهه ف نینان نهو داتاین فهرمی نیشا نادهت (دهرنا نیخیت) نهغه ژی دبیته نه گهری هندی کو دیارکرن داهاتی نه ته وهی کیمتریت ژ راستیا وی .

۳. به رهه ف نینانا هنده ک خزمهت گوزاریان ژ لایه نه ندامین چقا کی فه دهینه بکار نینان بی کو بجیته بازاری و بهایی وان بهیته دیارکرن و مکی نهو خزمهت گوزاریین که سایه تی کو نه ندامین چقا که کی پیش کیشی ئیک و دو دکس و مکی نهو ژنا کو نهو ب خو کراسی خو بدوریت وهک هاریکاری بو زه لامی مالی یان بکار نینانا جوتیاران پشکه کی ژ به رهه مین چاندنی و نهف ههمی خزمهت گوزاری دینه نه گهری کیم کرنا دیارکرن راستیا داهاتی نه ته وهی .

۴. جوداكرن ل ناڤهرا شمهك (منا) و خزمهت گوزاريين ناڤنجي و شمهك و خزمهت گوزاريين تمامي هاتينه دروست كرن ياب زممهته وهكي خزمهت گوزاريين دادگه هان و بهرمقانيي و ناسايشي كو هممي خزمهت گوزاريين تمامي هاتينه دروست كرن و بهايين وان ل دويڤ نهوان مهزاختنان دهينه دياركرن كو دهمولمتي نهمجام دايه ، بهلي هندك ژ نابووري ناسان داکو كيي ل سهر هندي دكهن كو نهفه خزمهت گوزاريين ناڤنجينه وب تمامي نههاتينه دروست كرن .
۵. هندك دمست هات (دمستكهفتي) ههنه كو خودانيي وان وهردگرن بي هندي پشكداري كريبب دبهرههم نيناني دا وكي پاداشتان و دياريان و هاريكاريين وهزارمنا كاروباريين چڤاكي بو پير و پهككهفتيان ژ بهر هندي پيدفي يه داهاتي نهتهويي دا نههينه حساب كرن چونكي ژ راستيا خو پتر دهردكهفتي .

### بارگوهورينين نابووري (التقلبات الاقتصادية) :-

باري نابووري دچاكيين نويين سهرمايه داريدا ب هندي دهينه نيياسين كو توشي بارگو هوور ينين ب خولي دهن دبهرههم نينانا ههمووكي دا بهلي نهف بارگو هوور ينين خولانه پويته پيدانهكا ريژميا كييم بهركهفتيه دبوروذا نابووري دا ههتا في سهردهمي نهفهژي قهدهگهريت بو هندي كو بارگو هوور ينين خولانه دكهفن دا شينوارين چاكيين بهرفرهه بهر نهكهفتيه (ژي چينهبووينه) بهلي پشتي جهنگي جيهانيي نيكي بي كاريا بهردهوام (ماوه دريژ ) دنافهرا كريكاران دا سهرهلدا .

و ژوان دهمولمتين كو ژ روويي نابووري قه پيشكهفتين و نهو بيكاريا پشتي جهنگي مهزني جيهاني بوويه دياردهكا جيهاني و دماوي ۱۹۲۹-۱۹۳۳ زيده بوونهكا

بوونەكا مەزن بەركەفت ژەژمارا بېكاران ھەر ئەقەژى بوويە ئەگەرى ھندى كو  
ل سروشت و ھۆكارىن بارگو ھۆرىنن ئابوورى بھەكۆلن و پشكەكا مەزنا نفىسينن  
ئابوورى بۇ تەرخان بكن دماوى قان پىنجى سالىن داوى دا.

### پىناسا بارگو ھۆرىنن ئابوورى :

مەرم ژ بارگو ھۆرىنن ئابوورى (ئەو قۇناغن كو چالاكىن ئابوورى تىدا دبۇرن  
ب بلند بوونى بيت يان نزم بوونى ل دويغ ئەو گو ھۆرىنن رووى ددمن دخواستى و  
خستە روويا ھەمووكى دا وچوار قوناغ ھەنە بۇ بارگو ھۆرىنن ئابوورى كو ئەقە نە  
﴿راوھستىايى ، بى بازارى ، قەژاندن ، پىشقەچوون﴾.

### قۇناغىن بارگو ھۆرىنن ئابوورى

#### ۱-قۇناغا راوھستىاي (الركود) Recession :

مەرم ژ راوھستىانى كىم بوونا بەرھەمى ھەمووكى و داھات و كارىيدان و  
پىكگوھرنا دەرەكى يە . بەھراپتر شەش ھەيفان قەدكىشت و ئەف دۇخە ب كىم بوونا  
چالاكىا ئابووى دەيتە ناساندن دېرانيا كەرت و چالاكى و بياقۇن ئابوورى و چقاكى دا .

#### ۲-قۇناغا بى بازارى (Depresion) :

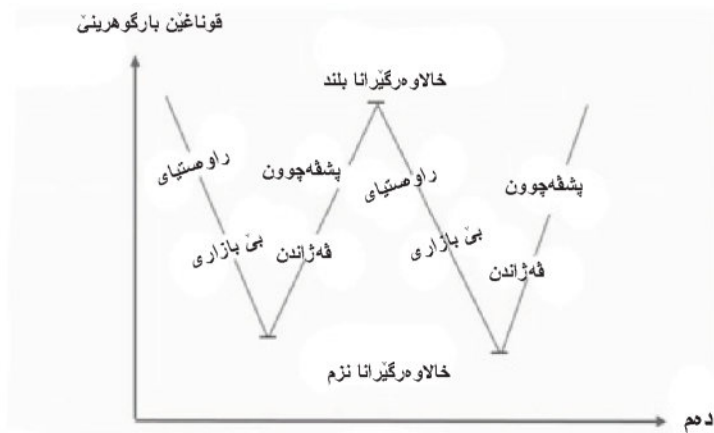
ئەقى قۇناغى چالاكىا ئابوورى و چقاكى تىدا دگەھيتە نزمترین ئاست پشتى كو  
قۇناغا راوھستىانى بەردەوام دبىت و بەندى دەيتە ناساندن كو تېكرائى بېكارىي زىدە  
دكەت و بازىرگانى تووشى بى بازارىي دبىت و نرخ گەلەك دەيتە خوارى (نزم دبن) .

### ۳- قوناغا قەژاندنى : (Recovery)

پشتى قوناغا ئىككى و دويى ئابوورى نەتەومىي دەست ب قەژاندنى دكەتە قە ژبەر راميارىيىن ئابوورىيىن گونجاي كو ئابوورى نەتەومى دەست ب بلندبوونەكا ھىدى ھىدى (ل سەرخۇ) دكر و دگهل دا قازانجى ھەمووكى و كارپىدانى و كرى و نرخى مفای زىدە دبن .

### ۴- قوناغا پىشە چوونى (Boom) :

ئەو قوناغە كو بەرھەم ئىنان تىدا دگەھىتە بلندترىن ئاست پشتى قوناغا قەژاندنى و بلندبوونا ئاستى بەرھەم ئىنانى و كارپىدانى و پىشكەفتنا بازىرگانىي و بلندبوونا ئاستى داھاتى دەينە ناساندن يان قوناغەكە كو ھەمى ھۆكارىن بەرھەم ئىنانى دكەتە كارى . و دشىان دايە ئەقان چوار قوناغان بقى شىوى ل خوارى وىنە بكەين:



وینى ژمارە (۲) قوناغىن بارگۈھرىنى ئابوورى

دقیږه دا دشیپین چهند نیشانه‌کان بهرچاڅ بکمین کو د دیارکرنا نه‌فان قوناغین نابووری  
داب کاردهین کونه‌فنه :

ا. گوهورینا پوختی بهرهمی نه‌تو میی .

ب. گوهورین ل ناستی تیکرای بیکاری یان کارپیدانی .

ج. گوهورین ل ناستی گشتی نرخی بو سه‌رجه‌م شمه‌ک و خزمه‌ت گوزاریان .

بملی لیکدانه قیما هوکارین بارگوهورینین نابووری دشیپین د دو بو چووناندا کوم  
بکمین کو نه‌فه نه :

### **بوچونا ئیکی (ناراستی ئیکی) :**

بارگوهورینان و هسا لیکدده‌ت کو ژ بهر کیمیا خواستا هه‌مووکی وب تاییه‌تی ژ ی  
خواستا بکاربرنی دروست دبیت ب رمانه‌کادی مه‌زاختن بو شمه‌کی بکاربرنی کیمتره  
ژ قه‌باری بهرهم ئینانی ژ بهر دابه‌شکرنا خراب یا داهاتی و سامانی نه‌فه‌ژی دبیته  
نه‌گه‌ری هند ی زیده‌هی دهرهم ئینانا شمه‌کان و دابه‌رمبه‌ر دا خواسته‌کا کیم یا هه‌ی.  
دروست دبیت کو نه‌وژی وه دکه‌ت بی بازاری به‌ره‌ف وان شمه‌کان بجیت و ناستی  
بهرهم ئینانی کیم ببیته‌فه و نه‌فه‌ ژ ی د دواپی دا دبیته نه‌گه‌ری ژ کار کهفتنا پشه‌کی  
ژیه‌کین بهرهم ئینانی و بلندبوونا تیکرای بیکاری و پاشی راوستیانی و بی بازاری  
دروست دکه‌ت .

دبیژنه قی بوچونی ( کیم بوونا بکاربرنی ) ( under consumption )  
چونکی شیانا تشه‌ت کرینی ب به‌رده‌وامی کیمتره ژ قه‌باری بهرهم ئینانی .



## بۇچونا دووئى (ئاراستى دووئى)

بارگوھۆرىنن ئابوورى ژبەر بەرفرە ھېونا وە بەرھىنانى دروست دىت چونكى  
وہبەرھىنەر دگەشېنن يان ددلفرەھن (ب ئومىدن) و ديارکونا وان ژى (خەملاندنا  
وان) ھوير نەبووئە . وئەف بەرفرەھکرنە دىتە نەگەرئى دروست بوونا كىشەكى ل  
ھەقسەنگىيا ناقبەرا پاشەكەوتى (عمبارکرى) و ومبەرھىنانى پىشتى ئەفئى ژى دىتە  
نەگەرئى دامەزراندنا دام و دەزگەھىن بەرھەم ئىنانىن زور پاشى بەرفرەھبون ل  
بەرھەم ئىنانا شەمەك و خزمەت گوزارىان ب راددەكى مەزنتربىت ژقەبارئى خواستا  
ل سەر وان ئەفەژى ب دەرکەفتنا راوستىانئى وبئى بازارى ب داوى دىت.

ژ ئەوا بەراھىئى بوومە روون دىت کو بارگوھۆرىن ئاستى چالاكىنن ئابوورى  
ئەوى بارئى نەھەقسەنگ نىشاددەت کو دناقبەرا داھاتئى نەتەومى و مەزاختىنن  
نەتەومى دايە ، دەمئى داھاتئى نەتەومى يەكسان بىت ب مەزاختىنن نەتەومى دئى  
ئابوورى نەتەومى دبارئى ھەقسەنگىي دا دىت (خواستنا ھەمووئەكى يەكسان دىت  
ب خستە روويا ھەمووئەكى) بەلئى نەگەر قەبارئى مەزاختىنن نەتەومى كىمترىت ژ  
قەبارئى داھاتئى نەتەومى دئى ئابوورى دبارئى داکىشانئى دابىت بەلئى نەگەر قەبارئى  
مەزاختىنن نەتەومى مەزنتربىت ژ قەبارئى داھاتئى نەتەومى دئى ئابوورى د دوحى  
بەرفرەھبونئى دابىت (ھەلاوسان) .

ئانكو بارگوھۆرىنن ئابوورى كو چالاكىنن ئابوورى رووب رووى دىن دراستى  
دا دەرکەفتنا چالاكىنن ئابوورى ژ بارئى ھەقسەنگى كو ھەى و روويىن ئەفان  
بارگوھۆرىنان ژى داکىشانە و ھەلاوسانە كو دئى ھىيەنە سەر شروڤەكرن و چاوانيا  
چارسەر کرنا وان .

## هه‌لاوسان (التضخم)

### INFLATION

#### پیشگوتن

هه‌لاوسان نیک ژکیش و گرفتین نابوورین سهرمکی دهیته دانان کو دق سهردمی دا جیهان بیقه دنالیت و زیده‌باری پویته دانا نابوور ناسان بقی دیاردی هه‌تا نهۆ گه‌نگه‌شه‌کا زۆریا هه‌ی ده‌ریاره‌ی هۆکار وکار یگه‌رییا وئ یا نابووری ل سهر رژیما نابووری و باشتترین رامیاری کو پیدقی یه بهینه په‌یره‌وکرن هه‌تا زال بن دسه‌روئ دا یان بهینه چاره‌سه‌رکرن .

هه‌لاوسانی د نه‌قرودا جهه‌کی مه‌زنی دیارکری دشرۆقه‌کرن و فه‌کۆلینین زانستی نابووری دا یاهه‌ی ژبه‌ر چهند نه‌گه‌ران کو ژه‌مه‌یا گرنگتر :

۱. هزرا کلاسیکی (که‌فن) هه‌ردم هۆکارین وئ ب زیده‌بوونا بری درافی و بلندبوونا ناستی گشتی بی نرخان گریددن، بیی کو نامازی ب هۆکارین دی بکست .
۲. مه‌ترسی ژ کاریگه‌ریا هه‌لاوسانی ل سهر چالاکیین نابووری و چقاکی .
۳. هه‌لاوسان یابوویه دیارده‌کا به‌لا‌ف پشتی جه‌نگی جیهانی بی دووی دپرانیا ده‌وله‌تین پیشکه‌فتی و تازه‌بیگه‌هشتی دا.

#### بیناسا هه‌لاوسانی :

(هه‌لاوسان نه‌و بلند بوونا به‌رده‌وام و هه‌ست پیکری دئاستی گشتی نرخاندا دده‌و له‌ته‌کی دا رووی دده‌ت ژ وئ دروست بوویه کو خواسته‌کا زیده هه‌یه‌ل چاف خسته‌ه‌وویا شه‌مه‌ک (متا) وخزمه‌ت گوزاریان دماوه‌کی دیارکری دا کو ژ شه‌ش هه‌یقان پتره ) .



يان ئەو زېدە بوونە دېرې پارەى دايە كۈب رادەكى دگەل دا بەھايى پارەى دىبازارندا دەيتە خوارى.

## جۈرپن ھەلاۋسانى:

### ۱- ھەلاۋسانا خشۇك (ھەلاۋسانا ئاقنجىي) (المعتدل):

ئەو ھەلاۋسانە كۈ نرخ ب تېكرا يىەكى زېدە دبىت كونا گەھيتە ۱۰ % و دزېدە بوونى دا گەلەك ياهېدە.

### ۲- ھەلاۋسانا سەرگىش (سەر بەرداي) (الجامح):

ئەو ھەلاۋسانە كۈ نرخ ب تېكرايەكى گەلەكى بلند زېدەدېن و بكارئىنانا پارەى تېدا زېدەدبىت و دراف ژ ئەركى خويى سەرەكى دراوەستىت كۈكۈگەھا بەھايى يەكېن ئەقەژى دبىتە ئەگەرى ھەرسە ھىنانى رژىما نەختىنەى و بەھاي يەكېن نەختىنەيى درافى ۋەكى ئەوال ئەلمانىل سالا ۱۹۲۱ رپوويداي ئەف جۈرەژى بەھراپتر دەيتە گرېدان ب بارودۇخى شەروشۈرەشان و جېگىر نەبونا بارى راميارى و ئابوورى و جفاكىي دەولەتى ۋە.

### ۳- ھەلاۋسانا كې (بى دەنگ كرى)

بېكەھاتىە ژدانانا نرخان ژلايى دەستەلاتىن بەرپرس ۋە و بارەكى دەمى يە چونكى يان ھوسا دەستەلات داردى شىت بارى ئابوورى راست بکەتەۋە ب پى رابوونىن خو ب رىكا نرخىن زۈرە مىلى و دابەشكرنا ب كۆبۇنا يان دى ئەوبار ژدەست دەرەكەھىت و ئەو ھەلاۋسان بەرەف زېدەبوونى دى چىت و گەلەك جاران ئالوزتېر دبىت و دەيتە گوھۈرىن بۇ ھەلاۋسانا سەرگىش.

#### ۴- ھەلاۋسانا بلەز زىددەدبىت :

پېكھاتىيە ژ بلەندبوونا نرخان ب تېكرايەكى كوپترە ژ تېكرايى زىددەبوونا ھەلاۋسانا خشۆك بەلى دىمى ماناۋى كېمترە ژ ھەلاۋسانا خشۆك .

#### ئەگەرېن ھەلاۋسانى :

#### ۱- ھەلاۋسانا خواستى : (Demand inflation)

ئەف جورى ھەلاۋسانى ژ ئەنجامى ھندى پەيدادبىت كو قەبارى پارەى لىدەف كەسان گەلەك زىدە دبىت و قەبارى شىمەك و خىزمەت گوزارىيىن بەردەستىن جفاكى دىيگىرن (نا ئىنە گوھورىن) ئەفەژى دى بىتە ئەگەرى بلند بوونا نرخان بشىۋەكى بەردەوام و بەرەف زىددەبوونى چن و ھەلاۋسانەكى دى ئىنتە گورى كو دىيژنى (ھەلاۋسانا خواستى) و دبىت ژ گرنگترىن ئەو ھۆكارىن دىنە ئەگەرى دەر كەفتنا ئەفى جورى ئەوبىت كو ب كورت ئىنانا دارايى يابەر نىاسە (ئەو بارە كو مەزاختىن گشتى پترىن ژ دەستھاتى گشتى) و دىمى مىرى چارەسەرىا ئەفى كورت ئىنانى دكەت ب رىكا دەر كىرنا درافى قە ژلايى پانكا مەركەزى (مەلبەندى) قە ئەفە دى بىتە ئەگەرى ھندى كو نابوور ب بىرەكى زورى پارەى بەيىتە تىركىرن (بەيىتە پارە داركىرن) كو دىبەرامبەردا بەرفرەھبوونەك دىشانىا بەرھەم ئىنانا وەلاتى دانا ھىتە گورى و ئەف جورى ھەلاۋسانى گەلەك دەولەتىن تازە پىگە ھىتى قەدگىرىت , چونكى ئەف دەولەتە نەشىن قەبارى بەرھەم ئىنانى زىدە بكەن دىمى زىدە بوونا خواستى دا ژبەر كو دەرگەھىن بەرھەم ئىنانى دىنەرم نىن .

## ۲- ھەلاۋسانا تېچوونى (costpush inflation):

ھىندىك جاران بەرھەم ئىنەر روو ب روويى زىدەبونەكا نەچاقەرى كرى دىن د تېچوونا بىنەمايىن بەرھەم ئىنانى دا كود بىت ئەو خۇ دىبەرامبەر سەندىكايىن كرىكارىن بھىزدا دىبىن كو شىانين بلندكرنا ناستى كرى يا كرىكارىن خۇھىن يان دىبىت نرخی ھىندىك كەرمستىن خاف ب شىوكمى نەچاقەرى كرى بلنددىن و دوان ھەردو باران دا ئەقە كاریگەرەكا راستە وخۇ بجه دەئىلىت ل سەرنرخی داويى يى بەرھەمى كو زىدەبونە تېچوونان دىنە مايىن بەرھەم ئىنانى دایە كو كارتىكرىن , و ئەف كاریگەرە ژی پتر ھەست پى دەئىتەكرن دەمى زىدەبونە تېچوونىن بەرھەم ئىنانى گەلەك بن و دەولەتىن ئەوروپى ب شىوكمى تايىبەتى تووشى ئەقى بارى بوون دەمى نرخی زىدەرىن و زەى چوارجاران ھىند زىدەبووین ل دەمى قەيرانا نەفتى ل سالا ۱۹۷۳ نەقەژى تووشى زقرۇكا (گرفت) ھەلاۋسانا تېچوونان كرن چونكى زىدەبونە نرخی وزەى ب سەرى ھەمى بەرھەم ئىناندىان داشكەست و نرخی دەرامەتان ب شىوكمى مەزن و بەرداوام زىدە بوو ل ماوى ۱۹۷۳- ۱۹۷۸ , و گۇمان تىدانىنە كو ب زىمىمەتە دەست ب سەر تېچوونان دابگرىت ئەگەر ژوى جۇرى بن كو بىنەمايىن بەرھەم ئىنانى ژدەرۋە ئىنانى , چونكى ئەو دەولەت نەشیت نرخی دەرامەتان ب شىوكمى تمام كونترول بكت , ئەگەرى ئەقى چەندى ئەو دەرامەت ھەر دىبىيات دا ب گرانى بىن ئىنانى .

## ۳- ھەلاۋسانا ئىناندى (هاورده) (Imported inflation)

ئەف جۇرى ھەلاۋسانى د ئابوورىيىن بچووك كرى و تازە پىگەشتى دا دەردكەقىت و پىناسا وى ژى دەئىتە كرن بەندى كو (ئەو

زیدمبونو بلهز و بهرده وامه یا متای (شمهك) و خزمه تگوزاریین تمامین یین ژدهرفه  
 ئینانین ، و هکی جل و بهرگین بهر ههف کری ، پیللاف ، خوارنا بهر ههف کری ، رامانا  
 نهفّی ژی نه وه کو دهولت کومهکا متای (شمهك) و خزمهت گوزاریان دئینته ناف  
 وهلاتی کو نرخین وان بخو دبلندن و نه چاره دبازارین نافخو دا ب وان نرخین بلند  
 بفروشیت). چونکی نهف دهولته نهشیت چ رولهکی بهرچاف ببینیت ل دیارکرنا  
 نرخین متابین (شمهکین) ئینانین ، ژ بهر هندی نهف دهولته ب کار بهر هکی بچوکه  
 ونهشیت کار بکمه سهر قهباری بازارین حیهانی و نرخین وان .

#### ٤- ههلاوسانا نهختینهیی (کاش):

ههروهکی دزانین زیدمبونو بری پارهیی دجفاکهکی دابی کو زیدمبونو قهباری  
 بهرهم ئینانا متایان (شمهکان) دگهل دا بیت دی بیته نهگهری زیدمبونو نرخان و  
 زیدمبونو درافی دی بیته نهگهری نزم بوونا هیژا کرینا وی ، نهفهژی دی بیته  
 نهگهری زیدمبونو نهکا نهچاقری کری دبکارئینانا وی دارفی دا ، نهفهژی ل دواپی  
 دی بیته نهگهری بلندبونو نرخی متای (شمهك) و خزمهت گوزاریان و ههلاوسانا  
 سه رکیش دروست دکهت ، چونکی خهك پیشبینیا هندی دکهت کو هیژا تشت کرینا  
 درافی پتر دهیته خواری و بلهزترین دم دگوهورن ب درافهکی دی کو بهایی وی  
 یی جیگیر بیت ، یان زهفی و زاران یان زیری .

## کاریگه‌ریین نابووری و جفاکیین هه‌لاوسانی:

هه‌لاوسانی چەندین کاریگه‌ریین نابووری و جفاکی ژێ دەرکەڤن ، کو دشیین پوختی وان بقی شیوی خواری به‌رچاڤ بکەین:

۱. هه‌لاوسان نه‌هه‌فسه‌نگیی ل ترازا پارەدانی دروست دکەت و به‌ره‌ف کورتئینانی دبه‌ت ، نه‌هه‌ژی ژبه‌ر هندێ یه‌ کوخواست یا زۆره‌ ل سه‌ر ئینانیدیان و قه‌باری هه‌نار دیان کیم دکەت ، چونکی نه‌و زیده‌هیا هه‌لاوسانی دمه‌زاختنا میری دازیدمبونا خواستی ژێ دەرکەڤیت کوبتنی متایی (شه‌مەکن) به‌ره‌م ئینایی ناڤخۆنا قه‌دگریت به‌کو هه‌نار دیان ژێ قه‌دگریت و نه‌و هه‌لاوسان به‌ره‌ف بلندکرنا تیچوونیت به‌ره‌م ئینانا نه‌وان (شه‌مەکان) ژێ دچیت کو بو هه‌ناردنا دەرڤه‌نه ، نه‌هه‌ژی شینا هه‌فرکیاوی دبازارین دەرڤه‌دا لاواز دکەت له‌ورا خواستا دەرەکی ل سه‌ر کیم دکەت وکورت ئینانی دروست دکەت بو ترازا پارە دانی .

۲. بلندبونا به‌رده‌وام یا نرخان تیکدان و شیلی بوونی دجه‌ئینانا پرۆژین نابووری دا دروست دکەت کوب چ ره‌نگه‌کی دشیاندا نینه تیچوونین دا مه‌زراندنا پرۆژان ب شیومکی تمام به‌ینه دیارکرن کو ب کارئینه‌ریین وان ب به‌رده‌وامی د ده‌می بجه‌ئینانا نه‌وی پرۆژه‌ی دا بلند بنه‌ڤه ، ل دوايي نه‌هه‌ژی دبیته نه‌گه‌ری هندێ کو هه‌نده‌ک ژ که‌رتان نه‌شین دهرامه‌تی پیدایه‌کسن بو تمام کرنا پرۆژین خو .

۳. هه‌لاوسان دبیته نه‌گه‌ری هندێ کو باوه‌ریا که‌سان ب دراقی وان بی هیزببیت و پالده‌ری (هانه‌ده‌ری) پاشه‌که‌وت (عمبار) کرنی لاواز بیت ، چونکی نه‌گه‌ر به‌ایی پارە‌ی به‌ره‌ف نزم بوونا به‌رده‌وام چوو ، دی نه‌وی نه‌رکی ژ ده‌ست



دەت کو کوگەها (ەمبار) بەهە ، ئەقەژی حەزا ھەلگرتنا متایان (شمەکان) ل دەف وان زیدە دکت بەرامبەر ب درافی ، بقی چەندی ژێ حەزو ئارەزوویا وان پتر بەرەف مەزاختنا بکاربرنی دچیت ، ئەوا کو دمنیت ژ پارە ی ژێ دگوھۆرن ب زبیری و وان درافین بیانی کو بەایی وان یی جیگیرە یان بەرەف کرینا متاین (شمەکین) ژیی دریز و زەفی و زاران دچن .

٤ . ھەلاوسان دبیتە ئەگەری دووبارە دابەشکرنا داھاتی :

بلندبوونا ناستی نرخان دبیتە ئەگەری ھاتنا خوارا ھیزا کرینی ژلایی ئەو کەسیی داھاتین وان دیارکەرینە کو پرانیا جفاکی پیک دنین ددەمەکی دا خودان زەفی وزار و خانوبەران و زەلامین کاری - خودان کار (رجال الاعمال) کو کەمینە دچفاکی دا ئەو ھەلاوسان دبیتە ئەگەری زیدەبوونا داھاتی وان و دابەشکرنا داھاتی ب شیۆمکی دبیت کو دبەرژموندیا وان دا بیت .

## چارەسەرییا ھەلاوسانی :

دشیاندایە ب چەند شیۆز مکن جودا چارەسەرییا ھەلاوسانی بەیتەکران کو ژ ھەمیا گرنگتر رامیاریا نەختینەیی و رامیاریا دارایی و رامیاریا دەستیۆھ ردانا راستە و خویە و ئەقان رامیارییانژی دقان ریکارین (بیرابوونین) خواری دادی بینین :

## ١-رامیارییا نەختینەیی :

ئەو رامیارییە کو ھەقەندیا ھە ی ب درافی و دەزگەھین باتکی قەو کاردکەتە سەرخستە روویا درافی ھەتا قەباری ھیزا تشت کرینی بەرفرەھ بکەت یان کیم بکەت ول خواری ب کورتی ئامرازین رامیارییا نەختینەیی دی بەرچاف کەین:

**أ-نرخى مفای :** نھو نرخه کوبانکین بازرگانی مامەلئ پئ دکن دگەل کەساندا نانکو نھو نرخى مفایه کو دەست ب بانکین بازرگانی دکەفیت ددەمئ بەخشینا قەرز و ئاسانکاریین باوەری پیدانی دا بو کەسان و نھوژى کو دەست ب کەسان دکەفیت ل بەرامبەر پاشەکە و تین وان ژلایى بانکین بازرگانی .

بانکین بازرگانی پابەند دبن ب بلندترین ناستئ نرخى مفای کو بانکا مەرکەزى دیار دکەت . و ددەمئ ھەلاوسانى دا نرخى مفای بلند دکەت ل سەر سپاردان ھەتا کەسان و دەزگەھان پالەت بو دانانا پارین خو ل بانکان نھەژى دبیتە نھەجرئ ھندئ کو مەزنترین ریزا پارەى ژ بازاران قەکشیت و دبانکا مەلبەندى دا ھەلبەریت بەلئ ددەمئ داکیشانى دا بەروفاژى یە .

**ب- ریزا یەدەکئ یاسایى ( ریزا یەدەکئ نەختینەیی یئ یاسایى ):** پیکھاتیە ژوئ ریزا پارەى کو پیدئى یە بانکین بازرگانی ل دويف یاسایى دبانکا نافەندى دا ھەلبەرگن ، نھو ریزا پارەى ژى چ مفایەك ناچیتە سەر.

ونھوا ئاسایى نھو کو گوھورینا وئ ریزئ کاردکەتە سەر پاشماوئ ھەرسپاردەمەکئ ل دەف بانکا بازرگانی ، و پاشى کاردکەتە سەر شیانان فان بانکان بو قەرزدانئ و دابین کرنا درافئ بو ب کارئینانا وان دنابوورئ نشتەمانى دا .

لغیرە بانکا نافەندى رادبیت ب بلندکرنا ریزا یە دەکئ خو ددەمئ ھەلاوسانى دا بو ھندئ قەبارئ پارئ مای لدەف بانکین بازرگانی کیم بکەتە قە و بقئ چەندئ ژى کاردکەتە سەر قەبارئ قەرزدانئ و خستەروویا پارەى دگەل دا بەھائئ پارەى ژى بلند دبیتەقە .

**ج- کریارین بازارئ قه کری :** ئهغه ژی دوی چندی دا در دکمفیت دمی بانکا مهلبندی رادبیت ب کرین یان فروشتنا سنده دین میری ب نارمانجا هندی راسته و خو کاربکته سهر قهباری یه دهمکین نهختینه ی لدهف بانکین بازارگانی .

و ددهمی ههلاوسانی دا بانکا مهلبندی قان سنده دان دفروشته بانکین بازارگانی ئهغه ژی دبیته نهگه ری کیم بوونا قهباری یه دهمکین نهختینه ی وکیم بوونا شیانا قهرزدانی و کیم بوونا خسته روویا پاره ی ل دوماهی .

## **۲- رامیاریا دارایی :**

مه رم ژ (رامیاریا دارایی) دیارکرنا ژیده رین جوداین دهسته اتین گشتی بین دولمتی و دیارکرنا گرنگیا هه رنیک ژوان ژیده ران ژلایه کی و ژلایه کی دیقه دیارکرنا وان ریکین کو ئهف دهسه اته پی دهینه ب کارنینان دپاره دارکرنا مه زاختنین میری دا و ژ گرنگترین نامراژین رامیاریا دارایی نهغه نه :

**ا: زیده کرنا باجان :** باج نیکه ژوان ریکین دهینه بکارنینان ل روی ب روبوونا ههلاوسانی وبی بازاریی چ نهو باج ب سهر وان داهاتین کو بو مه زاختنی دبه رههفن یان ل سهر متای (شمه ک) و خزمهت گو زارییان دا هاتینه سه پانندن باج ب کاریگه ر ترپین ریک دهینه دانان بو چاره سه رکرنا نهگه رین ههلاوسانی ، چونکی شیانا تشت کرپنی لدهف کسان و دهسته کان کیم دکهت و کاردکته سهر ههز و ناره زوویا بکاربرنی پاشی کیم بوونا مه زاختنین بکاربرنی ژی و رامانا نهقی ژی نهوه خواستا هه مووکی کیم دکهت کو کاریگه ریه کا راسته و خو دکهته سهر ههلاوسانی .



**ب- کیم کرنا مه زاختنن میری :** یا نهشکرایه نهو مه زاختنن کو میری نهنجام ددهت دو جورن کو نهقهنه :

(مه زاختنن رهوان - مه زاختنن وه بهر هینانی) سه رجه می مه زاختنن میری پشکه کا مه زن ژ سه رجه می مه زاختنن هه مووکی پیک دنین ژ بهر هندی کیم کرنا (هاتنا خواری) مه زاختنن میری نانکو کیم کرنا خواستا هه مووکی (مه زاختنن هه مووکی) ل سهر متای (شمهك) و خزمهت گوزاریان نهقهژی دبیته نهگهری کیم کرنا دژواریا هه لاوسانی و کیم کرنا کاریگهریین وی بین نابووری

**۳- رامیاریا دهستیوهردانا راسته وخو :** مه رم ژقی رامیاری نهو ریکارین کو دهولت پی رادبیت بو گوهورینا هه لاوسانا قه کری بو هه لاوسانه کا بی دهنگ کری.

### **دکیشان : الانکماش (Deflation)**

دکیشان (دیاردکا نابووری یه ددهمه کی دا پرووی ددهت کو سه رجه می مه زاختنان بو کرینا بکاربرنی و وه بهر هینانی) خواستا هه مووکی) کی متربیت ژ شیانا به ره هه م داریی بو نابووری نهتهوه ی).

### **نهگهرین دکیشانی**

چهند نهگهرک هه نه بو دهرکهفتنا نهقی دیاردا نابووری ژ هه میان گرنگتر نهقهنه :

**ا-نهگهرين سروشتي :** مهرم ژ نهگهرين نههاتينه دروست کرن کو چ رامياريهکا نابووريا ميری ل پشت نينه وهکی وی داکيشانا کو ل دمولتهکی روی ددهت ژبه رويدانا دیاردین سروشتی وک نهردههژان و لههیان و زقروکین کافل کهر کو کاردکمنه سهر گشت چالاکیین نابووری دوی دمولتهی دا.

**ب- نهگهرين نابووری :** مهرم ژي نهو نهگهرين کوژبه ر رامياريين نابووری پیدادبن کو میری (حکومت) پیدا دکن بو نمونه ددهمی چارهسهرکنا ههلاوسانی دا میری رامياريهکا نهختیه یی یا تاییهت پهیرهو دکمت کو نهوژی کیم کرنا خسته رووی و ب کارئینانا دارقی و نهفهژی بوکیم کرنا باوهری پیدانی و قهرزان و نهگهر نهف رامیاری په بهردوام بیت دی داکيشان ژي دهرکفیت یان میری بریاری بدمت دهرامتین دارایی رابگریت کو بریار ل سهر دایه نهفهژی ب مهرما کیم کرنا نرخان و جیگیرکنا بهایی نهختینهیی بو وی درافی .

**ج- نهگهرين رامیاری :** جیگیر نهبوونا بارودخی رامیاری یان جهنگی دبیته نهگهری نزم بوونا ناستی ژیارا ناکنجیان وکیم بوونا خواستان نهفه ژلایهکی و ژلایهکی دویقه کهرتی تاییهت ژي ژبه ر خرابیا بارودوخی وی بهرههم ئینانی کیم دکمنهفه نهفهژی دبیته نهگهری زیدهبوونا بیکاریی و دبیته نهگهری هندی کو نابووری وهلاتی بهرف داکيشانی وبی بازاریی بجیت

## شونوارین (کاریگه‌رییا) داکیشانی :-

۱. رودانا داکیشانی به‌ره‌م ئینه‌ران پالده‌مت بو کیمکرنا به‌ره‌م ئینانا وان و ژکارنیخستنا پشکه‌ک ژ ووزمیا به‌ره‌م مدارییوان نه‌قه‌ژی نه‌و ژیده‌ردکه‌فیت قه‌باری بکارخستنی کیم دکمت و داهاتین دابه‌شکری کیم دکمت کو دبیته نه‌گه‌ری کیم‌بونوا خواستا هه‌مووکی و ناستی چالاکییا ئابووریژی به‌ره‌ف خرابوونی دچیت هه‌تا دگه‌هیته قوناغابی بازاریی .
۲. بلندبونوا تیکرایین بیکاریی و نزمبونوا ناستی به‌ره‌میی نه‌ته‌ومی و داهاتی نه‌ته‌ومی .
۳. سه‌ره‌لدانا داکیشانی دبیت سه‌رمایی نیشتمانی پالده‌مت بوومبه‌ر هیئانی لده‌ره‌فه له‌جی بکارخستنا وی دناقخودا.

## چاره‌سه‌رییا داکیشانی :

نه‌و ئابووری کو بده‌ستی داکیشانی دنالیت (نانکو کورتئینانا قه‌باری مه‌زاختنا هه‌مووکی ل ناست به‌ره‌میی نه‌ته‌ومی) بارو دوخه‌کی نه‌هه‌فسه‌نگه و نه‌و جوداهیزی کو دناقه‌ه‌را قه‌باری داهاتی نه‌ته‌ومی و مه‌زاختنا نه‌ته‌ومی دا دروست دبیت و دبیزنی (کلینا داکیشانی) نه‌گه‌ر و‌مسا بدانین کو داهاتی نه‌ته‌ومی (۲۵۰ ملیون دۆلار) و (مه‌زاختنا نه‌ته‌ومی ۲۴۰ ملیون دۆلار) بیت دی نه‌و جوداهیییا کو دبیته (۱۰ ملیون دۆلار) کلینا داکیشانی نیشاندده‌مت .

ولده‌می چاره‌سه‌رکرنا نه‌قی دیاردی پیدقییه ناستی مه‌زاختیان به‌یته بلندکرنا هه‌تا دگه‌هیته وی داهاتی نه‌ته‌ومی و نه‌وژی ناستی هه‌فسه‌نگییی یه و دشیاندایه وی زیده‌هیی دقه‌باری مه‌زاختناندا بقان ریکان بده‌ستفه بینین :-

## ۱-بەرفرەھكردا مەزاختىيىن مىرى (مەزاختنا رەوان- مەزاختنا وەبەرھىنانى) :

ئەف بەرفرەھكردە زىدكەرنەكى نىشانددەت د قەبارى خواستا ھەموكى دا كودبىتە ئەگەرى تەنكردا (كىمكردا) كلىنا داكىشانى يان نەھىلانا وى چونكى دەمى : مىرى (ھكومت) رادبىت ب زىدەكردا مەزاختىان ئانكو دابەشكردا داھاتىن نۆيە بسەر ھندەك بىنەمايىن بەرھەمىنانى ئانكو زىدەكردا شىيانىن تىشت كرىنا وان ئەفە ژى كاردكەتە سەر بلندكردا ھەزا بكاربرنى و پاشى زىدەبوونا مەزاختىنى لىسەر شىمەك و خىزمەتگوزار بىيان و ئەفەژى قەبارى خواستا ھەموكى زىدە دكەت .

۲- ھاتتە خواريا (كىمكردا) باجان :- ھاتتە خارا باجان ئانكو زىدەبوونا داھاتى رەمخساو بۇ مەزاختىنى چونكى ئەگەر مىرى بقى جۇرەكارى رابىت دى ب شىوۋەكى ناراستە و خۇ كاركەت بۇ زىدەكردا شىيانىن تىشت كرىنا كەسان ئەفەژى رامانا بلندكردا ئاستى ھەزا بكاركرنى و زىدەبوونا مەزاختنا بكارىنانى يە ، لىقەرەژى كىمكردا باجى يان نەھىلانا وى دىبىتە ئەگەرى زىدەبوونا قەبارى خواستا ھەموكى و پاشى بچوك بوونا (ھاتتە ئىك يا) كلىنا داكىشانى يان نەمانا وى .

۳-كىمكردا نرخی (مفای) ژلايى بانكا نافەندى قە :- كارىگەترىن رىكەژ بۇ چارەسەركردا داكىشانى چونكى كىمكردا نرخی مفای دىبىتە ئەگەرى ھاندانا كەرتى تايىبەت بۇ قەرزكرنى (قرض) و بەرفرەھكردا وەبەرھىنانى و دامەزراندنا كارگەھىن نۇ ب قى چەندى ژى بىياقى كاركردى بۇ كرىكاران دەھىتە رەمخساندن داھاتىن نۇ بسەر خەلكىدا دابەش دىن خواست زىدە دىبىت چالاكىيا ئابوورى گەشە دكەت وەكو (نەمريكا و ۋەلاتىن ئەوروپا و ژاپۇن و پرائىيا دەولەتىن دى بىن جىھانى) ژ بۇ چارەسەركردا ئەف داكىشانى (ۋەكو وى بى بازارىيا ئابوورى جىھانى قەگرتى ل سالىن (۲۰۰۸-۲۰۰۹) وان پەنا بۇ (كىمكردا نرخی مفای) بر .

پرسیارین پشکا ئیکی

پ ۱ / ئهقان پېناسه بکه : (داهاتی راستهقینه - داهاتی تاکهکسی - داهاتی نهتهومی - بارگوهورینین نابوری - بهرهمئینان - ههلاوسان - داکیشان)

پ ۲ / پیک ئینہ رین داہاتی نہتہ وہی کیژن ؟

پ ۳ / ئەوان ھۆکاران دیاربکە یێن کو ئاستی داھاتی نەتەوہیی نیشانادەن .

پ ۴ / به حسی رولی هه رئیڤ ژ (که رتی که سان - که رتی به ره هم ئینانی) د چالاکیا به ره ره  
 مئینانیدا بکه .

پ ۵ / نهو گير وگرفت (ناستهنگ) چنه يين کو تووشی شه ره زايان دين لدهمی - حساب کرنا  
 داهاتی نهته و میی ؟

پ ۶ / بارگوہورینین نابووری پیناسہ بکہ و قوناغین وی ب ہیلکاری دیاربکہ .

پ ۷ / مہرہما مہ ژ (کیمبوونا بکاربرنی) چییہ ؟

پ ۸ / مہرہما مہ ژ ئەقان زراقین ئابووری چییہ ؟

(هه‌ل‌اوسا نایناندی (هاورده) - بهایی زیده دانای - کلینا داکیشانی)

پ ۹ / جوداھییٰ دناقبہ را ئەقاندایار بکە :

أ. داهاتی نه‌توهی و بهر ههمی نه‌توهی

ب. داهاتی نهختنمیی و داهاتی راسته‌قینه

ج. ھه لاوسانی و داکیشانی

د. داهاتی نه‌داشکندی و داهاتی رمخساو

پ. ۱۰ / شونوارین ئابووری و جفاکییین هه‌لاوسانی چنه؟

پ ۱۱ / ھه لاوسانا تيچوني چاوا ليكدديه قه ؟

پ۱۲/ دیار دا ھه لاوسانی چاوا دھیتہ چار ھه رکرن بریکا (رامیاریا نهختینه یی -  
رامیاریا دارایی).

کور دی	عەرەبی	ئینگلیزی
داھاتی نەتەویمی	الدخل القومي	National Income
داھاتی تاکە کەسی	دخل الفرد	Personal Income
بەرھەمی نەتەویمی	الناتج القومي	Product National
بەرھەم ئینان	الانتاج	Peoduction
داھاتی نەختینی	الدخل النقدي	Monetary Income
داھاتی راستەقینە	الدخل الحقيقي	Real Income
بھایی زیڤە دانای	القيمة المضافة	Value Addea
ھاتینە بکارئینان	المستخدمات	Input
داھاتی دابەشکری	الدخل الموزع	Income Disturpted
مەزاختن	الانفاق	Expendituer
باگوھۆرینا ئابووری	التقلبات الاقتصادية	Economic Fluntuion
راوھستای	الركود	Recession
بێ بازارێ	الكساد	Depression
قەژاندن	الانتعاش	Rrcovery
پیشقەچوون	الازدهار	Boon
بکاربرن	الاستهلاك	Consumption
ھەلاوسان	التضخم	Inflaton
ھەلاوسانا خواستی	تضخم الطلب	Demand push in flation
ھەلاوسانا تیچوونی	تضخم الكلفة	Cost push In fiation
ھەلاوسانا ئیناندی	التضخم المستورد	Imported inflation
داکێشان	الانكماش	Deflation



## پشکا دووی

### بازگانی

#### TRADE

#### دهستپیک :-

پشتی کو چڅاکي مروځا تیی پشکافتن بښه ردا هاتی و کسان پښووری وهرگرتی دبه رهمینا متایین (شمهکین) دیارکریدا دووتشت لدهف وان ده رکهفتن:-

**یی نیکی :-** وان متا (شمهکک) بهرهم دینا ب پرهکی (رادهکی) کو زیده تر بوو ژ پیډفیا وان ب وی متای (شمهکی).

**یی دووی :-** پیډفیا وان ب متایهکی (شمهکک) دیژی هېوو کو دپښور نه بوون دبه رهمینانا وی دا ژ بهرقی نهو متا (شمهکی) ژ پیډفیا خو زیده تر دگوهوری ب وان (شمهکین) کو وان پیډفی پی هه یان (یی کیمه). و نهف گوهوریناد ههقبه ندیین نابووری یین دناقه را کساندا روودای دهستپیکا ده رکهفتن بازرگانیی بوو دچاکین جودادا.

#### پیناسا بازرگانیی :-

نهو کریارا کرین و فروشتن (پیکگوهورینا) (شمهکک) و خزمهتگوزاریانه کو ل ناخو یان دناقه را دهولتاندان رووددمت، نهوی بقی کاری رادبیت دبیزنی (بازگان).

**بازرگان :-** ئۇ كەسپى كۈشۈمكى ھەمدەمى (بەردەوام) پېشەكارى بازارگانی

بیت چ ئۇ كەس كەسكى ئاسایی بیت يان مەعنەوى .

**بازرگا نىزى دەھتە دابەشكرن بۇ دوپشكىن سەرمكى :-**

**۱-بازرگانىيا ناخۇ :-** مەرمم ژى كىيارا پىكگوھۆرىنى يە (كرين و فروشتنه)

كو دناڧ سنۆرى جوگرافىي ئىك دولەتدا دەھتە ئەنجامدان و دەھتە دابەشكرن بۇ دوپشكان :-

**ا- بازارگانىيا ب كوم :-** ئۇ كىيارىن پىكگوھۆرىنى نە يىن كو دناقبەرا بازارگانان

بخۇدا روو ددمت و كرين و فروشتن تىدا ب برىن مەزنە و نرخزى دبازرگانىيا بكومدا كىمترە ژ بازارگانىيا ب كت .

**ب- بازارگانىيا ب كت :** ئۇ كىيارن يىن كو دناقبەرا بازارگانىيا ب كت و بكاربەراند

روو ددمت و كىيارا كرين و فروشتنى ژى ب برىن بچووك و كىمە و نرخزى دبازرگانىيا ب كندا زىدمترە ژ بازارگانىيا ب كوم .

**۲- بازارگانىيا دەرڧە :-** ئۇ كىيارىن پىكگوھۆرىنى نەيىن كو دسنوورين نيڧ

دولەتدا دەھتە ئەنجامدان ئانكو : گوھۆرىنا متا (شمەك) و خزمەتگوزارىيانه دناقبەرا دولەتاندا، و بازارگانىيا دەرڧە دسارمترين شىوين خۇدا پىكھاتىيە ژ كىيارين نىنان و ھناردنى ، ئانكو بازارگانىيا دەرڧە پىك دەھت ژ :-

**ئىك : كۇما ھناردىيان (export)**

و ژ دوپشكان پىك دەھت :-

**ا-ھناردىين متايان (شمەكان) يان (ھناردىين دەھتە دىتن) ومك ترومبيل و نامير و خوارن و جل و بەرگ .**

ب- ھناردیڻ خزمەتگوزاییان یان (ھنار دیڻن نہ ھینہ دیتن) وەك گەشت و گوزار-  
بانك - قەگواستن)

### **دوو :- کۆما ئیناندیان (الاستیرادات) (import)**

ئەوژى ھەروەسا ژدو پشكان پیکدھین :-

ا. ئیناندیڻ متایان (شمەکان) یان ئیناندیڻ دەینە دیتن .

ب. ئیناندیڻ خزمەتگوزاییان یان ئیناندیڻ نہ ھینە دیتن .

### **روویڻ جوداھیی دناقبەرا بازارگانیا ناخۆو بازارگانیا دەرقە دا :-**

لڧیرە مەدقیت بکورتى ئەگەرین جوداھیی دناقبەرا بازارگانیا ناخۆو بازارگانیا  
دەرقە بیخینە بەرچاڤ کونەقەنە :

1. بازارگانیا ناخۆو دناقبەرا کەسان و یەکیڻ ئابووریدا دەیتە ئەنجامدان کو دناڤ ئیک  
سنووری رامیاری (سیاسی) دابن بەلى بازارگانیا دەرقە دناقبەرا وان کەسان و  
یەکیڻ ئابووریدا دەینە ئەنجام دان کو ب سەردەولمتین جۆرا و جۆر (جودا) قەنە .
2. کەس سەر ب چەند یەکەییەکیڻ رامیاری (سیاسی) یین جوداڤەنە و ملکەچی  
کۆمەکا یاسا و ریسایین جۆرا و جۆرن و ھەردەولمتەك ژ وان دەولمتا نژی  
رامیاریا ئابوورییا خۆ ھەپە و پەیرمو دکەت و دقیت چەند ئارمانجەکیڻ نەتەوہیی  
و نیشتمانی بەدستقەبەینیت وەك بەدستقەئینانا خۆش ژ یارییی بو ھەڤوہلاتیڻ خۆ .  
لڧیرە دى بیژین حکومەت ژ لایى خۆڤە ئەوى لڧەرچاڤ وەردگرن کو جوداھیی نەکەن  
دناقبەرا ھەڤوہلاتیڻ خۆدا ، بەلى درژدن لسەر سەردەریکرنایان بیانییان بشیوہیەکی کو  
یى جودایە ژوى سەردەرییا لگەل ھەڤوہلاتیڻ خۆ دکەن .

۳. جوداھىيا (نەمەكھەڧىيا) خورستى (سرۇشتى) بازاران ژ ھۆكارىن گرنگە كو كارىگە رىيەكا ئاشكرا ھەيە لسەر سرۇشتى پىكگوھۇ رىنا بازىرگانى ، و جوداھىيا بازاران دناقېبەرا دەولەتەندا خۇ د جوداھىيا ھەزو ئارەزوو و ژنىگەھىن واندا دىبىنەت ئەڧەژى دىبىتە ئەگەرى دەركەڧتەنە نەمەكھەڧىيى دەھلېژاندا متاى (شمەك) و خزمەتگوزارىندا ئەڧە ژبلى نەمەكھەڧىيى د ھەبوونا رىگرىن سرۇشتى و كارگىرى و راميارىدا ھەكو دوورىيا جوگرافى و تىچوونا ڧەگۈھاستنى و پىرابوون و (رىكارىن) كارگىرى كود ھىنە درىكا ڧەگۈھاستنا متايندا (شمەكاندا) لسەر سنووران ، و رىگرىن راميارى ھەكو وان بەلگەنامىن ساخلىمىي كو وى دىسەلمىنەن متاين (شمەكىن) ئىناندى ددوورن ژ ھەر نەخۇشەيەك و پىسبوونەكى ، يان رىگرىن ئابوورى ھەك رەسمىياتىن گۇمركى ، ئەڧە ھەمى ھۆكارن و بازاران ژ ھەڧدو جودا دكەن

۴. جوداھىيا يەكىن نەختىنەيى و سىستەمى بانكى دناقېبەرا دەولەتەندا ب ھۆكارەكى دەيتە دانان بۇ جوداكرنا دەولەتان ژ ئىكۇدو ھەر دەولەتەكى ئامرازەكى دارايى و بانكى و درافى يى خويى نىشتىمانى ھەيە و وى جودا دكەتن ژ يىن دىتر ئەڧەژى برىكا خۇ دىبىتە ئەگەرى نەمەكھەڧى و جوداھىيى د بازىرگانىيا ناڧخۇ و دەرڧەدا چونكى ، ل دەمى ھەبوونا ھەڧبەندىيىن بازىرگانى دناقېبەرا دو دەولەتەندا نەچارىن كرىارا پىكوھۆرىنا دەرڧە يان گۈھۆرىنا درافى ب درافەكى دى ئەنجام بەدىن و ئەگەرەكى مەزن ھەيە كو نرخی دراف گۈھۆرىنى بەيتە گۈھۆرىن يان سەربەستىيا دراف گۈھۆرىنى براومستىت ئەڧەژى دىبىتە ئەگەرى ھندى كو بازىرگانى توشى مەترسىيىن نەختىنەيى بىت كو ئەڧە د بازىرگانىيا ناڧخۇدا نىنە ، چونكى دىسنوورى وى دەولەتى دايە و ئىك دراف بكار دەيت .

۵. شىيانا قەگۈھاستنا كرىكاران و سەرمایەى جودايە و ۋەكىيىك نىنە لىناقخۇ و دەر قە ،  
چونكى بىنەمايىن بەرھەمىنانى ۋەكو كارو سەرمایە پىتر دسەربەستىن قەگۈھاستنا  
واندا دچارچۇقى ئاقخۇدا يان دچارچۇقى سنوورى جوگرافىيى ئىك ۋەلاتدا ،  
بەلى سەربەستىيا قەگۈھاستنا وان دىناقبەرا دەولەتاندات ياتوخىبدارە ئەقەزى ژبەر  
وان گىروگرفتانه يىن كود ھىنە درىيا واندا ۋەك گىروگرفتىن كارگىرى و ئەو  
گىروگرفتىن كو ھەقەندى ياوان ب جوداھىيا زمان و تىتال و ھەقەندىيىن جفاكى و  
ياساينقە ھىيە كو رىگرن لىبەردەم قەگۈھاستنا كرىكاران زىدەبارى وان تىچوونىن  
زور كو دىيىقنىنە بۇ ۋى قەگۈھاستنى ژ دەولەتەكى بۇ دەولە تەكادى .  
بەلى دەر بارەى سەرمایەى ، ئەو بساناھى ناھىيە قەگۈھاستن ژ دەولەتەكى بۇ  
دەولەتەكادى ، چونكى خودانىن سەرمایەى پى باشترە ۋەبەرھىنانىن خۇ دەۋلەتتىن خۇدا  
ئەنجامدىن ژ ترسا وان ژ تىكدانىن رامىارى و ئابوورى كود بىت ل دەر قە روو بدەت ،  
ھەروەسا بساناھى دىشېن سەرىپەرشىتىيا سەرمایىيىن خۇ دەۋلەتتىن خۇدا بىكەن .

### نەگەرین دروستبونا بازگانییا ژ دەرځه : -

دو نهگه رين سهرمکي هه نه بو دروستبونو بازارگانيا ژ دهرفه کو نهغه نه :-

۱. هیچ دولهتهك نهشیت پیدقیین خو پر بکته .

پر کرنا ههمی پیدقیین دمولمتی بدهر امتین نافحوی بزمحمته بتایبیتیری پشتی زیدهبوننا  
پیدقیین مروقی و جورا و جور یوان و جوداهییا شیانین دمولمتان د دابنیکرنا پیدقییان  
دا دگل جورا و جور بوونا هزین کسان .

۲. ئەۋدەسكەفتىن كۆڭۈز بازرگانىيىسى بىلەن تەڭشەش : دىمۇلەت رادىيوسى بىلەن ھازىر ئان  
مىتايان (شەمكەن) بۇ دەرقە كۆزىدىن ئۆتكەن رېژىمى ھەيە و ئىنانا وان مىتايان  
(شەمكەننى) كۆڭۈز ھەيىيە (كۆڭۈز ھەيىيە) رېژىمى يەنە .

## گرنگیا بازرگانییا ژدهرقه :-

کهرتئ بازرگانی ب پشهکا گرنګ ژ پمیکەر بئندی ئابووری نئمومی دهیته دانان و بازرگانیا دهرقهژی چئد گرنگییهك ههه كو دشین بقی شیوی خواری کورت بکهین و بیخینه بهرچاڤ :-

۱. بازارگانییا ژ دمرقه دملیقئ پمیدا دکەت بۆ هەردمولەتەکی داکو وان متایان (شمەکان) پەیدابکەت کوب دەست ناکەن چ ژبەر ئەگەری ئاف و هەمواي بیت یان شیبانین سروشتی هاریکارییا بەرھەمئینانی نەکەن .

۲. بازارگانیا ژ دەرڤه هۆکارمکي گرنه بۆ دەرلەتین تازه پیگههشتی کو ههولا گهشهپیدانا ئابووری ددمن چونکی بازارگانیا ژ دەرڤه دەرڤهتی پیدای دکت بۆ ئهقان دەرلەتان داکو قهرزان (قروض) بدمستخو بیخ ژ دەرلەتین پشهسازی و پیشکەفتی و قهرزدانا نۆف دەرلە تیژی شیوهیهکه ژ



شيونين قهگوهاستنا متاي (شمهك) و خزمهتگوزاريين پيدفي وهك نامير مهكينه كو ژبو بدمستفهيانانا گشه پيداني دگرنكن .

۳. بازرگانينا ژ دهرقه نيكه ژ ژيدهرين داهاتي بو پرانينا ناكنجيان چ برييا چالاكيين نيكسر بيت كو ههقبنديا وان ب كريارين نينان و هনারدني قه ههيه يان برييا چالاكيين هاريكارو تمامهريين وان بيت و هكو قهگوهاستن و باركرن و دانان (الخرن والتفريغ) .....هتد.

۴. بازرگانينا ژ دهرقه نامرازهكه ژبو نزيككرنا دووراتييان و سنوورين دناقبهرا دهولمتاندا دبريت و بتاييه تيژي لبن سيبهرا پيشكهفتنا ريكيين قهگوهاستني و گههاندنا بي تهل و تيله دار (الا سلكية والسلكية).

### **بنياتي دامهزاندنا بسپوربونا نياف دهولتي:**

بنياتي دامهزاندنا بسپوربونا نياف دهولتي و پاشي پيگوهورينا دناقبهرا دهولمتا نژي بو چهند هوكارمکان قهدهگهريت كو دشياندايه دنهفاندا كومبكهين :-

#### **۱- ئاف و ههوا :-**

ئاف و ههواي كاريگهرييا خو لسه تيچوونا بهرههمنياني ههيه بشيوهيهكي گشتي و مهزاختييين بهرههمنيانا چاندني بشيوهيهكي تاييبت بو نمونه گهرمي و تيكرائي باراني ژ دهولتهكي بو دهولتهكا دي يا جودايه (و مكههف نينه) و نهفيژي كارتيكرنهكا بهرچاف ههيه لسهر بهرههمنيانا چاندني نهفهژي ژلايي خوڤه رولي خو دبينييت د دياركرنا بسپوربون و پيگوهورينا نيقدهولتهيدا .

## ۲- نه وکھه قی د درامه تین سروشتی دا :

د ناقبه را دولمتان بخودا جودا هیهکا مه زن هیه ل وی چندی کا سروشتی چ پی به خشی یه ژ زقیین چاندنی و کانزان و مک ناسن و سفرو ره ژیا بهری و نهفت و نهو دوله تین کو زهقیین چاندنی هین دی بسپوربن ژ بهرهم نینانا چند بهروبو مین چاندنی و مک بسپوربونا کنه دا وئسترالیا ژگنمی و میسری دپه مبی دا و نهو دوله تین کو کانین نهفتی هین دی بسپوربن د بهرهم نینانا نهفتی دا و مک عراقی و دوله تین کنه قی .

## ۳- نه وکھه قی دشیانا مروقی دا :

زوریا دمستی کارکرنی ل وان دوله تین کو ناکنجیین وان دزورن دی بیته نه گهری زیده بونا خسته روویا کریکاران وبقی ژی نرمیا کری دی هیته گوری و نهف چنده ژی دی بیته نه گهری سهرکهفتنا وان د بهرهم نینانا وان شمه کین کو گلهک پیډفی ب کاری دمستی هیه و بسانا هی دهینه دروستکرن و شاره زایا هونه ری و سهرمایه ی گلهک پی نهفت و مک پیشه سازیا رستن و چینی ل هندستان و پاکستانی و مسری ، بهلی نهو دوله تین ب دمستی کیمیا خسته روویا دمستی کریکاران دنالن ، نهفجا خواست ل سهر دمستی کارکرنی دی بیته نه گهری بلنډبونا کری بقی چندی ژی دی بهری خوده نه بسپوربوونی ل وان پیشه سازیین کوتیدا سهرمایه کی چر ب کاردنیت ، و دمی کهرمستی خاف و سهرمایه و شاره زایا هونه ری تیدا هه بیت و مک بسپوربونا بریتانیا و ئلمانیای و یلایه تین نیگرتیین ئه مریکی د بهرهم نینانا پاپورو شمه مند هفرو ترومییلان دا ..... هتد .

#### ۴- نه وەككەشۈ دېرى سەرمایى بەردەست دا :

سەرمایە دەيتە دانان وەك ھۆكەرەك بۇ جوداھیا بەرھەم ئىنانى ژ دەولەتەكى بۇ دەولەتەكا دى ھندەك ژوان دەولەتین كو بەلانسەكى (رصيد) مەزن یى سەرمایەى ھەى دەيتە چاقەرىكرن كو بسپوربن د بەرھەم ئىنانا متايین (شمەكىن) بەرھەم ئىنانیدا وەك نامیر و نامراز و (شمەكىن) دیتەر كو پیدقى ب سەرمایەكى چر ھەیه . بىلى دەربارەى دەولەتین تازە پیگەھشتى كو ب دەستى كیمیا ریژمیا سەرمایەى دنالن (ژبلى وان دەولەتین نەفتى دەنیرنە ژ دەرڤە) ئەو بۇ پیشكەفتنا پیشەسازیین وان دبنە ئاستەنگ و نەچار دكەن بسپوربن ل وان پیشەسازیان كو بوب كارئىنانا وان پیدقى ب كرىكارین زور ھەیه .

## بیردۆزین بازارگانیا ژ دەرڤه

### ۱- بیردۆزا تیچوونین بی سنور (رهها): The Theory of Absolute costs

بازرگانیا ژ دەرڤه ل دویڤ بوچونا (نادهم سمث) کوخودانی نهقی بیردۆزی یه هاریکاریا ههر دهرولهتهکی دکست کو بسپوریبت دهرهم نینانا وان متایان (شمهکان) دا کو ههلوهمهرجین سروشتی (ناخ و ئاف و ههوا) و مروقی هاریکار بن وپی بگوهوریت ب وی متای (شمهکی) کو پیدقی پی ههی وتیدا بسپورنینه . نادهم سمپ روون دکستهفه و دبیزیت (کار دابهشکرنا نیف دهرلهتی ، دهرلهتی نهچار دکست کوبسپوریبت دهرهم نینانا وان متایان (شمهکان) داکو ههلوهمهرجین سروشتی (ناخ و ئاف و ههوا) و مروقی هاریکاری بکن کوباری بی سنور (رهها) ههیبیت دهرهم نینانیدا و وی زیدههی ژ پیدقی خو پی بگوهوریت ب وان متایان (شمهکین) کو ل دهرلهتین دی تیدا زیدههی ههی و وهکی وی باری بی سنور (رهها) ههیه . نادهم سمپ درونکرنا خودا (گریمانا) وی دکست کو دوو دهرلهت ههه (نینگلتهرا و هندستان) دور شمهکان بهرهم دئینن نهو ژ ری رستن و چین و برنجه و تیچوونین وانین بی سنور (دهم ژمیرین کاری) بقی جوړی خواری یه :

دهرلهت	برنج	رستن و چین
نینگلتهرا	۵۰	۴۰
هندستان	۲۰	۸۰

د نموونا سهرېدا دوو دولمت ههڼه كو (ننگلته را و هندستانه) و دوو جوين متاي (شمهكان) ههڼه كو (برنج و رستن و چنینه) و ژ پيڅه ممت بهرهم ئينانا نيك يهكا برنجي ل ننگلته را پيدفي ب (۵۰ دم ژميرين كاري) نه ول هندستاني پيدفي ب (۲۰ دم ژميرين كاري) نه بفي چندي ژي تيجوونا بهرهم ئينانا برنجي ل ننگلته را بلندتره ب هغه بهر كرنې دگل هندستاني دا و نيك يهكا ژ رستن و چنيني د شياندايه ل ننگلته را ب (۴۰ دم ژميرين كاري) بهرهم بينيت بهلي ل هندستاني دهه مان دهمدا پيدفي ب (۸۰ دم ژميرين كاري) يه بفي چندي ژي هندستان نابيته خوداني باري بي سنور (رپها) د بهرهم ئينانا رستن و چنيني دا ئانكو تيجوونا رستن و چنيني ل هندستاني بلندتره ب هغه بهر كرنې دگل ننگلته را دا . بفي چندي ژي هندستان دي بيه خوداني (رپها) ل بهرهم ئينانا برنجي ننگلته را ژي دي بيه خوداني رپها د بهرهم ئينانا رستن و چنيني دا ، ل دويف ئهوا (نادمه سمث) ي دياركري دوله تين متايي (شمهكي) زيده تر ب دهست دكفيت ژ رياسياسه تا بازرگانيا سهر بهست و سهر بهستيا بازرگاني دناقه را نه تهمان دا هاريكاري زيده بوونا ساماني وان دكهت ئانكو قهباري داهاتي ويبي راسته قينه زيده دكهت (بلند دبیت) ل رپيا پيگورينا متايين (شمهكين) زيده كړي ب متايين (شمهكين) كيم يان كيم هه يي .

## ۲- بېردوزا تيچوونين ريژه يي ( The Theory of comparative costs )

ديفد ريكاردو هغه بېردوزه دارشتي يه و بارودوخي نابووري و رامپاري يي ننگلته را ل سده ي نوزدي كارتېكرن ليكرپه و بېردوزا خو ل سهر چند مگرتيهكان (گرېمانهكان) دارشتي يه كو هغه نه :

- ا. هه‌بوونا بارى هه‌فرکياا تمام .
- ب. هه‌بوونا کارپيکرنا تمام . ده‌ردو ده‌ولەتان دا (التوظيف الكامل) .
- ج. نه‌بوونا به‌ر به‌ستين گومرکى د نابقه‌را دوو ده‌ولەتاندا.
- د. نه‌بوونا تيجوونين فه‌گوهاستنى و پيگگوهورين ب ريبا متاب متاي (شمه‌ک ب شمه‌کى) بيت .
- ه. بتنى دوو ده‌ولەت و دوو (شمه‌ک) هه‌بن .
- وريکاردوى بيردوژاخو ب ريکا نه‌قى نموونى روون کريه تيجوونا به‌ره‌م ئينانى دى
- ل سەر بنه‌ره‌تى يه‌کين کارى بيت :

ده‌ولەت	گه‌نم	په‌مبى
عيراق	۸	۹
مسر	۱۲	۱۰

دقى نموونا سه‌رى دا تيبينى ده‌يته‌کرن کو عيراقى بارمکى بى سنور (ره‌ها)

هه‌يه دبه‌ره‌م ئينانا هه‌ردو متايندا (شمه‌کاندا) و مسرى بارى بى سنور (ره‌ها) نينه

ل چ ژ وان (شمه‌کان) . به‌لى نه‌گه‌ر تيجوونا به‌ره‌م ئينانا هه‌ردو (شمه‌کان) دگه‌ليک

دا هه‌قبه‌ر بکه‌ين دنيا وه‌لاتدا و پاشى تيجوونا هه‌ر متايه‌کى (شمه‌که‌کى) جودا

هه‌قبه‌ر بکه‌ين دنابقه‌را هه‌ردو وه‌لاتان دا دى بينين کو تيجوونا به‌ره‌م ئينانا گه‌نمى

ل عيراقى هه‌تاراده‌کى کيمتره ژ تيجوونا وى ل مسرى و تيجوونا ريژميا په‌مبى ل

ميسرى هه‌تاراده‌کى کيمتره ژ تيجوونا وى ل عيراقى و بقی شيوى خوارى :



**۱-ل مسرى:** بهرهم ئينانا تهنهكا گهنمى پيدقى ب (۱۲ يهكىن كارى) يه بهلى بهرهم  
ئينانا تهنهكا پهمبى پيدقى ب (۱۰ يهكىن كارى) يه .

$$\text{تيچوونا ريژمى بۆ پهمبى} = \frac{10}{12} = 0.83 \text{ يهكا گهنمى}$$

$$\text{بهلى تيچوونا ريژمى بۆ گهنمى} = \frac{12}{10} = 1.20 \text{ يهكا پهمبى}$$

نانكو هتا رادهكى پهمبى نهرزانتريه ژ گهنمى ل مسرى .

**۲-ل عيراقى:** بهرهم ئينانا تهنهكا گهنمى پيدقى ب (۸ يهكىن كارى) يه وبهرهم  
ئينانا تهنهكا پهمبى ژى پيدقى ب (۹ يهكىن كارى) يه .

$$\text{تيچوونا ريژهى بۆ گهنمى} = \frac{8}{9} = 0.88 \text{ يهكا پهمبى}$$

$$\text{بهلى تيچوونا ريژهيا پهمبى} = \frac{9}{8} = 1.12 \text{ يهكا گهنمى}$$

نانكو گهنم ل عيراقى هتارادهكى نهرزانتريه ژ پهمبى .

لهورا ههر مسردى بسپوربيت ل بهرهم ئينانا پهمبى و عيراق ژى دى بسپوربيت  
ل بهرهم ئينانا گهنمى و پاشى پيگوهورين دناقبهرا واندا دى هيتي گورى . و نهگهر  
ومسا دانين كو تيكرايى پيگوهورينى دناقبهراواندا ۱ گهنم = ۱ پهمبى .

هوسا دى مسر (۱۷٪) يەكا گەنمى قازانچ كەت ژبەرەھەم ئىنان و ھناردنا دەرڧە يا ھەر يەكەيەكا پەمبى بۇ عىراق و عىراق ژى دى (۱۲٪) يەكاپەمبى قازانچ كەت ژبەرەھەم ئىنان و ھناردنا دەرڧە ياھەر يەكەيەكا گەنمى بۇ مسرى .

ل قىرى بەرژومدى يەكا ھەڧىشك (قازانچ) ژ بسپۆربوون و پىكگھۆرىنا نىڧ دەولەتى دى ھىتە گۆرى ل دەمى جوداھيا تىچوونىن رىژمى ھەتا خو ئەگەر چ ئىك ژوان بارەكى بى سنورژى نەبىت دبەرەھەم ئىنانا متايەكى (شمەكەكى) دياركرى دا .

### بازارى دراڧ گوھۆرىنا بيانى : Foreign Exchange Market

(ئەو بازارە كو كەسان و دام و دەزگەھ و بانك كرىارا كرىن و فروشتنا دراڧى بيانى تىدا دكەن، ب رمانەكا دى بازارى دراڧ گوھۆرىنى دەيتە پىناسەكرن كو سەرجمى خواست و خستەروويا دراڧىن بيانى يە).

### ئەركىن سەرەكىيىن بازارى دراڧ گوھۆرىنى :

ا-گوھۆرىنا دراڧى نىشتمانى ب د رافەكى دى : ئەگەرى قى ژى قەدگەرپتە ھندى كوخواست ھەيە ل سەر دراڧى دويى (بى بيانى) كو ژوى چەندى دروست دبىت كو پىڧى ب وى دراڧى يە چ ژىدەرى وى خواستى بۇ گەشت و گوزارى يان بازىرگانى بىت يان بۇ وەبەرھىنانى بىت يان بۇ چارەسەريا نەخوشى و مەرمىن دى وەك قەگەراندنا مفايىن قەرزى بىت .

ب- پشت راستكرن (الائتمان) : ئەركى پشت راستكرنى ب كارەكى گرنگى بازارى دراڧ گوھۆرىنا بيانى دەيتەدانان، چونكى ماوەك ھەيە دناڧبەرا ھناردنا متايەكى (شمەكەكى) ژلايى دەولەتەكى قە وئىنانا وى ژلايى دەولەتەكا دىترڧە و ئەڧ ماوە ژى ب ماوى گەشتى بى بەرنىاسە

و ئەف ماۋە ژى پېدقى ب پشت راستكرنى (پاره داركرن) ھەيە و ئەفەژى ئەو ئەركە كو بازارى گۆھۆرىنا دراقى بىيانى ئەنجام ددەت .

**ج- كرىارا ھەفسەنگ كرنى :** مەرەم ژ كرىارا ھەفسەنگ كرنى دبازارى دراف گۆھۆرىنىدا كرىنا درافانە ژ ۋى بازارى كو نرخى دراقىن وان ھەتا رادەيەكى نزم دبىت و فروشتا وان دبازارىن دىتردا كو ھەتا رادەكى نرخ تىدا بلندتر دبىت ئەف كرىارە ژى ب بەردەوامى روويددەت ، چونكى ژلايەكى فە گۆھۆرىنىن رىژمى ھەنە دنرخى بازارىن نىف دەولەتيدا و ژلايەكى دى ژىفە ژبەر جەمبازان دبازارى دا.

### **نرخى دراف گۆھۆرىنى : (Exchange rate)**

بىناسا ۋى : پىكھاتىە ژچەند دانەيەكان ژ دراقى نىشتمانى كو دەيتە دان وەك نرخەك بو ئىك يەكى ژ درافەكى بىيانى بو نمونه دەمى نرخى دراف گۆھۆرىنى دنابقەرا دۆلار و دىناران دا دىاربكەين دى يەكسان بىت دگەل ھژماراوان دىنارىن كو پېدقى نە بۆكرىنا دۆلارەكى ئەمريكى ئەفە ژى رامانا ۋى ئەوہ كو دەمى ۱ دۆلار = ۱۳۰۰ دىناران بىت ھوسا ئەم پېدقى ب پىدانا ۱۳۰۰ دىناراپنە ھەتا دۆلارەكى ب دەستفەبىين .

## دياركرنا نرخى دراف گوهورينى :

### ۱-نرخى دراف گوهورينى دبن سيبهرا پيسايا (قاعدة) زيرى دا: (نرخى گوهورينا جيگير)

پيسايا زيرى همتا سال ۱۹۱۴ ز ب جهنيناپه ول دويڤ ئهقى پيسايى ههر دمولهتهك نافهرؤكا زيرى بؤ درافى خؤ دياردكهت وتيدايا بهرههقه بؤ كرين و فروشتنا ههربرمكا زيرى ب وى نرخى همتا كو نهو نافهرؤكا زيرى بؤ ههر درافهكى جيگيربيت هوسا نرخى دراف گوهورينا وى ژى جيگيربيت .

بؤ نمونه ئهگهر نافهرؤكا زيرى بودينارمكى عيراقى =  $\frac{2}{50}$  گم ژ زيرى و نافهرؤكا زيرى بؤ دولارمكى ئهمريكى = ۵ گم زيرى ئهقهرامانا وى و مسايه كو نرخى دراف گوهورينى دنافهرا وان دا جيگير ب دابهشكرنا نافهرؤكا زيرى بؤ نيك ژ فان درافان ل سهر نافهرؤكا زيرى بؤ درافين دى.

$$\text{هوسا نرخى گوهورينا دولار ب دينار} = \frac{5 \text{ گم}}{2/50} \text{ دينار}$$

$$\text{هوسا نرخى گوهورينا دينار ب دولارى} = \frac{2/50 \text{ گم}}{5} \text{ دولار}$$

ئهقهژى راماناوى نهوه كو نهو برى زيرى ل ئهمريكا دشين ب دولارمكى بكرين و ل عيراقى بفروشين ب دو ديناران و نهو زيرى ل عيراقى ب دينارمكى دهيتيه كرين ل ئهمريكا دهيتيه فروشتن ب نيڤ دولارى ئهقهژى راماناوى نهوه كو دينارى عيراقى نرخى وى كيتمره ژ دولارى ئهمريكى چونكى نافهرؤكا زيرى وى كيتمره ژ نافهرؤكا زيرى ب دولارى.

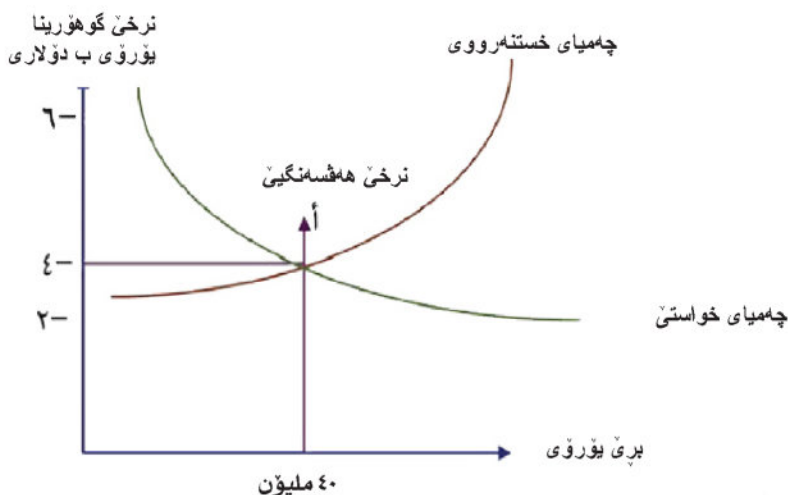
وبوب جهئنانا رڙيما نرخين جيگير (زير) پيدفي يه سي مهزجين سره مكي ههبن كو  
نهغه :

۱. ديار كرنا بهايهكي جيگير بودرافي نيشتماني ب زيري .
۲. سهرهستيا نينان و هئار دنا زيري .
۳. پشت راست بوون ژ گوهورينا درافي نيشتماني ب زيري وب بهروفازي وب  
مهرج .

## ۲-نرخي دراف گوهورينا گوهوری (نهرم) :

ريسايا نخي دراف گوهوريني دفي ريسايي دا پشت گريدهت ب هيلانا نخي  
دراف گوهوريني هتا ل دويف هيزين خواست و خسته پرووي بهيته دياركرن بفي  
چندي ژي دهزگههي نخي كو خو د هيزين خواست و خسته پرووي دا دببنتهغه و  
نرخي دراف گوهوريني ديار دكمت بهرامبر ب درافين دي بي چ دهستي وهر دانهكا  
دهسه لاتين نهختينيبي ددولهتي دا .

ل هيلكارا هژمارا (۳) دسياندايه نوي چواتي دياربكمين كو نخي ههفسهنگي  
پي دهيته دياركرن (نرخي ههفسهنگي نهو نرخه كو بكرو فروشيوار دهه مان دهمدا  
دبره هفن نوي درافي پي بكرن يان بفروشن)



### وینى هژماره (٣) دیارکړنا نرخى دراډ گوهوړینى

هیلو بیبا ستوونى نرخى گوهوړینا یوړی ب دۆلاری دیاردکمت و هیلا ویبا ناسویى ژى برى خواست و خستەروویا یوړویه.

دیارکړنا نرخى گوهوړینى بو یوړوى دخالاً (أ) دا دهیته نیشانکرن کو ب نرخى هەقسەنگی دهیته ناکرن (نانکو یه کسانبوونا خواست و خستەروویى ب پیکه ل سەر ئەوى دراډى). ئەڅجا ئەگەر نرخى دراډ گوهوړینى بلندبیت ژ (٤ دۆلاران) بو (٦ دۆلاران) هوسا دى بیتە ئەگەرى زیدمبوونا برى خستەرووی و کیمبوونا برى داخو زکرى (خواست) و ژبەرهندى کو خستەروو مەزنتره ژ خواستى ل سەر یوړوى هوسا ئەڅه دى بیتە ئەگەرى هاتنا خوارا نرخى گوهوړیناوى جارمکادى هەتا دگهیتە نرخى هەقسەنگی (٤). بەلى ئەگەر نرخى دراډ گوهوړینى بهیته خواری و ببیتە (٢ دۆلار) ئەو دى بیتە ئەگەرى بلندبوونا برى خواستى و کیمبوونا برى خستەروویى



و ژبهړ هندی کو قباری خواستی مهزنتره ژ قباری بری خسته پرووی ژ یورووی  
نمو دی بېته نهگهري بلندبونا نرخی دراف گوهورینی و جارکا دی دی بهرمف  
نرخی هفسهنگیا (۴) چیت .

د سهردهمی نهوداب کارئینانا زارافی (تعویم floating) یا به لافه کو (مهرم ژی  
دیارکرنا نرخی درافی یه دبازاری دا ل دویف هیژین خسته پرووی و خواستی بی  
چ دهستی وهردانهك ژ دهسلاتین نهختینیی) دبیزنه نفی ژی (تعویم پافز) بلی  
مهرم ژ (تعویم نه پافز) نموه (نهگهري دهسلاتین نهختینیی دهستیوهردانی دناف  
بازارین گوهورینی دا بکمن وكم بکر یان فروشیار ب مهرما هندی دا کارتیكرنی ل  
سهر بهایی دارفی خو بکمت بو ب دهست قهئینانا نارمانجهکا دیارکری ) .

دهولت ژی وكم فروشیار دهستیوهردانی د بازاری دا دکمت بو هندی دا بری  
خسته پرووی پاره ی زیده بکمت و پاشی بهایی وی بینیته خواری ژ پیخه ممت ئینانا خوارا  
نرخی هناردییان و زیده کرنا خواستاجیهانی ل سهر وان ، یان دهسلاتین نهختینیی  
وكم بکری درافی خو دهستیوهردانی دبازاری دا دکمت ب نارمانجا زیده کرنا خواستی  
ل سهر و بلندکرنا بهایی وی دا ریکی ژ چوونا سهرمایه ی بو ژدهرقه بگرن .

### ۳-سیستەمى چاقدىرىكنا گوھورىنا دراڧى :

ئەف سىستەمە ب شېۋەكى بەرفەرھە دەرکەفت كو بەرى ھىنگى جىھانى  
بخۇفە نەدىتوۋ ئەفەزى پىشتى وى قەيرانا ئابوورىا جىھانىا مەزن بوو ل ماۋى  
۱۹۲۹-۱۹۳۳، دەمى كاركرن بقى سىستەمى بەلاقبوى ل ئەلمانىا و دەولەتتىن ئەوروپا  
ناقەرەست و روژھەلات و ئەمىرىكالاتىنى .

ول دەمى ئەف قەيرانا جىھانى ژناقچوونا رىسايىا زىرى بخۇفە دىت ژبەرغان ئەگەرەن:  
أ. ئەف قەيرانا ئابوورىا مەزن بوو ئەگەرى دروست بوونا كىمبونەكى د قەبارى  
بازرگانىا دەرقدەا كو ئەفەزى ژ ھەبوونا كورت ئىنانەكا مەزن و بەردەوامى  
دەرازىا پارەدانانىدا رەنگ قەدايە .

ب. ئەف قەيرانا ئابوورى كارتيكرن ل سەرئابوورى مەزنترىن دو دەولەتتىن قەرزدەر  
دوى دەمىدا كرىە ئەۋزى (ويلايەتتىن ئىكگرتىن ئەمىرىكى و برىتانىا) بوون و  
ئەنجامى ئەف زى ئەو بووكو تەۋژمى ھناردنا دەرقدە ياسەرمايى درىژفەكىش  
كىم ببىت ل قان دو دەولەتان بووان دەولەتتىن كو تەرازىا پارەدانا وان توۋشى  
كورت ئىنانى ببوو.

ج. چوونا دەرقدەيا سەرمايەى دېرانيا دەولەتاندا ژبەر جىگىرنەبوونا بارودۇخى  
رامىارى و ئابوورى ب نارمانجا قەدىتتا بازارىن نەختىنەيىن دى كوپتر جىگىرى  
و پىشت راستى تىدابیيت .

پىناسا (سىستەمى چاقدىرىا گوھورىنا دراڧى) دەيتەكرن ب وى چەندى كو  
(پىكەتتە ژ سەرپەشتى كرنە كارىكوپىكا مىرى بو بازارى دراڧ گوھورىنا  
بىانى ئانكو ل سەر خواست و خستەرۋويا گوھورىنا بىانى ب رىيا ھندى

کو ریکي نهن گوهورينا درافي نيشتماني بو درافين دي ب سهر بهستي بيهته کړن وبتلي ل بن سيبه را وان ريسايين ريکخستي نه بيت بين کو دولتي دانان).

### **نارمانجين سيستم چاډيريا گوهورينا بياني :**

ا. پاريزگاري کړن ژبه اي دهرقه بو وي درافي ب بلندتر ژبه اي ويی راسته قينه .  
ب. پاراستا پيشه سازين نيشتماني ژ هفرکيا بياني چ ب ريا نه دانا مولتا گوهوريني بيت يان ب ريا سپاندنا نرخه کي بلنديت بو وان درافين بياني کو دقيت ب دهست قمين .

ج. پشته قانيکړنا پلانين گه شه پيدانا نابووري بو دولتي برييا به خشينا مامله کا گونجاى تربو نينانديين سهرمي (بهرمي) کو دخزمه تا پروژين گه شه پيدانا نابووري دابن ول سهر حسابا نينا متايين (شمه کين) روخساري (الکمالية) يان نسه سهرمي .

### **رامياريا بازارگانيا دهرقه (نيف دوله تي)**

پيناسا وي (پيکها تيه ژ کومه کا نامرازويي رابوونان کو دوله ت پنايي بو دبه ت د بازارگاني کړني دا دگهل دوله تين دي نهغه ژي بو مهرما ب دهست قمينانا نارمانجين نابووري و نه تهومي بين ديارکري) و نهغه نارمانجه ژي ل دويغ جودا هيا پلا گه شه پيدانا نابووري جودا دبیت بو نمونه د دوله تين پيشکه فتی دا نارمانجا وي ب دهست قه نينا ب کارنيخستنا تمامه و دمه کيدا نارمانج د دوله تين تازه پيکه هشتي دا ب دهست قمينانا گه شه پيدانا نابووري په ب ريا ب کارنينا رامياريا

بازرگانی ، ورامیاریا بازارگانی ژى دهیته دابهشکرن بو دو پشکین سهرهکی کو  
نمونه :

### **نیک : رامیاریا بازارگانی سهرهست :**

مهرم ژ رامیاریا بازارگانی سهرهست (نمو بارودوخه کو دولت دستپور دانی  
ناف پهپوهندی بازارگانی دهرقه داناکهت ب رمانهکادی کریارین پیکوهورینا نیف  
دولتی نهجام ددهت ب سهرهستی بی هوبونا هیچ مهرجهکی).

### **به لگین سهرهکین رامیاریا بازارگانی سهرهست :**

۱. زیدهوبونا داهاتان ژ نهجامی بسپوربونا نیف دولت یه : چونکی نمف  
رامیاریه دبته نهگری سهرهستی کرنا بازارگانی دناقهرا دولتان دا و هر  
دولتهک ژى بسپور دبیت دوی لقی بهرهم نینانی دا کو بارهکی ریژهیی هه بیت  
و جوداکهت ژ دولتین دی و بنه ماین بهرهم نینانی ، ناراسته ی وان لقان  
دهیتمکرن کو شیانا بهرهم داریی تیدا یا بلنده و وان لقان ژى ب جه دهیلت کو  
بهرهم داری تیدا یانز مه نمونه ژى دبته نهگری بلندبونا پاداشتی و داهاتین  
بنه ماین بهرهم نینانی .

۲. دین سیبهرا سهرهستیا بازارگانی دا دهرکهفتن و بهلاقبونا سازی و دهزگهین  
قورخکاری یابزه حمته نمونه ژى ژ بهر هندی یه کو قورخکاری نیف دولتی و  
هریمی بتی ل بن سیبهرا رامیاریا پاراستی دهیته دامه زرانن .

۳. رامیاریا پاراستی (ب کارنینا رهم - (پشک کاری)- ماف پیدان) پیدقی ب  
دارشتنا یاساین زورهیه کو نفی ژى چندین شونوار و نهجامین جورا و  
جورین نابووری ژى پیدادین ، چونکی پیدقی ب کارگریهکا ژیرانه (عقلیانه)  
و بهرهفکرنهکا گهلهک مهزن و کهسانین بسپور هیه .

۴. سەر بەستىيا بازىرگانى ھاريكاريا قەگۈھاستنا بىنەمايىن بەر ھەم ئىنانى دىكەت دىناقبەرا دەولەتەن دا ب تايىيەتى قەگۈھاستنا دەستى كاركرنى و سەرمايەى .

۵. لايەنگەرەين سەر بەستىيى بەھسى ھندى دىكەن كو رەسمى گومركى چەندىن كىم و كاسى و شونوارەين ئابوورى ھەنە ، چونكى باوہرىيا بازىرگانان و خودان كاران كىم دىكەت ب بارودۇخىن ئابوورى و ب كاربەرى نەچار دىكەت كو ئەو باجا رەسمى بىدەت نەقەزى دى بىتە نەگەرى زىدەبوونا مەزاختىين ژىارى و نەقەزى ھەمى دى بىنە نەگەرى كىمبونەكا بەرچاڭ دىبازىرگانىا دەر قەدا .

### **دو : رامىارىيا پاراستنا بازىرگانى :**

مەرەم ژ رامىارىيا پاراستنى (ئەو بارە كو دەولەت دەسلەتلاخۇ يىگىشتى ب كاربىنىت دا كارتيكرنى ل سەر قەبارى پىكگۈھورىين نىڭ دەولەتى يان ئاراستەيىن وان يان بەر ھەمىن ناڧخوىي بپارىزىت ژ ھەڧركيا متايىن (شمەكىن) بىانى بىكەت).

### **بەلگەيىن لايەنگەرەين رامىارىيا پاراستنى :**

لايەنگەرەين رامىارىيا پاراستنى پىشت بڧان بەلگىن خوارى گرېدەن وەك بەلگەيەك بو بووچونىن وان كو پىڧقى يە دەولەت دەستىوہردانى دىناق رىكخستنا بازىرگانىا دەر قەدا بىكەت ژوانا ژى :

۱. پاراستنا پىشەسازيىن تازە ھاتىنە دامەزراندن : ئابوور ناسى ئەلمانى (فردرىك لىست) دىپەرتووكا خۇدا (رژىما نەتەوى بو ئابوورى رامىارى) دا كو ل ساللا ۱۸۴۱ ز بەلاڧكرىيە داخوازا پاراستنا پىشەسازيىن تازە ھاتىنە دامەزراندن دىكەت.



۲. خودان کارو ریکخهر داخوآزا هندی دکن کو پیدقی یه هاریکاریا پیشه‌سازیین  
نیشتمانی بهیته‌کرن وب پاریزن ، چونکی نهو هاریکاریا مانا پاره‌ی دناڤخویا  
وه‌لاتی دا دکهت ، چونکی پیشه‌سازیا ناڤخویی هاریکاریا دهولته‌ی دکهت کو متای  
(شمه‌کی) دناڤخوآدا په‌یدابکهت ل شوینا مه‌زاختنی ژپه‌ممهت ژ ده‌رفه‌ئینانی .
۳. پاراستنا ئاسایشا دهولته‌ی : چونکی هاریکاریا دهولته‌ی دکهت کو متایین (شمه‌کین)  
بنه‌رمتی به‌ره‌م بینیت کو نه‌شیت ل ده‌مین شه‌رو دۆرپه‌چین ئابووری ب  
ده‌ستقه‌بینیت لڤیری دشپاندایه بیژین کو کومه‌کا به‌رچاڤ وهر گرتنان هه‌یه کو  
په‌یوه‌ندی ب به‌ره‌فانیا نیشتمانی فه‌هه‌یه بووینه نه‌گه‌ری ده‌رکه‌فتنا پاراستنی .
۴. لایه‌نگرین پاراستنی دبیزن سه‌پاندنا رسمی گومرکی پیدقی یه دا قه‌ره‌بوویا  
(تعویض) به‌ره‌م ئینی ناڤخویی بکهت ل وی جوداهیی کو دناڤه‌را مه‌زاختیین  
به‌ره‌م ئینانا ناڤخوو ده‌رفه‌ دا هه‌ی
۵. پاراستن دبیته نه‌گه‌ری به‌ره‌ره‌کرنا پیشه‌سازیین ناڤخویی و زی‌ده‌بوونا ب  
کارنیخستنا کریکاران تیدا ، چونکی نه‌گه‌ر رسمی گومرکی بی بلند ژلایی  
دهولته‌ی قه‌بیخه‌ته سه‌ر متایه‌کی (شمه‌که‌کی) دیارکری نه‌ف چند دبیته نه‌گه‌ری  
زی‌ده‌بوونا خواستا پیشه‌سازیان ل سه‌ر ده‌ستی کارکرنی نه‌فه‌ژی ل دویف رولی  
خو دبیته هوکاری چاره‌سه‌ری و کیم کرنا قه‌باری بی کاری ده‌ولاتی دا .



## نامراڙين راميايا بازارگاني :

### ا-رسمي گومرکي (باجا گومرکي) Tariffs :

نہو رسمہ کو دنيخنے سہر متايين (شمهکين) بازارگاني (نيناندي - هناردي) کود سنوري نيڦ دولهتي يي ولاتهکي دا دبووريت .

مهرمين رسمي گومرکي :

۱. دبیت ئەف رسمہ ب مهرما ب دستفہ نینانا داهاتی بیت بۆ گهنجينا گشتي يا دولهتي .

۲. ههروهسا باج (رسم) دهيتہ سهپاندي بۆ مهرما پاراستني نانکو پاراستنا متايين (شمهکين) ناڤخوي ژ ههفرکيا متايين (شمهکين) بياني .

۳. ههروهسا رسمي گومرکي بۆ مهرما نابووري دهيتہ سهپاندي وکي ئەفا دهيتہ سهپاندي ب سهر هناردييان بۆ مهرما کيم کرنا چوونا دهرڤه يا وان متايان (شمهکان) کو وکي متايين (شمهکين) خوارني بیت .

### جورين باجا گومرکي :

باجا گومرکي ژروي کارگيري ڤه دهيتہ دابهشکر بۆ :

۱-باج ل دويڤ بهايي : نہو باجه کو ب ريژا سهدی ژ بهايي وي متاي (شمهکي) بريار ل سهر دهيتہ دان وکي کو ۱۰ % ژ بهايي جل و بهرگان بیت و دبیت ژي ژ متايهکي (شمهکي) بۆ (شمهکي) دي بهيتہ گوهورين .

۲-باج ل دويڤ جوړي : پيکهايتيه ژبرهکي پارني نهگوهور / جيگير کو دنيخنه سهر يهکا نهوي متاي (شمهکي) وکي کو بري باجي (۵ دولار) بیت بۆ ههر مترهکا پهروکي نيناي ئەف باجهژي ل دويڤ جوړي وي متاي (شمهکي) و ونيشانين وي دهينه گوهورين .

**۳- باجین ب ناف :** نھو باجھ کو دبیتھ نھگھری ھندی کونرخ ب شیومکی نیمچھ (نیف تمام) جیگیر بمینھفھ ، چونکی نھگھر نرخین متایان (شمھکان) ل بازارین دھرفھ بھینھ خوارى ھوسا دی بھایی باجی زیدمکن وب بھروقاڑی فھڑی نھگھر بھاییان وان ژ دھرفھ زیدھ بکن ھوسا دی باجی کیم کھنھفھ .

**ب- سیستھمی پشک کاری :** پیکھاتیھ ژ سیستھمھکی کو دھولھت ل دویف نھو بری ئیناندیان دیار دکھت ژوان متایین (شمھکین) دیارکری کو دشیت د ماومکی دیارکری دا بھینیتھ دنافدا و ھھروھسا مھرم ژی سپاندنا مھرجانھ ل سھر ئیناندیان ھندھک جارن ژی ل سھر ھناردیان دبیت ب شیومکی کو دھولھت وان بران دیاربکھت کو ریکی پی بدمت بینیت یان بھنیرتھ ژ دھرفھ .

**ج- سیستھمی مؤلھتین ئیناندیان :** دبیت دھولھت دئیناندیان دا مل کھچی مؤلھتین ئیناندی بیت و نھیلیت بازرگان متایھکی (شمھکھکی) ژ دھرفھ بینیت ھمئا دھسپیکى ریپیدانی ژ دھسلاتا گشتی وھرنھگریٹ و ریکی پی ب دھت رابیت ب وی کریارا ئیناندی ژ دھرفھ و دبیت نھف سیستھمھ بۆ مھرمما برھکی دیارکری بیت بی کوب راگھینن و دھولھت بری ئیناندی دیاردکھت ب رییا پیدانا مؤلھتین ئیناندی بۆ بازرگانان . و دبیت ژی ب کاربینیت بۆ پاراستنا بازارین نیشتمانی ژ ئیناندیان دچھند دھولھتان دا نھفھڑی دبیت کو مؤلھتین ری پیدانی رھت بکھت یان مؤلھتی نھدنھ وان متایان (شمھکان) کو ھز و نارھزوول سھر نھبیت .

**د- کۆمهك كرن (الاعانات) :** كۆمهك كرن ب ئيك ژ نامرازين رامياريا بازارگاني دهيتته دانان كو دولت ب كاردينين د چوارچوغي شيوازين نرخی دا ودبيت دولت بو پاراستنا بهرهمين خو بين نيشتماني پشت پي دگریدمت ب پيشكيش كرنا بهخشين و كومهكان بو بهرهم ئينه ران ب مهرما هندی بشين متايين (شمهكين) خو ب نرخی كي كيمتر ژ تيجوونين بهرهم ئينانوان بيخنه بهرچاڤ ئهقهري دبيتته نهگهري هاتنا خوارا نرخی شمهكان كو بوفروشتتي هاتينه بهرهفكرن همتا بشين نو شمهكين دناخودا بهرهم بين هفركيا متايين (شمهكين) بياني بين ئينا ندى پي بكس.

## **دو جور ژ كۆمهك كرنى ههته :**

**۱- كۆمهك كرن راسته وخو :** ئهقه ب خوژى ژ بهخشنا برهكى پارهى دبيت چ ل سهربنهمايي بهاي يان ل سهربنهمايي جورى بهيته دياركرن.

**۲- كۆمهك كرن نه راسته وخو :** ئهقهري ژ بهخشنا چهند مافهپيدانهكان بو پروژان دهيتهدان كو مهرم ژى باشتركرنا بارى ويى داراييه وژ نمونين وى :

**ا- لى بورين (بهخشين) ژ باجان :** وهك لى بهخشين ژهندهك باجان يان كيم كرنا تيكرابين وان يان قهگهراندنا پشكهكا ژوانين هاتينه دان يان بهخشنا پشكهك ژ قازانجى ژ باجان نهگهر هاتينه ب كارئينان بو مهرمين دياركرى وهك زيدهكرنا بهرهمداريا پروژهى .

**ب- ئاسانكارى و پشت راستكرن :** چ نهوبن كو پهيوهندى ب قهرزان قه ههبيت ئهقهري ب ئينانا خوارا نرخين مفايان و زيدهكرنا قهبارى قهرزان و ئاسانكارى ددهمين قهگهراندنى دا بيت .

ج- پېش کیشکرنا هندەك خزمەتگوزاریښ وەسا کو ب مفا گەھاندنئ قەگەریتەقە بؤ پروژان وەك پشكداری کرن ل بازار و پیشانگەھئ نیف دەولەتی وب ستوخوقەگرتنا پشكەك ژوان مەزاختیان کو پیدقی نە بؤقان کاران وەك مەزاختیئ قەگەھاستنا متایان (شمەكان) و مەزاختیئ ناكنجیبوونئ و کریا خانوبەران و تیچوونئ ھاتن و چوونئ و پروپاگندان .

### ترازیا پارەدانئ Balance of Payments

(تۆمارەکا ریکخستی یە بؤ ھەمی ماملین بازارگانی و دارایی و نەختینەیی کو دنافبەرا ناكنجیئ وەلاتەكئ دیارکری و ناكنجیئ وەلاتیئ دی دا دماوەكئ دیارکری دا روودەت کو ب شیوەكئ گشتی سالە کە چ ئەو ناكنجی کەس ، یان پروژ ، یان میری بن ) .

### گرنگیا ترازیا پارەدانئ :

- ا. پېش کیشکرنا زانیاریئ گرنگ دەربارەئ ئەو پلەیا کوب ئابووری نەتەوی قە گریددەت ئەگەر داتایئ تایبەت ل ماوی ئیک ل دوپ ئیک دیارکری ل بەردەست دابن ھوسا دی ھویرکاریئ زیدەتر ب دەست مە کەفن دەربارەئ پشکەفتنی ل وی ماوەی و گوھورینئ بنەرمەتی بین ماملین ئابووری بین نیف دەولەتی کو ئابووری نەتەوی تیدا دەربازبوویە .
- ب. ھەفکاریا دانەرین رامیاریا ئابووری دکەت دئاراستەکرنا رېقەبەریا کاروبارین دەولەتی دا ژبەرەندی دپرانیا دەماندا پی رابوونین دارایی و نەختینەیی گریداینە ب باری ترازیا پارەدانئ ب وی دەولەتی قە .

ج. ئەو داتايىن ژ ترازيا پارەدانى ھاتىن ب نامرازمكى ھەلسەنگاندنى وليكدانەفيا زانستى دەينە دانان بو پرانيا ئەو دياردين ئابوورى كو پەيوەندى ب ئابوورى جىھانى قە ھەى.

### پەيكەر بەنديا ترازيا پارەدانى :

ئەگەر مەبۇت تەرازيا پارەدانى ژەندى زىدەتريت كو بتنى مافىن دەولەتكى ل سەر جىھانا دەرقە نىشان بەدەت يان مافىن جىھانى ل سەر وى دەولەتى دياربەكت وىكەينە ئەمرازمكى شوقەكرنا ئابوورى ھوسا پىدقى يە ب شىوەكى بەيتە پولىن كرن كو ل دويف چوار حسابان بەيتە جوداكرن و ھەرنىك ژفان حسابان ژى بسپورو تاييەتمەندىت ژ جورەكى دياركرى ژ مامەلن نىف دەولەتى و ئەف حسابە ژى ئەقەنە :

۱- حسابا رەوان (الجاري) ۲- حسابا سەرمایە

۳- حسابا رەوانەكرنا (التحويلات) نىك لايەنى ۴- حسابا زىرى نەختىنىي

ئەقال خوارى دى ناساندەكى بو ھەرنىك ژفان حسابان كەين .

۱- **حسابا رەوان (الجاري) :** دقى حسابى دا بەايى ھەمى وان شەمەك و خزمەتگوزاريان دەيتە تۆماركرن كو دناقبەرا وى دەولەتى وجىھانا دەرقە دا پىك گوھورين پىكرىە و پىك دەيت ژ :

۱- **ترازييا بازىرگانی :** دقى حسابى دا بەايى بازىرگانىي دەيتە ديتن دەيتە تۆماركرن ئانكو بتنى بازىرگانيا متايىن (شەمەكىن) ئىناندى و ھناردى نە ، و ئەگەر ھناردى ژ (شەمەكان) زىدەتريت ژ ئىناندىيان ژ (شەمەكان) ھەسا دبىژن زىدەھى ھەيە د ترازيا



بازرگانی دا بهلې نهگهر بهروفاڅی بوو نانکو ئیناندی ژ شمهکان زیډهترین ژ  
هناردیین شمهکان هوسا دی بیژین کورتینانهک یا ههی دتزازیا بازرگانیدا .

**ب- ترازیا بازرگانیا نههیته دیتن :-** نهف ترازیه ژی ژ هناردیان و ئیناندیین  
خزمتگوزاریین نههینه دیتن پیک دهیت .

**۲-حسابا سهرمایه ی :-** دفی حسابیدا ههمی نهو ماملین نیف دولمتی دهینه  
تومارکرن نهوین کو ههقبهندی ب مولکایهتی و قهرزانه ههی و پیک دهیت ژ (پشک  
و سهنده و دراف و بانک و سپاردان و رهوانهکرنا و قهرزان و قستان و قهگهراندنا  
وان). پیډفیه جوداگرنهکی بکین دناقبهرا ماملین دریژقهکیش کورت قهکیش دا .  
مهرمامه ژ (ماملین دریژقهکیش) نهو تهورمین سهرمایه ی نه کو ژ وهلاتی دچنه  
دهرفه یان بهروفاڅی و دهمی وان ژسالهکی پتر قهکیشیت و ومبهرهینانا راسته و  
خویا قهرزین دریژ قهکیش و قستین قهگهراندنا وان قهدگرن .

بهلې (ماملین سهرمایه کورت قهکیش ) کو ب مهرمما راستهکرنا (نیکلا بیکرنا)  
کورتینانی یان زیدههی (الفاض) دتزازیا پاره دانیدا چیدبیت نهو لایمین یتیدا دهینه  
تومارکرن کو پیډفیه کیتر ژ سالهکی بدهت یان دبیت وی قهگوهاستنا دهمکورت  
نهگهرین رامیاری یان گوهورینین جفاکی لپشت بن یان ژبو پالدا نا (المضاربة)  
(جامیازیادرای) بیت بمفا وهرگرتن ژ جوداهیین تاییهت بین دناقبهرا نرخین درافان  
دا .

**۳-حسابا دهیته رهوانهکرن یا (حوالات) نیک لایه نی :-** پیکهاتییه ژ  
ههمی رهوانهکرنین (التحويلات) نیک لایه نی چ دارایی بن یان ب شیوی  
شمهکان بیت کو دناقبهرا دولمتان و کهسان دا دروست دبن بیی کو چ پاره



پېدانهكې لسهر لايهنې دووې دروست بكت (پيداېكت) وەك : ديارى - قەرەبوو - بهخشين .

**۴- حسابا زيرى نهختينه يى :-** پېدقييه جوداهيې بکين دناقبهرا نهوى زيرى کو کهسان و کومپانيان و دولهتين بهرهمئين کو ههيه وەك شمهك سهردهرييا کرين و فروشتنى دگهل دهيتەکرن و دبیزنى زيرى (نهختينه يى) وەك ههرشمهکهکى ناسايى يى ئيناي و هناردى دتزازييا بازرگانيدا دهيتە تۆمارکرن .

و حسابا زيرى نهختينه يى ژ زيرى نهختينه يى و يهدهکى دراقين بيانى پېک دهيت کو دشياندایه بهيتە گوهورين .

و زيرى گرنگيهکا تاييهت ياهه ي لدهف پرانيا دولهتان ، چونكى دانانديهكى نهختينه يى يهو هوکارهكى پيدانى يى وهسايه کو رازييونهکا جيهانى لسهره و ههر دولهتهك دشييت بريکا هناردنا دهرفه يا وى زيرى ههر درافهكى بيانى يى بقيت بدهستقه بينيت .

## هه قسه نگی و نه هه قسه نگی د ترازیا پاره دانیدا

### نه گهرین هه قسه نگی نه بوونا ترازیا پاره دانى :

چهند هۆکارهك هه نه كو دبنه نه گهرى نه هه قسه نگییا ترازیا پاره دانى ژواناژى :-

**۱- تیکدانین دهم كورت :** نهف تیکدانه دهمه كیدا پیدابن كو بهروبومین چاندنى تووشى نه خوشیا بین بتایه تیژی نهوین كو دهولت بو هئارنا دهرفه پشت پی گریډدته نه قهژی دبیته نه گهرى نه هه قسه نگییا د ترازیا پاره دانیدا و ههروسا نهف نه هه قسه نگییه د دهمین شهرى ژیدا روو ددهت لدهمى كوخواست لسهر كه رستین خاف زیده دبیت لقیره دى هئاردین دهولتین بهرهم ئینه ر زیده بن یان هئاردین دهولتین پشكدرابووین شهرى دى كیمین .

**۲- گوهورینین داهاتى نه ختینه یی :** دشین جوداهیى دناقههرا دو جورین گوهوریناندا بکهین ئیک ژوان نهوه كو یاسه ربخویه دئیک دهولتدا روو ددهت یادى نهوه كو دناقههرا کومهكا دهولتندا روو بدته .

نه گهر گوهورینهكا سه ربخو داهاتى ئیک دهولتدا روودا (كو دهولت د بارودوخى ههلاوسانى دابیت یان داکیشانى) بو نمونه نه گهر ههلاوسانى روودا رامانا وى نهوه كوخواست هه مووکی (گشتى) لسهر شمهك خزمه تگوزارییان پتره ژ بهرهمئینانا هه مووکی یانا فخویى و بارودوخهكى هوساژى دبیته نه گهرى كورتیننانى چونكى نهوه خواستا زیده دكهفته سه ر ئینانیدیان بهلى نهوه گوهورینین كو د کومهكا

دەولەتەندە روودەن ئەفە دىبىت چالاكىيا نابوورى بلند بىكەت يان نزم بىكەت لىدەمى  
 ھەبونا ھەقبەندىيا بازىرگانى دىناقبەرا وى كۇما دەولەتەندە چۈنكى ئەگەر نەو گۇھۇرىن  
 ھەقدەم بوون دقان دەولەتەندە ئەفە دىبىت گىروگرفتەن دىتارازىيەن وان يىن پارەدانىدا  
 دروست بىكەت چۈنكى ئەگەر كارپىدان و داھاتى كىم بىكەت دىكەت دقان دەولەتەندە و  
 بىتايىبەتى زى ئىزى ئەگەر ھەردو دەولەتەن گىرنگىيەكا مەزن ھەبىت دىنابوورى نىف  
 دەولەتەندە ھوسا دى ئىناندىيەن خۇ كىم كەن و پىشكەك ژىكارىرنا ناخۇ دى ھەنرە  
 دەرۋە و رامانا قىزى ئەو كودى زىدە ھىيەكى دىتارازىيا خۇيا پارەدانىدا بىدەستقەمىت  
 بىلى ئەف زىدەھىيا وى دەولەتى پىكەتايىبە ژ كورتنىنانى و وان دەولەتەن كۈ پىشكەدارى  
 دگەل وى كرى دىبازرگا نىكرىندا .

**۳-گۇھۇرىنەن پەيكەربەندى :-** گۇھۇرىنا پەيكەربەندى بىتتى لىسەر ئىك كەرت  
 دىنابوورى نەتەمىيى دايە و دىبىت ئەفەژلايى خواستى يان ژلايى خىستە رووى ۋە  
 رووبەت ، چۈنكى دىبىت بارۇدۇخىن خىستەرووى بگۇھۇرىت دەمى دەرامەتەن  
 سوۋشتى بەرەف كىمبونى بچن (ژبەر بكارىنانا زور) و تىچۇنەن پىشەسازى بلندىنەفە  
 يان دەمى داھىنانەك بەيتە گۇرى يان باشتىرلىكرنا شىوازو رىكىن بەرەمىنانى ھەبىت  
 و بىيتە ئەگەرى كىمكرنا تىچۇنان يان بەرەمىن نۇ بىخە دىناۋ بازارىدا بۇ نمونە  
 بكارىنانا رىشالى دەستكرد (الاياف الصناعىة) ب شىوھىەكى مەزن كاركرە سەر  
 بازارىن جىھانى يىن ئارمىشى و ھرىي و لاسىكا دەستكرە (المطاط الصناعى) و  
 ژبلى وان گۇھۇرىنەن پەيكەربەندىن دەھقبەندىن خواست و خىستەروپىدا رووداين  
 گۇھۇرىنەن دىزى ھەنە كۈ دىكرائىن تەوژمى سەرمايەن نىف دەولەتەندە روودەت ،

چونكى قەدىتەن دەرەمەتتەن نوو وگرنىگ دەرەمەتەكىدا وەلى دىكەت كو ئىنانا سەرمايى  
 بىنانى كىم بىكەت يان ھەر پىيىدقې پى نەمىنىت و ئەقەزى دىبىتە ئەگەرى ھندى كو بىگەھى  
 (بىناتى) وى دەرەمەت بىگەھورىت ژ دەرەمەتەكە قەرزادار بو دەرەمەتەكە قەرز دەر ژبەر  
 وەبەر ھىنانىن دەرەقە يان ژبەر كىمبىونا ھەبىونىن (أصول) وى ل دەرەقە كو مفاى و  
 قازانجى دىگەھىنىتى و دقان بارودخاندا نەھەقسەنگىيا پەيگەربەندى دىتەرازىيا پارەدانىدا  
 دەرەكەفىت چ ژبەر لایەنى خستەرووى بىت يان ژبەر خواستى بىت يانژى گەھورىن  
 ل ئاستى ژىارى يان شىانا وى دەرەمەت بو قەرزكەرنى يان قەرزپىدانى بىت .

## شیوه‌یین (ره‌نگین) کورت ئینانا ترازیا پاره‌دانئ :

کورت ئینانا ترازیا پاره‌دانئ چەندین شیوه هه‌نه کو ژ هه‌میان گرنگتر بکورتی نه‌قنه :-

۱. کیمیا به‌ره‌مئینائی دبه‌روبوومه‌کئ به‌رمئیدا دبیت ببیته نه‌گه‌ری کیمبوونا قه‌بارئ ه‌ناردیان .

۲. قه‌دیتنا که‌رمستئ خافئ پشه‌سازی ل ده‌رقه دبیت نه‌گه‌ری ژ ده‌ستدانا هه‌مووکی (گشتی) یان پشه‌کئ ژوئ خواستا کو لسه‌ر که‌رمستئ خافئ خورستئ نیشتمانی هه‌ی .

۳. روودانا بی بازاری ل ده‌رقه دبیت نه‌گه‌ری کیمبوونا خواستئ لسه‌ر به‌ره‌مه‌تیین ئابووری نیشتمانی .

۴. بلندبوونا ناستئ نرخان ل نافخو ب پله‌یکا زیدمتر ژ بلندبوونا وان ل ده‌رقه ری‌کئ ژ چالاکیا ه‌ناردنا ده‌رقه دگریت .

۵. بجه‌ئینانا به‌رنامئ گه‌شه‌پیدانئ ل ده‌وله‌تئ تازه پی‌گه‌هشتی ئیناندیین وان ژ نامیرو که‌رمستئ هونه‌ری ژ ده‌رقه زی‌ده دکه‌ت .

۶. چونا ده‌رقه یا سه‌رمایئ نیشتمانی ژ نه‌جامئ نه‌مانا باوه‌ری ژ لایئ خودانئ سه‌رمایه‌ی قه ژ به‌ر ترسا وان ژ خو مالیکرنا - سه‌رمایئ وان یان ده‌ست به‌س‌رداکرتنا وان یان تیکدانئ رامیاری .

## چاره‌سه‌ری یا نه‌ه‌قه‌نگیی دت‌رازیا پاره‌دانیدا :

د سه‌رده‌مه‌کئ دوورو دریزدا پرانیئا ئابووریناسان پیکولا هندئ کریه کو به‌رسفا قئ پسیری بدن :

(نەرى ھېزىمكا خۇيى ھىيە كوژلايى خۇفە ھەقسەنگىيى بىقەگەرىنىتە فە ترازىيا پارەدانى) و بەھسى چاۋاتىيا قەگەراندنا وى ھەقسەنگىيى بىكەت بۇ ترازىيا پارەدانى ب رىكىن خۇ :-

۱. ھەقسەنگىرن برىيا دەستىۋەردانا دەولەتى .

۲. ھەقسەنگىرن برىكا مىكانزما بازارى .

### ۱-ھەقسەنگىرن برىيا دەستىۋەردانا دەولەتى :

دەولەت دىرانييا دەماندا دەستىۋەردانى دكەت بىايىتە ل دەولەتىن تازە پىگەھشتى بۇ قەگەراندنا ھەقسەنگىيى برىكا كۈمەكا رىكاران ب ئارمانجا خۇ دوورنىخستنى ژ وى ئىنانى ژوانان ژى :

أ. دەولەت رادىبىت ب فروشتنا پىشك و سەنەدىن ناخۇيى دفرۇشيتە بىيانىان چۈنكى ل بەرامبەر قى چەندى دراڧى بىيانى بەدەست دكەڧىت كورت ئىنانا ترازىن وان بىن پارەدانى پى دگۈھورىن .

ب. فروشتنا وان پىشك و سەنەدىن كۈ دەولەتى ھەنە د دەزگەھىن بىيانىاندا ل دەرڧە كۈ دفرۇشنە ھەڧۋەلاتىن وى ۋەلاتى داکو دراڧى بىيانى بەدەستكەڧىت .

ج. ھەندەك نەردىن ناخۇ دفرۇشيتە بىيانىان ژ پىخەمەت بەدەستكە ئىنانا دراڧى بىيانى .

د. فروشتنا پىشكەك ژ يەدەكى زىرى بۇ دەرڧە .

ه. دبىت دەولەت ژ دەزگەھىن دارايى بىن بىيانى ۋەك بانكا نىڧدەولەتى يان سندوقا دراڧى يا نىڧدەولەتى يان ژۋەلاتىن ھەڧالدۋست قەرزبەكەت .



و. كېمكرنا قەبارى ئىناندى دەينە دېتن و نەھىنە دېتن برىكا نامرازىن راميارىن بازارگانىن جور ب جور وەك سىستەمى پىشكان و سىستەمى گومركى ژ پىخەمەت كېمكرنا مەزاختىيان بدراقى بيانى و دەھمان دەمداژى ھنارتى ھاتىە دېتن و نەھاتىە دېتن ھاندەمەت ب ئارمانجا قەگەراندنا ھەقسەنگىي بۇ ترازىيا پارەدانى.

## ۲-ھەقسەنگىرنا برىكا مىكانىزما بازىراي :

### ا-ھەقسەنگىرنا برىكا كلاسكى (مىكانىزما نىرخان):

ئەف ھىزىرە ب شىۋەمىكى سەرەكى ژ ھىزىن كلاسكىان (خاندنگەھىن كلاسكىك) و كلاسكىن ئۆدابەلاڧ بوويە و فەيلەسوفى ئنگلىزى (داڧىد ھىۋم) ب ئىكەم كەس دەيتە دانان كو بىردۆزەكا تاييەت ب (ھەقسەنگىرنا ھەژنىك خۇڧە) بۇ ترازىيا پارەدانى دارشتىيە ئەڧەژى برىيا كارىگەرىيا گوھورىنن ئاستى نىرخى شەكان و ئەف جورى راستەكەرنى بۇ سەردەمى رىسايە دراڧىن زىرىن قە دگىرىت كو ژ گرىنگىرىن سالوخەتتىن وى سەربەستىيا ئىنان و ھناردنا زىرى ، ژبۇ ھەقسەنگىرنا بوونا ترازىيا و يىزى پىدڧى ب سى مەرجىن سەرەكىنە :

۱. جىگىرىيا نىرخى دراڧ گوھورىنى.

۲. پلا كارپىدانان تامام بۇ بىنەمايىن بەرھەمىنانى دەھولەتپىدا.

۳. سەربەستى دگوھورىنا نىرخىن (شەكان) و خىزمەتگوزارىياندا.

بلا ھەسا بدانىن دەھولەتەك ياهەي لىسەر رىسايە زىرى برىڧە دچىت و دبارودۇخى كورت ئىنانى دايە ئەڧەژى راماناۋى ئەۋە كو خواست بۇ دراڧى بيانى مەزىنترە ژىرى خستەروويا وى و ب گەھشتى ب خالا چوونا ژ دەرڧە يا

زېږې، دې نهف دولهته رابيت ب هئار دنا زېږې بوژ دهرقه و كېمبونو نا برې هملگر تيژې  
ژوې چهندي دبېته نهگهري هاتنه خواريا نرخی شمەك و خزمهتگوزاريان دنا فخودا  
لگور بيردوژا برې پارهې ، نهفهژې خو بخو ب هوکارمكي لقينه ر دهېته دانان بو  
هنارديان و ريگر مکه بو ئينانديان و پاشي ترازيا پاره داني بهرف ههفسهنگين  
دچيت .

### ب- ههفسهنگرن برييا نرخی دراډ گوهوريني :

نهف راسته مکرنا ترازيا پاره داني يا تاييه ته ب سيستمې دراډين کاغهزي کو  
دنا فبهرا (۱۹۱۴- ۱۹۴۱) هاتييه بجهننان و چيدبيت نرخی پاره گوهوريني برهنگهكي  
مهزن پشكداريي بکمت بو فهگه راندنا ههفسهنگي بو ترازيا پاره داني نهوژې برېکا  
راسته مکرنا نرخين نافخويي وبياني بو شمەك و خزمهتگوزاريان ب وي رهنكي کو  
هاريكاريا ههفسهنگبونې بکمت دنا فبهرا ئيناندي و هنارديان دا .

مهگرتي دولهتهك ههپه توشي كورت ئيناني بوويه دترازيا خويا پاره داني پاشي نهفي  
دولتهتي بهايي دراډي خويي نيشتيماي كيمكر - بهرامبه ر دراډين بياني درهوشهكا هوسا  
دا ، بهايي دراډي بياني دي بلندبيت و نهفهژې دي بيته نهگهري هندي كو نرخی شمەكين  
بياني بلندبيت لچاډ نافخو بفېژي ئينانديان دي كيمكمت ل دهرقه و ههروهسا شمەكين  
نافخويي ژي نه رزانتردين لچاډ بين بياني لهورا هه ر خواستا وان لسهر شمەكين  
نيشتيماي زيده دبیت و بفي چهندي ژي هناردين دولهتي بو دهرقه زيده دكمت و ئينانديين  
خوژي ژ دهرقه كيم دكمت و بفي شيوهي ههفسهنگي فه دگه ريتفه بو ترازيا پاره داني .

### ج- ههفسهنگرن برییا داهاتان (میکانزما نو):

ئەف ریکە بۆ ههفسهنگبوونی پشت ب بیردۆزا (کینز) یقه گریددەت کو وەسا دادنیت لدهستپیکێ نرخێ دراڤ گوهورینی جیگیریت ههروهسا نرخین شمهکان و بکارخستنا تمام بۆ بنه‌مایین به‌ره‌مئینانی جیگیرین و نافه‌روکا قی ههفسهنگبوونی ژێ ب هندی دهیتە کورتکرن کو (ئەو نه‌ههفسهنگی دبیتە نه‌گه‌ری گوهورینی دناستی به‌ره‌مئینانی و دهستی کاریدا ددهمی کورت ئینانیدا چالاکیا نابووری ل نافخویا وهلاتی به‌ره‌ف نزمبوونی دچیت ژ نه‌جامی هاتنه‌ خوارا خواستی لسه‌ر وان شمه‌کین پیشه‌سازیین کو به‌ره‌فکری بۆ هه‌ناردا ده‌رفه‌ و هاتنه‌ خوارا خواستی لسه‌ر ئیناندییان، پاشی کورت ئینانا ترازیا پاره‌دانی به‌ره‌ف هاتنه‌ ئیک (بچووکیوونی) دچیت هه‌تا دگه‌هیتە هه‌فسهنگبوونی بۆ جارا دویی .



## پرسیارین پشکا دووی

پ ۱ / نهفان پیناسه بکه :

(بازرگان - بازرگانی - بازاری دراف گوهورینی - نرخ دراف گوهورینی -  
رامیاریا بازرگانییا دهرفه - تهعویم ترازیا پاره دانئ).

پ ۲ / بهحسی گرنگین بازرگانییا دهرفه بکه ؟

پ ۳ / نهو جوداهی چنه یین کو دناقبه را بازرگانییا نافخو و دهرفه دا ههین ؟

پ ۴ / نهو بنیات (بنه رت) چنه کو بسپوریا نیفدهوله تی لسه دهیته دامه زانندن ؟

پ ۵ / نهو گریمان چنه یین کوریکاردوی بیردوژا خو لسه دارشتی ؟

پ ۶ / نه رکین سه رمکییین بازاری دراف گوهورینی چنه ؟

پ ۷ / نهو نارمانج چنه یین کو سیسته می چاقدیریکرنا دراف بیانی ههولا بدهستفه نینانا

وان ددهت ؟

پ ۸ / رسمی گومرکی پیناسه بکه و مه رمین وی دیاربکه :

پ ۹ / نه گهرین ده رکفتنا سیسته می پشکان دیاربکه .

پ ۱۰ / مه رممامه ژ کومه ککرنی چیه ؟ جورین وی دیاربکه .

پ ۱۰ / نه گهرین نه ههفسه نگییوونا ترازیا پارهدانی کیشکن ؟

## لیستی زاراڤان

کوردي	عەرەبی	ئینگلیزی
بازرگانی	التجارة	Trade
هناوردی	الصادرات	Export
ئیناندی	الاستيرادات	Import
بیردۆزاتیچوونین رهها	نظرية التكاليف المطلقة	The theory of absolues
بیرموزا تیچوونین ریژیمی	نظرية التكاليف النسبية	The theory of Comparative costs
نرخی دارف گوهورینا بیانی	سوق الصرف الاجنبي	Forugn Exchange Market
نرخی دارف گوهورینی	سعر الصرف	Exchange Rate
باجا گومرکی	الضريبة الكمركية	Tariffs
تهعویم	التعويم	Floating
ترازیا پارهدانی	ميزان المدفوعات	Balance of Payments

## ژیندهرین پشکا نیکی ودویی

- ۱- د. اسماعیل عبدالرحمن ود. حربي محمد عریقات / مفاهیم ونظم اقتصادی دار وائل للنشر / ۲۰۰۴ .
- ۲- د. خالد ود. احمد حسین / مبادئ الاقتصاد الكلي / دار وائل للنشر / ۲۰۰۴ .
- ۳- د. کریم مهدي الحسناوي ، مبادئ علم الاقتصاد ، جامعة بغداد ، ۱۹۹۰ .
- ۴- مصطفى سلمان واخرون ، مبادئ الاقتصاد الكلي ، دار المسيرة ، ۲۰۰۰ .
- ۵- عبدالله عباوي ، مبادئ الاقتصاد ، مطبعة سلمى ، ۱۹۷۸ .
- ۶- د. خزعل البيرماني ، الدخل القومي والاستخدام ، الجزء الثاني ، جامعة بغداد .
- ۷- د. حسین عمر ، مبادئ المعروفة الاقتصادية ، منشورات دار ذات السلال ، ۱۹۸۹ .
- ۸- د. غازي صالح الطائي / الاقتصاد الدولي ، دار الكتب ، موصل ، ۱۹۸۹ .
- ۹- د. سامي عفيفي حاتم / دراسات في الاقتصاد الدولي ، دار المصرية اللبنانية ، ۱۹۹۵ .
- ۱۰- د. صلاح الدين نامق ، التجارة الدولية ، دار المعارف مصر .
- ۱۱- د. محمد عبدالعزيز ، اقتصاديات التجارة الخارجية ، دار الجامعة المصرية .
- ۱۲- د. کریم مهدي الحسناوي واخرون ، اقتصاد للصف السادس الادبي ، مطبعة ابوغريب ، ۹۹ .
- ۱۳- د. رفعت المحجوب ، الاقتصاد السياسي ، دار النهضة العربية ، ۱۹۷۷ .
- ۱۴- د. مهدي رضوان ، التجارة الدولية .



## پشکا سیئی رامیاریین نابووری

(رامیاریین نابووری) دهینه بیناسه کرن ب وی چندی کو (کومهکا پیرابوونانه دولت انجام ددهت ب نارمانجا هندی کاربکته سهر چالاکیین نابووری و رامیاریین نابووری ب وی ژی یا بهرنیاسه کو گلهکا نهرمه چونکه لدویف سروشتی سیستهمی نابووری و نهو قوناغا پیشکفتنی کو نهو سیستهم گهشتی دهینه گوهورین).

### نارمانجین رامیاریا نابووری :

رامیاریا نابووری پیکولی دکمت چند نارمانجهکا ب دستهبینت کو ژهمیاگرنگتر نهفته :

### ۱-ب دسته نینانا گهشه پیدانا نابووری :

د دولتین پیشکفتی دا رامیاریا نابووری یا تهرخان کریه بو پاراستنا گهشه پیدانا نابووری یان بلهز تر بهیته انجام دان ژبلی هندی پشکداریی ژی دکمت دپیک نینانا سهرمایه ی دا ب ریکا رمخاندنا نهو مهرجین گونجای کو کهرتی تاییهت کاری تیدادکس.

بهلی ددهولتین تازمپیگهشتی دا نارمانجا گرنگا رامیاریا نابووری پیکهاتیه ژب دسته نینانا گهشه پیدانا نابووری نهفته ژی ب ریکا نهو پیکولین کو حکومت پیدقی یبکمت ژپخهست باش کرنا رادی مفا وهرگرتی ژ دهرامتین نابووری و بلندکرنا بهرهم داریا یهکین کاری

ويشتەفانيا گوھورينا بەردەوام ل بياقي تەکنەلوجيا و پشکداري کرنا پیک ئينانا سەرمايهی دا ب ریکا کوم کرنا پاشەکووتین نیشتمانی ژبلی ئەقان ژي پیکولی دکەت هاریکاریا دارایی و هونەری ژ دەرڤە دابیت بکەت و هەروەسا کاری دکەت بۆ پیشخستنا هاتن و چوونی و ڤه‌گوهاستنی و گەشەپیدانا دەرمانەتین چاندنی هەتا ب وان ریکان کاریکەتە سەر پاشەکە وتی و وەبەر هینانی .

## ۲-ب دەستڤه‌ئینانا سه‌ڤامگیریا (جیگیر بوونا) ئابووری :

ب ریکا ب کارئینانا رامیارین دارایی بین نه‌ختینیی بۆ چارەسەریا هەلاوسانی کو پرانیا دەولەتان ڤه‌دگرن ژبلی هندی کو دڤیت ریکی ل روو پیدانا داکیشانی وبی بازاریی بگريت .

۳-پاراستنا ئابووری نیشتمانی ژ هەڤرکیا دەرڤە ب تایبەتی ژي پاراستنا پیشەسازیین تازه دامەزراندی هەتا بشیت گەشەیی پی بدەت و بەهەرەمەندی زیده‌ بکەت و جوړی بەره‌می ژي باشتر بکەت .

## جوړین رامیارین ئابووری :

### ۱-رامیاریا دارایی :

زاراڤی رامیاریی دارایی بشیومکی گشتی ئەوی دگەهینیت کو حکومت راددبیت ب نه‌خشە دانانی بۆ مەزاختنان و دابین کرنا ریکین پارە دان کرنی وژ ئامرازین بەرنیاسین وی ژي (باج و بۆجە و قەرز) ن کو ب ریکا باجان و کورت ئینانی و سەرریژیا بوجەیی ڤه‌ دەولەت چەند بیاڤه‌کین بەرفرەه‌ دنیخته‌ گوری بۆ ئاراستەکرنا خواستە کاریگەر (الطلب الفعال) و

نزيك كرنا داهاتې كسان و راست قهكرنا بنه ماين بنيايې نابووري ههتاريكي خوش  
بكمت ل بهرسينگي پيشكهفتن و گهشه پيداني دا .

### **نارمانجين رامياريا دارايي :**

رامياريا دارايي پيکولي دکمت چند نارمانجهکان ب دستفه بينيت کو ژهميا  
گرنگر نهغه :

- ا. گههشتن ب ناستي کارنيخستنا تمام
- ب. گههشتن ب تيکرايي بهرف زيدهبونې دگهشه پيدانا نابووي دا .
- ج. ب دستفه نينانا جيگيربونې دناستي گشتي نرکاندا .
- د. کارکرن بو خوش کرنا ژيارا چفاکي و دووباره دابهشکرنا داهاتي بشيوهکي  
دادپهروهرانه.

### **۲-رامياريا نرخی :**

پيکيهاتيه ژ کومهکا پيرابونان کودبن سيبهرا وان دا نهخشه کيشانا نرخان و  
ديارکرن و کارتيکرنا نرخان دهينه ديارکرن هتا ب پشت راستي قه نارمانجين  
چفاکي و نابووري ب دستفه بينيت

### **نارمانجين رامياريا نرخی :**

- ا. کارکرن بو پيشنيخستنا بهرهم نيناني ژلايي چنداتي و چلواني قه .
- ب. کارکرن بو بلندکرنا ناستي بهرهم داريي د دهرامهتين نابووري دا .
- ج. داببن کرنا پيدقيين بکاربهرا و تيکرنا هزو نارمهزووين وان و کاري دکمت  
بو چلوانيا بکاربرني .

د. کاربښته کړن یو هاندانا پاشه کموت وومبه رهنائی بهر هف وان بیا قین کو دخزمتا بهر هم نینانا پیدقی یاندایه یو دابین کرنا پیدقی بین جفاکی.

### ۳- رامیاریا بازرگانی :

پیکهاتیه ژ کومهکا نامرازان (ری یان) کو دهولت ب خو فهدگریت د بازرگانیی دا دچوارچوقی هغه بندین دهرقه دا ب مهرما ب دستقیمینانا چند نارمانجه کین نه ته وهی بین دیارکری و نه نارمانج ژی لدویف راددی گه شه کرنا نابووریی دهولمتان دهینه گوهورین یو نمونه د دهولمتین پیشکفتی دا نه نارمانج کو دچوارچووقه لیکدانه قعیین (کیزی) دا دبیت کوداخاز دکمت کارنیخستنا تمام ب دستقیمینیت ، بلی ددهولمتین تازمیگه هشتی دا ب نارمانجا ب دستقیمینانا گه شه پیدانا نابووری دا دهینه ناراسته کړن .

### نارمانجین رامیاریا بازرگانی :

۱- نارمانجا رامیاری : سیستمین نابووری ب همدی جورین خو فهد پهنایی دینه بهر دانانا کومهکا ریکارو یاسا و ریسایان کوب ریکا وان فهد بازرگانیا خو یا دهرقه ریک دنیخن .

دسیستمی سهرمایه داری دا نهف ریکاره یو پشته قانیازاران دهینه کړن ههروه سا دقان وهلاتان دا جهخت ل سهر پشته قانیاهرتی تایبست دهینه کړن وکی دوان کومپانیین ههفشکین مهزندا دهردکه فیت کو نه رکی هاورده (نیناندی) وهناردنی بجه دنیین ههروه ساکاری دکهن یو نازادکرنا دارقی نیشتمانی بی چ چاقدیریه کی بقی چندی ژی نهو

بنه‌مایه ب‌سهر‌به‌ستانه ده‌ینه دانان کو باز‌رگانیا ده‌رفه ری‌ک دنی‌خن دپ‌ی‌خ‌مه‌مت پشته‌فانی کرنا سی‌سته‌مین خو‌یین سهر‌مایه داری دا .

**ب- هه‌فسه‌نگی د‌ت‌ر‌ا‌ز‌یا پاره‌دانی دا :** زی‌ده‌بو‌نا کورت ئینانی ل ت‌ر‌ا‌ز‌یا پاره‌دانی ب تاییه‌تی ژی د‌ده‌وله‌ت‌ین تازه پیش‌که‌فتی دا وان نه‌چار دک‌ت نه‌خش‌ین خو بشی‌ومه‌کی د‌ا‌بر‌یز‌ن کو هه‌فسه‌نگیی د‌ت‌ر‌ا‌ز‌ی‌ین خو دا دروست ب‌ک‌ن نه‌فه‌ژی ب ری‌کا زی‌ده‌کرنا ه‌ن‌اردی‌یان و قه‌ر‌ک‌رن ژ ده‌ز‌گه‌ه‌ین دارایی و دبیت هه‌تا جوداهیی نافه‌را نرخ‌ین ئیناندی و ه‌ن‌اردی‌یان پی پر‌ب‌که ته‌فه .

**ج- کار‌نی‌خ‌ست‌نا تمام :** نه‌فه‌ژی نارمان‌جه‌کا نه‌ش‌ک‌رایه یارامیاری باز‌ر‌گانی ب تاییه‌تی ژی د‌ده‌وله‌ت‌ین پیشه‌ساز‌ی‌ین پیش‌که‌فتی دا چون‌کی کاری دک‌ت بو بلندکرنا ناستی نابووری د‌ج‌ف‌ا‌کی و رامیاری و بشی‌ومه‌کی ته‌ماشه‌ی بی‌کاری دک‌ت کو ده‌رده‌کی رامیاری تر‌س‌نا‌که .

**د- ب ده‌سته‌ئینانا گه‌شه‌پ‌ید‌انا نابووری :** پرانیا ده‌وله‌ت‌ین تازه‌پ‌یکه‌ه‌شتی پستی کو سهر‌بخو‌یا خو‌یا رامیاری ب ده‌سته ئینای پستی جه‌نگی جیهانیی دویی به‌ره‌ف بلندکرنا ناستی ژیارا کور‌ین وه‌لاتی خو چوو نه‌و‌ین کول سال‌ین دوور و در‌یز د‌بن پاشماو‌ین پاش‌که‌فت‌نا نابووری و ئیست‌عماری دا بوون و‌قان وه‌لاتان په‌نا بره به‌ر دار‌شت‌نا رامیاری‌ه‌کا تاییه‌ت بو هه‌فه‌ه‌ند‌ی‌ین ده‌ره‌فه و ری‌ک‌خ‌ست‌نا قان هه‌فه‌ه‌ند‌یان پشی‌ومه‌کی کو سهر‌ری‌ژ‌یا وان د‌د‌ر‌افی بیانی داب ده‌سته‌ه‌بینیت هه‌تا ب وی ری‌کی بش‌ین وان پ‌ید‌قیان ب‌ک‌رن ژ مت‌ای‌ین (شمه‌ک‌ین) سهر‌مایه داری بو ب ده‌سته ئینانا گه‌شه پ‌ید‌انا نابووری پ‌ید‌قی نه .

**هـ خوش ژيارا نابووری :** مهرم ژفی نارمانجی ب دستفهنانا دادپهروه ریا جفاکی یه دناقههرا تهخین جفاکی دا بشیوهکی کو دهولههاندان نه رکهکی پتر بکهنه ستوی وان ل چاف هه ژاران بو نمونه دبیتن دهولت رهسمین گومرکی بیخته سهر چند شمهکین روخساری (السلع الترفیهیه) ب ریژا ۲۰۰٪ ژ نرخ وان شمهکان ههتا را ددی بکارئینانا وان کیم بکمت داهاتهکی ژی کوم بکمتفه ژداهاتین بلند نهفهژی بوهندی یه کو دوباره دابهشکرنا داهاتی ل ناقههرا وهلاتیان بینته گوری و شمهکین پیډفی ژی بینته ناف وهلاتی کو بو پرانیا خهلهکینه .

#### **۴-رامیاریا نهختینهی :**

پیکهاتیه ژ ههمی وان پیرابوونان کوژلایی میری و بانکا ناقمندی و گنجینی فه ب خوقههگرن ب مهرما کارتیگرنی لسهر بری پاری نهختینهی و پهیداکرنا پارهی و بکارئینانا پارهی و باوهری پیدان ب نارمانجا کههشتن ب نارمانجهکا نابووریا دیارگری وهکی نارمانجا کارگیرانا تمام .

#### **نارمانجین رامیاریا نهختینهی:**

رامیاریا نهختینهی پیکولی دکمت چند نارمانجهکین دیارگری ب دستفهبینیت کو دشیاندایه ل نهفین خواری بهیته کورت کرن :

**ا- ب دستفهنانا ناستهکی بلند ل کارپیدانی ههمی** نابوورناس دریددکهن کو پیډفی یه دابین کرنا ناستهکی بلندی کارپیدانی ب نارمانجهکی بهیته دانان کو رامیاریا نهختینهی داکوکی لسهر باشکرنا چالاکیا



نابووری و بلندترین ناستی گونجاو دکارنیخستنا دهرامهتین سروشتی و مروقی دا بکس و پیدقی یه ل سهر دهسته‌لاتین نهختینه‌ی ههمی وان پیرابوونان پهیرهو بکس کو نابووری دووریخن ژ بیکاریی و نهو شوینوارین داکیشانی کو دهرهم نینانی و داهاتی و تیکدانا ههقبه‌ندیین جفاکی دا روو ددن و ژوان پیرابوونان ژی بلندکرنا قهباری خواستی ههموکی (گشتی) یه بو نهوی ناستی کو بو کارنیخستنا وان دهرامهتین پیدقی کو دهرهم نینانی دا مفا ژی نه‌هاتی و هرگرتن .

**ب- جیگیر کرنا ناستی نرخان :** نهف مه‌رمه‌ژی دویری دا دهیته کوم کرن کوکار بهیته‌کرن بو رووی ب رووبونا گوهورینین توندوتیژن به‌رده‌وامین ناستی نرخان چونکی نهو دگل خؤدا چن‌دین گوهورینان دبهایی پاره‌ی دا دروست دکمت و پاشی ژی کاری خراب دکمه سهرناستی دابه‌شکرنا داهات و سامانی و تهرخان کرنا دهرامهتین نابووری دسهرلقین به‌ره‌هم نینانی دا .

**ج- هاندانا گه‌شه‌کرنا نابووری :** کاری‌گه‌ریا رامیاریا نهختینه‌ی دهاندانا گه‌شه‌کرنا نابووری دا بهندی دهر دکه‌فیت کو کاربکمه سهر وه‌به‌ره‌نینانی چونکی نهو گوهورینین رامیاریا نهختینه‌ی دنیته‌گوری ژ یه‌ده‌کین نهختینه‌ی بین بانکین بازرگانی کار دکمه سهر بری خسته رووی پاره‌ی و نهفه‌ژی گوهورینه‌کا ههف شیوه دنرخی مفای دا دنیته‌کوری کو نهفه‌ژی ل دویف رولی خو قهباری وه‌به‌ره‌ینانا تاییت دیار دکمت .

**د- باشکرنا ترازی پاره‌دانی :** ترازی پاره‌دانی یا‌هر وه‌لاته‌کی ههقبه‌ندیین نهختینه‌ی و دارای و بازرگانی بین نهوی وه‌لاتی دهر دنیختیت دگل وه‌لاتین دبیین جیهانی دا ودهمی نهف ترازیه دهر ژه‌مندی نهوی

دمولمتی دابیت کو وەرگرتیښ وئ ژ درافئ بیانی (گران بها) یی دهرقه پتر بیت ژ پیدانین وئ بو دهرقه و بهروفاژیا وئ ژی راسته .

و ههمی دمولمت پیکولا نهوئ دکمن کو ترارزیا پاره دانا وان بولایی بهرژومندیښ وان دا بهیته خواری دهر پلهکا پیشکفتنا نابووری دا بیت دا بشین پاراستنا وئ بکمن ژوی یهدهکئ زیری و درافین گران بها کو بین ههیت و کورت نینان ژی دمترازییا پارهدانی دا رامانا وئ نهوه کو نهو وهلات درافهکئ بیانی پتر ددمت ژوی کو وەرگرتیبه نهغهژی شینوارین خراب ل سهربهایي دارافئ نیشتمانی دروست دکمت .

### ۵- رامیاریا چاندنی :

مهرم ژ رامیاریا چاندنی نهو پیرابوونین کو دمولمت نهنجام دمت و چندين ری و شیوازیښ چاکسازیین چاندنی بین گونجای بخوفه دگران کو دشیاندایه ب ریکا وان بلند ترین رادی خوش ژیارییی بو کارکه ریښ کارتئ چاندنی دابین بکمت ب ریکا زیده کرنا بهرهمی و باشکرنا جوړین وان و بهر دموام بوون ل سهر وان چاکسازیان .

### نارمانجین رامیاریا چاندنی :

أ. باشکرنا نابووری چاندنی ب نارمانجا پشکداری کرنا مهزنتر و گرنکتر دنابووری نهتهوهی دا .

ب. بلند کرنا ناستئ ژیاری بو کارکه ریښ نهغی کهرتی .

ج. دابین کرنا پیدقیښ کهرتئ پیشه سازی ژکه رستئ خافین چاندنی .

د. ھنارتنا پشکەکی ژبەر ھەمەین چاندنی بۆ دەرڤە ب ئارمانجا ب دستەئینانا درافى  
بیانی ھەتا بشتین وان شەکا بینتە دناڤخویا وەلاتی دا کو کریارا گەشەیدانا  
نابووری پیدقی پی ھەیه .

### پیدقیین رامیاریا چاندنی :

رامیاریا چاندنی نەشت ئارمانجین خۆیین دیارکری ب دستەئینیت ئەگەر ئەف  
پیدقی یە بۆ نەھینە دابین کرن .

۱. پیدقی یە رامیاریا چاندنی دەستەپەکا میری یان نیمچە (تام) میری دەریخیت  
وبەرنامەکی کریاری یی وەسا ھەبیت کو سەر پەرشتی و بجەئینانا ئەجامدانا  
وی بکەت .

۲. پیدقی یە ئەو رامیاریا چاندنی ئارمانج و مەرەمەین دیارکرنین خۆ ھەبیت و پیکولا  
ب دەستەئینانا وان بکەت و ئەو ئارمانج و مەرەم ژى حەز و ئارەزوویا پرانیا  
خەلکی نیشان بەدەت .

۳. رامیاریا چاندنی پیدقی ب ئامرازین دیارکرنە ھەتا ئارما نجین خۆ ب کیمترین  
ئەرك و تیچوون ب دەستەئینیت

۴. ل دەمی ھەلبژاردنا ئامراز و پیرابوونان پیدقی یە وان ھەلو مەرچین ناڤخویى  
بەرچاڤ وەرگرن کود ھینە دریکا بجەئینانا وی بەرنامەى دا .

## پسيارين پشكا سيئي

پ ۱ / نهئين ل خوارى پيناسه بکه:

(راميارين نابوورى ، رامياريا دارايى ، رامياريا نرخى ، رامياريا چاندنى).

پ ۲ / نارمانجين راميارين نابوورى ؟

پ ۳ / نارمانجين رامياريا دارايى ؟

پ ۴ / نارمانجين رامياريا نرخى كيژن ؟

پ ۵ / نارمانجين رامياريا نهختينهى كيژن ؟

پ ۶ / بيدفيين رامياريا چاندنى كيژن ؟

## ژيدهرين پشكاسيئي

۱. اسماعيل عبدالرحمن و د . حربي محمد عريقات / مفاهيم ونظم اقتصادية دار وائل للنشر / ۲۰۰۴ .

۲. د. خالد و د. احمد حسين / مبادئ الاقتصاد الزراعي / دار وائل للنشر / ۲۰۰۴ .

۳. د. عبدالوهاب مطر الداهري / الاقتصاد الزراعي / مؤسسة دار الكتب ۱۹۸۰ .

۴. عوض فاضل / النقود والبنوك / مطبعة وزارة التعليم العالي ۱۹۹۰ .

۵. د. جلال عبدالرزاق و د. خزل الجاسم / الاقتصاد / مطبعة ابو راغب ۱۹۹۷ .

۶. د. غازى صالح الطائي / الاقتصاد الروبي / دار الكتب للطباعة والنشر ۱۹۹۹ .

۷. د. سامي عفيفي حاتم / دراسات في الاقتصاد الروبي / دار الميسرية اللبنانية ۱۹۹۵ .

## پشکا چواری

### پاشکەفتن و گەشەپێدان و پلاندان پاشکەفتن

#### UNDERDEVELOPMENT

هزرا ئابووريا هەقچەرخ پێناسی زۆر بۆ پاشکەفتنی ب خۆقە گرتینە ، هەندەك ژوانا ئەوی وەلاتی ب پاشکەفتن ددانن بین کو ئابووری وی دبنیات دا پشت ب بەرھەم نینا کەرەستین خاف (وەکی چاندن و کانزاکاری) گرێدەمت ، هەندەکیان دی کو ئابووری پاشکو (تابع) بیت ، کو پشت ب هەندانا کەرستی خاف ب گری ددەمت ، بەلی رامانا بەرفەرھ و بەر بەلافا پاشکەفتنی ل دویف بووچونا ئابووری ناس (M.P. Todaro) (پیکھاتیە ژوی باری ئابووری کو دەیتە نیشان کرن ب نزمیا ناستی ژیاړی مل ب مل دگەل هەژاریەکا سەخت و دژواردا ، و نزمیا داھاتی تاکەکەسی، و نزمیا ریژا گەشەپێدانا ئابووری ، نزمیا ناستی بکاربرنی ، و خزمەت گوزاریین ساخڵەمیین کیم و نەپیدفی ، وریژا بلندا ژ دایک بوونی . کیم و کورتی دەهلبژاردنا چالاکییەکی ل ناف وان چالاکیان کو دبنە ئەگەری پرکرنە حەز و ئارەزوویین مروفی بکاربەر ).

## تایبەتمەندىيىن پاشكەفتنا ئابوورى :

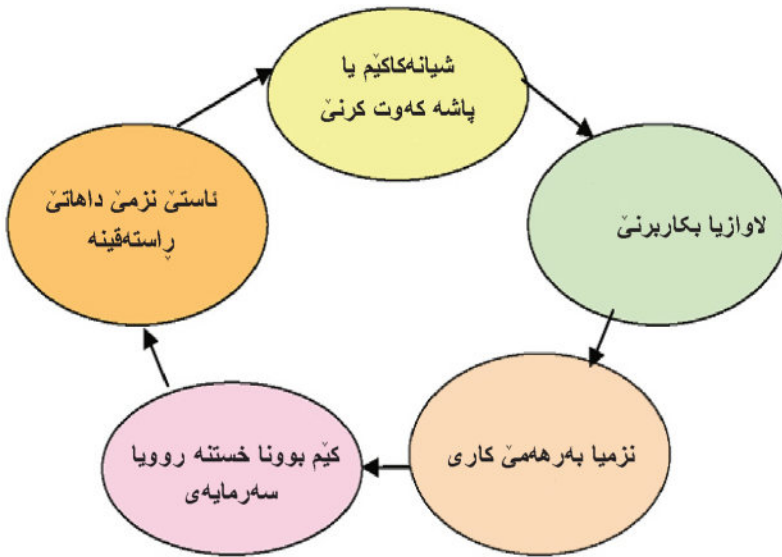
### ۱-كىميا سەرمايەى :

پرانيا ئەمۇ ۋە لاتىن كوناوورى ۋان يى پاشكەفتىيە ، ئەمۇ يىن كۈندەك يان ھەمى ھۆكارىن بەرھەم ئىنانى (ب راما سەرمايە داريانى ) نىنە ، ژوان ژى سەرمايە ب پىدقى بەھرا پارەداركنا پروژىن گەشەپىدانى ناكەت ، لەمورا دىن رۇناھيا قان كىم و كورتىان دا ئابوورناس (نركسە) دىيىزىت :

(دەمەلت ب پاشكەفتى دەيتە دانان چۈنكى يا ھەژارە)

بۇ روون كرنا ئەقى ھزرى ژى (نركسە) پىشت ب قى شروڧەكرنى گرى دەمت: كىم بوونا سەرمايەى يان كەلەكە بووناۋى كەفتنە سەرنىك د بازارى دراڧى دا يى گرىدايە ب لايەنى خواست و خستەروويا ھەمووكى . خستەروويا سەرمايەى ژى پرانيا دەمى يانزەمە ژبەر لاوازا ھەزو ئارەزوويا سنورەكى بۇ پاشەكەوت كرنى (ەمباركرنى) يان زۇربوونەكە ژ رادى دەرەكەفتى ھەز و ئارەزوويان سنوورەكى بۇ بكاربرنى ، و ھاتنا خوارى يا داھتىن بەردەست بو مەزاختى ددانىت ، كوناۋەژى ژ نەجامى تىكچوونا بەرھەمى كەرتىن سەرمەكىن ئابوورى دەيتە گورى ، ئەقەژى دىيىتە نەگەرى دروست بوونا بازەنەكا دانيخستى ، ھەرووەكى دقى ھىلكارىي دا ھاتىيە روون كرن.





## ۲- پاشکەفتیا ئامراز و ریکین بهرهم ئینانی :

نهههفسنگی دپهیکه ربندیی دا کو وه لاتین پاشکەفتی پی دهینه جودا کرن نهوه کوریکین بهرهم ئینانی ددهستپیکینه ، بو نمونه دکهرتی چاندنی دا شیوازی بهرهم ئینانی پشتاخو ب کارین دهستی و بکارئینانا ئازهلان گریدهدهت ، و پروژین گهشهپیدانی گهلهک دکیمی بو باشکرن و رمخساندنا زهقیان بو چاندنی دهینه نهجام دان بو هندی نهوه نهجامین چاقهری کری ب دهستقهبهین .

پاشکەفتنا شیوازین بهرهم ئینانی دقان نابووریان دا قهدهگریتهقه بو نهبوونا هویین تهکنیکی بین نوی ئیناندی ههتا بهرهم هینهر بکاربینین .

خرابی و نهگونجانا بارودوخې نابووری و جفاکي و رموشهنبیری ژي هاریکارن  
 بو دروست بوونا ژینگهههکي (بارمکي) وهسا کو ناهیلېت تهکنهولوجیا نوی دکریارا  
 بهرهم نینانی دا بهیته بکارنینان .

دقې دینتی دا شارهزایی نهتهوین نیکگرتی دقکولینین خو دا ناماژي بهندی دکهن  
 کو وهلاتین پاشکفتی دشین بهرهمین خو ژکهرتی چاندنی ب ریژا ۵۰٪ زیده بکهن  
 ددهمهکي مام نافنجی دا نهگهر نهو وهلات شیان نامراژین نوی بین بهرهم نینانی بین  
 وریکین نوی ژي بکاربین بو پاراستنا بهروبوومین خوین چاندنی ژ دهر دو بهلایین  
 ژینگههی .

ژ نیشانین دیارن کهرتی چاندنی دوهلاتین پاشکفتی دا پیکهاتیه ژبلندیا هژمارا  
 (ریژا) بیکاران ل کریارا بهرهم نینانی ل چاف سهرجمي هیژا کارکهری نابووری  
 نهتهومی ، کو نهغهژي دبېته نهگهری پیدابوونا دیاردا بیکاریا قهشارتی (بن پهرده)  
 کو نهغه ب خوژي ل نزمیا بهرهمي نیک دونهمی ژي دهر دکهفیت ، و ههروهسا  
 ناقجی بهرهم داریا تاکهکس ژي دچاندنی دا نزم دبېتهغه ، چونکی بهرهمي  
 سنورهکی بی جوتیاری دبېته (سفر) نانکو (سالب) ه .

ههفشکی کرنا کهرتی چاندنی دکریارا کلهکه بوونیدا زور نزم دبیت ، چونکی  
 نهگهر زیدههیا نابووری ب دهستههات نهو یا ندی نیته ناراستهکرن بهرف بکاربرنا  
 خوشژیاری ژلایي خودانین نهردی قه ، یا ندی چیته ژ دهرقهی کهرتی بی کو  
 هوفشکی بی بکمت ل کریارا قهژاندن و گهشهپیدانا شیوازی بهرهم نینانا چاندنی .

- پاشکھفتنا شیواز و ریځن بهرهم نینانی کارتیکرنهکا خراب ل سهر نابووری  
همیه، کو دشین ژوان همیا گرنګتر بقی شیوی خوارۍ کورت بکین :-
۱. هېوونا بیکاریا ناشکرا (دیار) ل گوندان ژشیوی (بیکاریا قیت ب و نهقیت)  
دهردکھقیت .
  ۲. زالېوونا دیاردا مشهختکرنۍ ژ گوندان بو باژیران کو نهقهژی دبیته نهگهرۍ  
زیدهوونا هژمارا بیکاریۍ و بهرفره هېوونا دیاردا کارین بهرلا (اعمال هامشیه)
  ۳. نرمیا ناستۍ دابین کرنا دام و دهزگههین پیشهسازی ب کهرستین خاقین چاندنۍ .
  ۴. کیم شینانی بو پرکرنا پیدقین تاکهکهسین جفاکی .
  ۵. نرمیا هیژا کرینۍ لدهف پرانیا ناکنجین گوندان ژ بهرکیمیا بهرهمی و دابهشکرنا  
خراب یا داهاتی .
  ۶. پاشکھفتنا هر نیک ژ هیژین بهرهم نینانی و ههقبندین بهرهم نینانی دکهرتی  
چاندنۍ دا کو کارتیکرنهکا خراب نهوان ل سهر کهرتین دین نابووری ههنه.

### ۳-گهش بوونا زیدهبوونا ناکنجیان :

پهرتوکین نابووری ناماژۍ بهندی دکمن کو ههقبندیهکا بهیژا هه ل  
ناقېهرا ریژا ههژاریۍ و دناقېهرا تیکرایۍ گهشهیا ناکنجیاندا ، ههژی گوتۍ  
یه نههامتین خرابین نابووری ناسایی ل سهرملین تهخا هژارا جفاکی دکھقیت،  
چونکی نهف تهخه دبنهرندا ژ بی مولکایمتیۍ و خوش بوون ب خرمست  
گوزارین گشتی دنالیت، هر ژبهړ هندی ژی گهلهک جاران نهو ل پیشهنهگا

قوربانين بیکاري نه ژبه سستییا گهښه کرنا نابووری ، ژن ب شیوه کی تاییه تی  
 شینوارین وی بیکاری و ریکارین نابوورین کیم مه زاختنان (التقشف) هل دگر  
 کو دموله تی پی راددیت ، کو نهغه ب خوژی دبته نه گهری دروست بوونا بازنه کا  
 دیا دایخستی هتا وی پلا کو خیزانین قهباره مه زن ب دهستی هه ژاریا بهردهوام  
 و نه بوونا وهک ههقیی چقاکی دا دنالن .

گهښه بوونا ناکنجیان دبته نه گهری دهرکهفتنا دیاردا زیده بوونا مه زاختنین گشتی  
 و پاره دارکرڼ ژ کورتی دانی ژ خزمهتگوزاریین گشتی وهک فیکرڼ و ساخلمی و  
 ژناقبرنا پیس بوونا ژینگه هی و زیده بوونا نیناند یان بو دوورکهفتن ژوان مهترسیان  
 کو دبه گهف ل سهر ناسایشا خوراکي (خوارنا) دموله تی .

نوا دهیته تبیین کرن نهوه کو زیده بوونا ریژا ناکنجیان گهلهک جارن دبته  
 نه گهری زیده بوونه کا بهرچاا نهوین کو ژبی وان ژ ۱۵ سالن کیمتره کو نهغه ژری  
 بیگومان دبته نه گهری بلندبوونا ریژا کهسانین بکاربه ر ل چقاکی کو هیشتا شیان  
 بهرهم نینای وان نینه ، نهغجا نه گهر نهو نزمبوونا ههستییکریا ب هیقی بوون ژ  
 ژیانای وهربگرین ژوانه کوژیی وان ژ (۴۰) سالن کیمتره ، وهسا دهردکهفیت کو  
 نزمبوونا سالین بهرهم نینای بهرهم (سفری) دچیت ، نهف دیارده ژری دبته نه گهری  
 بهرهم بوونا قالاها (تیکبوونا) هلاوسانی (الفجوة التضخمیة) دوه لائین پاشکهفتی دا  
 چونکی نهف وهلاته ب دهستی پاشکهفتنا ههردو لایین پیشه سازی و چاندنی (وهکی  
 نیل) دنالین.

## ۴- به لاقبونا بیکاری : Unemployment

نابووری ناسین جیهانا سیی دریک کهفتینه ل سهر هه‌بوونا بیکاریا قهشارتی (بن پهرده) ل گشت کهرتین به‌ره‌م نینائی ل وه‌لاتین پاشکهفتی ، نهف جورئ بیکاریی ژی پتر ل کهرتی چاندنی دیار دبیت ، چونکی نهف که‌رته که‌رتی پیشه‌نگه ، دیرانیا نه‌ندامین جفاکی ژی پشت بقی که‌رتی گری ددهت ، بو ب ده‌ستقه نینانا ده‌لیفا کارکرنی و ومبه‌ره‌ینائی . قیجا ژلایئ تیوری قه نه‌گهر هژمارکا زورا کارکه‌ران دقئ که‌رتی دا کارئ خو هیلا نهو کاریگهری ل سهر به‌ره‌م نینائی نابیت ، چونکی به‌ره‌م نینانا وی یاسنوورمکی دگه‌هیته پلا (سفر) ی ژبه‌ر لاوازا پیکه‌ربه‌ندیا پیشه‌سازمی دکه‌رتین دبین به‌ره‌م نینائی دا . ونیدی دشینا وی دانینه نهوی هژمارا زورا بیکاران دامه‌زینیت .

نهف جورئ بیکاریی دنابوورین پاشکهفتی دا دبیته نه‌گهری مشه‌خت کرنی ژ گوندان بو باژیران ، بو ب ده‌ستقه نینانا ده‌لیف کارکرنی کو نه‌فه‌ژی دبیته نه‌گهری زوربوونا دیاردا بیکاریی دباژیری دا ، چونکی باژیر ب خو دبنیات دا ب ده‌ستی دیاردا بیکاریی دنالیت ، وه‌لاتین پاشکهفتی ژی ب ده‌ستی نه‌فی دیاردی دنالین ژ ده‌ستی بیکاریا قه‌مکری (دقیق یان نه‌قیت) هه‌رومکی نابووری ناسین روژ ناقای نهف نا‌فه دانایه سهر ، کوریزا ۱۰- ۲۰٪ ژه‌یزا کارکه‌ران قه‌دگریت ، نه‌فجا ریزا بیکاریی ژی دناف گه‌نجین خویندموار دا بلندتره ، ب تاییه‌تی ل گوندان ، چونکی نه‌فان بیکاران چ دهرامه‌تک یان شیانمک نینه بو باشکرناباری خوبی نابووری. ب هه‌قبه‌رکرن دگهل بیکاران دباژیران دا ، کو کریبه‌کا کیم وه‌رگرن ، نه‌فی دیاردی ژی هه‌قبه‌ندی ب گرفتا هه‌ژاریی قه دوه‌لاتین پاشکهفتی دا هه‌یه ، ژبه‌ر هندئ ژی دا مه‌زراندن و کارنیخستن جهه‌کی



سهرهکیی داگیرکری ، دقهکولینین دیاردا بیکاریی دا ، و چاوانیا چارهسهرکرنا وی دقان وهلاتان دا.

### ۵- پاشکهفتنا پهیکه ربه ندیا جفاکی :

گهلهک جار ان ل پشت دیاردین پاشکهفتنا نابووری دا ، دیاردهکادی یاههی کو نهوژی لاوازیا رهوشه نییرییه ، ناکو رهوشه نییرییا گشتی یا کهسان رمنگ قه دا نهکا بهرچاقمیا پلا پاشکهفتن و هاتنا خواری یا ناستی رهوشه نییری و جفاکی نه ، کو دبنه نهگهری دهرکهفتنا گهلهک ژ وان دهر نهجامین کو وه دکس دملیقا گونجای پیدانهکمت بو ب دهسته ئینانا گه شه پیدانی و دههمان دهم ژی دا ههفشکیی دکمت دبهردموام بوونا دؤخی پاشکهفتنی ، و گرنگترین دهر نهجامین پاشکهفتنا پهیکه ربه ندیا جفاکی نهفمنه :

۱. کاریگهریا رهوش و تیتالان ل سهر مهزاختنین بکاربرنا ههمووکی (گشتی) ، کو پرانیا دهمی ههز و نارهزوویا سنوورهکی یا بکاربرنی گهلهک بلنددبیت و مهزاختن ژی بهرهف ب کاربرنا خوش ژیارییی بمرهما شانازی ب خوکرنی یه .

۲. رهوش و تیتالان رولی خوئی هه ل شیوازی پاشکهکوت کرنی (عمبارکرنی) ، دهمی پاشکهکوت کرن نارستهی لایهنین نهبرههم ئین دهینهکرن وهکی جامبازی ل کرین و فروشتنا زهقی و زاران و کانزایین بهاگران و زیدهکرنا بلانسین درافی (الارصدة النقدية).

۳. تهمهلی وههست نهکرن ب بهرپرسیارمیتی دبنه نهگهری بکار نهئینانا فاکتهری دهمی بشیوهکی دروست و ومبهرهئینان دبیاقین مفا بهخش دا .



۴. نزم بوونا ناستی رېوشه‌نېری و جفاکی و نزم بوونا هیفیا کهسان ، وه‌دکست کو نه‌وکس رازی بن ب کی‌مترین ناستی خوش ژیاریا ژیانې و گوډ نه‌دان ب وه‌رېه‌نېانا شیانین خو ، بو باشکړنا بارودوخی نابووری خو وب کارنېانا هونه‌ری به‌ره‌م نېانا نوی ل که‌رتین به‌ره‌م نېانا پی‌ش‌نگ.

۵. ژن ناهېته هاندان (پالدان) بو پشکداری کرن دچالاکیین نابووری دا ژبه‌ر رېوش و تیتالین جفاکی .

۶. به‌لاقبوونا نه‌خوینده واری و نزم‌بوونا ناستی فی‌ربوونی و شیانین کهسان بو به‌ره‌م نېانې و ژیهاتیا کارگیری دجفاکی دا لاواز دکس .

نه‌خوینده‌واری دبېته نه‌گه‌ری نه‌بوونا هوشیاریا ساخلمی و دمبېته نه‌گه‌ری پیس بوونا ژینگه‌هی و به‌لاقبوونا دهر دو نه‌خوشیان.

## ۶- پاشکویا نابووری : (التبعیة الاقتصادية)

نابووری ناسین خواندنگه‌ها پیکه‌ربندی (Structuroi School) درېک دکفن ل سهر هندی کو بازارگانیا دهرقه ژیده‌ره‌کی گرنګی پاشکویا نابووری وولاتین پاشکفتمی یه (نابووری ناس پربیش (prebish) نیکه ژ دامه‌زېنه‌رین خواندنگه‌ها پیکه‌ر بېندیه (الهیکیه) ل وولاتین نمریکا لاتین ولسا هزردکست کو وولاتین پاشکفتمی بنتی دبازرگانیا چمند که‌رسته‌کین ده‌ستېکی دا بسپورن کو نه‌قه‌ژی دبېته نه‌گه‌ری پاشکویا (پاشبېندیا - دویقه‌لانکین) فان وولاتان ژوان گوډینین کو رووی ددن ل پیکگوډینا شمکان دبازرین جیهانی دا (TOT) Trems of trade .

ههروهسا (پرېش) دقکؤ لينن خدا گههسته وى دهر ننجامى کو نهو گووېنن کوروودمن ژ نرخى کهرستين خاف ل بازارين نهمريکا لاتيني ههردم دهينه خوارى ل بهرامبر شمهکين بهرهم نيناي دبريتانيا دا . ل دويث بوچوونا نهفى خواندنگههى ژى نهگهرين سهرهکين هاتنا خوارا ريژا پيکگووينا بازارگانيا وهلاتين پاشکهفتى فه دگهرينهفه بو وان پيقانين جودايين نهرميا داهاتى بو خواستى ل سهر بهرههمين وهلاتين نهمريکا لاتيني و ههروهسا پيشکهفتنا تهکنملوجى ل سهر خستههروويا شمهکان دبازرگانيا جيهانى دا .

خواستنا شمهک وکهرستين دهستپيکى ژلايى وهلاتين پيشکهفتى فه ژ وهلاتين پاشکهفتن سهارمت ب داهاتى فه نهرمى تيدا ديار دبیت ، ولدیف ياسايى ننگل (Engle Law) خواست ل سهر کمل و پملين خوارنى ل وهلاتين پيشهسازى نرم دبیت ب ريژا وى زيدهبونى کو ب سهر داهاتى دا دهيت ، لهورا نهف وهلاته پنايى دبهنه بهرکيمکرنا نيناندين خو ژ کهرستين دهستپيکى و کمل و پملين خوارنى .

ژبلى نهفى ژى وهلاتين پيشکهفتى ب ريکا وان پيشکهفتين تهکنملوجى کو ب دهست خوځه نينانه شيان ب ريکين پيشهسازى برهما زورا دهرامتين سروشتى بهرهم بينن کو بهراهي ژ وهلاتين پاشکهفتى دنينان ، ژبهر هندى هاتنا خوارا خواستى دبينين ل سهر گهلهک ژ کهرستين دهستپيکى ببورينا دهمى دبازرين جيهانى دا ، دبهرامبر ژى دا زيدهبونى خواستى ل سهر شمهکين وهبرهينهکى و کمل و پملين خوارنى دبينين ژلايى وهلاتين پاشکهفتى ژ وهلاتين پيشکهفتى ژبهر بهرفره هبونى قالاهيا ههلاوسانى د بازارى شمهکان دا پيدفى بونا پيشهسازيين نافخويى

ب کمل و پهل و پارچین یهدهك (قطع الغيار) ژلای و ولاتین پیشکفتی څه کو نهغه دینه نهگهری پلهمکا بلندا نهرمیی .

ژلای خستنهرووی څه ولاتین پیشهسازی ژبهړ وان پیشکفتن تهکنهلوچی کو ب دهست خوڅه ئینانه شیاننه زیدهبوونهکا بهیز دبهړهم ئینانی دا ب دهستفمبنن دکهرتین پیشهنگین نابووری دا ، دځی دیتنی دا ولاتین پیشهسازی شیان بهرمفانیهکا گهلهکا بهیز ژپیگههی خوئی ههڅکییی بکن ژبهړ خستنهروویا شمهکین جورا جورین گهلهکین پیشکفتی وب نرخین گونجای.

نهځی پیشهچوونی وهل ولاتین پیشهسازی کر کو نرخین خو ب سهپین و رامیارین خو بین نرخی بین جورا جور ژی بکارئینن، چونکی ب وی ریکی قازانجهکی (مفایهکی) زور ژی دهست دکهځیت.

ریژا پیکگوهوینا بازارگانیا ولاتین پیشهسازی ژی گهشتره ل جاف ریژا پیکگوهوینا بازارگانیا دگمل ولاتین پاشکفتی ، ژنهځی ژی ئیناندیین نهختینهی (کاش) ژ بازارگانیا دهرفه ههڅکییی ناکمت دکریارا گهشهپیدانا نابووری دا ل پرانیا ولاتین باشکفتی دنابووری دا.

## گه شه پیدانا نابووری

### رامانا گه شه پیدانی :

بهري ناماژه ب پیناسا گه شه پیدانا نابووری بهینه کرن ، پیدقی یه جوداهی بهینه کرن ل ناقبه را ههردو دهستهواژین (گه شه کرنا نابووری) و (گه شه پیدانا نابووری) کو ههتا رادهکی و ملی هاتینه کو نیک رامن بیهخن ، (گه شه نابووری) ناماژی ب (زیده بونا بهرده واما داهاتی راسته قینهیی تاکه کهسی ددهولتهکی دا ژبه ر باشکرنا بهرده وام ل نامراژین بهرهم نینانی دگشت بیافان دا ) دکت ، بهلی (گه شه پیدانا نابووری) رامانا کریارا با شکرنا چاوانی دژيانا مروقی دا . دبابتی گه شه پیدانی دا پهرتوکی نابووری ناماژه ب هه بونا چهند دیاردهکی گرنگی گه شه پیدانی دکن کو پیدقی دکت دقیره دا بقان خالان بهحسی وان بکین :

۱. بلندکرنا ناستی ژیار و خزمهت گوزاریین کهسان ب ریکا کریارا گه شه کرنا نابووری .
۲. رمخساندنا (پیداکرنا) بارهکی گونجای بو گه شه یا ههست کرنا تاکه کهسی ب ژیارمکا خوش ب ریکا نافاکرنا سیسه شه مهکی چفاکی و رامیاری و نابووری و دام دهزگه هین کو نارمانجا وان ریزگرتنا رومهتا (کرامه) هافوه لاتییه .
۳. زیده کرنا سه ریسته یا مروقی د مافی دهست نیشان کرنی دا ب ریکا به رفره هکرنا جوړا و جوړی کرنی ژحهز و ناره زوین تاکه کهسی ، وهکی زیده کرنا جوړین شه کی بکار بهر و خزمهت گوزاری .

بۇ گەشتىن بىر ئارمانچىن گەشەپىدانى دۈلەتتىن پاشكەفتى دا پېدقې يە ل سەر  
 دۈلەتتى پېر ابونىن كرىرى و ھوشيار كەرىن پلان دارىژتى رابىيت. بۇگۈھۈرىن و  
 بازدانى ژ شىۋە و نافەرۈكى قە ئەقەژى ب رىكا سازدانا پېكول و شىانېن جۇرا و  
 جۇر دېلانەكا بەرھەقكرى بۇ ئەقې مەرھى .

## پېدقېن گەشەپىدانا ئابوورى :

### ۱-كەلەكە كرنا (كومكرن) سەرمايەى :

پېكىننانا سەرمايەى ئەوى دەمى بەرھەم دەيت دەمى جىكا رېژمكى ژ داھاتى  
 رەوان پاشەكەوت (عمبار) بكت و ۋەبەردەينىت بۇ ب دەستقەينانا برەكى پترى  
 بەرھەم و داھاتى . بېگومان كارگەھىن نوى ئامير و مەكىنە و كەرسىن خاڧ دېنە  
 ئەگەرى زېدەكرنا ماددى ياسەرمايى دۈلەتتى (بەلى راستەقىنەرى پوختى سەرتا  
 سەرىي سەرجمى شەمەكىن سەرمايەدارى ژلايى ماددى قە وان بەرھەم ھەبىت) كو  
 ئابوورى بەرفرەھ دكت و دېتە دناستى بەرھەم ئىنانى دا.

ئە ۋەبەرھەننېن ب بەرھەم و راستە وخۇ ھەقەم ۋەبەرھەننېن دېن زېدەژى  
 مل ب مل دگەل دا دچىت كول پەرتوكىن ئابوورى ب (ژىنگەھا چىكاكى و ئابوورى)  
 يا بەرنىاسە ، ۋەكى رى و رېباران ، كەھرەب ، پارزىنېن ئاقى ، گەھاندن و ھەف  
 شىۋى وان كو ھارىكارن بۇ پېكقە گرېدانا چالاكىن ئابوورى و كرىارا گەشە پېدانى  
 بساناھى دكت ، ئەو نمونا كو ئامازە پى دەيتە كر ھارىكاريا تېگەشتەن ئەقان  
 ھزران دكت .



ئەگەر ومبەرھىنان ل دەزگەھەكى چاندنى (ومك كرىنا تراكتورى) بۇ نموونە بىيىتە ئەگەرى زىدەكرنا بەرھەمى ھەمووكى د زەقىي دا ، بەلى بى ھۆيىن قەگۈھاستىنن نوى جوتيار نەشىت شەمەكىن خويىن بەرھەم ئىناندى ساخ بكت و بىخىتە بەرچاڭ بۇ فروشتى دىبازادان دا ، لەورا ئەف ومبەرھىنانە دبىت چ تىشتەكى زىدە نەىخىتە سەر بەرھەم ئىنانا نەتەھىي .

چەند رىكەكىن نەراستە وخويىن ومبەرھىنانى ھەنە ل دەرامەتىن نەتەھىي ومك ئافاكرنا دەزگەھان بۇ ئاقدانا زەقىان كو دبىتە ئەگەرى باشكرنا زەقىين چاندنىن ولاتى كو ئەفە . ب خۆزى بەرھەمداريا ھەر دۈنەمەكى پترلى دكت ، ئەقجا بۇ نموونە ئەگەر دىشان دا بوو (۱۰۰) ھكتارىن زەقىين چاندنى كو ھەمان برى بەرھەمى (۲۰۰) ھكتارىن زەقىين دىم (كوپشت ب بارانى گرېددەت ) بەرھەم بىنىت ، ھەرۈسا دروست كرنا مەكىنان زى بۇ ئاقدانا زەقىين چاندنى وەدكەت كو برى بەرھەمى وان زەقىين كودىم نىنن دووجارا ھندەبىت وب ھەمان رىك زى دىشاندايە بەرھەم داريا زەقىين چاندنى بھىنە زىدەكرن ئەگەر ھات دەرمانىن ژنا قىرنا مىش ومۆرىن زىان بەخش ھاتنە بكارىنان ، ھەمى ئەو جۆرىن ومبەرھىنانى وان رىكىن ماددى دىاردكەن بۇ باشكرنا شىوى زەقىان كو ئەو بخو دبىتە ئەگەرى زىدەكرنا بەرھەم داريا زەقىان بشىومكى باش .

## ۲- ومبەرھىنانا سەرمایى مرقۇى : (الاستثمار البشري)

ومبەرھىنانا سەرمایى مرقۇى يا بۇ ھەى بىيىتە ئەگەرى باش كرنا ئەنجامدنا كارگىريا بەرھەمى ھىزا كاركەرى، و دىشەن ھەمان كارىگەرىي



يان پترژى بېنىت ئەگەر ھەژماركا دىيا پتر ئاساييا كەسان بكارىين دكرىارا بەرھەم ئىنانى دا .

فېركرن و راھىنانا كەسان بۇ بەرھەمەندى و شارەزايى دېتە ئەگەرى زىدەكرنا ژىماتيا تاكە كەس بۇ مامەلەكرن ل گەل وەر بەھىنانىن راستە و خۇ ژنامراز و ناميران و شىوېن دىين ژوى جۆرى ، ھەروەسا راھىنانا ماموستا و وانەيزىن ب شيان لەگەل ھەبوونا ژىدەر و پەرتوكىن ئابوورىين جۆرا و جۆر بۆھەيە كاريگەريا مەزن وان ھەبىت ل چاواتى و رىيەريا كەسان بۇ ھەقىشك كرنى دزىدەكرنا بەرھەم ئىنانى دا ، وەبەرھىنان ل دەرامەتتىن مروقى و رمخساندنا سەرمایەكى مروقى ژىھەتى ھەمان كاريگەريا ھەى وەكى زىدەكرنا چاوانيا وەبەرھەمداريا دەرامەتتىن بەردەست (ئافدانا زەفيان و بكارىنانا دەرماتتىن زىنقىرنا مىش وموران)، بەلى ئەو سالوخەتى گرنگ كو دشان دانىنە دەست لى بېتە بەردان و ھەقىەندى ب دەست نىشان كرنا دىنقىبەرا دوتشتاندا ھەى (ئانكو ل نەقىبەرا بكاربرنى ل نەھ و بكاربرنى ل پاشە روژى كورتيا وى ژى دەست بەردان ژ تىتەكى كو (وەبەرھىنان) ى زىدە دكەت بۇ ھەندى دپاشە روژى دا بەرھەمى پترلى بکەت

وەبەرھىنان دسەرمایى مروقىدا پىدقىەكا حە تىيە بۇ وان وەلاتتىن پاشكەفتى كو ئابوورىيى خۇ ئارستەى گەشەپىدانەكا ئارمانج بۇ دارژتى دكەن .

### ۳-رەگەزى تەكنەلۇجىيە :

پىشكەفتنا تەكنەلۇجى دەيتە دانان ئىك ژگرنگترين وان ھۆكارىن كو گەشپىدانا ئابوورى پى دەيتە قە ژاندن و چەندانيا بەرھەمى پى دەيتە زىدەكرن

ب رامنهكا دى پيشكهفتنا تهكنهلوژى هاريكارياب كارنينانا ريڭ و نامزين نوى و نابوورى دكهت بو بجهنينانا پروژين مفايهخشين گشهپيدانى .  
 نهفجا پيشكهفتنا تهكنهلوژى دشين ومساب كاربينين كو بهرهمدارى پي بلندبيت  
 دپيشهسازين ب كارهاى دوهلاتين پاشكهفتى دا.

### بیردۆزین گه شه كرن و گه شه پیدانا نابووری :

هزرا كلاسيكى (كهفن) ل سهر بنياتى سيستمى نابوورى ليبرالى راوهستايه ،  
 كوئيدا مولكاتيا تاييمتى يا تاكهكيسان و بازاري ههفركيانازاد و ههجوونا حالهتى ب  
 كارنيخستنا تمام يا دهرامهتان خو دسهپينيت ، نهفى هزار كلاسيكى زى بهرلاقبوونهكا  
 مهزن ب خوفه ديت ل دهمى شورشاپيشهسازى دنهوروپا دا دبارودوخهكى دا كوئيدا  
 سهپاندنا فى هزرى ب دهستقههات ومل ب ملي فان كوهورينان دچوون كو دگهل  
 كهتواري نابوورى ويداويدايه .

پشتى شورشاپيشهسازى ، هزرا كلاسيكى روى كره قهديتنا نهگهرين قهشارتيين  
 پشت گهشهكرنى بو ماومكى دم دريژر داهاتى نهتمومي ، و ههمان دمدا شروفهكرنا  
 كهرتى نابوورى زى بهرچاف وهرگرت ، چونكى شروفهكرنا داهاتى ل سهر  
 ناستى داهاتى ههمووكى پشت گوهاقتبوو ، كلاسيكان باوهرى ب دابهشكرنا ريژهيا  
 داهاتى ههيه بو (كرى و مولكانه ومفائى) چونكى كارتيكرنهكا گرنگ ههيه ل سهر  
 كريارا گهشهكرنى ، ب ههمان شيوهزى بهرهم نينانا نهتمومي دهيتيه دابهشكرن

دناقېهرا بهرهم ئينانا پېشه‌سازى و چاندنې دا ، گرنكى پېدانا كلاسيكان (نابورى ناسين كهفن) داكوكيې ل سهر شروقه‌كرنېن نابوورى دكهن كو پهيومندى ب پاليقه‌نانا ره‌ره‌وا نابوورى هميه بهرهم گه‌شه‌كرنې .

## **ژ زانايين قوتابخانا كلاسيكى كو گرنكى ب بابەتین گه‌شه‌كرنې دايه ل رييا قه‌كولينين خو ، نه‌قه‌نه :**

### **۱- نادمه سمث :**

(سمث) ل دويث بوچوناوى وه‌سايه كو گه‌شه‌كرن ب شيومكې كه‌له‌كه‌بووى (بوويه‌كه‌له‌ك) ب ده‌ستقه‌دنيت ل رييا بسپوربوون و كار دابه‌شكرنې ، كوب ريياوى دشين داهينان و بهرهمداريا كريكارى دنابوورى دا ب گشتى زيده‌بكت بو هندى نه‌قه‌ژى ب ده‌ستقه‌بهيت پيدقى دكمت چند مه‌رجان دابين بكهن وه‌ك سهرمايه و بازار. بهرهمه‌كرنا پيكنينا سهرمايه‌ى ژى كارمكې پيدقى يه بوهندى ده‌رگه‌هى ل به‌ردم بسپوربوون و كار دابه‌شكرنې قه‌كمت ، و همتا بوهندى سهرمايه ژى پيك بهيت پيدقى دكمت پاشكه‌كه‌وت كرن بهرهم وه‌ره‌هينانې بهيته ناراسته‌كرن كو نه‌قه‌ژى خو‌بخو ديبيته زيده‌كرنا بهرهم و داهاتى و پيگه‌هويي ، پاشى ژى زيده‌بوونا پاشكه‌كه‌وتى و پيكنينا سهرمايه‌ى.

بازار ژى ژلايې (سمث)ى قه‌كارمكې فهره بوبسپوربوون و كار دابه‌شكرنې، چونكى قه‌بارى بازارى ريكي خوش دكمت بو زيده‌كرنا پلابسپورسازيې و كار دابه‌شكرنې ل رييا زيده‌كرنا بهرهمى و بهرهمه‌كرنا پيك گوهورينې ل سهر هه‌ردوو ناستين نافخويى و جيهانى .

## ۲- ديشيد ريکارڊو :

(ريکارڊو) چاندنې ب کهرتېن پېښهنگ د نابوورې نه تهومي دا داندیت ، چونکی دبیته نه گهرې دابین کرنا ناسایشا خوارنې بو ناکنجیان ، چاندن ژي ژلایې (ریکا ردو) ی څه دچپته بن باری یاسایا مفاداکیشانی کو کار دکهته سهر ریژا بهرهمی و مفای .

(ريکارډو) کریارا گهشه کرنې شروځه دکهت ب رییا دابهشکرنا جڅاکی بوښی کومین سهرکی و نهو هغه بنديا کو دروست دبیت ژ نهجامی دابهشبوونا ریژمیا داهاتی ب سهرقان کومان کو ژ (سهرمایه داران و کریکاران و خودان زمځیان) دبیتنهغه .

ول بن روڼاهیا نهغې دابهشبوونې دا (ريکارډو) ژ دابهشکرنا داهاتی بو پشکین سهرکی څه دکولیت کو نهوژي نهو دهستهاتن کو نهغ کوومه ب دستغه دینن و نهغ گهشه کرنه ژي کودناف هرنیک ژواندا روویدت نهو دهستنیشانا کریارا گهشه کرنې دکهت . نهغ دهسهاته ژي پیکهاتینه ژوان (کرییان کو ددنه کریکاران و مولکانه کو خودانین زمځیان وهردگرن و نهومفایې کوب دهست سهرمایه داران دکهځیت) ژ بهر هغه پشکی کرناوان دپاره دارکرنا کریارا بهرهم نینانې دا . مولکانه ومقاب شیومکې سهرکی ب دهسهاتی پوخت دهیته دانان و ژیده رهکې گرنګن دکریارا پیکنینانا سهرمایه ی دا کوهغه پشکه دکریارا گهشه کرنې دا ، نه گهرې وې ژي نهو کو نهغ شیوازه ههربتنې شیانا پاشه کهوت کرنې همیه ل رییا دووباره ومبه رهینانا مفای ب نارمانجا ب دهستغه نینانا مهزنترین برې مفای، مفا درییا کریارا هغه کرکې دا بهر هف کیتمبوونې دچیت و دبیت نابوور ژي بهر هف راوهستانې بچیت ژ بهرنز مبوونا پشکا ریژمیا مفای وزیده بوونا پشکا ریژمیا هرنیک ژ مولکانه و کریا داهاتی.

### ۳- جۈزئىف شۆمپىتەر :

بىردۆزا (شۆمپىتەر) ى ب شىۋەكى سەرمكى ل سەر رۆلى (رىكخەر) ى راومستايە كودشيت ببىتە پالدرى رەمورەوا گەشەكرنى بۇ پېشقە ل رىيا نوى كرنى ، نوى كرن ڤى ڤى ئابوورناسى ڤە پېكھاتىە ژ:

۱. ئىنانا جۇرىن تازە ژ شەمەكان بۇئاڧ وەلاتى.
۲. ئىنانا شىۋازىن تازە بۇ بەرھەم ئىنانى بۇئاڧ وەلاتى.
۳. ڤەكرنا بازارىن تازە بۇ ساغ كرنا شەمەكان.
۴. ڤەكرنا ژىدەرىن تارە بۇ كەرەستىن سەرەتايى.
۵. رەمخساندا قورخكارىي ب شكاندا نەۋى قورخكارىي كو دەست ب سەر بازارى دا گرتبوو .

ل دويڧ ئەڤى بىردۆزى ، (رىكخەر كەسەكى بەرچاڧ و راھاتى نىنەۋ نارمانجاۋى ڤى ب دەست ئىخستنا قازانجى نىنە ، بەلكو پالدرەكى دەروونى يى دياركرى ھەيە ۋەك خۇ تەرخانكرن بۇ ھەڤركىي و ھەز ژ داھىنانى و كارى دكەت بۇ سەرەكەڤتى نەك بۇ ھندى ژبەرھەمى ۋى سەرەكەڤتى بخۇت ، بەلكو سەرەكەڤتن ھەربتنى بۇ خۇبىت ) .

كريارا گەشەپىدانى ل دەڤ شۆمپىتەرى ل شىۋى پىللىن نەرىك و پېك روويدەت، چونكى ئابوورى سەرمايەدارى توۋشى بارگوھۆرىنن ئابوورى دبىت كو ھندەك دم دگەشەكرنى دايە و ھندەك دەمىن دى ڤى راومستايى ۋى بازاريا ئابوورى ددويڧ دادەيت. ھەڤ دم ڤان پىلان



داهینانین تازه دگهل دانه بهرهف قهژاندنی و گهشهکرنی کو نهفه ژی د خوب خودا دبیتنه نهگهری بلندکرنا داهاتی نهمومی و تاکهکسی .

بیردوژا شو مپیتهری پشت ب کومهکا گریمانان (مگرتیان) دهیتنه گریدان ژ همیمان  
گرنگتر:

۱. ههبوونا ههفرکیهکا تمام .
۲. باری ب کارنیخستنا تمام .
۳. کریارا پاره دارکرنا گهشهکرنی ب رییا پشتهمانیا بانکان (التسلیف المصرفي)

### گهشه پیدانا ههژنک خوڤه (التنمية التلقائية) :

ئاهم سمث کوئیکهژ زاناین قوتابخانا کلاسیکی ب پیشهنگی وان دهیتنه دانان کو گازیا (گهشه پیدانا ههژ دهف خو) دکمن نهوژی دبن روناهیا دهستی نهوهردانا دهولتهی دچالاکیین نابووری دا ، گهشه پیدانا نابووری ژی ل دویف بوچونا (سمث) ی دهمهکی روویددهت کو نهگهر بو تاکهکسان کاری نازادیا نابووری برهمسیت، نهفجا ژبه رهندي تاکهکس ب شیوهکی ژیرانه رفعتاری دکمن ول رییا بزاقین خویین نابووری ژی ههتا بهیتنه کرن ههولاب دهستهمینانا نهو پهری قازانجی ددهن ب کیترین نیچوون کوب شیوهکی ههژ دهف خو ب دهستهمینیت ، وهک نهوا کو دهستهکی قهشارتی هه بیت ل پالادانا رهو رهوا (خرخال) وییا نابووری بو زفراندنی ههتا گههشتی یه فی شیوهی ، نهف بهرژهوهندیا کهساتی ژی دئیک دهمدا دگهل وی بهرژهوهندیا گشتی دا ب دهستهمینیت کو دهولت ههولاب دهستهمینانی بو ددهت .

هزرا (دهستی قهشارتی) هاتی بهربه لافهکرن و رهواجهکرن ژلایی مهزنه سیاستمدار و هزرمندان قه ب تاییهتی ل نیقادویی یاسه دی ههژدی ل نهو روپا،



سەرکەفتنەکا بەرچاڤ ژى ب دەستقەئىنا ل گەشەپپدان و قەژاندنا سىستەمى سەرمایەدارىي ، و بەردەوام ژى بوو ھەتاکو قەيرانا ئابوورى ماوى دناقبەرا ۱۹۲۹-۱۹۳۲ ز و دەركەفتنا بیروبوچونین ئابوریناس (کینز) کو داخوذا دەستپوەردانا دەولەتى دکر دگەل دەستپیشخەریا تاکەکەسى بو بەردەوامیا گەشەکرنا ئابوورى .

گەشەپپدان ھەر ژدەڤ خو دنابوورین پاشکەفتى دا ب زحمەتە ئەگەر مەحال ژى نەبیت ژبەر وان ناستەنگین ئابوورى و جڤاکی و رامیاری کو بەرى ھینگى مەماژە پى کر بوو ، بلى گەشەپپدان ھەر ژدەڤ خو یاگونجایە بو ئابوورین پیشکەفتى ژبەر چەند ئەگەران کو پیوەندى ب سىستەمى رامیاری و ئابوورى و جڤاکی قەھەیە کو گەلین ئەڤى دەڤەرا جوگرافی ژ جیھانى ھەى .

### پلاندانانا ئابوورى Economic Planning

ب گشتى جوداھى ھەیل بیرو بوچونان دا دەربارەى پیناسەکا ھوویر بو پلاندانانى، چونكى ئابووریناسین گەشەپپدان و پلاندانانى پەنايى دبنە بەر پیڤەرین جورا و جور بو شروڤەکرنا پلاندانانى ژبەر ھندەك کارین پیڤڤى بو نارمانج ژ ب کارئینا ریکا پلاندانانى و سىستەمى ئابوورى بەربەلاڤ دوەلاتى دا ، ھندەك ژوانا پلاندانانا ئابوورى بقی شیوەى پیناسە دکن :

(شیوازەمكى زانستیه كوب رییایى دەولەت دەست دچالاکیین ئابوورى وەردەت ب نارمانجا دا بین کرن و ب کارئىخستنا دەرامەتین مروڤى و دارایی و ماددى ژ پیڤخەمەت ب جەئینانا پرەمكى دیارکرى ژ و مەهرەئانین بەرھەمدارى و ناراستەکرنا وان بو ب دەستقەئینانا ب لەزترین گەشەکرنا ئابوورى دداھاتى نەتەومیى دا ) .

ئەقە ژى ل سەر بىنەمايى ب دەستقەئىنانا ھەقسەنگى و گونجاندنى دىناقبەرا بەرھەمى  
 وپىدقېيان و پاشى ژى ب كاربرن كود داويى دا دېنە ئەگەرى زىدەبونا نەقەندى  
 داھاتى تاكەكەسى و رويىرىبونا پىدقېين جفاكى ل دويىف سىستەمى بژاردى دكارين  
 پىشىى دا .

### مەرجىن پلاندانانا ئابوورى :

پلاندانانا ئابوورى پىدقى يە ل سەر كۆمەكا بىنەماو بىرۈبەوۈر مەرجان بەھتەدانان  
 كودشياندايە دقاندا كورت بكەين :

### ۱-سەرتاسەرى (الشمولية) :

پىدقى يە پلانا ئابوورى يا سەرتاسەرى و پىكقە گرېداى بيت ، ژبوو بەرچاڭف  
 ۋەرگرتتا چالاكېين ئابوورى دكەرتىن دى دا چونكى ھەر چالاكېك ژقان چالاكېان  
 كارتىكرنەكا راستەو خۆ ھەيە ل سەر چالاكېين دى ، بقى چەندى ژى پلانا ئابوورى  
 سەركەفتى مسوگەرنا كەت ، ئەگەر شىۋازى سەرتاسەرى دلىكدانەقەيىن خۇدا ب  
 كارنەئىن چونكى رىكا نمونەيى دئاراستەكرنا ئابوورى ھەمووكى دا ب رامانا وى  
 يا بەر فرھە نىشان ددەت .

## ۲- ریا لیزی می دۆر هیلی (الواقیة) :

پیدقی یه پلانا نابووری دگهل دۆر هیلی نابووری دولهتی بگونجیت ب شیومیهکی کو نارمانج وهیفی و خواستین پلانی ی گونجای بیت دگهل نهو دۆر هیلی کو هه ی ، دههمان دم دا شیانی بهردمست و نهو ئاستهنگین کودبته ریگر دبهردم ب جهینانا وی پلانی دا بهرچاف وهر بگرن .

## ۳- هه ماههنگی (التناسق) :

پلانا نابووری پیدقی ب دهسپیکا هه ماههنگیی ههیه ل سهر ئاستی نارمانجین پلانی و نهو شیوازی کو دپیدقی نه بو ب دهستقهینانا وان نارمانجان ، و پیدقی یه چ دژبو چونهك نه بیت دناقبهرا نارمانجین هندهك ژوان دگهل هندهکین دیتردا ، ودههمان دم دا دگهل شیوازان ژی ، ودهرباره ی ب نارمانج و شیوازی جورا و جور بو ب دهستقهینانا وان نارمانجان ژی ههربقی جوری یه ، لهورا هه ماههنگی ب بربر پشتا پلانی دهیتهدانان و ب سانهی ب جهینانا وی ژی ههربو هندی قهدهگهریت ، بی کوبه ربهست و ئاستهنگ بینه پیش .

## ۴- مه رکه زییه تا پلاندانانی و نه مه رکه زییه تا ب جهینانی :

مه رکه زییه تا پلاندانانی ئانکو هه بوونا دهزگه ههکی ناقهندی کو رابیت ب دهکرنا بریارین بنهرمتی بو دانانا پلانی ، و نهف بریاره ژی گریداینه ب شیوازی ب کارئینانا دهرامهتین بهردمست و گونجاندنا وان و کارتیکرناوان ل سهر گوهورینین نابووری ب هه ماههنگی دناقبهرا پلانی جورا و جورین یهکین بهرهم ئینانی ، بهلی نه مه رکه زییه تا ب جهینانی ئانکو دهسلاتا مه رکه زی ژی ههتارادهکی زوربیاقی درمخسینیت (پهیدا دکمت) بو یهکین بهرهم ئینانی کوب سهر بهستیانه پشکداریی د دارشتن و

ب جهننا وى پلانداننى بكن ، بريارا ستراتيزى بو دسه لاتا دهزگه هى مهرکهزى  
 فه دگهریت ، چونكى خودانى وان کادرين تهکنیکی نه کوشاره زیه کا تمام ل سهر  
 بارودوخى نابوورى نه ته وهی و پیدقیین پلانى هیه.

## ۵- دیارکړنا نه رمی پلانى دا :

پلانا نابوورى پیدقى یه نیشانا نه رمی تیدابیت بوهندى بشیت نارمانجین  
 دهستیشانکری ب دهستقه بینیت ، و بواری ژى بره خسینیت (پیدا بکت) بو  
 سهرپه رشتیارین پلانداننى بوهندى بهردم گوهورین ژنیشکه کى فه بچن کودبیت  
 ددهمى ب جهننا پلانى دا روویده و دبیت بیت بهر بهست ل بهردم ب جهننا  
 وى ب باشتړین شیوه . بو نمونه ل دهمى روویدانین کارساتین سروشتى و جهنگین  
 ژ نیشکه کى فه نیدی دهرامه تین پیدقى بین پلانى دى کیم بن ، هرله ورا وesa باشه  
 پلانیڼ سالانه داریزن کوب ریواوى بشین وان گوهورین و دستاریکړنا بکن کو  
 پیدقى یه نجام بدن بو هندى نوپلان دگل نهوى بارودوخى نه ناسایى بچیت و  
 دگل دا بگونجیت.

## ۶- پابه ندبوون (پیگیری پیکرن) :

پابه ندبوون نیکه ژنیشانین سهرمکین پلانداننى، یو پشت راستبوون ژى  
 دسهرکهفتنا پلانا نابوورى دا پیدقى یه ههمى تاکه که سین جفاکى (بى جوداهى) پیگیرین  
 ب دهسپیکین پلانى و هاریکاری و پشکدارى دکریارا سهرنځستناوى دا بکن ،  
 چونكى نارمانجاوى ب دهستقه نیشانا نارمانجین بهر ژموندیا گشتى یه .

## ۷- بهردهوامی:

دهمی پلانا نابووری دجیته دقالبی بجهننایی دا پیدقی ب دیقچوون و کاری هیه بو پشت راستبوون ژهه بونا وان مهرجان کودیدقی نه بو ژکارنه کفتنی ونه قه تاندنا بهردهوامیا وی هتا دگه هیه نه وی نارمانجی کو بریار بودای ، چونکی پلانی په یوه ندیه کا توند ب فاکته ری دهمی قه هیه، له ورا پلانا دریژ قه کیش پیدقی ب پلانی ته مامکه ری کورت قه کیش و دم مام نافندی هیه بومسوگر بوون و پشت راستبوون ژ نه رمیا پلانی، بقی چندی ژی دشین دیقچوونی بوچه وانی ب ریقه چوونا وی پلانی و کومه ک کرناوی ب وان دهرامه تان بکن کو ژی هاتینه برین.

## ۸- دویقچوون:

نهو دمه لاندارین کو سهر په رشتیا پلانا نابووری دکن پیدقی یه ل سهر وان دهستورمه کی داریژن بو هندی ژوی پشت راستن کو نهف پلانه ل دویق وان ریسایان کو نه خشه بو هاتیه کیشان ب ریقه دجیت ، پاشی ل سهر راوهستان هتا چند نارمانجین خواز و نهوین ژی دیقچوونه ژی کو هولا ب دهستقننایی بو دهیته دان و هاتینه ب دهستقننایان. نهف ب دریژایا ماوی بورینا وی پلانا نابووری بهردهوام دبیت.

## نارمانجین پلاندانانا نابووری:

دگل دهست پیکرن ب دارشتنا پلانی پیدقی دکمت وان نارمانجان ژی دهست نیشان بکن کو پلان دیغمه متی وی دا دادریزیت کو نهفه ژی خوب خودا نارمانجین ههرگرنګ ل پیشاوی ددانیت و پاشی ژی نارمانجین نابووری یین دی ب ههمان



رېځ د دويفدا دهين، ودييت گرنگياوې ( بۇ زېدهكرنا داهاتې نهتهوهيې وب دستفنهينا وكمههفيي بيت د دابهشكرنې دا ب سهر ئهendam جفاكي ، يان نزمكرنا بيكارىي بۇ ريژمكا شيبياي دگهل پاريزكارىكرن د سهقامگيريا ئاستي گشتيې نرخان دوهلاتي دا ).

ويشتي دستنیشانكرنا نارمانجان ل دويف نهو ريكا پلاني بۇ داريزتي ، ئيدي دارشتنا نارمانجين نابووري كويكهاتينه ژ رادي گهشهكرنا نارهزوومندانه كوبري هينكي هاتيه بهرههفكرن ژلايې جفاا پلانداناي فهدست پيدككت ، نهفجا نهگهر بووچونا شارهزاين پيكهات بيت ژ زېدهكرنا نافمندی داهاتي تاكهكسي ومك نارمانجهكا بهري هينكي ، وهسا بيكومان دقيت دارشتنا بري گهشهكرنې ددويف دابيت، و دبيت ژي سالانه ۳٪ بيت (ومك نمونه) .

نارمانجان ژي رولهكي ستراتيزي هيه ، چونكي ب وي ريكي نامرازين رامياريا نابووري دي هينه دستشانكرن (چ نهختينهيي يان دارايي بيت) ژلايې دسهلاتانقه ، ههروهسا دهرامتين پيدقي ژي دهينه تهرخان كرن ژبو گههشتن بو نارمانجين پلانا هاتيه داريزتن .

### قوناغين ب جهينانا پلاني :

ههر ومكو ياروون و ناشكرايه كو نارمانجا سهرمكييا پلاندانانا نابووري پيكهاتيه ژفهگوهاستنا جورا و جوراتيا نابووري ژ وي باري كو نهوتيدا بو بارمكي نابووري يي پتر خوش ژياري هاتيه گريدان ب وان نارمانجين كول داويي ماوي پلاني ب دستفه دهيت .



ژ گرنګترین نەو ھۆکارین ، کوب تەمامی کارتیګرن ھەبە دجھیناننا پلانی دا :  
( ھۆکارین دەرڤە وەک شەپ و جەنگ و کارساتین سرۆشتی ، و ھۆکارین ناڅخو وەک  
قورس و گرانی ھەلبژاردنا شیوازان و گریدانا وان ب جۆرا و جۆراتیا ئارمانجان ، دگەل  
ھەبوونا رەھەندی دەمی پیدڤی ب تەمامکرنا وی پلانی ).

### کومکرنا روونکران ( پیزانیان ) :

چڤاتا پلاندانانی ستراتیژیکە تایبەتی ھەبە بۆ بەرھەفکرنا پلانی کو ھەر ل بن  
رۆناھیا نەوی ژێڤە نەوی پلان دچیتە قالبی بجھینانی ، و ژ سەرجمی وان ستراتیژیان  
و بۆ بجھیناننا پلانا نابوووری ب باشتترین شیوہ نەوہ کو : ل سەر چڤاتا وی پلاندانانی  
ژرووی مەیدانی ڤە راببیت ب پڤانا دەرمانەتین بەردەسین وەلاتی و پڤشکڤش کرنا وان  
ڤەکۆلین و توژینەوان کوبنەمایین زانستی دابین دکن بۆ بریارین چڤاتا پلاندانانی ئیک  
ژوان کاران ژی کو دکەڤیتە ستووی چڤاتا پلاندانانی (یان دەستیا پلاندانانی) پڤکەتایە  
ژبەرھەفکرنا وان روونکران کو دورھیلی نابوووری ب خۆڤەدگريت ژرووی  
دابەشبوونا دیموگرافی ، و ھیزا کارکرني ، و بەرھەم و داھات و گوھورینین  
نابووورین ھەمووکیین دی ، ئەف روونکرانە ژی گەلەک دگرنګن ، چونکی سەرکەفتنا  
پلانی ل سەر رادی راست و دروستیا وان روونکران راوەستایە .

نمونه ژبلی هندی کو جقاتا پلاندانانی ستراتیجیهکا تاییهتی پهیره و دکمت ژبو بهر ههفکرنا پلانی بو هندی بجپته دچارچوځی بجهنیاڼدا ، ژ کوما نهقان ستراتیجیان :

## **ستراتیجیین پلاندانانی :**

### **۱-دارشتنا نارمانجی :**

پشتی کو ژرووی میدانپه پیفانهکا هویر بو دهرامهتین نابووری نهتمومی هاتینه کرن ، ئیدی جقاتا پلاندانانی دین روڼاهیا ستراتیجیا گهشه پیدانا دومدار (دم دریژ) دا نارمانجین نابووری یین ههموکی دهستنیشان دکمت دگهل لهرچاڅ وهرگرتنا نهبوونا ههفد ژبیا نارمانجان (ههفدژبیا هندهکان دگهل هندهکین دی) ، بو نمونه ، سهامگیربیا ناستی گشتی یی نرخان دبیت دگهل نارمانجا ناستی نرمی بیکاریی ئیکودو نهگرن ، پشتی ههکولینا نهگهراڼ ئیدی جقاتا پلاندانانی ستراتیجیا خو دی ئیخپته بهردم دهسهلاتدارین بلند بهرما ههکولینی و چهپاندنا پلانی .

### **۲-ههکولین و شروعهکرنا چارچوځی دهستیکی (بهراهی) یی پلانی :**

پشتی دهستنیشانکرنا نارمانجین ئیکی و دهستیکی ژلایی دهسهلاتدارین بلندقه ، ئیدی جقاتا پلاندانانی دی رابیت ب چارچوځه گرتنا (قالبگرتنا) نارمانجان نهوژی بریکا وهرگیرانا وان بو نیشانین مادی کو هر لسهر فی بنیناتی کاروانی نابووری بهرمف گهشهبونی دبهت .

نیشانین نابووریژی دق قوناغیدا پتر دروون و ناشکراترن ، بو نمونه زیدهکرنا داهاتی نهتمومی پیدقی ب گهشهکرنا پیکینهریڼ وی هیه کو پیکهاتینه ژ زیدهکرنا

متای (شمهكان) بهمی شیوین وانقه و خزمهتگوزاریان ژى بهمی جوړین وانقه، پشתי دهستیشانکرنا نارمانجین دهستیکى بین ماددى ئیدی جقاتا پلاندانا نیژی دی ب دارشتنا نارمانجین بهرهمنینانی رابیت و ومبهرهینانی بو پیشهسازیین پیشهنگ دناووریدا رابیت

نارمانجین دهستیکین ماددى سیمایهکی ناراستهگری هیه کو لسه دچیت ، دبیت ومسا پیدقی بکمت کو نشانین نابووری دهستکاری تیدا بیتهکر کو نو ب خو ب خو دگریدانه ب راددی بهرسقدانا نهړینیا شیان و هیزین بهردمست دناووریدا ومکو پیدقین پلاندانانی .

### ۳- گهنگه شهکرنا پلانی :

پشתי تمامبونا دهستیکیا پلانی ، ئیدی دهستیا نافین یا پلاندانانی دی پلانی ئیخپته بهردم ناستی وهزارمتان بهرما گهنگهشهکر و نیشاندانا تییینیان بشیوهکی نقیسی ، نهف تییینیهژی دهاریکارن بو دهړنخستنا پلانی بو هندى پتر روون ببیت لسه ناستی کرتی پمیهندیدار ، نهف کریارهژی دئیک دمدا لسه ناستی وهزارمتان بو ناستین پروژین بهرهمنینانا هرکه رتهکی بریقه دچیت .

پروژین بهرهمنینانی ژى ژلایى خوځه بوچوونا خو بشیوهکی روونتر دهرباره پلانی و دهرباره می پیدقین دارایی و دهرامتان و ژیدهړین وان دهردبرن ، نهفه ژبلی دانانا بازارى ناقحو و دهرقه ژلایى خواستی فه لسه بهروبوومین دروستکری . پلانا نابووری دگمل دهستکاری و پیشنیاران جارهکادی دی ریکاخو گریتهفه ژ ناستی پروژان بو کهرتین پمیهندیدار و ژویریزى بو وهزارمتین بسپورساز بو هندى نوژى ژلایى خوځه جارهکا دی بگههپته

دهستيا نأفين يا پلاندانانې كو نهغه ژي رادبیت ب كړيارا ههماهنگيې دناقبه را نارمانجین جوړا و جوړین كهرتان و پاشي ژي دارشتنا پلانی ب تمامی ژ هه رلایه كيځه.

#### ۴-قوناغا بجهینا پلانی :

پشتي كو پلانا نابووري تمامبووي و بهر هغه بووي بو بجهینانې ، نیدی دهستيا نأفينا پلاندانانې دی رابیت ب بلندكړنا دوسيا (بادهك) پلانی (فائلة الخطه) بو سه ركردا يهتيا رامیاري پشتي بدهستفه نینانا رازیوونې ، نیدی پلانی دی ئیخته بهرسنگي دهسه لاتا یاسادانانې بوهندی گهنگه شه لسره بهیته كرن ، پاشي یاسایه كي ژي بو دهر دكمت (یاسایا پلانی) دا كو بهر هغه بیت بو بجهینانې .

#### شیوازیڼ پلاندانانې وگړنگيا وان :

ژبو بجهینانا پلانا نابووري همتا بهیته نمنجامدان ب كيتمترین تیچوون و دچار جوځه و دهمه كي دیار كړيدا ، شه هره زاییڼ پلاندانانې پهنایي دېنه بهر پیرمو كړنا شیوازیڼ چندانتيي بو نه خشه كيځشانا باشتیرين ريك داکو بریيا وان بگه هنه بدهستفه نینانا نارمانج و هیقي و نومیدان ب لبرچاډ وهرگرتنا هغه سڼگيا گشتي يا نابووري ، و ژگړنگترین وان شیوازان ژي :-

۱. حسابین نه تهو می .
۲. ترازین نابووري .
۳. نمونین نابووري .

## پرسیارین پشکا چواری

- پ ۱/ پاشکفتنا نابووری چییه ؟
- پ ۲/ Todaro چاوا پاشکفتنا نابووری پیناسه دکمت ؟
- پ ۳/ سالوخهتین پاشکفتنا نابووری چنه ؟
- پ ۴/ چاوا دشین کیمیا سهرمایه شروقه بکین ؟
- پ ۵/ بهحسی بازانین بهتال (قالا) بو کیمیا سهرمایه بکه .
- پ ۶/ بوچی پاشکهوترن (عمبارکرن) دبیته قهیران ل وهلاتین پاشکفتی ؟
- پ ۷/ هوکارین زوربوننا ناکنجیان ل وهلاتین پاشکفتی چنه ؟
- پ ۸/ سالوخهتین دیارین کهرتی چاندنی دوهلاتین پاشکفتیدا چنه ؟
- پ ۹/ دیاردین زیدمبوننا مهزاختین گشتی چنه ؟ نهری نهفی دیاردی کارتیکرنهکا خراب لسهر نابووری ل وهلاتین پاشکفتی هییه ؟
- پ ۱۰/ بیکاریا دیار (ناشکرا) open unemployment چییه ؟
- پ ۱۱/ جوداهی دناقههرا گهشهکرنا نابووری و گهشهپیدانا نابووری چی یه ؟
- پ ۱۲/ پیدفین گهشهپیدانا نابووری بهحس بکه .
- پ ۱۳/ نووبونهقه چییه ؟
- پ ۱۴/ لسهر (گهشهپیدانا هر ب خو ب خو) باخقه ، وچاواتو ژهزرا دمستی قهشارتی تیگههشتی ؟
- پ ۱۵/ چاوا تو ژ هزارا نادم سمث تیگههشتی بو گهشهکرنا نابووری ؟
- پ ۱۶/ جوداهی دناقههرا بیردوژا ریکاردوی و شومپیتیری چی یه ؟
- پ ۱۷/ پلاندانانا نابووری چییه ؟
- پ ۱۸/ مهرجین پلانا نابووری بنقیسه ، وبهحسی همیان بکه .
- پ ۱۹/ نارمانجا پلانا نابووری چییه ؟
- پ ۲۰/ نوریك چنهکو برییا وان پلانا نابووری دهیته بجهنinan ؟
- پ ۲۱/ نارنجین پلاندانانا نابووری چنه ؟

## ژیدمړین پشکا چواری

۱. د. جلال محمد علي احمد ، التنمية الاقتصادية ، بغداد ، ۱۹۷۸ .
۲. د. عبدالحميد القاضي ، دراسان في التنمية والتخطيط ، القاهرة ، ۱۹۸۰ .
۳. د. عبدالرحمن زكي ابراهيم ، التخطيط الاقتصادي ، الاسكندرية ، ۱۹۹۵ .
۴. د. عبدالغفور حسن كنعان المعماري ، نظريات و تجارب التخطيط الاقتصادي ، الموصل ، ۱۹۹۳ .
۵. د. عبدالمنعم السيدعلي ، دور السياسة النقدية في التنمية الاقتصادية ، القاهرة ، ۱۹۷۰ .
۶. د. فايز محمدعلي ، قضايا التنمية و التحرر الاقتصادي في العالم الثالث ، بيروت ، ۱۹۷۸ .
۷. د. فليح حسن خلف ، التنمية الاقتصادية ، بغداد ، ۱۹۸۸ .
۸. د. محمد فاضل محمد عزيز قفطان ، التنمية الاقتصادية ، بغداد ، ۱۹۸۴ .
۹. د. محمود عبدالفضيل ، دراسات في التخطيط ، القاهرة ، ۱۹۷۳ .
۱۰. د. مهدي علي الوحيدو د. هلال ادريس مجيد ، مقدمة في التنمية و التخطيط ، بغداد ، ۱۹۸۸ .
۱۱. افريت هاجان ، اقتصاديات التنمية ، مركز الكتب الاردني ، عمان ، ۱۹۸۸ .
۱۲. Economic Development , M. p. Todaro New York. 7th ed. 2000 .



## پشکا پېنجی

### دارایی گشتی

#### PUBLIC FINANCE

زانستى دارايي گشتى نېكه ژ لقي زانستى نابوورى كو گرنگي ددهنه فكهولينا چالاكيين حكومتي دبيقي نابوورى دمولميدا و نهو نامرازين زوريين جهكر (الوسائل البدلية) بو پاره داركرنا مهزاختييين جور ب جوريين حكومتي ، هندك ژ زانايين ههچهرمخين نابوورى پيكلين مهن بو نهفي لقي تهرخانكرينه ژبه رگرنگيا وي و بقي رهنكي پيناسه كړه :-

((نهو زانسته يي كو ب چري گمگه شيا گوهورينين دهر باره ي باجان و سياستنا بودجا دمولمتي دكمت )).

نهف شروفه كرنا نابوورى نهركين حكومتي ل ههر وهلاته كي فهدگريت ، پيشكهفتي بيت يان تازمپيگه هشتي ب خوقه دگريت و سروشتي مهزاختنا نژي فهدگريت كو دفان چالاكيين نابوورين گشتييين ههمه جور دا دهينه مهزاختن . و نهو شيوازين زور ب مهرما بدهستفمينانا دهساتان بكاردنيان .

لهورا فكهولين دهر باره ي ههر زانسته كي پيدفي ب پيناسه يكا دياركري هميه و چارچوفه و نارمانجين وي دهستنيشان بكمت ، و چوارچوفه و نارمانجين ههر زانسته كيژي لدويف گوهورينا ماوه و دهمي وي و جوداهييا نفيسه ران دهينه گوهورين ، ههمان تشتري دهر باره ي زانستى دارايي گشتي دهينه گوتن ، كو چوارچوفي وي بهر فرهتر ليهايتيه ژبه ر بهر فره هبوونا وي ، رولي دمولمتي و بوچوونا زانايين دارايي گشتي دجودانه د دياركرنا نارمانجان دا .

دەولەتا زېرەقان دا بېتى پېكھاتېوو ژ بدەستفە ئىنانا دەسھاتى گشتى ژېپخەمەت مەزاختناوان دقان ھەرسى ئەرکىن دەولەتدا ((ئاسا بېشا ناڧخۆج بەرمەقانى و دادپەرورەرى)) ئەفەژى ژشېوى بوودجىيەکا ھەفسەنگدا بى كورت ئىنان وچ جوړە سەر رېژىيەكى . زانابىن ئەفى خوندنگەھى گازى دكەن :

۱. كېمكرنا مەزاختىين گشتى و دووركەفتن ژ زېدە مەزاختنى و زەعبوونى .
  ۲. ئەو باجىن دەينە سەپاندن لسەر تاكەكەسىن جفاكى بشېومىيەكى دادپەرورەرانەبىت .
- لەورا چىدبىت زانستى دارابىي گشتى لېەر روڤناھىيا دەستېوەرانا دەولەتى دچالاكىين ئابوورىدا بقى شېوھى پېناسە بکەين : ( ئەو زانستە يى كو گرنگىي ب چالاكىيا دارايى دەولەتى ددەت دىباڤىن دەسھاتى و مەزاختىين گشتى (بودجا گشتى ) و بكارئىنانا راميارىيا دارايى بو بدەستفەئىنانا ئارمانجىن ئابوورى و جفاكى و بلندكرنا ئاستى خوش ژيارىي د جفاكىدا ) .

## هه‌ق‌به‌ندىيا زانستى دارايى گشتى ب زانستىن دىشه :

هممى زانستان ب شىوئىن جوداجودا و كيم يان زيده هه‌ق‌به‌ندى دناق‌به‌را واندا هميه ، همان تشت ژى دهيتته گوتن دهرباره‌ى دارايى گشتى كو هه‌ق‌به‌ندىيه‌كا بهيژ ب زانستىن دىشه هميه نه‌قى زانستى كو دگهل سهرهلدان و گه‌شه‌كرنا دهولتتى و به‌رفره‌ه‌بوونا رولى وى يى كاريگهر دجفاكيدا سهرهلدايه ، رولى وى يى كاريگهر لسهر جفاكى هميه و زانسته‌كى جفاكييه و هه‌ق‌به‌ندىيه‌كا بهيژ ب لقين ديبين زانيارىقه هميه ، كوڤو دقان خالاندا دبىنيت :-

## نېك :- هه‌ق‌به‌ندىيا زانستى دارايى گشتى ب زانستى نابوورىقه :

زانستى دارايى پشكه‌كه ژ زانستى نابوورى ، كو تايبه‌تمه‌ندىيا خويا هه‌ى داکو زانسته‌كى تايبه‌ت و جودابيت ژلقين ديبين زانستى نابوورى .

دگهل هندى كو زانستى نابوورى (Economics) هه‌ولدده‌ت نه‌و دهرامه‌تئين نابوورىبين سنووردارين كو هه‌نه بو پيدقيين بى سنوورين تاكه كهسان ته‌رخان بكه‌ت و ميكانزما بازارى (چاوانىيا خواست و خسته‌رووى) ب وى شيانا مه‌زنقه كاردكه‌ت . كه‌رتى تايبه‌ت كارى بكارينانا دهرامه‌تان دبه‌ره‌مه‌نينان و دابنيكرنا پرائيا (شمه‌ك) و خزمه‌تگوزارين كوب شمه‌كين تايبه‌ت دهينه نياسين دايبين دگه‌ت. به‌لى ميكانزما بازارى ب وان شيانا كارنا كه‌ت له‌ورا دقيت حكومه‌ت قان جوړه (شمه‌ك) و خزمه‌تگوزاريان كوب شمه‌كين گشتى دهينه نياسين دايبين بكه‌ت ، نانكو نابوورى بگشتى گرنگيى ب پركرنا سهرجه‌م پيدقيان دده‌ت ، به‌لى دارا يى گشتى بتنى گرنگيى ب پيدقيين گشتى دده‌ت و نه‌گهر زانستى نابوورى گرنگيى ب

تہر خانکړنا دهرامنتین نابووری بدهت بو بکارخستنا گشتی و تاییهتی ، هوسا دارایی گشتی گرنګی ب دووباره دابهشکړنا وان دهرامنتان ددهت . و نهرکین دارایی گشتی پیکهاتینه ژ بدستفینانا ههمان نارمانجین نابووری کو نهوژی تهر خانکړنا دهرامنتانه ب باشتړین شیوه ، دابهشکړنا داهاتی ، سامانی بشیویهکی داپهروهرانه و بدستفینانا سقامگیری و گهشهکړنا نابووری .

### **دوو :- ههقبه ندييا زانستی دارایی گشتی ب زانستی رامیاریشه :**

زانستین رامیاری Political Sciences گرنګی ب رژیمین حوکمرانی و ههقبه نديین ناقبهرا دهمه لاتین گشتی دنافخودا ژلایهکی ځه و ههقبه ندييا وان ب ههقبه لاتیا نځه ژلایهکی ډیځه دکمت ، بهلی زانستی دارایی گشتی گرنګی ددهته چالاکیین دارایی بین دولمتی دبیافین مهزاختن و دهمهاتی و بودجی و بکارینانا رامیاریا دارایی بو بدستفینانا نارمانجین نابووری و جفاکی .

ههقبه ندييا دناقبهرا ههر دو زانستان دا ههقبه ندييهکا پیکوهورکیه ، دهمهات و مهزاختن گشتی و بودجاگشتی خودیکا رهنځهدانا فلسفا وی رژیم رامیاریا کو هه ژبونا بدستفینانا نارمانجین نابووری و جفاکی و رامیاری ، لهورا قهباری دهمهات و مهزاختن گشتی ل وه لاتین سهرمایه داری جوداهیا خو ههیه دگمل وه لاتین سوشیالیستی ، ههرومسا جوداهیا هه دناقبهرا وان وه لاتا نری نایا کا سهرمایه دارین دیموکرا تینه یان دکتاتورینه ، یان کا وه لاتهکی سوشالیستی یا مهزاکهزی په یان نامهزاکهزی په دریځه برنیدا ، نانکو سیستمی سیاسی کار دکمه سهر دارایی گشتی بی دولمتی و نمو نهرکین داراییین کو دشین بدستفینیت .





### سى :- هه قبه ندييا ( په يوه ندى ) زانستى دارايي گشتى ب زانستى ياسايى قه :

ياسا (Law) نامرازمكى ريځخستنى يه ددهستى ياسا دانهريدا ژبو ريځخستنا ژيان جفاكى (مجتمع) نهغه ژى ب دانانا ريسايان كو پېښييه دههمى بياقين چالاكيين مروقيدا پېقه دپابه ندين ژواناژى بياقي دارايى كو ولسا نامرازين دارايي گشتى دمه زاختن و داهات و بودجهى دا شيوى ريسايين ياسايى وهر دگريت .

چ ژ شيوى دستوورى بيت يان ياسايى ، يان ستم يان فھرمانا کارگيرى ، نهغه ژى شه هره زايى دهونه رى ياساييدا هه بيت بو تيگه هشتنا ريسايان و شروقه کرنا وان كو دبیت بچيته دناف ياسايه كا دى ژ ياساين گشتى و تاييه تى دا . بقى جوړى دارايي گشتى هه قبه ندييه كا بهيز هيه لگهل ياسايى ، چونكى چ چالاكييه كا دارايى بى ياسا هه بوون رامانا خو نابيت ، نمونه نه شيين باجى يان هر ژيده رمكى دى بى دهسها تى بى ياسا بدمستقېبينين و ههرومسا د شيان دانينه چ جوړه مه زاختنه كا گشتى بى ياسا بهيته ته رځانكرن ، ديسان برياردان لسهر بوودجاگشتى بى ياسا نابيت .

### چار :- هه قبه ندييا زانستى دارايي گشتى ب زانستى نامارى قه :

زانستى نامارى (علم الاحصاء) گرنگيى ب داتايان و خه ملاندنا پيزانيان و پېقه رين روونكرنى ددهت و زانستى نامارى (Statistics) دقې سه ردميدا ب نامرازمكى دهيه تى دانان كوچ قه كوله رمك دهر لقه كى زانستيدا بيت نه شييت دمه سته ردارى وى بيت .



دبیافى دارایی گشتیدا وەسا دەیتە تیبینی کرن کو مەزاختنا گشتی و دەسەتات و بودجا گشتی بەری بجهئینانا وانداتتێ هاتینه خەملاندن ، بەلێ ئامار رادبیت ب پیشکێشکرنا پێزانین خەملاندی دمهزاختنێن گشتیدا و دابهشکرنا وان لسه چالاکیین جودا جودادا.

ههروهسا خەملاندنا دەسەتاتی دژیدەرین جودا جودادا پیشکێشی دکەت ، زیدەباری خەملاندنا شیانین باجان ، و لدوو ماهیی زانستی ئاماری پێزانین گرنک و پیدقی ددەتە چیکەرین بریارین رامیاریا دارایی کو دگریداینه ب داهاتی نەتەومی یی خەملاندی قە و چاواتیا دابهشکرنا وی و قوچەکی ئاکنجیان و بابەتین دی ، بقی جۆری هەقبەندی دناقبەرا ئەفان هەردو زانستان موکم تر دبیت .

دئەقین سەریدا بۆ مەروون دبیت کو هەقبەندییهکا بهیز ههیه دناقبەرا زانستی دارایی گشتی و زانستین ئاماژە پیکری و ههروهسا زانستین دی وەک ژمیریاری و بیرکاری و کۆمەلناسی و .....هتد . بابەتی قان زانستان ههمی دخرمەتا مروقی دایه و بشیۆمکی بهیز درهفتارو ئارمانجیدا پیکفه دگریداینه زیدەباری قیژری دگەل پیشقه چوونا ژیان و رهفتارا مروقی پیشقه دچیت .

### جوداهیا دارایی گشتی و دارایی تایبەتی :

(پروژین تایبەتی) ههمی دهما بۆ بدەستقەئینانا قازانجی ههولدمن و تاکه پېقههه کو ئەف پروژە د دارشتنا پروگرامان و نەخشە دانانا پلانین خو پشت پی گریددمن ،

لهورا ريسايين دارايي گشتي بتي لسهر بياقين گشتي دهينه بجهنينان ، نانكو لسهر  
نهو پروژين كو دولمت سهرپهرشتيا وان دكمت ژبو دابينكرنا پيدقيين كومان .

**(پروژين گشتي)** لسهر بنهمايي خزمه تگوزاريين گشتي و هزرا دامهزراندنا  
نابوورمگي گهشهكري هاتيبه دامهزراندن دنياتدا باشترين يهرژموهدين گشتي بدهستقه  
دنينيت ، نهو مهرممين كو دولمت ب نارمانج دادنيت دبیت رمخساندنا دهرفتها  
كاركرني يه بو كسان نهوين كو سال بو سال ژمارا وان زيده دبیت و ههرموسا دبیت  
مهرم ژي مفا وهرگرتن بیت ژ پيشقهچوونا پيشهسازيبا نوو داکو بگههيتيه كارواني  
وهلاتين پيشكهفتي ، لهورا هزرا پروژين گشتي لسهر بنهمايي بدهستقه نينانا قازانجي  
ب رامانا وي يا بهرتنگ ناگههينيت ومكو دپروژين تاييهتيدا هي .

**دقيره دا چهند جوداهيهك دناقبه را دارايي گشتي و دارايي تاييهتيدا ههنه ژ هميان  
گرنگتر نهفته :-**

### **۱-ژلاي شيوازيشه :**

ل دستيكي دولمت مهزاختيان دستنيشان دكمت لدويڤدا بري وان دمهساتان  
دياركمت بوهندی مهزاختنين خو پي پرېكمت و ددهمي ناساييدا پيدقييه دمهسات ژ  
مهزاختيان پترنبن داکو گهسين جفاكي بي بههرنبن ژوي ساماني و دارايي كو  
دولمتي پيدقي پي نينه ، نهوژي برييا برينا باجان كو هيشتا نهمهزاختينه ، بلي  
كس لدستيكي دمهساتي خو دخهملينيت نهفجا دسنووري في دمهساتيدا مهزاختنين  
خو نهجامددهت ، نهف جوداهيه بو هندی فه دگهريت كو هوسا شيانين دولمتي ژ  
قهرزكرني بهرفره هتره لچاف شيانين كهي ، باوهريبا قهرزدهران ب دولمتي  
مهزنتره ژباورييا وان ب كسان .

## ۲- ژلايی نارمانجیقه :

پرانیا جاران نارمانجا دولهتی ژ پیشکشکرنا خرمه تگوزارین گشتی قازانچ نینه ، بولکو لهرچاف وهرگرنا هندک تشین دیتره وهک رمخساندا دهرفتا مفا وهرگرتی ژ خرمه تگوزاریان بی جوداهی ، نهفه وی هندی ناگهینیت کو هوسا دهرامت بدهست دولهتی ناکهفیت بو بوودجی ژ نهجامی سهرپر شتیکرن و بریقهبرنا هندک ژ پروژان .

## ۳- ژلايی ریگستنیقه :

شیوازین ژ میریاری یین دولهتی ژ وان شیوازین کەسی پیره و دکەت دجودانه، چونکی پیدقییه لسهر دولهتی ههر پابهندیهکی دتومارین حکومیدا بچهسپینیت و نهوان دسهاتان کو دماوی سالا داراییدا بدهست کەفن دیاربکەت . بملی پروژین تاییهتی لسهر بنهمایی بدهستقه نینانا مهزاختی یان دسهاتی بریقه دجیت بو هندی ههرماومیهکی ژ میریاری بتنی ب مهزاختی و دسهاتی دیار بکەت ههتا کو باری دارایی پروژهی بهیته زانین د ماوی سالهکا داراییدا .

## ۴- ژلايی مولکداراییی قه :

ههروهسا داراییی گشتی لگهل داراییی تاییهتی ژلايی شیوی مولکدار بیقه جوداهی دناقههرا واندا ههیه، چونکی نامرازین بهرههم نینانی دپروژین گشتیدا ملکی کەسهکی یان کۆمهکا کەسان نینه ، بملکو مولکی ههمی جقاکییه ، بملی پروژین تاییهتی مولکی کەسهکییه و یان کۆمهکا کەسانه ، لهورا مهرما چالاکیین وان دههرنیک ژ واندا دجودانه .



## دوو : نهرکی دابه شکرني : (Distvibution Function)

دابه شکرنا داهاتي و ساماني دهه ر جفاکه کيدا پشت ب دابه شکرنا مولکدارييا دهرامه تين نابووري (نهر د ، سه رمایه ، کار ، ريکستن) څه گريددهت . دابه شکرنا داهاتي و ساماني دبیت بگونجیت يان نهگونجیت دگل بنه مایين داد په روه ريی دجفاکيدا . پرانييا نفيسکاران لسه ر هندي دريککه فتنه راسته کړن (تعديل) هه بیت کو نهوژي ومکو دوباره دابه شکر نه کي يه Reditvi bution بهرما دابینکرنا گونجای ترین ناستی خوش ژبياريی بو خودان داهاتين نزم . بقی رنگي گرنگيدان هاته څه گوهاستن ژ چاره سه رکرنا بارودوخی گشتی یی دادپه روه ريی و داهاتي دبلند ترین پله و پایي دابه شکرني (خودان داهاتين زور) بو چاره سه رکرنا شیوي داهاتي دنزمتين پله و پایه دا (خودان داهاتين کيم) .

## سی :- نهرکی سه قامگیرکړني : (الاستقرار) : Stabili zation Function

دارايی گشتی رادبیت بدهسته نینانا نه فی نهرکی نهوژي بریيا بدهسته نینانا بکار خستنا تمام (التشغيل الكامل) و دگل پلیمه کا گونجای دسه قامگیرکړنیدا د بهرهمینان و ناستی گشتی یی نرخاندا . نانکو رولی وی ومک رامیارییه ک دچاره سه رکرنا کیشین بیکاری و هه لاوسانی دا دیار دبیت ، بطی نابووری نازاد (نابووری بازاری) نه شیت بکار نیخستنا تمام بدهسته بینیت و نه ناستی گشتیی نرخان سه قامیگر بکمت بشیومیه کی خویاتی . له ورا هه ر نابووری نازاد تووشی بارگو هوړینان دبه رهم نینانا و نرخیدا دبیت و تووشی بیکاری و هه لاوسانی دبیت بو دهمه کی دریژ څه کیش (دوم دریژ) ، يان پیکه تووشی بیکاری هه لاوسانی دبیت (هه لاوسانا داکیشای) ژبه ر شکهستن نینانا سیستمی بازاری .

### چوار :- نەركى گەشە كرنى (Growth Function) :

نەركى دارايى گشتى بتنى بگەھاندنا بەرھەمى نەتەۋىيى بۇ ئاستى بكار خستنا تمام و كىمكرنا بىكارىي و ھەلاوسانى تمام نابىت ، بەلكو ھەلددەت بۇ بدەستقەئىنانا گەشەكرنا ئابوورى Economic Growth ، دو ژىدەرژى ھەنە بۇ گەشەكرنا ئابوورى، كو ئەقەنە :-

\_ گەشەپىدانا دەرامەتتىن ئابوورى Growth of Economic Resources :

\_ گوھورىنا (پىشكەفتنا) تەكنولوجى (Phogress) Technical Change

بۇنموونە : راميارىيا دارايى دشىت كار بگەتەسەر تىكرايى پاشەكە وتكرنى ب رپيا :-

۱. گوھورىنا تىكرايى باجى .
۲. ھەز و ئارەزوو دوہ بەرھىنانىدا برىكا لىيورىنى (لىخوشبوون) ژ باجى ، وئەو بەخشىن و كۆمەكىن كو پىشكىشى ومبەر ھىنەران دەھىنەكرن دەندەك بىاقىن چالاكىيا ئابوورىدا بئارمانجا ھاندانا ومبەرھىنانى .



## بابه تین دارایا گشتی :

### نیک : پیدقیین گشتی : Publi Wants (Goods)

نقیسه رین دارایا گشتی پیدقیین خه لکی لسه دو جوران دابه شکرینه نهوژی پیدقیین گشتی و پیدقیین تاییه تی:

### ۱- پیدقیینی تاییه تی : Private Wants

نارمانجا تاکه کسی ژ چالاکیین نابووری بدهستفه ئینانا شمهک و خزمه تگوزاریبانه بمره ما پرکنا پیدقیین خو . دبیت نهقی پیدقیینی تاکه کسی بتنی ههست پی بکمت ، نهف ههستهژی ژ کهسهکی بو کهسهکی دی جوداهیا خو ههیه و ههروهسا د ههمان کسی دا پیدقییا وی بو شمهک و خزمه تگوزارییهکی ژ دهمهکی بو دهمهکی دی جوداهیا خویا هه ، نهفان جورین شمهک و خزمه تگوزارییان دبیزنی (شمهکین تاییه تی) کو بدهستفه ئینانا وان دبیت دتاییه تین ب کهسهکیفه ، نهو کهس یی بهرپرسه ژ دابینکرنا وان کهلوپهلان ل بازاری بهرامبه وی پاری ددهته فروشیاری .

میکانزما بازاری زور ب چالاکانه کاردکمت بو دابینکرنا نهفان شمهک و خزمه تگوزارییان و کهرتی تاییه تی خو تهرخان دکمت و ههروهسا مل بملی کهرتی تاییه تی دهولهتری برپیا دهزگههین خوفه رادبیت ب دابینکرنا وان وهک شمهکین تاییه تی دفروشته بکران ، نمونه لسه نهفان شمهکین تاییه تی (نهفجا چ ژلایی کهرتی تاییه تی هاتنه کرین یان ژلایی کهرتی گشتیقه) وهک خوارن ، خانی ، خزمه تگوزاریین گه هاندنی و ساخله مییی و نوژ دارییی ....هتد .

## ۲- پېدېښ گشتی Wants Social

لگېل دهر کهرفتنا دمولهتې ، پېدېښې بۇ بدهستفې ئېنانا شمهك و خزمه تگوزاريېن دېترژى سهرهلدا نهغهژى لگور هندى كو تاكهكس دناف كومين مروقى بين ريكخستيدا دژيت دبېژنى (پېدېښ گشتى) كو (پېكهاتينه ژ وان پېدېښېن جوړه سروشتهكى جفاكى ههى ، چونكى ههر دوى جفاكيدا دهر دكهفن ، نهف شمهك و خزمه تگوزاريېن كو تاكهكس ههست پى دكهن نهوپېكهف دپېدېښه ، نانكو نهفان جوړه پېدېښان ههبوونا خوښه نهگهر تاكهكس د جفاكاندا نهبن ، نهفان شمهك و خزمه تگوزاريېن بۇ ههمى كهسان دهينه پېشكېشكرن نهوكمو بۇ كهسهكى بتتى لگور هندى دبېژنى (شمهكين جفاكى) يان ( شمهكين گشتى) ، نهفان شمهك و خزمه تگوزاريېن كهسهك بتتى نهشيت دابېنى بكهت و همتا نهگهر بدهستفې بېنيت هوفا نهو نهشيت بتمامى پېدېښېن خو پى پرېكهت و پشتى هنگى نهشيت تېچوونين وان ل ستوخو بگرېت لقيره بازار ب چالاكانه كارناكهت بۇ دابېنكرنا فان جوړه شمهك و خزمه تگوزاريېن ، نانكو بازاری شكهستن يانيناى . لهورا پېدېښه لسهر دمولهتې نهفان شمهك و خزمه تگوزاريېن جفاكى دابېن بكهت ، يان كهرتى گشتى ب نهچارى بهرههم دئېنيت ، بۇ نمونه بتتى دهزگههين كهرتى گشتى رادېن ب دابېنكرنا خزمه تگوزاريېن ناسايشى و بهرمفانيې و داد پهروهريې و ههروهسا كهرتى گشتى و كهرتى تايهت پېكهف پېشكېشى دكهن بهلى دمولهت نرخى وان ددهت ، بۇ نمونه باقركرنا ههوايى پيس كو هوفا نهو ههوايى دهيت باقركرن بۇ گشت كهسان دهيت دابېنكرن بى كوچ پارميهكى بدن و يان روڼاهيكرنا جاددان يان باقركرنا وان ژ بهفري و يان رامالينا توزو ناخى .

پېښه رڼ داراييا گشتي بو ديار کرنا سروشتي پېښي گشتي :-

### ۱- سروشتي پېښه رڼ وي لايه نې ب پرکړنې رادبیت :

پشتاخو ب وي دمه ته كي ډه گري دده ت هوا كو ب پرکړنا پېښيا گشتي رادبیت نهك وي پېښي ب خو ، نه گهر دمه له ت يان دمه له لات يان نيك ژ ده زگه يڼ وي ب پرکړنې رابوو برييا مه زاختن گشتي دي هوسا ب پېښيه كا گشتي هيت ه دنان و بهروفازي يا وي ژي راسته .

### ۲- پېښه رڼ ژي دهرې هه سترگې ب پېښييان :

نه گهر ژي دهرې هه سترگې تاكه كس بوو هوسا پېښيه كا تايبه تيه و بهروفازي وي دبته پېښيه كا گشتي ، نه گهر ژي دهرې وي هه سترگې كوم بيت .

### ۳- پېښه رڼ مه زترين قازانچ وب كي مترين تيچوون :

تاكه كس پكولي دكه ت پېښي خو ب كي مترين تيچوون پرېكه ت يان پترين راددي پرکړنې ب كي مترين مه زاختن دمه سترگې بېت ، بهلي پېښيا گشتي نه وي ياسايي ډه ناگريت .

### ۴- پېښه رڼ رولي كه فن يي دهوله تي (كلاسيكي) :

نه ډ پېښه رڼ بو نه ركي دمه له تي ډه دگه ريت ، له ورا پېښي دېنه گشتي دچارچوځي دمه له تا زيړمه قان دكو نه ركي به رمقانييا ناساييشي و دادپه روه ريي ژ ستوي بو ، كو نه ډه ژي بو دمه له تا پلاندانه ر زيډمه تره ، كو ب بهر پرسيه تيه هه سترگې ناووري ياجچاكي د چچاكيډا رابيت .

## ۵- پیښه ری سروشتی وی پیدقییی و سروشتی نهوی لایه نی کوب پرکرنی رادبیت :-

دیار کرنا پیدقیین گشتی پشت ب دوو بنه ما فه گریددعت کو پیدقییه پیکفه دگریډای

بن داکو سالوخته تی گشتیبوونی پی بهیته دان ، کو نهف دو بنه مایه نه :

۱. دابینکرنا پیدقیا مفایه کی ب کوم هه بیت .

۲. دابینکرنا پیدقیان بیخته دناف سروشتی رولی دهوله تیدا.

## دوو: مه زاختیین گشتی : Public Expenditure

مه زاختیین گشتی هوسا دهینه پیناسه کرن :

(بره پارمیه کی نهختینه بیه ژلایی کهسه کی گشتیقه دهیته مه زاختن ب مه رمه بدهسته نینا

مفایه کی گشتی) .

دقی پیناسه یا لسه ری دا نهو دیار دبیت کو مه زاختنا گشتی خو دقان هه رسی پیکهاتان

(ره گه زان) دا دبینیت :

۱. مه زاختنا گشتی بره پارمیه کی نهختینه (کاش) بیه .

۲. مه زاختنا گشتی کهسه کی گشتی نهجام ددعت .

۳. مه رم ژ مه زاختیین گشتی بدهسته نینانا مفایه کی گشتیه .

## ۱-مەزاختنا گشتى برە پارەيەكى نەختينەيى يە :

پېشقەچچونا چالاككىن ئابوورى ومكر كو سيستمى (تشت ب تشتى) (المقايسة) بهيئە گوھورين بۇ سيستمى ئابوورى ، لقيره بكارئينانا پارەى بوويه هوكارەك بۇ پيگگوھورينى . دولەت پارەى بۇ بدەستقەئينانا شمەك و خزمە تگوزاريين گشتى و بوپيشكىشكرنا كومەكان و دانا قەرزى و مفايى وى دەيئە بكارئينان . بۇ نموونە : دولەت پارى نەختينەيى بكاردينيت بۇ دانا مووچەى و كرى و كرينا شمەكان و دانا هاريكاريان و مفايى قەرزى و ئاميرو ئاھاييان و ھتد . ئانكو مەزاختنين گشتى زى دقيت لدويف ياسايى بهيئە نەجامدان .

## ۲-مەزاختنا گشتى كەسەكى گشتى نەجام ددەت :

پېدقپيە ئەو برى پارەيى كو دەيئە بكارئينان بۇ مەرما بدەستقەئينانا شمەك و خزمە تگوزاريين گشتى ، و ئەو مەزاختن دقيت ژ ستوويى دولەتتى دەرچن (قەبن) لگور فەرمانا كەسەكى ياسايى يى گشتى ، ئەو كەسى پېكھاتينە ژ دەزگەھين حكومتا ئاقەندى ، يان حكومتا ئاقخويى . بىلى بۇ نموونە ئەگەر كەسەك خواندنگەھەكى يان نەخوشخانى كى ئاقابكەت و پيشكىشى دولەتتى بكت ، ھوسا ئەو مەزاختن نابيئە مەزاختنەكا گشتى ، ژ بەركو ئەو ژلايى كەسەكى ياسايى يى گشتيفە دەرئەچوويه.

## ۳-مەرما مەزاختنين گشتى ب دەستقەئينانا مفايى گشتى يە :

ئەو ھەردو مەرچين بەراھيى د پېدقپيە بۇ دياركرنا مەزاختنين گشتى، بىلى ھيشتا مەرچين مەزاختنا گشتى بدەستقە نەھاتينە، لەورا مە پېدقى

ب مەرجى سىيى ھەيە بۇ بىر ياردانى لىسەر مەزاختىيان ، داکو بىئە مەزاختنا گشتى ، ئەۋزى پىكھاتىيە ژ ئارمانجا بەرژموە ندىيا گشتى . ئەگەر كەسەك پارەى بمەزىخىت بۇ كرنا شەكەكى يان خزمەتگۇزارىيەكى ب مەرەما تىركنا پىدقپىن خو ، ھەروەسا ئەگەر بېرەھەمىنەك پارەى بمەزىخىت بۇ بەرەھەمىنانا شەكەكى يان خزمەتگۇزارىيەكى ب مەرەما بەستقە ئىنانا بلند ترين راددى قازانجى ، ئەقە بۇ بەرژموەندىيا تاكە كەسەكىيە نەك بەرژموەندىيا گشتى يە . بەكى ئەگەر دەولەت پارەى بمەزىخىت بۇ دابىكرنا شەك و خزمەتگۇزارىيە گشتى يان بۇ كۆمەك و ھارىكارىيان، ھوسا ب مەرەما بەستقە ئىنانا مفايى گشتىيە و بۇ بلندكرنا ئاستى خوشيا ژيانى يە دچقاكىدا .

## ۲- رىسايىن مەزاختىيىن گشتى :

پىدقپىيە مەزاختىيىن حكومەتى دىياقپىن جوداجودادا لدويف رىسا يان بنەما لېەرچاقف بېيئە وەرگرتن بۇ ھندى مەزاختى بېنە ئەگەرى بلندكرنا ئاستى خوش ژىيارىيا جقاكى. چەند رىسايەك ھەنە ژوانا :-

## ئىك : رىسايە مفايى تىچوونى (المنفعة التكلفة) .

لدويف قى رىسايى پىدقپىيە :-

أ. بلندترين پۇختى يان دەسكەفتى ژ مەزاختىيىن گشتىيىن دەولەتى بەر جقاكى بکەفىت ، ئەقەژى ئەو ئاستەيى كو مەزاختىيىن حكومەتى تىدا راددى مفايى سنوورمكى يى جقاكى لگەل ئاستى خوش ژىيارىيا جقاكى دى يەكسان بىت.



ب. لسەر پلاندانەری پیددقییه وی ریسایی لبه‌رچاڤ وەر بگرت چ بۆ مەزاختنا شمه‌ك و خزمه‌ تگۆزاریین گشتی بیت یان بۆ هاریکاریکرنی یان بۆ وەبەر هینانا گشتی بیت . ب رامانه‌مادی راددی مفایی سنوورەکی یی جفاکی بۆ هەر دینارەکی مەزاختی ل هەریافه‌کی ژ بیافین مەزاختینی گشتی دقیت یه‌کسان بیت .

ج. لبه‌رچاڤ وەر گرتنا دابه‌شکرنا جوگرافیا مەزاختتین گشتی لسەر دمه‌قرو هەریمان.

د. نابیت بده‌ستقه‌هینانا بلندترین پوختی مفای لگهل بده‌ستقه‌هینانا نارمانجین تەرخانکرنی و دابه‌شکرنی و سه‌قامگیری و گه‌شه‌کرنی هه‌قدزی هەبیت.

### دوو : ریسایا نابووریانه د مەزاختنیدا :

ئه‌قه‌ژی ریسایه‌کا کلاسیکیه (که‌قنه) کو دبیریت بشیومه‌یه‌کی نابووریانه مەزاختتین گشتی به‌ینه‌ بکارینان و زه‌عی نەبن ، دهمی دبیریت بره‌نگه‌کی نابووریانه ئه‌قه‌ راما نا هندى نادەت کو رادده‌یه‌ك بۆ مەزاختنان به‌ینه‌ دانان یان به‌ینه‌کیمکرن نه‌گەر هوکارین فەرو پیددقی بۆ مەزاختنی هەبن . به‌لكو مه‌رم ئه‌وه مەزاختی بره‌نگه‌کی دروست به‌ینه‌ ناراسته‌کرن و دژاتییا زیده‌ مەزاختنی و زه‌عیبوونی به‌یته‌کرن، و هه‌ول به‌یته‌دان پترین داها ت ب کیمترین تیچوون بده‌ستقه‌به‌یت .

زیده‌ مەزاختن دو ئه‌جام ژى پەیدادبن ، ژلایه‌کیقه زه‌عیبوونا بره‌کا مەزن ژ پارەى بکارین نه‌پیددقی ، ژلایه‌کی دیقه دبیته نه‌گه‌رى بیه‌یزبوونا باوه‌ریا خه‌لکی ب داراییا گشتی یا ده‌ولەتی و خو‌قه‌شارتتا وان ژ دانا باجان .

دياردین زیده مهزاختنین حکومتی دجورا و جورن کو دبیت ل گشت بیاقین مهزاختنا  
گشتی روو بدهت ، بتاییمتی ل وهلاتین تازه پیگههشتی ، ژوان ژی :

۱. دامهزاندنا هژمارمکا زوریا فهردا نبرو کریکاران ل دام و دهزگههین حکومتی  
کو گهلهک زیدمتره ژ پیدقییا فان دام و دهزگههان .

۲. گرنگیدان ب ئافاکرنا ئافاهیین مهزن و رائیخستنا دهزگهه و فهردا نگههین ب  
تشتی بهاگران و بکریگرنا ئافاهییان و ترومییلان ب پارمکی زور ل شینا کرپنا  
وان .

۳. زیده روویی (الاسراف) بکاربرنا گشتی دا وهک : مهزاختنین روناهیی و ئاقی و  
تلهفونان، کو دهولت پاری وان ددهت بیی بکارئینانا وان بو بجهئینانا چالاکییا  
گشتی و بدهستقهئینا مفایی گشتی .

۴. بکارئینانا کاری گشتی ژ پیخههمت بهرژوهندییا تاییمتی کو مافی کومی یه نهک  
تاکهکسی ، وهک بکارئینانا ترومییلا فهردا نگههی بو کاری مال .

### سی :- ریسیا دهستور دانا (موله تا) مهزاختنی : (الترخیم بالانفاق) :

دهسههلاتا یاسا دانانی ههمی یاسایی داراییا دهولمتی و ههمی ئو تشتین  
پهیههندیار ب مهزاختنین گشتیه ریكدئیخین . دههماندهمدا ئو دهسههلات دیار دکهت  
یاکو ددهته مهزاختنی ، پینگاقین مهزاختنی و ریکارو پیرابوونین پیدقی بو دیار دکهت  
داکو مهزاختنین گشتی بشیوهیهکی دروست بهینه ئاراستهکرن و مفایی گشتی بدهته  
دهست کو ئارمانجا داویی مهزاختنین گشتینه .

لهوار دهست گرتن ب چالاكښتن دارايي و مهزاختيښن حكومتي دقېت ل دويځ وان  
يې رابوونان بېت يېن كووي دقېت ب دهستهبېښيت و داريزيت و بجهېښيت ل بودجه  
و ياسا و بريارېن دي .

### ۳- جوړېن مهزاختيښن گشتي :

مهزاختيښن گشتي شويېن جوړا و جوړ هڅه ، زيدهبوونا جوړېن وي ب ژ يدهبوونا  
نهرکين دولتي قضا گريدايه و ب زيدهبوونا دياردا دهست ټيځستنا وي دژيانا کشتي يا  
جفاکي دا . مهزاختيښن گشتي دجوړا و جوړن لهوارا جوداهي ژي دنافهرا وان دا هڅه  
چ ژ رويي پيکهاڼي يان ل بياقي شونواري ناپووري و دهرنجامين ويېن دارايي .  
لهوارا هر زانايېن بياقي دارايي گشتي دابهشکرنيې جوړا و جوړ بو مهزاختيښن گشتي  
دانايېنه ، دشين مهزاختيښن گشتي ل دويځ سروشتي ويېي ناپووري دابهش بکين ، کو  
نمغهژي ب دابهشکرنيې ناپووري يان ب دابهشکرنيې زانستي بهرنياسه . ب شيوهکي  
گشتي مهزاختيښن گشتي دهڼه دابهشکرن بو فان جوړېن خواري :

**۱- مهزاختيښن کارگيري :** پيکهاڼه ژوان مهزاختيان کو پيښمندی ب چهوانيا ب  
ريځهچوونا کاري دهزگههين خزمهتگوزاريېن گشتي بو دولتي هڅي دپيدوي و  
گرنگ و نموژي ب ريځهبرنا گشتي و بهرمقاني کرن و ناسايېش و دادپهروهري و  
نوينه راتيا رامياړي قه دگهریت و گرنگترين بنه مايېن فان جوړه مهزاختيښن بهرمقانيا  
نيشتماني نه .

**۲- مهزاختيښن جفاکي :** نمغه جوړه مهزاختيښه دوان بيا فان دا دهڼه  
مهزاختن کو دقېت کاريگهريهکا جفاکي يا ديارکري دنافهرا تاکهکسان  
ب دهستهبېښيت ل ريبا ب دهستهبېښانا روشنبريې و فيرکرنې و چاقديري

کرنا ساخلمیا کسان ، زیدہباری ہندی ژى ب دستفہ ئینانا ھەفکاریا جفاکی ب ریکا ھاریکاری کرنا ھندەك تەخان کو پیدقی ب ھاریکاری ھەنە وەك (کیم داهاتان و بیکاران ... ھند) گرنگترین کومەك بو فان تەخان ھون کو پەیوەندی ب دام دەزگەھین ساخلمیی و روشنبیریا گشتی وب ئاکنجیبوونی قەھمیه .

**۳- مەزاختیین نابووری :** پیکھاتیە ژوان مەزاختیان کو دەولەت رادبیت ب مەزاختی ل بیافین خزمە تگوزاریین گشتی ب مەرھما ب دەستفہ ئینانا ئارمانجان وەکو وە بەرھینانا گونجای بو ھندی مفای بگەھینیە نابووری نەتەومی ل بیافی خزمە تگوزاریین سەرکی وەکو قەگوھاستن و گەھاندن و ویستگەھین بەرھەم ئینانا و ئاف و ئافدیری و ژبلی کومەك کرنا نابووری بو پروژین گشتی و تایبەت .

**۴- مەزاختیین دارایی :** قستین ب کاربرنا قەری گشتی و مفایی سالانە قەدگريت .

**۵- مەزاختیین سەربازی :** ھەمی مەزاختیین پرچەککرنی و ھیزین چەکداری قە دگريت .

### **دیاردای زیدەبوونا مەزاختیین گشتی :**

ئەف دیاردە ی ئیک ژ سالو خەتین دارایی گشتی ل سەردەمی نوی دەیتە دانان ژ پیخەمەت دابین کرنا خزمە تگوزاریان بو جفاکی و دانا ناسنورکی بو قورخکاری و سەقامگیری نابووری ، ددەمەکی دا قەباری مەزاختنا گشتی ل پرانیا وەلاتین جیھانی ب شیومکی بەردەوام دزیدەبوونی دایە ، دیروکا دارایی ل پرانیا وەلاتین جیھانی ب جوداھیا سیستەمی سیاسی و سروشتی پیکھاتا وی و بارودوخی ویی نابووری ئامازە ب ھەبوونا دیاردا زیدەبوونا مەزاختیین گشتی دکن .

## ئەگەر ئ راستەقىنە يېن زېدەبوونا مەزاختنا گشتى :

گەشەيا راستەقىنە ل مەزاختىن گشتى نامازە ب زېدەبوونا پشكا كەسان دكەن خزمە تگوزارى و شەكەن گشتى دا كو حكومت دابىن دكەت بو جفاكى ، يان زېدەبوونا مەزاختىيان بو باشكرنا ئاستى خزمە تگوزاريان كو پېش كېشى وان دكەن يان زېدەبوونا وان يان باشكرنا شېوازىن بەرھەم ھاتىن گشتى كوب شېوى نەختىنەيى دەربرىنى ژى دكەن ومكو زېدەبوونامەزاختىن گشتى .

## ئەگەر ئ راستەقىنە يېن زېدەبوونا مەزاختنا گشتى بو ئەقېن خوارى قەدگەرەيت :

### ۱-ئەگەر ئ نابوورى :

زېدەبوونا سەرھەم مەزاختىن گشتى ژ ئەنجامى ئەگەر ئ نابوورى ، قەدگەرەيت بو :

### أ -گەشەكرنا نابوورى و زېدەبوونا داھاتى نەتەھەيى :

بلندبوونا تېكرائى داھاتى راستەقىنەيى كەسى ومك بارودوخەكى سىروشتى ھەقەمە دگەل گەشەكرنا نابوورى و جفاكى دا وژ ئەنجامى ئەقې ژىدا خواست ل سەرشمەك و خزمە تگوزاريىن ب كاربرنى زېدەدبىت . و ھەروەسا شەك و خزمە تگوزاريىن دووبارە خواست ل سەر زېدە دىت ومكو بەشكەك ژ خواستى جفاكى دەمى ئاستى داھاتى وان بلند دىت .



## ب-پیشکەفتنا رۆلی دەولەتی :

دەولەتی ددەمی بۆریدا رۆلەکی بێ لایەنی ھەبوو ، دەولەتی رۆلەکی مەزن نەبوو د پڕکنا ھەمی پێدقیین گشتی دا ژبلی ساخلەمی و فیرکرن و بەرهفانی نەبیت و ئەف چەندە ژێ دەرئەنجامی شکەستن ئینانا بازاری ، و نەسەقامگیر بوونا سیستەمین سەرمايە داری ژێ دەرکەفن ، لەورا رۆلی دەولەتی گوھورین ب سەرداھاتن و دەستی خو ئیخستە دناف چالاکیا ئابووری دا بۆب دەستفەئینانا فان ئارمانجین سەری، ئەف چەندە ژێ بوونەگەری زیدەبوونا مەزاختیین گشتی یین دەولەتی .

## ۲-ئەگەرین رامیاری :

ئەگەرین رامیاری یین زیدەبوونا مەزاختیین گشتی دی کەینە دو پشک :

### ا-ئەگەرین رامیاری یین ناخۆیی :

ئەف ئەگەرە ژێ ئەفین خواری قەدگريت :

ا. بەلاقبونا بنەما و سیتەمین دیموکراسی .

ب. زیدەبوونا ھەستکرنی ب بەر پرسیارەتی ژلایئ حکومەتان قەدەمبەر جفاکی دا ژ دابینکنا رادەکی بلند ژ خزمە تگوزاریین گشتی ، ئەفە ژێ بوویە ئەگەری زیدەبوونا مەزاختنا گشتی دەر ژمەندییا تاکەکەسین جفاکی داب تاییەتی تەخا ھەژاران ژ پیخەمەت بلندکنا ئاستی داھاتی و کیم کرنا جوداھیا داھاتی وان و قەرەبووکرنا وان کەسان کوژ ئەنجامی بریارەکا دادوہری بەر کەسەکی یان کومەکا کەسان دگەفیت .

ج. زیدەبوونا پارتین سیاسی و بەلاقبونا وان بوویە ئەگەری ھندی دەولەت پەنایی بو زیدەکرنا پروژان ببەت ژبوو وەرگرتنا رەزامەندییا دەرگەران و زیدەکرنا دامەزراندنی بو لایەنگەرین وی پارتی و زیدەبوونا مەزاختییان .



د. به لافبونا گندهلیی دناڤ دامو دهزگههین دملتی دا ژبه ررفتارین هندهك بهرپرسان و زیډهوبونا کارې بهرتیل وهرگرتی و خراب ب کارئینانا دارایی گشتی ژلایی فه رمانبه رین پایه بلندفه و زیډهوبونا تیچوونین خزمه تگوزارین گشتی ، کو دبته نهگه ری زیډهوبونا مهزاختیین گشتی .

### ب- نهگه رین رامیاری بین دهرقه :

ا. دقان چهند سالین داوی دا گرنگیهکا پتر ب نوینه ریا دبلوماسی هاته دان. نهوژی ژ نهنجامی سه ریخوبونا وهلاتان و پیډفین زیډهوبونا هنارتین دبلوماسی و قهبار و شیوی وی و پشکداری کرن ل کونگره و کور وسمینارین نیف دملتی کول سه رباری پرسین گرنگین جیهانی دهینه گریدان .

ب. دملت هاریکاری و کومهکان بو وهلاتین دی پیشکیش دکمت ب تابیهتی ل دمی رویدان و گروگرفت و کارساتین سروشتی وکو رویدانا لههیان و نهرد ههژان (بیقلهرز) ژبلی وان ، دملت قان قهرز و کومهکان و هاریکاریان ب کاردنیت وک نامرازهکی سیاسهتا دهرقه .

### ۳- نهگه رین دارایی :

دشیین بقی رهنگی شروقه بکهین :

ا- ههوبونا زیدههی ل دهسهاتین گشتی ، یان ههوبونا یهدهکی پاری نه تهرخان کری بو هیچ بیاقهکی .

نهف زیدههیه ول دملتی دکمت پاری خوژتشتین نه پیډفی ب مهزخیت . هزرمه نډین دارایی وesa دادن کو دملت دمی دهسهاتین ب دهست دکمف نهو پابهنده نابیت ب ریساین مهزاختنا گشتی ب شیومکی راست و دروست ، بهلکو زیده ژ پیډفینی دی مهزخیت و زهعی کمت .

ب شیوهکې گشتی دمولهټن پېشکهفتی شیانن جورا و جورکرنا ژ یدهرن دسهاتی ههنه ژ بهر هندی قباری مهزاختن گشتی مهزنتر دبیت .

پ- دمولهټ قهرزین تافخوی و دهرقه دکهټ ، سهدی نوی ب قهرزکرنا ب ساناهی یی بهرنیاسه ، چونکی قهرزی گشتی ب رمانا بهری هینگی نهمایه کوب ژیدهرمکی نه ناسایی یی دسهاتن گشتی دابنیت و دمولهټ ب کارنهټنیت بتی ل بارودوخن نهټاسایی نهټبیت ، دمولهټ ژ پیخهټ قهرز وهگرنتی روی ب روی ناستهنگین زور دبیت ، دهمی کو لایهټی قهرزدهر مهرجین زور گران دادنیت کو گرانیهکا مهزن دکهټهټه سهر دمولهټی .

ټهټ ناستهنگه نهوو کیم بووینه ژ ټنجامی هندی دمولهټ پهټایی دبهټه بهر دهرکرنا سهندان ژ جورین جودا (فئات مختلفه) ب نارمانجا هاندانا کسان وټک لیبورین ژ باجان ، دهمی دمولهټ نهټیت ب رییا قهرزکرنا ناره زوو مهټدانه پیټفین خوژ پارهی دابین بکهټ ، ب پشتراستی ټه پهټایی دبهټه بهر قهرزی گشتی بو دابینکرنا مهزاختن زیده .

پهټابرنه بهر قهرزی گشتی دبیهټه ټهگهری زیدهټوونا قهری ل سهر وان و ههروهسا زیدهټوونا مهزاختن خزمه تگوزاری بین وان قهرزان ، و پاشی زیدهټوونا مهزاختن گشتی دی ژ دهرکهټن .

#### ۴- نه گهرين کارگيري :

پېشکهفتنا رولې دولهتې و زېدمبوونا دانا (دمستيوهر دانا) وې ل ژيانا نابووری و جفاکي و مکر کو هژمارهکا دام و دهزگهه و ريځهبرين گشتي بين دی بهينه دامه زړاندن ، ول داويي زېدمبوونا هژمارا دا مه زړاندنا فهرمانهبران ددامو دهزگههين دولهتې دا ، لهورا مهزاختيېن نهوان ريځهبريا و گرانيا ب ريځهبرنا وان زهعي کرنا دهرامهت و زيده ب کارئينانا وان کو نهف ريځهبريه پي رادبن کو نهف چنده ژي بو دهزگههې چاډيريې يا گرانه سهر پهرشتيا ههمي کارين وان بکن ، کو نهف زېدمبوونه د مهزاختيېن گشتي دا ديبيته نهگهرې زېدمبوونا بارگرانيا تيچوونين گشتي . بهلي پشتي هنگي بهرهمهکي راسته و خو ددويځ خودا ديئينيت .

#### ۵- نه گهرين جهنگي :

نهگهرين جهنگي دقي سهردمي دا کرنغييهکا تاييهت پي دهيتهدان ژبه زېدمبوونا جهنگان و نامه دکاري بوکارين سهربازي و نهو دهر نه انجامين ژي پديدابن ، و نهف چنده ژي مهزاختيېن سهربازي زيده دکهت ددمي جهنگ و ناشتيې دا . مهزاختيېن بهرمقانيا نيشتماني دبنه نهگهرې زېدمبوونا مهزاختيېن گشتي ب ناراستي زېدمبوونا بهردموام سال ل دويځ سالي و نهف چنده ژي ب گرنگرين پشکين مهزاختنا ميري دهيته دانان ، پرانيا نابوور ناسان گرنگي بقي بياقي نهدايه ب رمگهزمکي (لايه نهکي) سهر به خو دادن ژ دمه لاتا سياسي ب بهرچاډ وهرگرنتا رامياړي و ستراتيژي و نابووري و جفاکي .

- و نهگريڻ زيډمبونو مهزاختنا جهنگي دوه لاتين پاشکفتي دا بو نهفانا فه دگهریت :
- ا. دانانا هيزا پيدفي بو بهرفنانیکرني ژ دولمتي .
- ب. پيشکفتنا هونهري د پيدفيين جهنگان دا کو ديبته نهگري زيډمبونو مهزاختنا تيچوونين بهرهفکاریا سوپاي ب ناميرين پيشکفتن و مهشوق و راهینانا وان .
- ج. زيډمبونو تیکدانين نيڤ دولمتي و ههفرکيین ههريمايه تي و جهنگان.

### سي دهسهايتين گشتي Public Revenue

دهسهايتين گشتي (پيکهاتيه ژوان دهرامهتین نابووري کو دولمت ب شيوي تهوژمين دارايي ب دهستقه دنييت ب مهرما دابينکرنا مهزاختين گشتي بو پرکرنا پيدفيين گشتي) وبقي چندي ژي دهسهايتين گشتي ب پشکهکا گرنګ و تهمامکهری پاره دارکرنا مهزاختين گشتي دهيته دانان . دهسهايتين گشتي دگهل پيشکفتنا هزارا نابووري و دارايي بهرهف پيشقهچوو و کلاسيکان (نابووري ناسين کهفن) ل دهف وان وهسابوو دهسهايتين گشتي (پيکهاتيه ژ چوانيا پرکرنا گنجينا گشتي ب دهرامهتین پيدفي ژ پيخهमत دابينکرنا مهزاختين گشتي بو هندي دولمت ب نهركين خويين سهرهکي رابيت) ، بملی دين سيبهرا قوتابخانا نوي دا بوويه نامرازهکي گرنګ ژ نامرزين رامياريا دارايي ، وژبلي نهركين ويين دارايي ، ميري (حکومت) بو هندي داکو کاربکته سهر چالاکيین نابووري و جفاکي ب کاردنييت .

میری (حکومت) پشت ب ژیدهرین جودا و هه مهجور گریډدەت بۆب دەستفەئینانا دەسهاتین گشتی کو گرنگییایۆ یا جودایه ژ دەولەتەکی بۆ دەولەتەکادی ل دویف وی سیستمی نابووری پهیرهو دکەت هەتا چەند پیشکەفتی یه ، و ئەو سیستمی رامیاریی هەمی و ماوهو دەمی وی دەینە گوهورین .

### جۆرین دەسهاتین گشتی :

#### نێك : دەسهاتی مولکین دەولەتی :

پێکھاتیە ژوان دەسهاتان کوبو دەولەتی ژ مولکین وی و پروژین و بین نابووری ب دەست دکەفت ، ئەف جۆره ژ ی ب ژیدەرەکی گرنگ ژ دەسهاتین گشتی ل پرانی وەلاتان دەیتەدانان ب تایبەتی وەلاتین تازه پیگەشتی .

پیدی یه مولکین دەولەتی ژرووی یاساییه دابەش بکەین بۆ :

#### ۱- ئەو مولکین دکەفنه بن حوکمی یاسایا گشتی :

نمونه ژوان مولکان وەك : رێك و پرو میدان و باخچین گشتی و موزمخانه (گەلەری) هتد ، وان شەمەك و خزمە تگوزاریان قەدگرت کو تایبەتن ب مفای گشتی قەبی هیچ بەرامبەرەك ، بەلی ل بارودۆخی ئەناساییدا دەولەت رەسمی دسەپینیت بۆ چوونا ژورا موزمخانی وب کارئینانا باخچەو ریکین ب لەز و دەر بازبون ژ پران دەینە تەرخان کرن و ناچیتە دگەنجینی دا وەك دەسهات بۆ دەولەتی و ئەف جۆره ناھیتە دانان وەك ژیدەرەك ژ ژیدەرین دەسهاتین دەولەتی .

## ۲- نهو مولکین دکه قنه بن حوکمی یاسایا تاییه ت :

زانایی دارایا گشتی فان مولکان ب با به ته گئی گرنک دادن وب ژیده رمکئی گرنکئی دهسهاتین گشتی دهژمیرن و نهف جوره ژ مولکین دهولتهئی دهینه ب کارنinan ژبوو ب کارنیخستنا نابووری وب دهستهئینانا دهسهاتی ومکو نهردوخانوبهر و پروژین پیشه سازی و بازرگانی ژ دهرامت و سامانین کاغهزین دارایی (الاوراق المالیه) و دشیین دهسهاتین دهولتهئی دابهش بکمین ل دویف مولکداریا سروشتی ژیده ری دهسهاتی.

دهسهاتین مولکین دهولتهئی دابهش دین بو :

### أ- دهسهاتین دهرامتین سروشتی و سامانین خانوبه ران :

مه رم ژ ژیده رین سروشتی ، زمقیین چاندنی و دارستان و روبرو کازرا کو دناف جهرگی نهردیدا ههین ، بهلی سامانین خانوبه ران پیکهاتیه ژ زهقی زارو خانیین ناکنجیبوونی کو هاتینه دروست کرن بو چاره سه رکنا کیشین ناکنجیبوونی و نهف مولکه ژی دهسهاتی بو دهولتهئی ب دهسته دینن و دچنه دگهنجینا دهولتهئی دا . مولکی دهولتهئی ژ نهردی ب کهفتنرین مولکی گشتی دهینه دانان نهو نهردین کو بهری ده رکهفتنا دهولتهئی ژلایی جفاکی قهب ریقه دبرن ، و پشتی ده رکهفتنا دهولتهئی نهو مولک بوونه مولکی دهولتهئی ، ب بوورینا دمی ژی مولکین دهولتهئی ژ زهقی و زاران کیمبوون ، و پشکهکا زور ژوان کهفتن دهستی کسان ژپخه مهت مفاژی وهرگرتنی.



### ب- دسہائین دولتی ژ پروژین پیشہ سازی و بازرگانی :

پروژین پیشہ سازی و بازرگانی دسہاتہ کی گرنګ بؤ دولتی دابین دکھن ، و نهف چنده ژ ی ل رییا گرنګی پیدان ب بیا قین جورا و جورین بهرهم ئینانی و دام و دزگه هین بهرهمداری ، ژوان پروژان ژ ی پروژین فہگوہاستنی و شہمندہفر و کارہبا و غاز و بانک .

### ج- دسہائین دولتی ژ دہرامتین دارایی :

مہرم ژ دہرامتین دارایی جانتی دولتی یہ ژ پشک و سہندان کو دسہاتہ کی دارایی بؤ دابین دکھت وکو قازانج ژ کرین و فروشتنا کاغہزی یین دارایی دہزار ی داراییدا و ئو مفایی قہرزی ژ ی کوژ کسان و دزگه ہان و ہردگرن ، و مفایی ئو پارین کو دولتی داناینہ بانکان .

### دوو : باج Taxation

باج ئیکہ ژ ژیدہرین پیشہنگین دسہات ی گشتی ، دولتان ہر ژکھن و ہرہ پشت پی گریدایہ بؤ دابینکرنا مہزاختین گشتی ب ہر شیوازہ کی بیت .

### باج دہیتہ پیناسہ کرن کو :

- سپاندنہکا نہختینہیہ (کاش) کو دولت ب زوری ب سہرکسانین جفاکی دا بی بہرامہر دسہینیت ژ پیخہمت پرکنا مہزاختین گشتی و ب دسٹفہینانا وان نارمانجین کو ژ ناقہروکا فہلسفا سیاسیا دولتی دہین .

## ئارمانجىن باجى :

باج ھول ددەت بۇ دەستەبەركرنا ئارمانجىن جۇرا و جۇر ل دويڧ ھزرا دارايى :

### ا- ئارمانجا دارايى :

ئارمانجا دارايى ژ باجى ، پىكھاتىيە ژ دەستەبەركرنا دارايى بۇ پركرنا مەزاختىيىن گشتى يىن دەولەتتى كو يا پىدقى يە بۇ بجهننانا نەركىن وى ، و ئەڧ ئارمانجه ژ ئارمانجىن كەڧنىن (كلاسيكى) باجى نە .

### ب- ئارمانجا ئابوورى :

باج ل دويڧ ھزرا دارايى ھەڧچەرخ دەيتەكرن ئامرازمكى گونجاي بيت ژ بوو ب دەستقەننانا ئارمانجىن ئابوورى ژ بەرھەڧكرنى و دابەشكرنى و سەقامىگريى (تەناھى) و گەشەكرنى .

### ج- ئارمانجا جڧاكى :

باج بۇ بجهننانا ئارمانجىن جڧاكى ب كاردنىت وەك دوو بارە دابەشكرنا داهاتى و سامانان ، و چارمەسەركرنا كىشىن بى جھىن ئاكنجىبونى و گەشەپىدانان گوندان ، و دژايەتى كرنا ھندەك دياردين نەھەژى نانكو باج ب كاردنىت بۇ :

۱. دووبارە دابەشكرنا داهاتان ژ پىخەمەت كىمكرنا جوداھىيى دناڧبەرا داهاتان دا .

۲. بەرھەڧ پىشڧەبرنا جڧاكى ، دڧىرىدا ب كاردھىت بۇ گەشەپىدانان جڧاكى .

۳. چارمەسەركرنا گرتىن جڧاكى وەكى كىميا خانيان بۇ ئاكنجىبونى ، ب رىكا

سەپاندنا باجەكا زۇر ل سەر ئاڧاھىيىن ڧالا و لىيورين ژ بشكەكى يان ھەمى وى

باجا ل سەر كەرتى وە بەرھىنانا خانووبەران .

## جوړين باجی :

ياسا دانهري باجی ناکو ياسا دانهري وان ماددين دچنهبن بابتهتي (ناماني) باجی و نهو قهبارين باجی قه دگرن ، ياسا دانهري پاشي دي وان ماددان هملېزيريت ، پيدفيه پشت ب شيوازمکي ديارکري ب گري دت ل ديارکرنا نرخي باجی و چاوانيا خمه لاندنا باجی زي وشيوازي وهرگرتي و قهکولينا دياردا خو قه دزيني ژ باجی و چاوانيا بهرسينگرتن و کيم کرنا وي دياردي

- ناماني باجی : پيکهايتيه ژوي ماددي يان بابتهتي کو باج ل سهروي دهيتيه سپاندن ددهمي نهودا پيکهايتيه ژ ساماني ، ناماني باجی جوداهايا هي دگل ژيدهري باجی .  
- ژيدهري باجی : پيکهايتيه ژوي ساماني کوب ريکاي باج پي دهيتيه دان ناکو نهوا دکهفيته بن سنووري باجی قه ، بهلي (ژيدهري سهرمکي) باجی پيکهايتيه ژ داهاتي کول دويق وي باجا سپانديکي بهردهوامه دنوي بووندا پاشي ژ ساماني نوي دهيتيه وهرگرتن و جارو باران زي نهگهر شيانا داهاتي کيم بوو دي ژ سهرمايهي هيتيه وهرگرتن .

ب رامن دو جوړين باجان همنه ناکو ميري ب دو ريکان باجی ژ داهات و ساماني وهردگريت :

Direct Tax - باجا راسته و خو

Indirect Tax - باجا نه راسته و خو

## نرخى باجى : The Tax Rate

ئەمما ژ ئامانى باجى دەيتە ۋەرگرتن ب نرخى باجى دەيتە دانان ، نرخى باجى پىكەتتە ژ رىژا باجى ل ئامانى ۋى باجى ، نرخى باجى ب دو قوناغان دا دېۋرېت ، پىكەتتە ژ ئەقېن ل خوارى :

### ۱-قوناغا باجا دابەشكرى :

ياسا دانەرى باجى دق قوناغى دا برى باجى ديار دكەت ، ئەقجا جوگرافىيە ل دويغ پارىزگەهان دابەش دكەت ، نابو ريانە ژى ل دويغ شىانا تاكەكەسېن قان پارىز گەهان ديار دكەت .

### ۲-قوناغا باجا پىشانەى :

دق قوناغى دا سى جورېن باجان ب خوفەدگرن ۋەك باجا رىژەى ، باجا ھەلگىشاي و باجا داكىشاي .

باجا رىژمىي : نرخى ئەقى جورى نەگوھۆرە ، ھەرچەندە بنەمايى (ئامانى باجى) باج زىدە و كىم دبېت .

باجا ھەلگىشاي : رىژا باجى زىدەدكەت ل دويغ زىدبونا بنەمايى ۋى باجى .

باجا داكىشاي : نرخى ئەقى جورى نزم دبېت ب زىدە بونا بنەمايى ۋى باجى .

## خولادان ژ باجى ۋەرقېن ژ باجى Tax Evasion and Tax Avoidance

كەسەكى ناسايى يان مەنەۋى كو با ج دكەقېتە سەر ، دقېت نەركى سەر مىلى خو ژبا ج دانى كىم بكت و پېدقېه ب زورى ( خورتى) بدەت و ل دەمى دانا باجى خو قەددزېت لەورا پشت ب ھەر رىكەكى گرېددەت دكو باجى نەدەت.

نەگەر ئەو ھۆكەر رەوا بون كوابجدر خۆ ژى قەدزىت دىيژنە قى خۆلادانا باجى  
Tax Avoidance و نەگەر ھاتوو ئەف رىكەيا رەوا نەبوو دىيژنى رەقن (خۆ  
قەدزىن) ژ باجى Tax Evasion .

دەھمان دم دا رەقن (خۆقە دزىن) ژ باجى دەيتە پىناسەكرن ب :

- ◆ گوھ نەدانا ياسايا باجى .
- ◆ نەدانا باجى يان پاش نىخستنا وى بىي چ نەگەرەك ھەبىت .
- ◆ باجدر پىكولى دكەت تامايا باجى يان پشكەكى نەدەت پشتى دياربووى كو پىدقى  
يە باجى بدەت .

رەقن ژ باجى گەلەك شىوھىين ھەيىن ، كو ئەقە ھندەك ژوانن :

۱. پاشكەفتن (گىرۆبون) ل قەكرنا دووسىيا باجى .
  ۲. دان پى نەدان ب باجى
  ۳. زىدە روى (مەزىكرن) ژ وى برى پارى ھەژى كىم كرنى .
  ۴. قەجاغى كرن (تەرىب) .
  ۵. گەندەلى .
  ۶. قەشارتتا وان پارىن كو دكەقنە بەرباجى .
- ژقى چەندى ديار دبىت رەقن ژ باجى پرۆسەيەكا نە پەسەند و بەرفرەھ و رى  
بەرزەكرنە ب سەر دەقن ياسايى ب ئارمانجا نەدانا وى برى كول ستۆيى (ژمە)  
باجەدەرى داىە وەكى باجى .

## سى : رەسىم Duties

( برمكا پارميه كو دەرگههين دەرلەتلى ل بەرامبەر پېشكېش كرنا خزمەت كوزارپەككى  
وەرگرت) ، رەسىم لدويف وى بەرەف پېشە چوونا كول دارايى دەرلەتلى روويداي  
ب شيوى نەختينەى دەرگرتن ، ب ئەفلى ژى نابيت رەسىم ب شيوى زېندە مال  
يان بۇ دەرەككى كارى لدەف بكت ل شوونا (رەسىم) ى بدەتە دەرستەلاتين دارايى ،  
هەرەسا رەسىم بەندى دەرگرتن نياسين كويا ب زورى (خورتيه) و دشين جوداهيى ل  
ناقبەرا دو جورين سەپاندنا رەسمان بكتن :

### ا-سەپاندنا ياسايى :

ئەف سەپاندنا ل دەرەككى دببىت كو تاكه كەسى ل دويف ياساي نەچار دكت بۇ  
وەرگرتنا خزمەت كوزاريان وەكى خواندنا ب زورى دېدقلى يەرەسا پەرەردەيى  
بدەت .

### ب- سەپاندنا مەنەوى :

ئەو رەسمەكو ل سەر خواستا كەسەكى دەرگرتن كو داخازا خزمەت  
كوزارپەككى دكت ، بۇ وەرگرتنا ئەفلى خزمەت كوزايى چ نەچارپەكا (ب زورى)  
يا ياساي تيدانينە ، بۇ نمونە ب دەرستەينانا خزمەتا خواندنا زانكويى ، ئەو رەسىم ب  
زورى دەرگرتن ، رەسىم بەرامبەرى يا دەرستەككى دەرگرتن كو حكومەت  
پېشكېش دكت ، ئەف خزمەت كوزايى چەند جورمكىن هەيىن وەكى پېكولا فەرەما  
نەرمكى بۇ مۇركرنا پروانا مەكى يان گرېبە ستەكى يان لدويف ياسايى بۇ كەسەكى  
دەرگرتن بەخشين وەك مۇلەتا وەرگرتنا شوپيرى و دروست كرنا ناقاهيان .



## چوار- قهرزین گشتی

### Public Loans Borrowing

گهلهك پېناسه بۇ قهرز كرنى هه نه دشبين بڅى شيوهى پېناسه بكهين :

(گرېبهستهكه كو دولهت يان نيك ژ دهزگههين گشتى ل گهل جهماوهى يان دگهل دولهتهكا دى دا گرى ددمت و پهمانى ددمت ب دانا برى وى قهرزى و مفايى وى ههتا ماوى وى قهرزى تمام دببت ، نهقهژى ل دويڤ وى فرمانا كو ژلايى دستههلاتا تايببت قه دهر دكهښت) .

### قهرزى گشتى و گريبهست :

دهر گرېبهستهكى دا دوولا يهين ههين دگرېبهستا قهرزى ژى وى هه مى گرېبهستان لايهنى نيكي دولته ، يان نيك ژ دهزگههين وېين گشتى نه ، كو قهرز وەرگره ، ولايهنى دووى (خهلك) يان دولتهكا ديه ، لايهنى نيكي پهمانى ددمت ب دانا برى وى قهرزى دماوه ودمى خۇدا و دانا مفايى وى قهرزى ههتاموى وى تمام دببت ، بهلى لايهنى دى پهمانى ددمت بۇ پيدانا وى قهرزى بۇ لايهنى نيكي .

### جوداهى ل ناقبهرا قهرزى و باجى :

قهرز و باج ههردو ژ نيك دو نيزيكن ، چونكى ژيدهرمكن ژ ژيدهرين دستهاتى گشتى ، بهلى د نهقين خوارى دا دجودانه :

## ۱-تهرخان کرن :

ئیک ژ تایبه تمندیین باجا کهن (ناسایی) نهوه کو بو دستهای تهرخان نهکربوو  
ب رامن بو جوړه مزاختنهکی نهتهرخان کربوو ب بهروفاژیا قهرز کرنی دسهاتهکه  
بو مزاختنهکا تایبته دهیته تهرخان کرن .

## ۲-بهرامبهری (مقابل) :

باج سپانديهيکی بی بهرامبهره ، بهلی قهرز دبهرامبهری وی دا مفایهکی دیارگری  
بی هه وی وکی وهرگرتنه مفایي وی قهرزی ژوان کسین وی قهرزی وهرگرن .

## ۳-نیراده (هز) (الاراده) :

باج بنتی نیرادا دهولتی لسهه بنهمایی ههکاریا جفاکی دهیته دانان ، د دمهکی  
دا قهرز ل سهر بنهمایی گریبهست و ریکهفتنی یه .

## ۴-سروشتی داهاتی :

باج دسهاتی داوی دهولتی یه ، بهلی قهرز دسهاتهکی دمهکی بی دهولتی یه  
ل دمی تمام بوونا ماوی وی قهرزی دمهغه ، د دمهکی دا کو باج بنتی ل دمی  
وهرگرتنه وی کاریگریی ل سهر دسهاتی دکته ، بهلی قهرز کاریگریی ل سهر  
لایمی دسهاتی بو دجهی دکته ل دمی وهرگرتنه وی و ، کار ژی دکته سهر لایمی  
مزاختنی ل دمی دانا وی قهرزی .

## جۆرین قهرزان :

قهرز دهینه دابەش بۆ چەند جۆرمەکان :

### ئیک - ل دویش ماوی دەمی (دریژ ، ناڤنجی ، کورت )

قهرزی کورت قەڤکیش (دۆم کورت) : دبیژنە فی قهرزی (قهرزی بەردەوام) ، ماوی ئەفی قهرزی یی کورته و ژیاڵەکی نابووین دەولەت ئەفی قهرزی بۆ چەند مەرومەکان دکت : کورت ئینانا نەختینە (کاش) : دەمکیە کو دماوی سالەکا دارایی دا روودەت ، دفی حالەتی دا دەولەت راددبیت ب دەرکنا سەنەدین گەنجینا گشتی .  
**کورت ئینانا دارایی** : پیکهاتیە ژ زیڤبونا مەزاختنان ل چاف دەسەتاتان ، لەورا دەولەت بۆ چارەسەرکنا وی راددبیت ب دەرکنا قهرزەکی بۆ ماوەکی کورت ژبەر وی بارودۆخی کودبازاری دا هەیه ، دفی حالەتی دا دەولەت سەنەدین گەنجینا نەناسایی دەرەکت .

قهرزی ناڤنجی و قهرزی دریژ قەڤکیش : چ جوداهیەکا هویربین دناڤبەرا وان دا نینە ژ لایەنی دریژیا ماوی وی دشیین بیژین قهرزی ناڤنجی ماوی وی ل ناڤبەرا سالەکی و (۵-۷) سالان دایە و ھندەک جارەن دگەھیتە (۱۰) سالان ، بەلی قهرزی دریژ قەڤکیش (دۆم دریژ) ماوی وی ژماوی قهرزی ناڤنجی دریژترە و ژ وی ماوی دەرەباز دبیت . ھەردەم بۆ قان پیدقیان بکار دەھیت :

۱. بۆ پارەدارکنا پرۆژین پێشەچوون و گەشە پیدانا نابوواری.
۲. پارەدارکنا مەزاختنن جەنگی و پرکنا ھندەک مەزاختنن بەرمقانی نیشتمانی.

دبیژنه قهرزی دم کورت (قهرزی دهمکی یان بو بکاربرنی) ، وب همدوو قهرزین دی (نافخو و دووم دریژ) دبیژنی قهرزی همتا همتای نانکو چمپای .

### **دوو - قهرزل دویف ژیدمري (نافخو و دهرقه) :**

**قهرزی نافخو :** پیکهاتییه ژوی قهرزی کو دمولت ب ریکا دهرکنا سمنه دان ، ژ کسانین ناسایی یان مه عنهوی دناف وهلاتی دا وهردگریت نانکو قهرزی ژ بازاری نافخویی دمولتی وهردگریت . دبیژنه قهرزی نافخو (قهرزی نیشتمانی) ، کو بو فان مهران بکاردهین :

۱. رووب رووبون و پاره دارکنا مه زاختنین جهنگی .
  ۲. پاره دارکنا پروژین نونیژمن کرنی و نافاکرنا وان دهزگه هین کو بهرکاره ساتین سروشتی یان چمگی کفتین .
  ۳. کیم کرنا گرانا قهرزی گشتیی دهرقه ل سهرملی دمولتی .
- قهرزی دهرقه :** پیکهاتییه ژوان قهرزان کو دمولت ژ کسانین ناسایی یان دمولتین دی وهرگریت ، نو سمنه دهژی ل بازاری دارایی دهرقه دهیته دهرکرن .

### **گریه ستا قهرزی دهرقه ژبه ر :**

۱. دهمی پاشمو کهوتین نافخو (خومالی) نانکو سهرمایی نافخو نهشیت پروژین بهرهم نینانی دا بمه زرینیت .
۲. دهمی دهساتین دمولتی ژ پاری بیانی نهشیا چارسهرمیا ههفسهنگیا ترازا پاره دانی بکمت .

سى - ل دويڭ سەربەرسىيا قەرزىدائى (ب ھەز و ڧىان ، ب زورى) بىنەمايى ھەز و ئارەزوومەندىيى ب جوداھىيەكا بىنەپەت ل ئاقبەرا باج و قەرزى دەھىتە ھىمارتن. چونكى دىنيات دا پەنابىرنا بەرقەرزى ئارەزوومەندانەيە ، دەولەت ب نەچارى پەنايى دىبەتە بەر قەرزى ب زورى .

۱-قەرزى ئارەزوومەندانە : ئەو قەرزە كو دەولەت برى وى و مەرجىن مفاى وماوى دانا وى ئاشكرا دكەت ئەقجا سەربەستىي ددەتە خەلكى كوب ھەز و ئارەزوويا خو قەرزى بدەت يان نەدەت .

۲- قەرزى ب زورى : ئەو قەرزە كو دەولەت لدويڭ وى دەسپەلاتا كو ھەي ب زورى ژ خەلكى وەردگريت بى رازىيونا كەسان ، ئانكو خەلكى نەچار دكەت بو قەرزىدائى .

### رۆلى ژىدەرىن داھاتى :

### ئىك : رۆلى ل وەلاتىن تازە بىگەھشتى :

پىدڭى يە ل سەر رامياريا داراي گرنگيا رۆلى باجى دياربەكت ، پىدڭى يە باج سنورەكى بو بكاربرنى و پىكىنينا پاشەكەوتى و ھاندنا و مەھرەينانا تايىبەت و پاراستنا پىشەسازيا نىشتمانى بكت .

ھەرۇمسا دەولەت دىشېت ل ھندەك پروژىن و مەھرەينانى بىورىت ، ب مەھرما ھاندانا وان ، كو دەولەت ب كارمكى پىدڭى و گرنگ دزانىت دىياڭى گەشەپىدانا ئابوورى دا ئەو باجا ل سەر داھاتى سەپاندى وەرنەگريت ئانكو ل رەسمى گومركىن سەروان شەمەكان بىورىت، رەسمىن گومركى پىشەساز بىن نىشتمانىن نوى ھاتىنە دا مەزراندن Infant Industry دپارىزىت ل بەرامبەر كەل و پەلېن پىشەسازىن بىانى ئەقەژى بازارى ئاقخو بەرفرەھ دكەت

ل بهرسینگی پیشه‌سازیا نیشتمانی (هەر چنده ریکخراوا بازرگانیا جیهانی دژایه‌تیا پاراستنی دکمت)

### **دوو- شوینوارین نابووری یین قهرزین گشتی :**

۱. قهرزین گشتی دینه نه‌گه‌ری دووباره دابه‌شکرنا داهاتی نه‌ته‌وی ل نافه‌را بکاربرنی و پاشه کهوتکرنی کو دبه‌رژموندیا پاشه کهوتکرنی دایه چونکی وان کهسان هان ددن کو پاشه کهوتین خویین بچووک پاشه‌کهوت بکن .
۲. نهو قهرزین کو بانک ددنه دموله‌تی ریژا قهباری نه‌ختینه‌یی دهینه بکارنینان زیده دکمت ، نه‌قه‌ژی (شوینوار) هه‌لاوسانیا خراب ل وه‌لاتین تازه پی‌گه‌هشتی لی دیار دکمت هه‌روه‌سال وان وه‌لاتان ژی کول باری کارنی‌خستنا تمام دانه .
۳. قهرزین گشتی کاریگه‌ریه‌کا گرنگ ل سه‌ر ئاستی داهاتی نه‌ته‌ویی دبیت ( چ ل حاله‌تی بکارنی‌خستنا تمام دابن یان نه‌) و ل سه‌ر سروشتی مه‌زاختنن گشتی کو نه‌ف قهرزه بو قه‌کریه .
۴. به‌رفره هه‌بونا قهرزین گشتی کاردکته سه‌ر گه‌شه‌کرنا بازاری نه‌ختینه‌ی و دارایی و گه‌شه‌کرنا نه‌وی بازاری ژی هوکارمکی گرنگ و سه‌ره‌کییه ژ هوکارین گه‌شه‌پیدانا نابووری ، ریکا نابووری بازاری دا .

### **پینج : کاریگه‌ریین نابووری یین پاری نوی ده‌گری :**

سکه‌لیدان (الاصدار الجديد Issue): پیکه‌اتی ژ ده‌کرنا پاری نوی ، نه‌ف پاری نوی ژی کاری ل زیده‌کرنا هوکارین پاره پیدانی (وسائل الدفع) دکمت ، پاشی خواستی هه‌مووکی ل سه‌ر شه‌کین بکاربرنی زیده دکن .



خستەروویا ئەفان شەمەکان ژى ل ئاستى قى زىدەھیا بکارىرنى نینه ، ئەفەژى وەدکەت  
نرخ بەرەف بلندبوونى بچن و ھىزا کرینا درافى بەرەف نزمبوونى بچیت و ئەفە ژى  
دبیتە ئەگەرى :

۱. بلندبوونا تیچوونا بەرەم ئینانى .
  ۲. بلندبوونا نرخى ھنار دیان و پەیدا بوونا ئاستەگان ل بەرامبەرى وى .
  ۳. ھاتنا خواری یابھایی درافى ژ دەرە .
  ۴. بلندبوونا نرخى ئیناند یان و زیان گەھاندن ب ترازیا پارەدانى .
- و بو ھندى وەلاتین تازە پیگەھشتى مفای ژ پارى نوى دەرکرى وەربگرن بو  
پارە دارکرنا گەشە پیدانا ئابوورى ، دقیت دو مەرچین سەرەکی ھەبن :
- ئیک :** پارى نوى دەرکرى دقیت بو وەبەرھینانى بەیتە تەرخان کرن ھەتا کو (شمەکین)  
بکارئینەکی بەرەم بینیت ، ب وى مەرچى نابیت ماوى دەستپکرن ب بەرەم ئینانى  
دریژبیت .

**دوو :** پارى نوى دەرکرى دقیت ب برى بچووک و ل ئیک و دو نزیك نەبیت .

رامانا ئەفى چەندى ژى ئەو وەلاتین تازە پی گەھشتى نەشین ب شیوەکی بەرفرەھ  
پارى نوى دەرکەن بو گەشە پیدانا ئابوورى ، چونکی پەنا برن بو وى کارى مەتر  
سیەکا مەزن ل دوپف دایە .

## چوار : بودجا گشتی Public Budget

بودجا گشتی Public Budget رښه دانا فلسفه نابووريا هر سستمکي رامياريه بودجا گشتي مل ب مل دگل پيشکفتنا دولتي و هزرا نابووري پيشکفتي يه . بودجا گشتي دهيت په پناسه کرن :

\* بودجا گشتي (بهلگه نامه که بو خه ملاندنا مه زاختين دولتي و دسهاتين وي بو مادمي ديارکري کو نه و ماوه ژي گلهک جارن ساله که ، خه ملاندنا بودجه ي ژي دبن روناها فلسفه دسته لاتي دا بيت ) .

بودجه هر بتي نامرازه کي دارايي نينه ، بهلکو نامرازه که دولت ژ نيخه مت ب دسته نينا نارمانجين خو بين راميارى ، دارايي بکاردينيت کو ژ بيخه مت سهامگيريا نابووري و گه شه پيدانا نابووري بکاردينين هتا کو پاشه کهوتي ريکبيخيت و بکار برني ناراسته بکمت و شيانا تاکه کهسي و هز و ناره زوويا وي بو کارى بلند بکمت .

بودجا گشتی ل سهر دو پیگه‌هان راوه‌ستیايه ، پیکهاتینه ژ :

۱-خملاندن : خملاندنا بری هژمارا چاقهری کری کو ل ههمی ژیده‌ران ب دمست

دکفیت و هه‌روهسا لایه‌نی مه‌زاختنن گشتی دماوی داهاتی دا کو (نیک ساله)

۲-ریدانا دهسه‌لاتا یاسا دانانی: یان نه‌وا ریگ پی هاتیه دان بو یاسا دانانی نانکو ژلایی

دهسه‌لاتا یاسا دانانی قه نه‌واریک پی هاتیه دان بودجا گشتی په‌سەندبکات.

### ریسایین گشتین بودجا گشتی :

پیدقیه دهمی ناماده‌کرنا بودجا گشتی دا ، چەند ریسایه‌کین گشتی به‌رچاڤ بکەین

کو دیاسایا زانستی دارایی گشتی دا هه‌نه ، ریسایه‌هه‌نه :

### ۱-ریسایا نیکیبونی :

پیدقیه نیک بودجه بهیته دانان و دقّی بودجی دا ههمی مه‌زاختنن دهولەتی و

ریکین پاره دارکرنا وی تیدابیت ب رامن دهولەتی نیک بودجاگشتی هه‌بیت هه‌تا ب

ساناهی پلانا داراییا دهولەتی (ب چاڤ سه‌کره‌هکی بهیته زانین) چونکی بودجه‌یین

زور کاری نیشان‌دانا به‌مایین وی بودجی ب شیوه‌کی روون دیار ناکمت و هژمارتتا

وی تیکهل دبیت .

### ۲-گشتگیریا بودجه‌ی :

ئه‌ف ریسایه ل سهر ئه‌فی به‌نمای راوه‌ستیا یه کو شیوازی بودجا پوخت ناهیه‌ته

په‌یره‌وکرن ، نانکو برین ل ناقبه‌را مه‌زاختن و دهسه‌اتین گشتی نه‌هیه‌ته‌کرن . ب رامن

ههمی مه‌زاختن و ههمی دهسه‌ات زی بی ژی ده‌رکرنی بهیته نفیسین. ئه‌فه‌ژی چالاکیا

دهسه‌لاتا گشتی وەکی خو ده‌ردنیخت و دهسه‌لاتا یاسا دانانی ژی دشیّت چاقدیریا

بجه‌ئینانا ئه‌فی بودجی بکمت .

### ۳-رېسایا تهرخان نه کرنی :

نهف رېسایه پیکهاتیه ژ وی چندی کو نابیت دسهاتهکی دیارکری بو مهزاختنهکا دیارکری بهینه تهرخان کرن ، بهلکو تمامیا دسهاتان ل لایهکی دهینه کوم کرن ود بهرامبر دا ل لایهکی دی ههمی مهزاختن دهینه دیارکرن ، کوههمی مهزاختننن تاییهت ب سالا دارایی قه قه دگریت .

### ۴-سالانه یا بودجی :

رامان نهوماومیه کو بودجه ب بخو قه دگریت پیکهاتیه ژ سالهکی ، نابیت مهرج بهینه دانان کو نهو سال دگل سالا زاینی بیت ، بهلکو نهو سال ل دویف باردوخی هر دهولتهکی دهیته دستیشان کرن ، نهوا دهیته تیبینی کرن ل دهسپیکا سالا دارایی ل ناقهرا دهولتهکی و دهولتهکا دی و ل دویف سیستهمی یاسادانانی و کارگیری وی جوداهیا ههی .

### ۵- هه قسه نگیا بودجی :

مهرم ژ هه قسه نگ بوونا بودجاگشتی نهوه کو نابیت دسهاتن گشتی ژ مهزاختنن گشتی زیدمتر بن و بهروفاژی ، ب رامان وی دهمی بودجه هه قسه نگ دبیت دهمی دسهات و مهزاختن یهکسان بن ، نهگر دبارهکی دا دسهات ژ مهزاختن زیدمتر بوون نهودی سهر ریژی نیته گوری دهمی نه هه قسه نگیی دا کو مهزاختن ژ دسهاتان زیدمتر بوون نهو دی کورت نینانی (عجز) نیته گوری (پیداکن) دفی بارو دوخی داژی دهولت نهجاره پناپی بو قهرزین نافخو و دهرقه ببهت بو هندی نهوی کورت نینانی چاره سهر بکهت ، دبیتن یه دهکین خو بکاربینیت نانکو پناپی بو ریکهکا دی وکی (دهرکنا پاری نوی) ببهت .

## رېځځستنا بودجى :

بودجه ب قۇناغىن جودا جودا داد بۇرئيت همتا كو دگههئته داوبيا سالا دارايى كو ل دويڤ پلانهكا خهملاندئيه ، پاشتر دانوستاندن ل سهر ههمى وان كاروباران دهئتهكرن كو پئدقى يه ل ماوى سالا دارايى نامادهئى بۇ هاتبئتهكرن ب دستقهبيئىن ، ب گشتى بودجه دقان قۇناغان دا دبۇرئيت : (قۇناغا نامادهكرن و خۇسازدانى ، قۇناغا ههلسهنگاندن و پهسندكرنى ، قۇناغا بجهئنيانى ، قۇناغا چاڤدئرى و پئداچوونى) .

### ۱-قۇناغا نامادهكرنى و خۇسازدانى (الاعداد والتحضير) :

نامادهكرن و سازكرنا بودجاگشتى د ستويى دهسهلاتا بجهئنيانى دايه ، دقئ قۇناغى دا پئدقى يه دهسهاتئىن گشتئىن پئشبينى كرى و مهزاختئىن گشتئىن پئشبينى كرى. بۇ ماوى سالا داراييا داهاتى بهئنه دياكرن .

زۇر بهانه بۇ ئەقى كارى همنه :

أ. ب دهستقه ئينانا نارمانجئىن ئابوورى و چقاكى د ستويى حكومتئى دايه ، كو ئەفهژى پئدقى ب سازكرنا پروگرام و رامياريهكا گونجاي ههمه بۇ ب دهستقهئينانا قان نارمانجان ، و بۇ بجهئنيانا ئەقان پروگرام و راميارى و ئەركئىن سهرى پئدقى ب پاره داركرنا پئدقى (فهر) ههمه بو سهر كهفتنا وى كارى .

ب. حكومتئى نامير و شيانئىن هونهرى و ب ريفهبرنا بهئز همنه بۇ دياركرنا شيانا كهرت و تهخان دهملگرتنا گرانيا داراييدا و ئەفه ژى وه دكهت ژئدهرئىن دهسهاتى ديار بكهت .

ج. حكومت دشئيت پئدقئىن چقاكى بزائيت لهورا كارئ نامادهكارئى ب ستويى خۇ قهدگريت و نامادهكرنا خهملاندنى كو ژ بچووكتري (كئم دهسهلاتاترين)

دهزگه هين حكومتي دست پيدمكەت ، كو دقيت پابندبيت ب مهزاختن گشتي قه و بيشيني بۆ دهسهاين خەملاندی بکەت د ماوی سالا داراييدا پيدقی يه دنامادهكرنا بودجی دا .

## ۲-قوناغا هه لسه نگاندن و په سه نديكرنی : (ری پیدان) :

پشتی نامادهكرنا پرۆژی بودجاگشتی ، چقاتا وهزيران وی پرۆژی دی دانیته بهردم دهسلاتا یاسا دانانی ، كو نهوژی راددبيت ب هئارنا وی بۆ لیژنا دارایی ب مه رما هه لسه نگاندا وی كوژ چەند ئەندامەكین په رلهمانی پیکهاتیه ، كو نهوژی پيشنيارين خو بۆ دهسهلاتا یاسادانانی بلند دکن بۆ په سه نديكرنا وی بودجی ، پاشی پيشنيار ل سەر پشك و بودجی ب تمامی دهیتەكرن بۆ هندی بیتە یاساپهك ، بقی چەندی ژي ری بۆ وی بودجی دهیتە دان ژبو بجهینانا وی .

## ۳-قوناغا بجهینانی

مه رهم ژي رابوون ب كومكرنا دهسهاين گشتی و مهزاختنا وان كا چاوا دبوجا په سه نديكری دا هاتیه ، سه بارهت ب دهسهاين قه هه می دهزگه هين حكومتي دهسهاين خو دی كوم كهت و مافی دهولهتی ژوی دهسهايتی دی دیاركهت . قوناغا داوی ژي پیکهاتیه ژي بجهینانا مهزاختن گشتی كو بری وی پاره ی دمه زیخیت .

## ۴-قوناغا چاقدیری و پیدچوونی

پشتی كو بودجاگشتی دهیتە نامادهكرن و دهیتە په سه نديكرن و دهست بجهینانا وی دهست پیدكهت نه قجا دی چیتە قوناغا چاقدیری كرنی ل سەر بجهینانا وی بۆ پشت راست بوون ژ باشیا ب ربه چوونا دارایی گشتی و خرابی و باشين وی و خەملاندنا بودجی و چ ژي ب دهستقه هاتیه.



## لايه نين چاقديري كرنا دارايي زون :

### ۱- چاقديريا پيش وهخت :

چاقديري بهردم مهزاختي رامن ژي ريک نه دان ب چ جوړه مهزاخته كي ، مهزاختن بتني پшти ب دهستقه نينا برياره كي ژ لايمني پيوندی دار ل دولتي کو چاقديريا مهزاختن دکمت .

### ۲- چاقديريا پاشتر ، يان سهردهميانه (هه قچهرخ)

نئف چاقديري پшти تمام بوونا سالا دارايي دهست پيدکمت و پшти دهريخستنا حسابا داويي دهست پيدکمت . کو چاقديري له سهر مهزاختن و دهساتين گشتي (باج و رسم) ههتا پشت راست بيت ژ هندی کو لايمني ب ريفهبرني کارين خو ب باشي ب ريفهبريه و ههرومسا نوا ب دهستقه نينا بؤ گنجينا دولتي يه .

### ۳- چاقديريا کارگيري (خويه تي) :

نئو چاقديري کو دهسه لاتا بجهنياني ل سهر کارين خو دکمت ، لهورا ديژني چاقديريا (خو يه تي) کو چاقديريا پيش ومخته يان پاش ومختي يه دهزاختني داين کوم کرنا ههردوو يان .

### ۴- چاقديريا ياسا داناني : (پهرله مان)

رولي دهزگه هين ياسا داناني بتني په سندرنا بودجاگشتي نينه ، بهلکو چاقديريا بجهنيانا وي ژي دکمت بؤ هندی دداو ييدا بزانيت ههتا چندی دهسه لاتا بجهنياني يا پابندبوو ب وي بري پاره يي کو دبوحي دا هاتيه دانان ،

ئەو ب خۇ دراستیدا چاقدیری کرن کاری دەسهلاتا یاسا دانانی یه ، کو ومکی چاقدیرمکی تەماشە ی کارین دەسهلاتا بجهئینانی دکەت .

### ۵-چاقدیریا بی لایەن :

پرانیا وەلاتان ب دانانا سیستەمی چاقدیری راددین بو بجهئینانا بودجی ، ئەوا ئەف دەزگەهە ژ ی دکەن بارودوخەکی دەستووری تایبەت بی هە ی ، ئەف دەزگەهە سەر ب خۆنە و سەر ب دەسهلاتا حکومەتی قە نین ، ئەف سەر ب خۆیە ژ ی وەدکەت کو چاقدیری کرنا وی باشتەر و گرنگتر بیت ژ چاقدیریا کارگیری و یاسا دانانی ، چونکی دەستەیکین سەر ب خۆنە و چ جورە گفا شتەک سەر وان نینە ونا کەفنه بن کاریگەریا کەسان و دەستەک و لایەنین دی تربو قەشارتن و بەرزەکرنا زانیاریان ، بو نمونە : دادگەها ژمیریاری ل فرەنسا و ئیتالیا و بەلجیکا و چاقدیریا ژمیریاریا گشتی ل ئینگلترا .



- ۱۹- مەرھمىن باجى چنە ؟ بەھسى ھەر ئىك ژوان بکە .
- ۲۰- رۆلى باجى چىيە وەك ئامرازەكى دارايى ؟
- ۲۱- جۆرىن باجى بژمىرە ؟ بەھسى ئىك ژوان بکە .
- ۲۲- قۇناغىن كو نرخى باجى تىدا دېۋریت بژمىرە ؟ دگەل ديارکونا شىۋىن وى .
- ۲۳- بۆچى خۇلادان ژ باجى ياسايە ؟ ب شىۋەكى دى ئەۋبەما چنە بۆ حوكمدانا خۇلادانى ژ باجى ؟
- ۲۴- شىۋىن رەقىن ژ باجى بژمىرە چاۋا دىيىن رەقىن ژ باجى پىقائە بکەين ؟
- ۲۵- جۆرىن (رەسم) ى بژمىرە و بەھسى جۆرەكى ژ جۆرىن وى بکە .
- ۲۶- كەنگى دەۋلەت پەنايى بۆ قەرزى گشتى دېەت .
- ۲۷- چاۋا دەۋلەت قەرزى دەردکەت .
- ۲۸- جۆرىن قەرزى بژمىرە و دگەل بەھسى كرنەکا كورت بۆ ھەر ئىك ژوان .
- ۲۹- بەھسى رۆلى باجى ل دەۋلەتتەن تازە پىگەھشتى بکە .
- ۳۰- بەھسى كارىكەريا ئابوورى يا قەرزى گشتى بکە
- ۳۱- بەھسى رۆلى قەرزى گشتى ل ۋەلاتتەن تازەپىگەھشتى بکە .
- ۳۲- بەھسى كارىگەرىين ئابوورىين پارى نوى دەرکرى بکە .
- ۳۳- بەھسى وان بنەمايان كو بودجى گشتى بشتى پى گرىددەت بکە .
- ۳۴- رىسايين بودجا گشتى بژمىرە و بەھسى وان بکە .
- ۳۵- بۆ رىكخستنا بودجا گشتى چەند قۇناغەك ھەنە بەھسى وان قۇناغان بکە .
- ۳۶- بەھسى جۆرىن چاقدىريى بکە ، بەھسى ھەرئىك ژوان ب كورتى بکە .

## رُيْدَهَرَيْنْ پَشْكَا پِيْنَجِيْ

١. د. حامد عبدالمجيد دراز ، مبادئ المالية العامة ، مركز الاسكندرية للكتاب ، الاسكندرية ، ٢٠٠٠ .
٢. د. طاهر الجنابي ، دراسات في المالية ، الجامعة المستنصرية ، مطابع التعليم العالي ، بغداد ، ١٩٩٠ .
٣. د. عادل فليح العلي ، المالية والتشريع المالي والضريبي ، الطبعة الاولى ، دار الحامد للنشر والتوزيع ، عمان ، ٢٠٠٣ .
٤. د. عادل فليح العلي و طلال محمود كداوي ، اقتصاديات المالية العامة : المقدمة في المالية العامة و النفقات العامة ، الكتاب الاول ، جامعة الموصل ، دار الكتب للطباعة و النشر ، الموصل ، ١٩٨٨ .
٥. د. اقتصاديات المامة : الايرادات العامة والموازنة العامة للدولة ، الكتاب الثاني ، جامعة الموصل ، دار الكتب للطباعة والنشر ، الموصل ، ١٩٨٩ .
٦. د. عبدالهادي النجار ، اقتصاديات النشاط الحكومي : المبادئ النظرية العامة وتطبيقات من دولة الكويت ، مطبوعات جامعة الكويت ، الكويت ، ١٩٨٢ .
٧. د. علي محمد خليل و د. سليمان احمد اللوزي ، المالية العامة ، دار زهران ، عمان ، ١٩٩٩ .
٨. د. محمد سلمان محمد بروري ، ضريبة العقار و دورها في تمويل الموازنة العامة في اقليم كردستان العراق للمدة ١٩٩٣-٢٠٠٢ ، اطروحة دكتوراة غير منشورة ، جامعة صلاح الدين ، اربيل ، ٢٠٠٤ .
٩. د. محمود حسين الوادي و د. زكريا احمد عزام ، مبادئ المالية العامة ، الطبعة الاولى ، دار المسيرة ، عمان ، ٢٠٠٧ .
١٠. د. هشام محمد صفوت العمري ، اقتصاديات المالية والسياسة المالية ، الجزء الاول ، الطبعة الثانية ، جامعة بغداد ، مطبعة التعليم العالي ، بغداد ، ١٩٨٨ .
١١. د. هشام محمد صفوت العمري ، اقتصاديات المالية العامة والسياسة المالية ، الجزء الثاني ، الطبعة الثانية ، جامعة بغداد ، مطبعة التعليم العالي ، بغداد ، ١٩٨٨ .
١٢. د. Editio Creps ، التامين و التخطيط و التنظيم ، موسوعة عالم التجارة ، بيروت ١٩٩٩ .

## پشکا شہ شی

### ریکراوین نابوورین نیف دولہ تی

#### INTER NATIONL ECONOMIC ORGANNIZATIONS

ریکراوین نابووری چوارچو فہکہ دولہتین جیہانی دسنووری فی چوارچو فہی دا ہفہندیین نابووری دگری ددن و ہمی دولہت پشکاری تیڈا دکن . ریکراوین نابوورین نیف دولہتی ژویری سەرہلدا . ب مەرما ہاریکاری ہفیشک یا دولہتان ہتا بشین ب وی ریکی مفایی ہفیشک بؤ وان ہمیان ب ریکا چارہسەرکنا کیشہو گرفتین سەرکیین نابووری بدہستہ بینن . دو جۆرین ریکراوین نابووری ہنہ و نہا ل دمقہرین جؤرا جۆرین جیہانی دکاردانہ و نەقنہ :

#### ۱-ریکراوین نابوورین نیف دولہ تی :

#### ۲-ریکراوین نابوورین ہریمی :

ریکراوین نابوورین نیف دولہ تی (پیکہاتینہ ژوان کملہ کومان یا کۆرگیدانا ہژمارکا دولہتان کو سیستہمی نابووری وان جؤرا جۆرہ و نەندامن دوی ریکراوی دا و پلہو پایہ و بارئ نابووری وان ژی یی جودا و ہمہ جۆرہ و ولاتین نەندام ہندەک بنہما و بیلگنامہ دناقہرا وان دا ہنہ و پیدقی یہ کاری پی بکن و ژئ نەدەرکفن ب مەرما ہاریکاری و ہف کومہکی بؤ ب دەستہ ئینانا نارمانج و مفایی ہفیشک ، ہر ریکرا وەک ژی وان ریکراوان بسپۆرمو شارہزانہ دچارہ سەرکنا گرفتہکی ژ گرفتین نابوورین دناقہرا دولہتان دا)



ل خوارى ژى هندەك ژوان رېكخراوېن نابوورېين نيښ دموله تى كو نهڤرو دكارى دانه دنيځينه بهرچاځ :

### **نېك - سندوقا دارقى نيښ دموله تى**

نهڤ سندوقه پښتى كومبوونا سالا ۱۹۴۴ ل دهڤهرا برتون وودز ل نهامريكا ب رازيبوونا ۳۰ ولاتان هاته دامهزاراندن ول سالا ۱۹۴۷ دهست ب كارين خو كر و نارمانجين سهرمكبين دامهزاراندنا وى پيځهاتينه ژ :

ا. ب دهستقهينانا سقامگيريا نرخى درافان ل بازارين داراف گوهورينا بيانى .  
ب. هاريكاريلا ولاتين نهدام بو چارسهركرنا نههڤسنگى ترازيا پارهانا وان . بو  
ب دهستقهينانا فان نارمانجان چمند پى رابوون ژلايى وى سندوقى قه وهركرتينه  
ژ فان ژى :

۱. دياركرنا نرخى دراف گوهورينى بو دارقى ولاتين نهدام ل بهرامبه زيرى يان دولارى و سندوق ريكي ب ولاتين نهدام ددهت نرخى پارى خو هڤسنگ بكن ب وى مهرجى ژ ۱٪ ى نرخى بنياتى پتر نهبيت ، ب بى دهست تيوهردانا سندوقى ، بملى نهگهر ژقى ريژى پتر بووب رازيبوونا سندوقى دببت .
۲. برياردان ل سهر بنهमाيى نازادى ل گوهورينا درافى بيانى ل ناڤ دمولهتېن نهدام و پېدقيه دمولهت چ جوړه ناستهنگهكى ل سهرقان كارو چالاكيان نهدانيت :
  - چافديرى كرنا درافى بيانى .
  - سيستمى چمند جارى يى نرخى دراف گوهورينى .
  - ريكهفتنا پيدانا دوو قولى .

۳. رابوون ب راویژکرنا سالانه دگهل دمولمتین نهدام بو هندی بهیته زانین نهو رامیایا نابوورییا پهیرهو دکمت دگهل نارمانجین بنهرمتیین وی سندوقی دگونجن .
۴. پیشکیشکرنا ناسانکاریین دارایی ل دهراممتین وی سندوقی بو چارهسهکرنا نهههفسنگیا نهچاقهری کری یا ترازا پارهدانی ب مهرجهکی نهگهرین دروست بووناوی ژدهرقهی حهز و فیانا دمولمتی بن .
۵. سندوق راویژکاریا هونهری پیشکیشی دمولمتین نهدام دکمت .

### ریکخستنا سندوقا دراقی نیف دهولهتی :

سندوق راددبیت ب ریکخستنا نهوا دبیزنی (پشک یان بهش) پشک نهو بری دهراممتی داراییه کو دمولمتین نهدام بو پشکداربوون ل سندوقی دهیتهدانان ، و کوما وان پشکین دمولمتین نهدام کو پشکداریی پی دهکمن نهفه چهند تشتهکان بو دیار دکمت .

۱. مافی دهنگانی دقیت ل سهروان بریارین کوژلایی سندوقی فه دهرکهن .
۲. سروشت و قهباری وان ناسانکاریین دارایی کو دشین ب دستقهبینین .
۳. پشکی (بهشی) ههر وهلاتهکی ل سهه چهند پیقههرا دهیته دیارکرن ، ژ ههمیا گرنکتر :

أ. سههجهمی داهاتی نهتمومی .

ب. یهدهکی نهختینیمی ژ دراقین سههرمکیین جیهانی .

ج. قهباری ئیناندیان .

د. بارگوهورین ژ داهاتی هناردی .

ه. ریژا هناردنی د داهاتی نهتموهی دا .

ئەو رېسايېن كۆبەرى ساللا ۱۹۷۱ ھەبۈن قىابا ھەر دەولەتەكى ۲۵٪ ژېشكا خۇب شىۋى زىرى ۷۵٪ ژى ب پارى نىشتىمانىي ۋەلاتى خۇ بدەت ، بەلى ئەگەر ۋەلاتەكى ئەو برى زىرى نەبوو بۇ دانا پىشكاخۇ دى سىندۇق بىتى ۱۰٪ ب زىرى يان دولارى ژى ۋەردىگىت ، ئەو دىمىنىت ب پارى نىشتىمانى ددەت ، ئەو برى پارەى يىن ۋەلاتىن ئەندام يان ل سىندۇقا دراقى نىف دەولەتى دەينە دانان يان ل فان چوار بانكىن كۆ ھاتىنە دىاركرن ئەۋزى :

- بانكا يەدەكى فېدرالى ل نىۋيورك

- بانكا ئىنگلترا .

- بانكا فرەنسا .

- بانكا يەدەكى فېدرالى ل ھىندىستانى .

ل ساللا ۱۹۷۵ پىشكدارى كرنا ب زىرى ل پىشكا دەولاتان ھاتە ژىناقېرن ۋ بوو ب دراقى نىشتىمانى ، دەولەتان سەنەدىن گەنجىنا خۇل سىندۇقى دادنان كۆ بۇ پىكگوھورنى بىكارنەدھات ۋ سىندۇق ژبەر ھەر ھۆكارەكى پىدقى ب وان دراقانە لەورا بەباۋ دانا . سىندۇقى مافى ھەى كۆ ھەر پىنج سالان جارەكى ئەگەر پىدقى بوو پىدچوونى ب بەپايى پىشكا ئەندامىن خۇ بىكەت ۋ راست بىكەتقە ۋ ب شىۋەكى گىشتى سەرجەم پىشكىن پىشتى راستقەكرنا ژمارە ھەشت ل داويا سالىن ھەشتىيان يىن سەدى بىستى گەھىشتە نىزىكى (۹۰) مىليار يەكان ژمافى راكىشانانا تايىبەت (SDR) لدويف گرنگيا ۋەلاتان ھاتنە دابەش كرن .

ژبهړ كو سندوق يابويه دهسهلاتهكا نابووري كو گرنگيهكا مهزن دنابووري جيهاني  
 دا هميه ول دهمي نهو سهرپرشتيا بجهنينا بهرنامي راست كرنا نابووري دكست ل  
 وهلاتين تازمپيگههشتي دهپته پميرمو كرن .

### رپشه برنا سندوقي :

سندوق ب ريكا كومهكا دهزگههان دهپته ريفمبرن كو ژ نفان پيك دهپت :

۱. جقاتا پاريزگهران .

۲. جقاتا كارگيريا سندوقي .

۳. ريفمبري گشتي .

## دوو - بانكا نېف دوله تی :

ب دوییم دهزگه هی نیف دوله تی دهیته دانان کول دویف ریکهفتناما بریتون وودز هاتیه دامه زراندن . نارمانجا سرمکی ژ دامه زارندنا نهی بانکی پیکهاتیه ژ :

۱. دوباره ئافه دانکرنا نهو دهقهرین کو شهرئ جیهانیی دوی کافل و ویران کرین .
۲. پیشکیش کرنا قهرزان بو وهلاتین تازه پیگه هشتی .

بانکا نیف دوله تی قهرزین درپژقه کیش (دوم دریژ) ددمت ژبوو ب دهستقهینانا نارمانجین خو و پرانیا نهو دوله تین مفا ژ بانکا نیف دوله تی وهرگرتی وهلاتین نهو روپا روژ ئافانه ، کول دویف (پرؤژی مارشال<sup>(۱)</sup>) دوباره هاتینه ئافه دانکرنا ، بانکا نیف دوله تی بتنی قهرزان ددمته دوله تین خوین نندام و دشیت قهرزان ب دمه کومپانیا و دهزگه هین تایبیت ژی نهوژی ب گرینتی وهرگرتن ژ حکومتین وان وهلاتان کو چاقدیریا وان کومپانیا و دهزگه ها دکسن .

بانکی ب شیوه کی فهرمی ل سالاً ۱۹۴۶ ز دمست ب کارین خوکر و پیدقی یه ل سهر وان دوله تین داخوازا قهرزان ژ بانکانیف دوله تی دکسن ، نندام بن د سندوقا درافئ نیف دوله تی دا زیدمباری نندامه تیا وان و بانک دا و نهگهر دوله ته کی خوژ وی سندوقی قه کیشا نهو دی دنهجامدا نندامه تیا خوژ بانکانیف دوله تی ژ دمست دمت .

---

(۱) نهو پرؤزه بوو کو (جورج مارشال) وهزیری دهرقیی و یلایه تین نیگرتینن نهمریکی پشتی شهرئ جیهانیی دوی راکه مانیی نهوژی ب دانا قهرزو هاریکاریا و کومکان بو وهلاتین نهو روپا روژ ئافا ژبوو دوباره ئافه دانکرنا ویرانکاریین شهرئ جیهانیی دوی .

## کارگیریا بانک :

### ۱- جقاتا پاریزگه ران :

بانک ژلای جقاتا پاریزگه ران قه دهیتنه ب ریقه برن کو هر دموله تهکا نهدام پاریزگه رمکی بوخو دیاردکته بو نوینه راتیا نهدامه تیا خو و جقات سالی جارمکی کوم دبیت .

### ۲- جقاتا کارگیریا بانک :

بانکی جقاتهکا کارگیری همیه کوژ (۲۰) ب ریقه برین بجهئینانی پیکهاتیه پینج ژوانا نوینه برین وان دموله تا نهکو زورترین پشک تیدا هه نه و مکو و یلایه تین نیگرتین نهمریکی ، بریتانیا ، نلمانیا ، فرمسا و هندستان ، بملی نهدامین دی ژلای جقاتا پاریزگه ریئی قه دهیتنه هملبژاردن و گلمک جارن ل سهربنیاتی جوگرافی یه ، بملی سهروکی بانک ژلای جقاتا پاریزگه ران قه دهیتنه دیارکرن .

## دهرامه تین دارایی یین بانک :

### ۱- سهرمایی بانک :

ل دممی دامه زراندنا بانک ل دویف ریکهفتنما بریتون وودز سهرمایی وی ب (۱۰) ملیار دولاران دانا ، ب سهه پشکان دابه شکرن کو بهایی ههه نیکی ژ (۱۰۰۰۰۰) \$ سهه هزار دولار بوو کو دموله تین نهدام پشکداری تیدا دکر ، بملی سهرمایی بانک ژ ننجامی زیده بوونا هژمارا پشکداربوویان زیده بوو و گه هشته (۳۰) \$ سیه ملیار دولاران پشکداران بقی رمنگی خواری پشکین خو ددان .: ۲ % ژپشکا دموله تا نهدام ب زیری یان ب دولاری نهمریکی دی هیته دان .



۱۸٪ ژېشکې ب ډرافټي ډولمټا نندام دي هېته دان .

۸۰٪ ډولمټا نندام دي هملگريت بو وي ډمي بانکي پيدفي پي هېيت .

## ۲-قه رزکرن :

بانک ب رييا ډهرکړنا سنده دان و فروشتنا وان ل بازارين ولاتين نندام بين ډولمه مند ب تاييتمې و يلايتمين نيکگرتين نهمريکي و بریتانيا و فرمسا و يابان ... هتد قهرزدکمت .

## ۳-يهدک وقازانچ :

برمکا زورا ژ قازانجي و مفاي ژلايي بانکي قه کلهکه دبیت (دکفېته سهرنيک)، نووژي ژ نندامي وان قهرزانه کو ددهته نندامين خو .

## شيوازين قهرزدانا بانکي :

بانک ب شيواز و ريکين جودا قهرز و کومهکان ددهته ولاتين خويين نندام ، بملې نابيت قهباري نو قهرزي ددهت ژ سهرمايي وي زیده تربيت .

۱. پيشکيش کرنا قهرزان ب شيومکي راسته و خو ژ سهرمايي بانکي و قازانچ و يهدگين وي .

۲. دانا قهرزي ژوان ډهرامتانه کو بانک راسته خو ب رييا قازانجي وان قهرزين خو ددهتي، نو ژي ب رييا ډهرکړنا سنده دان ل بازارين دارايي بين ولاتين نندام.

۳. بانک رادبیت ب دهمستهبه رکرنا وان قهرزان کو بانک و دهزگه و کسان پيشکيشي ولاتين و بين نندام دکمن کو پيدفييهکا زور بقان قهرزان هميه .

## بانکا نیف دهمولتی و ولاتین پاشکهفتی :

ولاتین هموروپا روژنفا ژ همی ولاتان پتر مفاژ قهرزین بانکی و کومهک و ناسانکاریین وی وهرگرتی یه ، چونکی نهف ولاته بهر ویرانکاریا جهنگی جیهانیی دویی کهفتینه لهورا بانکانیف دهمولتی پشتهفانی ژ (پروژی مارشال) کر ژ پیخهست دوباره ئاقهدانکرنا هموروپا دماوهکی دیارکریی کورت دا ب مهرجین ساده و قازانجهکی کیم .

هر چهنده ولاتین تازه پیگههستی ب پلا دویی دهین ژمفا وهرگرتن ژفی بانکی، بهلی بانکی قهرز و هاریکاری و شیرمکاری پیشکیشی وان کربوون داکو گهشمیی ب نابووری خو بدن ، ههروهسا نهتهوین نیگرتی ژی پشتهفانی ل وان ولاتین تازه پیگههستی کریه بو قهرزدان و گهشمییدانا نابووری وان .

قهرزدانا بانکانیف دهمولتی بو ولاتین تازه پیگههستی ، زیدمتر داکو گیی ل سهر پاره دارکرنا بیافین وهبههینانی ل پروژین ژیرخان و خزمهتگو زاریین گشتی دکست .

پشتی دامهزراندنا هژمارمکا دهزگههین گهشمییدانی ب سهربانکی ، چالاکیین بانکی بهرفرهتر بوون ژوانا : (دهزگههی گهشمییدانا نیف دهمولتی) کو قهرزین دریزقهکیش دهمته ولاتین نهمدام و دهزگههی پارهدارکرنا نیف دهمولتی .

## سى - رېڭخراوا بازىرگانيا جيهانى :

ھىزا دامەزىراندنا رېڭخراوا بازىرگانيا جيهانى بۇ ساللا ۱۹۴۷ ز قە دگەریت دمى نوپنەرىن ۵۳ ولاتان ل ھافانا كونگرەمكى نېف دولەتى گرېداى بۇ دانوستاندنى دەر بارەى بارودوخى بازىرگانيا نېف دولەتى و كارېن وى د وى كونگرەيدا ئىمزا ل سەر دامەزىراندنا رېڭخراومكا بازىرگانيا جيهانى ھاتەكرن و ئەو رېڭكەفتن ب (رېڭكەفتنا ھافانا) ھاتەنىاسىن ، ژبەر كو كونگرېسى ئەمرىكى ئىمزال سەر رېڭكەفتنا ل سەرى نەكروبو نەھاتە بجەئىنان و نەكەفتە كارى .

وھەر د وى سالېدا دانوستاندن دناقبەرا ۲۳ دولەتان ل باژىرى جىنىف ل سويسرا ھاتنە كرن دەر بارەى پېكھاتا گومركى و رېڭكەفتن ل سەر مۇركنا رېڭكەفتنامەكى دەر بارى پېكېنىنانا رېڭخراومكى ل بن ناڧى (پېكھاتا گشتى بىن رەسمىن گومركى و بازىرگاني - گات ) ل وى دمى (گات) ھاتىە دامەزىراندن ، لايەنن ولاتىن پشكدار بىن ئەڧى پېكھاتى ب شىومكى نەرىك كونگرى خو گرېدەن دشىوى گەرېن نېك ل دويڧ نېك داکو (۸) كونگرە گرېداپنە و ژھەمیان گرنگتر كونگرى ھەشتى بوو كول ئورگواى ل ئىلۇنا ساللا ۱۹۸۶ ز گرېداى ژبەر ھەبونا جوداھىي دناقبەرا كوما نابوورى يا ئەوروپى و ويلايەتتەن ئەمرىكى ھەردەم بەردەوام بوو ھەتا كو ئەف جوداھىيە دناقبەرا وان دا ھاتىنە چارەسەر كرن ، ئەڧى چەندى ژى رېك خوشكر بوو گرېدانا كونگرى مراكشتى ل نىسانا ساللا ۱۹۹۴ ز كوتېدا ب شىومكى فەرمى داوى ب خولا ئورگواى ئىنا ب بەرھەڧبونا ۱۱۸ ژ نوپنەرىن دولەتان .

ئەڧا دڧى كونگرەيدا رويداى گەلەك يا گرنگ بوو ، چونكى پېكھاتىبوو ژ رېڭكەفتنا ۹۷ ولاتان ل سەر دامەزىراندنا رېڭخراومكا بازىرگانيا جيهانى ،

وېرياردا ئەف رېځخراوه جھې پېځهاتا گات بگريت كول سالا ۱۹۴۷ ز رېځكەفتن ل سەر كړېوو .

بۆ دياركړنا پمېكهرې ياسايې و زانينا رۆل و گرنگيا ئەفې رېځخراوې دئابوورې جېهانې دا ، بقی رهنگې خوارې دې روون كمين :

### نهرکين ريځراوا بازرگانیا جيهانی :

ريځراوا بازرگانیا جيهانی ب چارچوځې بڼهرمتيې ههڅېشك بۆ دانوستاندنېن بازرگانې دنابقهرا وهلاتين نهدام دهېته دانان ، ب تاييېمتي دهربارې وان رېځكەفتنما و بهلگهنامين ياسايې كو سهرپهشتيا وان دكمت و گرېدايه ب بازرگانيا شمهك و خزمه تگوزاريان و پېرابوونين وهبرهينانې و لايېنې ياسايې بو مولكداريا هزري و گملهك تشتين دى .

هممې وهلاتين نهدام دقې رېځخراوې دا كومهكا مافين ومكى نيك همنه بې بهرچاډ وهگرتن ژ قهبارې وې دهولمتي و شيانين و بين نابووري ، يان پشكداريكړنا وې دبازرگانيا نيڅ دهولمتي دا .

ههروهسا ل چارچوځې ئەفې رېځخراوې كومهكا پابهنديان ل سهر وهلاتين نهدام هاتينه دانان ، ئەف پابهنديه ژى ل دويځ جوداهيا ناستين گهشكرنې ل قان وهلاتان، جوداهي هميه ، رېځكەفتنا دامهزrandنا ئەفې رېځخراوې كومهكا نهركانا بوځي رېځخراوې دياركړيه كو ئەفېن خوارې نه :

۱. سهر پهرشتيكرن ب جهينان و ب رېځهبرنا كارين رېځكەفتنمين بازرگانې بين چهند لايېنې دنابقهرا وهلاتين نهدام دا ، زيدهباري وان رېځكەفتنمين كۆم كو دخولا توكيودا پهدابووين كو بتتي وان لايېنان پهسندكړېوو

و پابه‌ندبوون پېڅه ، بېی نندامین دی ب به‌روفاژیا سروشتی وان ریکه‌فتنامان کول  
(نورگواي) هه‌بوون قیابا هه‌می نندام پېڅه پانه‌ندین .

۲. سه‌ره‌رشتیکرن و چاره‌سه‌رکرنا کیش و هه‌فرکیین دناقبه‌را وه‌لاتان ، ب ریا  
ده‌زگه‌هی چاره‌سه‌رکرنا هه‌فرکیان ، ده‌رباره‌ی چه‌وانیا ب جه‌نینانا ریکه‌فتنامین  
بازرگانی ، و چاره‌سه‌رکرنا نه‌فان هه‌فرکیان ل دویف وان ده‌سپیک و بنه‌مایان کو  
دوی ریکه‌فتنامی دا هاتیه ژفی باری فه .

۳. ب ریفه‌برنا ده‌زگه‌هی پیداجوونا رامیاریا بازرگانی یا وه‌لاتین نندام ، ل دویف  
وی ماوی هاتیه دیارکرن دو سال بو وه‌لاتین پیشکفتی و چوار سال ژی بو  
وه‌لاتین تازه پیگه‌هشتی . نه‌ف چه‌نده ژی ژبوو مه‌رما زانینا نه‌و گوهورینین  
کوب سه‌ر فان رامیار یان ده‌یت و هه‌تا چند دگل بنه‌مایین پیکه‌اتا (گات)  
دگونجای نه ، وریک بو هه‌می وه‌لاتین نندام دایه فه‌کولینه‌کا روون و ناشکرا  
بکمن .

۴. هه‌فکاری کرن دگل هه‌رنیک ژ سندوقا دراقي نیف ده‌ولتی و بانکا نیف ده‌ولتی  
و نه‌و ناژانسیین ب سه‌ر وان فه کو گریدانه ب لایه‌نین دارایی و بازرگانی یا  
نابووریا جیهانی ب نارمانجا ب ده‌سته‌نینانا زورترین هه‌ماهه‌نگی ددانا سیاستا  
نابووریا جیهانی دا .

جهی ناماژه پی کرنی یه کو ریکخراو خودان که‌سایه‌تیا باوه‌ریکری و پیکه‌اته‌کا  
یاساییه و پله‌کا تاییه‌تی و ماف پاراستیی (حصانه) یه کودشیت راسته و خو کارین خو  
ب ریفه‌بیه‌ت، هه‌رومه‌سا نوینه‌رین وی ژ نندام و کارمه‌ندین ب سه‌رفی ریکخراوی

قەخودان مافىن تاييەت و خۇ پاراستى ھەنە ، ئەقى چەندى ژى ومكر ب سەربخوۋى  
 ئەركىن خۇ درىكخراوى دا بجهينن وب رەنگەكى كو مافىن وان كىمترنەبن ژ وان  
 مافىن كوب كارمەندىن تاييەت يىن نەتەومىيىن ئىكگرتى ھاتىنە بەخشىن .

### پەيكەرى رىكخستنا قى رىكخراوى :

پەيكەرى رىكخستنا قى رىكخراوى كود ماددى چوارى يى قى رىككەفتنامى داھاتىيە  
 دياركرن پىك دەيت ژ :

۱. كونگرى وەزارى .

۲. جقاتا گشتى .

۳. جقاتىن بسپوران .

۴. ليژنىن لقى .

- كونگرى وەزارى رادبىت ب دانانا ئەفان ليژنىن خوارى :

ا. ليژنا بازرگانى و گەشەپىدانى .

ب. ليژنا ترازيا پارەدانى .

ج. ليژنا بودجە و كارگىرى .

۵. سكرتارىيەت .

### رولى كاريگەرى يى قى رىكخراوى دئابوورى جيهانى دا :

ل دويڭ دەقى رىككەفتناما دامەزراندنا رىكخراوا بازرگانىا جيهانى كوتىدا ھاتىيە :  
 ((ومك پىكولەك بو نىزىك كرن ژ كرىارا دارشتنا راميارىيىن ئابوورى يىن نىڭ  
 دەولەتى ئەف رىكخراوۋە رادبىت ب ھەڭكارىكرن دگەل ھەر ئىك ژ سندوقا



دراڦي نيٺ دموالتي و بانکا نيٺ دموالتي يو نفاکرن و نافهدانکرنی ژبوو تمامکرنا  
بنه ماين ب ريټمبرنا نابووری جيهانی))

يو هندي رولي داهاتي يي قي ريټکراوی ل ريټمبرنا نابووری جيهانی ژروویي  
بازرگانی قه يو مهروون بيټهقه ، نهفانا دي نيټينه بهرچاڦ :

### آقباری پشکداريکرنا وهلاتان ژ نندامتيا قي ريټکراوی :

زيډمتر ژ (۱۰۰) دموالتان نيمزا ل سهر بهلگنما داويي ياکونگری مهراکش  
کريه ، وسا دهيتي خملاندن کو هژمارا نندامين وي بهري دوماهيا دهها (العقد) نيکي  
ژ سدي بيست و نيکي بگههيتي سهوچل نندامان ، کو پشکهکا مهزن ژ نندامين  
سهر ب نهتهوين نيکگرتي قه پيک دئين ، کو پشکا وي ژ ۹۰٪ يي قباري بازارگاني  
نشان ددهت ، نهفهرامانا وي نهوه کو هر رامياريهکا نهف ريټکراوه برياري ل  
سهر ددهت نهو دي ب شيوهکي کرياري دهربريني ژ نافهروکا سيستمی بازارگانيا  
جيهانی کمت ، نهف چنده ژي وهدهکت کو جوړه دابرينهک ب سهروان وهلاتان بهيتي  
سپاندن يين کو نندامين قي ريټکراوی نين .

### ب-کيم کرنا لايمني سهروهيا بي سنوور (السيادة المطلقة) ژ دموالتي نندام :

کارين ريټکراوی بتني لايمني بازارگانيا شمهکان فناگريت ، بهلکو بازارگانيا  
خزمه تگوزاري و مافين مولکداريا هزري وپي رابوونين ومبهرهينايي و پهيوهندي  
دناقهرا بازارگاني و ژينگههي ژي دا قه دگريت همتا چالاکي وي بهرفرهتر ژي  
دبن ژبوو هندي راميارين بازارگانيا وهلاتان و سيستمی گومرکي و پي رابوونين  
نيناندني و پشتهفا نيکرنا هناديبان ب خوټبگريت و پيدقي په ياسا و ريساين  
دموالتي نندام بهينه راستهکر همتا دگل راميارين قي ريټکراوی بگونجيت

و ههمی ئەقە دبنە ئەگەرەك بۆ كۆم كرنا لایەنی سەرورەریایی سنووریا دەولەتین ئەندام  
ژ رامیارین وین بازارگانی وەك پابەندبوونەك بۆ بەرژەومندیین قی ریکخراوی .

### ج-سیستەمی کارکرنی دریکخراوی دا :

سیستەمی کارکرنی دق ریکخراوی دا مافی هندی ددەتی کۆپداچوونا رامیاریا  
بازارگانی یا دەولەتین ئەندام و چاقدیریا پابەندبوونا وان ب ریس و پرنسیپین پیکهاتا  
(گات) بکەت ، ئەف چەندەژری ریکی خۆش دکەت بۆ هندی ئەف ریکخراوە رامیاریا  
بازارگانیا وەلاتین ئەندام ب هەلسەنگینیت بۆ هندی دابزانیت هەتا چەند دگەل قان  
ریساو پرنسیپان دگۆنچاينە و دەرفەتدان بۆ هەر ئەندامەکی بۆ هندی دانوستاندنی دگەل  
ئیکودوو بکەن ژبوو ب دەستقەئینانا نێزیک بوونی ژ رامیارین خۆ و دابینکرنا بەر  
ژەومندیین هەردولا ب کارکرن ب بنەمای شەفا فیهتی ددەت .

### د- دەسەلاتین دەزگەهی چارەسەرکرنا هەفرکیان :

دەزگەهی چارەسەرکرنا هەفرکیان ل ریکخراوا بازارگانیا جیهانی شیانین پێشبینی  
کرنی هەنە بۆ ئاراستەکرنا سیستەمی بازارگانیا جیهانی یا نوی هەروەسا کاردکەت  
ژبوو پاراستنا مافی دەولەتین ئەندام و پاراستنا ئەو پابەندییا کو بریار ل سەر هاتیەدان  
ل دویف ریککەفتنامین کو ریکخراوی هەین و هەژری گوتنی یە حوکمین ئەفی دەزگەهی  
ب سەر هەمی لایەنین هەفرک دەیتەدانان و ئەف دەزگەهەژری چاقدیریا ب جیهانانا  
قان حوکمان دکەت .

## چوار - رېځخراوا وولاتين هئاردنا نهفتي ( ئوپېك )

### OPEC

### ORGANIZATION OF PETROLEUM EXPORTERS

### CONTRIES

رېځخراوا وولاتين هئاردنا نهفتي كوب ئوپېك (opec) يابه رنياسه ل سالاً ۱۹۶۰ ز ل به غدا هاتيه دامه زراندن و ژلايى (ئيران و عراقى و كويتى و شاهنشينا عه رمبيا سعودى و قهنزويلا قه و پاشى چهند وولاتين دى هاتنه دناڤ قى رېځخراوى دا ومك (جهزائيروليبيا و ئيماراتا ئيگگرتيا عه رمبى و نايجيريا و قهتەر و ئه ندمنوسيا و ئيكوادور و گابوون) و بارمگايى قى رېځخراوى نهوول قبيهنه يه ل (نهمسا) .

و وولاتين ئوپېك دگملهك بياڤاندا ومكى ئيك نينن و جوداهى د ناستى گه شه كرنا ئابووريدا هه يه ، و ههروهسا دهر باره ي سرشتى سيستمى ئابوورى و راميارى و جفاكى ژى دجودانه ، بهلى همتا رادهكى شيبايه كارىگه ريى ل سهر بازارى نهفتانيڤ دموله تى بكت ، ئهف چهنده ژى ب رپيا نهوى ههفكارى و هاريكارى كرنى يه كو دناڤه را وان دا هه ي ، ل بياڤين دمست ب سهر بهرهم ئينان و بازار ئيخستنى و نرخدانانى و دياركرنا سياسه ته كا گونجاي بو بهرهم ئينانى و نرخدانانى .

## ئارمانجىن رىكخراۋا ئوپىك :

گىرگىزىن ئارمانجىن ئەفئى رىكخراۋى كۆ دەملەتتىن ئەندام دىقنى ب دەستقەبىنن  
پىكھاتىنە ژ :

۱. ھەماھىنگى د رامىيارىا ئەفئى داب تايىمتى رامىيارىا بەرھەم ئىنان و رامىيارىا  
نرخدانانى و پەنابىر بۇ باشتىر رىك بۇ پاراستنا بەر ژومەندىن خۇ .
۲. ھەولدان بۇ دانانا نرخەكى گونجاي و دادپەرورە بۇ دەرامەتتىن ھایدروكاربونى .
۳. پەنابىر بۇ باشتىر رىك بو دەستبەركرنا نرخەكى جىگىرد بازارى جىھانى دا .
۴. پشت راستبۇون ژ چوونا ئەفئى بۇ ولەتتىن ب كاربەر ب وى نرخى كۆل سەر  
رىككەفتىن و دبازارى جىھانىدا بەلاڧ ، و ژبووب دەستقەئىنانا دەرامەتتىن تمام بۇ  
پارەداركرنا پىدقپىن گەشەپىدانى ، وومبەرھىنان ل كەرتى ئەفئى بۇ مسوگەركرنا  
بەرھەم ئىنانى وب دەستقەئىنانا دەسھاتى
۵. پىككەگىردانا وومبەرھىنانى ل كەرتى ئەفئى و بازىرگانىكرن ب ئەفئى د كىريار  
گەشەپىدانانا ئابوورى دا .

ھەقسەنگى دبازارى ئەفئى دا كارمكى ب سانامى نىنە ، ئەفە ژى ژبەر بلندبۇون و  
نزمبۇونى يە دكەرتى ئەفئى دا كۆ پتر نرخى وى بلندىبىت ، ئەفە ژى نىكەژ ئەگەرەن  
كۆ بەرژومەندىن ئەندامىن وى ئەگەھنە نىك ل ئۆپىك و پىرانىا جاران ياب زىمىمەتە  
ھەمى ل سەر رامىيارىا قى رىكخراۋى رىككەفتىن ، و ھەفركىين وان بو ئەفاناقە  
دگەرىت :

۱. پىدقپىيا وان دەملەتتىن يە دەمكى وان كىم (ھەتارادەمكى) و ھىژمارا ئاكنجىين وان  
زۆر، و ھەروسا پىدقپىيا ھەندەك دەملەتان بۇ ئافەدانكرنى ژ ئەنجامى جەنگىين

زور کو ئەفان جوړه دموله تان پېدقی ب دهسته اتین زور همیه نهغه ژي گفاشتنی دروست دکهت همتا نرخ بلندبیت ، بهلی دموله تین دی بین نهندام دئوپیک دا خودانی یه دهکین مه زنن ژ نهفتی و هژمارا ئاکنجیین وانژی دکیمن نهف دموله ته ژ هندی دترسن نرخ بلند ببیت ، بو هندی کار نهکته سهر دهسه اتین وان دپاشه روژیدا ژ نهجامی هندی وه لاتین بکار بهرین نهفتی ههردم د همولدانان دانه بو قه دیتنا وزه بهکی کو ببیته جهگری نهفتی .

۲. پابهندنه بونا دموله تین نهندام ب وی پشکا بهرهم ئینای کو سهر ریکهفتی .

## ۲-ریکخراوین ئابوورین ههریمی :

جوړه ریکخراوهکا ئابووریا نیف دموله تییه لسه ر بنیاتی ههریمی دناقبهرا هژمارهکا دموله تاندا هاتییه دامه زرانن ، ههقیه ندیین دیروکی ، یان رامیاری یان جفاکی و ههقسوی دناقبهرا واند بهیزن ، و ئانکو نهف جوړه ریکخراوه دناقبهرا نهوان دموله تاندا دهیته دامه زرانن کو سروشتی سیسته مین ئابووری و رامیاری و جفاکی وهکی ئیکه یان پله و پایی پېشقه چوونا ئابووریا وان لیک نزیکه .

## ئیک : ئیکه تییا نهوروپا : European Union

نهوروپا ژبه ر جهنگی جیهانیی دوی تووشی کافلکارییهکا بهفره بو ، دباردوخهکی خراب دا دژیا وشه ری باری ئابووری و یرانکربوو ، و دوو بهرمیان ریک جوداکربوون (روژه هلات دبن سهروه ریا ئیکه تییا سوفیه تی و روژئاقا دبن سهروه ریا و یلایه تین ئیکگرتیین نهمریکا ) . دهه مان دهمدا دانانا ئاستهنگان دریکا پیکگوهورینا بازرگانیا دناقبه ر وه لاتین نهوروپا روژئاقا دا



دگمل دمتیوهردانا دمولهتی دکاروبارین نابووریدا ، نهفیژی ومکر ، کو قهباری بازرگانیا دهرقییا وان سنوورداریت .

لسهر نهوړوپا پیدقی بوو ریکهچارمکی قهبنیت ، بو رزگارکړنا خو ژفی بارودوخی، نهف چارهسهریبه خو د تمامکاریا نابووری دناقهرا وهلاتین نهوړوپادا دبینیت .

تمامکاریا نابووری یا نهوړوپا دماوی بووریدا پیشکفتنهکا مهزن بخوفه دیت، پرانیا وهلاتین نهوړوپا ههفشکی دچندین گلهکومین نابووریداکر ، بو نمونه جقاتا نهوړوپا (EEC) کو لدهستیکی بتی شش وهلات تیدا نندام بوون ، بلی نهو (۲۵) وهلات تیدا نندام و ههمیزی وهلاتین نهوړوپینه .

ومکی نامازهی هاتییهکرن وهلاتین نهوړوپا چندین گلهکوم دامهزراندن ، همتاکو گهشتینه بازاری ههفشکی نهوړوپا ، ژوان گلهکومانژی :-

۱-نیکهتیا گومری کوب (بنهلوکس) دهاته نافکرن : Benelux کو لسالا ۱۹۴۸ هاتییه دامهزراندن و ژفان وهلاتان پیکهاتییه : بهلجیکا ، لوکسمبورگ ، هولندا ، فرنسا ، نلمانیا روژناقا و نیثالیا .

۲-کوما رهژی (خلوز) ی و پیلایی نهوړوپا : European Coal and Steel (ECSC) Community .

کوبا پیومندیداره ب ههماهنگی و بهرهمینان و دابهشکر و ههمی نهو کارین کوب وان ههردو پیشهسازیانقه دگریدای و هر ژوان شش وهلاتین دخالا نیکیدا نافین وان هاتین پیکهاتبوو .

نئفان وهلاتان ل سالا ۱۹۵۱ ز ل پارسی نهف ریکهکفتنما سهری موکر و ههمان شش وهلاتین نامازه پیکری ههقهبنیین دناقهرا خودا پیشقه برن و وان



دو پەیماننامە ل سالا ۱۹۵۷ ل باژیرى رۇما مۆركرن ، كو ئەقەنە :

۱. پەیمانناما ئىككى يا پەیمەندىدار بوو ب دامەزراندنا كۇما ئابوورىيا ئەوروپا

"EEC" European Economic Community كوب (بازارى ھەپشكى

ئەوروپى) دەيتە نياسين ( "EEC" European Common Mavket ).

۲. پەیمانناما دويى يا پەیمەند یداربوو ب دامەزراندنا ئازانسا ووزميا ئەتومىيا ئەوروپى

(ئیوراتوم EURATOM) بو قەكۆلینا ھەپشك و ھەفكارى وب ريقەربرنى دبیافى

وزميا ئەتومیدا .

ھەردو پەیماننامە كول كانوونا ئىككى يا سالا ۱۹۵۸ كەفتە بیافى كارپىكرنى ،

گرنگترین برگین پەیمانناما رۇما كود پەیمەند یداربوون ب دامەزراندنا كۇما ئەوروپا

قە ، ئەقەبوون :-

۱. نەھیلانا رەسمى گومركى و سیستەمى ھەپشكىن دناقبەرا ولاتین ئەندامدا .

۲. ئىكخستنا وی رەسمى گومركى یى كو ولاتین ئەندام بەرامبەر جیھانا دەرڤە

دسەپین و دانانا رامیارىكا ئىكگرتى دبیافى بازرگانیا دەرڤە دا .

۳. دانانا رامیارىيەكا ھەپشك دبیافین چاندن و قەگوهاستتیدا .

۴. راكرنا ئاستەنگین بەرسینگى قەگوهاستنا شمەك و خزمەتگوزارییان و كارو

سەرمایەى دناقبەرا ولاتین ئەندامدا.

۵. بجەئینانا ئەوان رىكارو پیرابوونین دبنە ئەگەرى ھەماھەنگیا رامیارىیین ئابوورى

و جفاكى یین فان دەولەتان .

رېككەفتن لسەر دامەزراندنا بازارى ھەقىشكى ئورۇپا ب سى قۇناغىن ئىك ل  
دويف ئىكىدا دروست بوو ، ھەر قۇناغەك چوار سالان قەدىكىشىت .  
قۇناغا ئىكى لسالا ۱۹۵۸ دەست پىدكەت ، دووماھى قۇناغ ژى لسالا ۱۹۷۳ داوى  
پى بەيىتە ئىنان .

رېككەفتن رەژىي (خەلوزى) و پىلاى كول پارىس ل سالا ۱۹۵۱ ھاتىيە مۇركرن،  
ھەردو رېككەفتىن رۇمابىن سالا ۱۹۵۷ ، ب بەرى بىناى كۇما ئورۇپا دەيىتە دانان،  
ل سالا ۱۹۶۷ ھەردو كۇمىن ئابوورى بىن ئورۇپى ، لگىل كۇما رەژى و پىلاى  
ئورۇپى و ئىواریتومى ، ئىكودوگرت بىناى كۇما ئورۇپا ، ول سالا ۱۹۶۸ رابوون  
ب دانانا ئىكەتتەكا گومركى ، دىناقبەرا ئىندامىن وى لگور ھندى :-

۱. ئىك جورى رەسمى گومركى لسەر ئىناندىن دەرقە دەيىتە دانان .

۲. ژىناقبەرا ھەمى جورىن باجى .

۳. ژىناقبەرا ھەمى ئاستەنگان درىيا بازىرگانىيا دىناقبەرا ولاتىن ئىندامدا .

۴. راكرنا ھەمى ئاستەنگان لسەر ھاتن و چوونا كارو سەرمایەى .

۵. دانانا رامىارىيەكا ھەقىشك دىباقىن چاندنى و قەگۈھاستىدا .

ھژمارا ئىندامىن كۇما ئورۇپا گەشەكرىە ژ (۶) ولاتىن ئىندام ل سالا  
۱۹۵۷ بو (۱۵) ولاتىن ئىندام ل سالا ۱۹۹۵ ، لا سالا ۱۹۷۳ ھەرنىك ژ  
ولاتىن : (دانىمارك ، ئىرلەندا ، برىتانىا ) بوونە ئىندام و يونان ل سالا ۱۹۸۱ ،  
پورتوگال و ئىسپانىا ل سالا ۱۹۸۶ ، و نەمسائو فىنلەندا و سوید ل سالا ۱۹۹۵ ،  
ول سالا ۲۰۰۴ (۱۰) ولاتىن دىتر بوونە ئىندام تىدا ھەتاكو ھژمارا ئىندامىن وى

ل سالا ۲۰۱۱ گههشتینه (۲۷) وهلاتان ، ئەف کۆمه ل چریا دوی ۱۹۹۳ ب (ئیکهتیا نهوروپا) دهیته نیاسین .

بۆ گههشتن ب ئارمانجین سه رهکی و گشتیی خۆ و بدهستقهئینانا ئیکگرتنا رامیاریا ب هیژ ، ئیکهتیا نهوروپا رابوو ب دروستکرنا چهند سازیهکان (مؤسات) کو دسههلاتا وان ل دهرقهی سنووری نهتوا ییا وهلاتین نهدامین وی ، کو ئەقنه :-

۱. کۆمسیونا نهوروپی European Commission .

۲. جقاتا وهزیران Council of ministees .

۳. پهرلهمانی نهوروپی European Parliament.

۴. دادگهها دادیا نهوروپی European Court of Jastice.

۵. جقاتا نهوروپی European Council.

## **برگین سه رهکیین پروژی بازاری ههقیشکی نهوروپا بۆ سالا ۱۹۹۲ ژ ئەقانه پیکهاتییه :-**

۱. دانانا پلانهکا کارکرنی ، کوب بهلگهناما (پهرتووکا سپی) دهاته نافکرن و ل خزیرانا سالا ۱۹۸۵ دهرچوویه کو ئارمانجا وی تمامکرنا بازارهکی ههقیشکی نهوروپی یی ئیکگرتی بوو .

۲. راستقهکرنا پهیماناما رۆما لسه ر بنهمای وی بهلگهناما ههقیشکا نهوروپییا کو دهرچوو .

۳. ناستهنگین گومرکی و نهگومرکی یین نوو لبهرامبه ر وهلاتین نهدام بهرامبه ر ئیکودو نهسهپنین و ژناقبرنا کومهکا ناستهنگان کو هاتینه دانان .

۴. ناستهنگین نوو بسەر بازرگانیا نههته دیتن یا دناقهرا وهلاتین نهندامین ئیکهتیا نهوړپا نههته دانان ، بتایهتی دبیافی چالاکیا بانکان ، وک کومپانیین پشت راستیی ، وگشت وگوزار وگهاندنی .
۵. ریکهفتن لسه مەرچین نهندام بوونی دئیکهتیا نهوړپا دا ل داهاتی (پاشه روژی) ، نهفهژی ب رییا نهوی داخازی یاکو ژلایی چمند وهلاتهکان فه هاتییه داخازکر داکو بینه نهندام .
۶. گوهورینا سیستهمی یاسایین ریقهبرنا بانکان و پشت راستی و گهاندن و پیقهراڼ و مشهختیوون ، ب سیستهمکی یاسایی یی ههفشک کو دفان بیافاندا دهته بجهننان و دههمی وهلاتین نهندام دا ، نهفهژی ب رییا دا دگهها دادیا نهوړپیقه دبیت .
۷. فهکرنا سنووری دناقهرا ئیکودودا بو نازادیا فهگوهاستنی د هاتن و چوونا کسان و شمهک و خزمه تگوزارییان و سهرمایه دناقهرا دولهتین نهندام .
۸. دیارکرنا هلوستهکی ئیکگرتی یی وهلاتین نهندام بهرامبر گهلهک پرسگریکان وهک (رامیارییا چاندنی و بازرگانی یا خزمه تگوزارییان ل ریکخراوا بازرگانیا نیفدهولهتی) .

### پهیمانا ماستریخت :

پهیمانا ماستریخت ب گرنگترین چوارچو فه دهته دانان کو سهر کردین وهلاتین ئیکهتیا نهوړپا ل کانونا ئیکي لسالا ۱۹۹۱ لسه ریکهفتین کو ریبارا ئیکهتیا نهوړپی ژ سالا ۱۹۹۲ وهره ههتا نهو و پاشه روژی ژی دهستنیشان دکمت بو تمامکارییا نهختینهیی ب رییا دهرکرنا درافهکی نوب نافی (یورو Euro) .

## دوو : هه قبه ندا ( رابطه ) دهوله تین باشووری رۆژه لاتا ئاسیا ( ئاسیان ) :

ئاسیا ژ نهجامی کومهکا بارودوخ و نهگهران کو وهلاتین نهنامین نهو پالدان بو دامه زراندا وی لسا ۱۹۶۷ ل بانکوک (تایلند) پیکهات کو مبوننهک دناقهرا وهلاتین نهنامدا هاته گریدان لسهر ئاستی وهزیرین دهرفه و نهنامدا داخوینییهک دا کوب (داخوینییا بانکوک) هاته نیاسین ، کوب خالهکا وهرچهرخانهکا مهزن دهاته دانان دهقهبنه نیین ههکارریا ههریما یهتیدا . نهف (ههقهبنده) پیکهاتییه ژ وهلاتین (برونای و نهندوسییا و مالیزیا و فلپین و سنگافورا و تایلند) ی ، هه رچهنده نهف (ههقهبنده) پیکهاتهکا رامیاریه بهلی لسا ۱۹۷۷ بریارا دامه زراندا بازارمکی ههفشکی بهرفره دا کو دشیت پشیومهکی باش بازرگانیی بکته نامرازمکی چالاک ژبو هاندانا گهشه پیدانا پیشه سازی .

## نارمانج و مههمین ریخراوا ئاسیایان :

- داخوینییا دامه زراندا ئاسیایان نارمانجین ریخراوی بقان خالان دیارکرینه :
۱. زیدمکرن و پشتهقانیکرنا پیشهچوونا نابووری و پیشکفتنا جفاکی و فهژاندنا رموشه نبیری .
  ۲. ههولانا ههفشک لسهر بنهمایی گیانی و مکههقیی و پیشنیخستنا گهلین دهقهری و نافاکرنا جفاکی کو فهژاندن و ناشتی تیدا بهر قهراربن .
  ۳. کارکرن ژبو دابینکرنا ناشتی و چهسپاندنا تناهی ل دهقهری ، نهوژی ب ریا پابه ندبونوی ب وان یاسایین نیف دهولمتیین ههی کو ههقهبنه نیینا دناقهرا دهولمتان و پانه ندبونو ب ریساو بنهمایین نهتموین نیگرتی دیار دکمت .

۴. ھەماھەنگى و ھەڭكارى دوان بابەتتەن كۆرۈنگۈچى ھەڭشەك ھەيە ژلايى ئابوورى و جفاكى و رەھبەرى و زانستى و كارگىرى قە .

۵. گۈرگۈدان ب ھەڭكارىيا پىكگۈھۈرىنى دىباقتەن مەشكۈرەن و قەكۈلىنى و فېرگۈرەن و بىسۈرىيەن ھۈنەرى و رېكخستى و ھەماھەنگى ژ پىخەمەت بەستەقەئىنانا دەستەقتەن باشتر دىباقتەن چاندەن و پىشەسازىيە و بەرەرەھكۈرنا پىكگۈھۈرىنا بازارگانى .

۶. داکوكى كۈرەن لىسەر بكارنەئىنانا بىگەھەن سەربازى يىن بىيانى كۆرەنگەكى دەمكى ل وەلاتتەن دەقەرى ھەنە بشۈەكى راستە و خۇيان نەراستە و خۇب دژى چ دەولەتكى ژ دەولەتتەن وى (ھەقبەند) ى نەھىتە بكارئىنانا كۆرتىكۈرنى ل سەرخۇبۈون و سەروەرىيا وى دەولەتتەن بگەت يان كارىگەرى لىسەر گەشەيا نىشتىمانى ھەبىت .

## پاشەرۇژا ئاسىيايان :-

بۇ ھەندى كۆ ئاسىيا ئىوان ئارمانجان بەستەقەبىنىت كۆ ژپىخەمەت وان ھاتىيە دامەزراندەن ، پروگراممەك دانايە دىبىژنى (دىتتا ئاسىيا لىسالا ۲۰۲۰) كۆ ژقان خالىن خارى پىكھەتتەيە و لىسەر ئاسىيان پىدقەيە بچەينىت داکو بشىت ئارمانجىن خۇ بەستەقە بىنىت :

۱. پاراستنا سەقامگىرىيا دارايى و سەقامگىرى دىباوورى ھەمووكىدا ب رىيا ھاندانا شىرەتكە رىيا نەزىك دىباقتى رامىارىيا دارايى و رامىارىيا ئابوورىيا ھەمووكى دا .



۲. بەرهف پېشقېبرنا تمامكارييا نابوورى و همماهنگى برىكا بكاريځستنا نهفان ستراتيژيېن گشتيېن خوارى :- بجهننانا تمام لدمقهرا بازركاننننا نازادى يا ناسيان و لهزكرن د نازادكرنا بازركاننننا خزمه تگوزاريياندا ، ويكئنانا دهمرهكا ومېرهنننا ناسييان لسا ۲۰۱۰ و نازاديا قهگوهاستنا هاتنا ناف يا ومېرهننننى ل سالا ۲۰۲۰ پترليكرن و بهررهكرنا همماهنگيې لگهل ريكرراوين همريميېن دى يېن كو هين يان يېن ژنو پميدابووين .
۳. هاندانا كهرتيېن پروژيېن بچووك و نافنجى يېن نوو ويېن همفرك د ناسيان دا كو پشكداريې د قهژاندنا پيشهسازى و ژيھاتناويدا ل وى دمقهرى دكمت .
۴. لهزكرن دهاتنا نازاديا بسپوريان و خزمه تگوزاريېن ديتر ل دمقهرى .
۵. هاندانا نازادكرنا كهرتى دارايى و همماهنگى يا بهيژ دبازارى درافى و داراييدا ، و باج و پشت راستى و بابمى گومركى ، زيدهبارى شيرمكارييا بهيژ درامياريا دارايى و رامياريا نابووريا هممووكيدا .
۶. لهزكرن دپيشځيستنا زانستى و تېكنولوجى و ژواناژى تېكنولوجيا پيزانينان ب رييا دامهزراندنا تورا پيزانينن تېكنولوجى يا همريى و بنگههين پيشكهفتى بو ناسانكارييا بهلافكرن و گههشتن ب داتا و پيزانينان .
۷. پيكننننا ريځستنا پميهنديدار ب كهرتى و زى و كهرتى كههرمبى و گازا خورست (سروشتى) و نافى دچارچوقى ناسياندا ب رييا تورا وزميا ناسيان و بوربيېن قهگوهاستنا گازى و بوربيېن قهگوهاستنا نافى د ناسياندا ، هاندانا همماهنگيې دبيافى و زميا بدهستقههاتى ، مل بملى پيشكهفتنا زيدهرين وزميا نوو تازه پميدابووى .



### **ئىك : رېڭخراۋا بازىرىغا ئازاد ل ۋەلاتىن ئەمىرىكا لاتىنى ( لاقتا ) :-**

ئەف رېڭخراۋە ژايلې مەكسىك ۋە ۋ كۈمەك ژ ۋەلاتىن ئەمىرىكا لاتىنى ھاتىيە دامەزراندن، ھەرومسا ئەف رېڭخراۋە كۈمەك لىقان ژى پەيدابوۋىيە كۈ ھەقپەيماننا (ناندىن) ئىك ژوانايە كۈ لىسالا (۱۹۶۹) ھاتىيە دامەزراندن ھەرنىك ژ (پۇلىقىا ۋ ئىكۈا دۇر ۋ چىلى ۋ كۇلۇمبىيا ۋ پىرۇ) ب خۇقە دگىرىيت ، ۋمسا دەيتتە پىشپىنى كرن دقۇ ھەقپەيماننىدا كۈ لەزى بىكت دتەمكارىيا ئابوۋرى ۋ دامەزراندننا بازارمكى ھەقشگدا، بەلى رېڭخراۋا تەمكارىيا ئابوۋرى يا ئەمىرىكا لاتىنى (لايا) ل سالا ۱۹۸۰ جەي ھەقپەيماننا (ناندىن) گرت .

### **دوۋ : بازىرى ھەقشكى قۇچەكى (مخروط) يى باشوۋر :-**

ئەف بازارە ژايلې ئەرجەنتىن ۋ بەرازىل ۋ پاراگۋاى ۋ ئۇرۋىگۋاى ۋە ل سالا ۱۹۹۱ ھاتە دامەزراندن ۋ لىسالا ۱۹۹۵ بۇيە ئىكەتتىيا گۈمركى لىسالا ۱۹۹۶ پۇلىقىا ۋ چىلى بوۋنە ئەندام تىدا .

### **سى : كۇما ئابوۋرى يا ۋەلاتىن رۇژناقايا ئەفرىقىا :**

ئەف كۇمە ل گولانا سالا (۱۹۷۵) ھاتىيە دامەزراندن ، كۈ ۱۸ دەۋلەتتىن ئەفرىقى ب خۇقە دگىرىت ، ئەف كۇمە ژبۇ بدەستقەنىنانا كۈمەك ئارمانجان ھەۋلدەت ژوانا بدەستقەنىنانا ئازادىيا قەگۈھاستنى ۋ سەرمایەى ۋ سامانى ۋ شەمەك ۋ خزمەتگۇزارىيان دناقبەرا دەۋلەتتىن ئەندامدا ۋ ھەماھەنگى دناقبەرا ۋەلاتاندا ل بياقۇ رامىارىيا چاندنى ۋ ئەۋ پىرۇژىن داھاتى ھەقشك ھەى ۋ ھەرومسا دبياقۇ قەكۇلىنا چاندنى ۋ دەرامەتتىن ئاقى ۋ ھۇيىن قەگۈھاستنى ۋ وزەيدا ، نەشيا ئەقان ئارمانجان بدەستقەنىنىت بىتنى چەند تىشەككىن كىم نەبن .

## چوار : رېځخراوا ( نه لئيجاد ) :

پېځهاتييه ژ دېستيا ميرى بۇ گهشپېدانا بيابانې . و لسالا ۱۹۸۶ هاتيه دامه زړاندن ، پشتي هنگي لسالا ۱۹۹۵ هاته گوهورين بۇ دېستيا ميرى بۇ گهشپېداني و نهغان دمولهتان ب خوځه دگريت (جيبوتي ، نهريتريا ، نيسيوييا ، كينيا ، نوگندا ، سومال ، سودان ، تهنزانيا ، رواندا ، بؤروندی) ب شيومكې گشتي نارمانجا وي گهشپېدانا نابوورييا دمولهتېن نهدامه.

## ناسته نگين سهرنه كه فتنه گه له كومين نابووري ل وهلاتين تازه پيگه هشتي :-

۱. نهو مفايېن بدهست خوځه دنين تمامكاريا نابووري بشيوهكې ومكهف دناقبهرا وهلاتين نهدام ناهينه دابهشكرن، چونكي نهو وهلاتين كو پتر پيشكفتي پرانيا وان مغان ومردگرن لهورا وهلاتين پاشكفتي ههول ددمن ژقان گلهكومان خو ځهكيشن بقې چهندي ژي ههولا تمامكاريا نابووري شكستنې دنينيت.
۲. پرانيا وهلاتين پاشكفتي ههول ددمن ددست ژ پشكهكې ژ وي سهرهريي بهردمن ياكو وان بدهستقنيناى و بدمنه دمسهلاتا وي گلهكوما كو دمسهلاتا وي ههر سنوورمكې نتهومي يي دمولهتېن نهدام دبريت ، ههرومي تمامكاريا نابوورييا سهركفتي ومسا دخازيت .
۳. كيم وكاسيېن دريكا ځهگوهاستن و گههاندنا نوو و باشي دناقبهرا وهلاتين نهدام دا
۴. ههفركي لسهر ههمان بازاری جيهاني بۇ هناردنا بهرهمين چاندني بين وان بۇ وهلاتين نهدام .
۵. دوورييا دناقبهرا دمولهتېن نهدامدا .

## پرسیارین پشکا شەشی

- پ ۱ / ئارمانجا سندوققا نیف دەولەتی چییە ؟
- پ ۲ / ئەو ریکارو پیرابوون چنە یین کوژلایى سندوققا نیف دەولەتیفە دەینە ئەنجامدان ژبو دەستقەنینانا ئارمانجین خو ؟
- پ ۳ / پشکان پیناسە بکە ، ئەو مەرج چنە بو دیارکرن پشکین دەولەتی د سندوققا دارفی نیف دەولەتیدا ؟ چەوا پشکا دەولەتین ئەندام دەیتە دیارکرن ؟
- پ ۴ / کارگیریا سندوققا نیف دەولەتی ژ چ پیکداھیت ؟
- پ ۵ / ئارمانجا پانکا نیف دەولەتی چییە ؟ و ئەو یەکە چنە کو بکاردینن ؟
- پ ۶ / ئەو ریک چنە کو بانک بکاردینیت بو قەرز پیدائی ؟
- پ ۷ / کارین ریکخراوا بازرگاتییا جیهانی چنە ؟
- پ ۸ / چەوا دەزگەھى ریکخراوا بازرگاتییا جیهانی کاردکەت ؟
- پ ۹ / پەیکەرى ریکخستنا ریکخراوا بازرگاتییا جیهانی چییە ؟
- پ ۱۰ / رۆلى داھاتی یی ریکخراوا بازرگانی یا جیهانی چییە ؟
- پ ۱۱ / مەرم ژ دامەزراندنا ریکخراوا دەولەتین نەفت فرۆش چییە ؟ رامیار ییا وان چییە ، ئارمانجا ئۆپیک چییە ؟
- پ ۱۲ / خالین ناکۆک دناقبەرا وەلاتین ئۆپیک داچنە ؟
- پ ۱۳ / برگین پەیمانناما رۆما (ئیکەتیا ئەوروپا) چنە ؟
- پ ۱۴ / ئیکەتیا ئەوروپا ژ گەلەك سازییان پیکهاتییه چنە ؟
- پ ۱۵ / ئارمانجین ئیکەتیا ئەوروپا چنە ؟
- پ ۱۶ / پرۆژى بازارى ھەفیشکى ئەوروپا ل سالا ۱۹۹۲ ژ چ پیکدھیت ؟
- پ ۱۷ / ریککەفتنا ماستریخست گەشتە کیفە ؟
- پ ۱۸ / ئارمانجین ریکخراوا ئاسیان چنە ؟
- پ ۱۹ / پیدقییه ریکخراوا ئاسیان چ بکەت ھەتا ب رۆلى خو رابیت ؟
- پ ۲۰ / ھندەك ژ ئەزمونین تاماکارییا نابووری ل وەلاتین پاشکەفتی بژمیرە .
- پ ۲۱ / ئاستەنگین بەردەم سەرکەفتنا گەلەکووما نابووری ل وەلاتین پاشکەفتی چنە ؟

## ثیدهرین پشکا شه شی

١. د. عبدالله الطاهرود . موفق علي الخليل ، النقود والبنوك والمؤسسات المالية ، الطبعة الاولى، مركز يزيد للنشر ، الكرك ، ٢٠٠٤ .
٢. د. محمود يونس ، اقتصاديات دولية ، الدار الجامعية ، الاسكندرية ، ٢٠٠٧ .
٣. علي عبدالفتاح شرار ، الاقتصاد الدولي : نظريات و سياسات ، الطبعة الاولى ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والاعلان ، عمان ، ٢٠٠٧ .
٤. مأخوذ من الانترنت : الموقع :  
[www.study4uae.com/vb/showthread.php?t=3988](http://www.study4uae.com/vb/showthread.php?t=3988)
٥. مأخوذ من الانترنت : الموقع :  
<http://ar.wikipedia.org/w/index.php?title>
٦. مأخوذ من الانترنت : الموقع :
٧. د. مصطفى السفاريني : مأخوذ من الانترنت : الموقع : [www.arabsino.com](http://www.arabsino.com)
٨. مأخوذ من الانترنت : الموقع : Terms Of Reference And Guidelines  
For Tho Organization Of Asean Committees In Third Countries
٩. [www.asean.org](http://www.asean.org)
١٠. مأخوذ من الانترنت الموقع : Asean Vision 2020 .Asean Secretariat  
[www.asean.org](http://www.asean.org)



## لیستین زاراقان

کور دی	عەرەبی	ئینگلیزی
زانستى ئابوورى	علم الاقتصاد	Economics
دارایی گشتی	المالية العامة	Public Finance
زانستین رامیاری	العلوم السياسية	Political Sciences
زانستى یاسایی	علم القانون	The Science Of Law
زانستى ئامارى	علم الاحصاء	Statistics
ئەرك (پوست)	الوظيفة	Function
ئەركى تەرخانكرنى	وظيفة التخصيص	Allocation Function
خوش ژىيارىيا جفاكى	رفاهية المجتمع	Social Welfare
تەرخانكرنا نمونىيى	التخصيص الأمثل	Optimum Function
بىلدنتر دەسكەفتى بۆ جفاكى	أقصى كسب للمجتمع	Maximum Social Gain
تېچوونىن جفاكى	التكاليف الاجتماعية	Social Costs
مقايىن جفاكى	المنافع الاجتماعية	Social Benefits
دەسكەفتىن جفاكى	صافي مكاسب المجتمع	Net Social Gains
ئەركى دابىشكرنى	وظيفة التوزيع	Distribution Function
دووبارە دابىشكرن	إعادة التوزيع	Redistribution
ئەركى سەقامگىرىيى	وظيفة الاستقرار	Stabilization Function
هەلاوسانا داكىشاي	التضخم الركودي	Stagflation
ئەركى گەشەكرنى	وظيفة النمو	Growth Function
گەشەيا ئابوورى	النمو الاقتصادي	Economic Growth
گەشەكرنا سامانىن ئابوورى	نمو الموارد الاقتصادية	Growth Of Economic Resources
گوھورنىن تەكنولوگى	التغير (التقدم) التكنولوجى	Technical Change (progress)
پىدقۇين گشتى	أحاجات العامة	Public Wants
پىدقۇين تايىيەت	الحاجات الخاصة	Private Wants
شمەكىن تايىيەت	السلع الخاصة	Private Goods

## لیستین زاراقان

ئینگلیزی	عەرەبی	کوردی
Public Goods	السلع العامة	شمەکن گشتی
Market Failure	فشل السوق	شکستنا بازار
Rival Consumption Principle	مبدأ التنافس في الاستهلاك	بنەمانێ هەفرکی دا بکارئینانیدا
Exclusion Principle	مبدأ الاستبعاد	بنەمانێ لادانی
Public Expenditure	النفقات العامة	مەزاختن گشتی
Multiplier	المضاعف	دوو بارا هەند
Accelerator	المعجل	ب لەز
Public Revenues	الإيرادات العامة	دەسهاتن گشتی
The Domin Revenues	دخل املاك الدولة	داهاتی مولکین دەولەتی
Portfolio	المحفظة المالية	جزدانکا دارایی
Financial Contract	العقد المالي	گریبەستا دارایی
Financial Contract	المكلف (دافع الضريبة)	باجدەر
Taxpayer	الضرائب المباشرة	باجا راستەوخۆ
Direct Taxes	الضرائب الغير مباشرة	باجانا راستەوخۆ
Indirect Taxes	سعر الضريبة النسبي (الخط المستقيم)	نرخێ ریزمیی باج (هێلا راست)
Flat Tax Rate	التجنب الضريبي	خۆ لادان ژ باج ئی
Tax Aoidance	التهرب الضريبي	رهفین له باج
Tax Evasion	الرسوم	رەسم
Duties	القروض العامة	قەرزی گشتی
Public Loans (Borrowing)	الدخل التصرفي (الدخل القابل للتصرف)	داهاتی نامادە بۆ مەزاختن (داهاتی نامادە بۆ خەرچ)
Disposable Income	الاثار الانكماشية	شونوارین داکێشای
Deflationary Effects	الضرائب التصاعدية	باجا هەلکێشانی
Progressive Taxes	الصناعات الوليدة او الناشئة	پێشسازی نۆ دامەزراندی
Infant Industrreis	الاثار التضخمية	ناسواری شونوارین هەلاوسانی
Public Budget	الموازنة العامة	بودجا گشتی

## ناقەرۆك

لایەر	بابەت	ژ
۴	پشكا ئىككى - داھاتى نەتەوھى	
۴۱	پشكا دويى - بازارگانى	
۸۳	پشكا سىيى - راميارىيىن ئابوورى	
۹۳	پشكا چوارى - پاشكەفتن و كەشەپىدان و پلان دانان	
۱۲۵	پشكا پىنچى / دارايى گشتى	
۱۷۸	پشكا شەشى / رىكخراوین ئابوورى	

